

La Tribuna

DE TOLEDO

1605 QVI-
2005 XOTE



Domingo, 19 de septiembre de 2004. Número 4.952

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro / Periódico + Atlas = 5 euros



TOLEDO / 10-11

Martín-Caro: «Me parece necesario que la jurisdicción de menores rebaje la edad de actuación»



VIVIR TOLEDO / 14-15

Rosa Regás asegura que la «identidad es un asunto que está cada día más manipulado»



DE DOMINGO / CENTRALES

Las temperaturas podrían subir hasta **5,8 grados** en los próximos **100 años**

► **ENTREVISTA** AL PRESIDENTE REGIONAL DEL PARTIDO POPULAR Y ALCALDE DE TOLEDO

Molina: «Estoy en el momento de hacer realidad lo que Castilla-La Mancha pide al PP»

► «Con 45.000 militantes, las unanimidades son difíciles de conseguir»

► «Recuerdo, por cierto, que en 1995 fui por unas horas presidente de la Junta»

► «Cuando me presento a unas elecciones, es con todas las consecuencias» CLM30-31

Y ADEMÁS...

INSTITUCIONES

Los criterios de concesión de ayudas enfrentan a Urbanismo con el Consorcio

Las relaciones entre la Concejalía de Urbanismo y el Consorcio 'Ciudad de Toledo' no pasan por su mejor momento. En una carta, el Servicio Municipal de Gestión Urbanística «sugiere» a los técnicos del Consorcio que no den a los interesados en la obtención de licencias municipales informaciones susceptibles de inducir a equívocos. También les insta a «no facilitar interpretaciones sobre la Ordenanza reguladora de las ayudas para la rehabilitación de edificios y viviendas del Casco histórico».

TOLEDO13

SIERRA DE SAN VICENTE

Cientos de personas reivindican «carreteras dignas» para la comarca

PROVINCIA21

SEGURIDAD

El fiscal general anuncia que España y EEUU firmarán un acuerdo antiterrorista

ESPAÑA41

DEPORTES49-58

► CD TOLEDO

Rosado asegura que en Cuenca el equipo tuvo la «pizca de suerte» que le faltó ante el Hellín

► DIVISIÓN DE PLATA FÚTBOL SALA

Bargas	11	3	Loches
Ocaña	2	2	Nazaret
Talavera	0	6	Valencia
Andújar	3	2	Olías



En defensa del Tajo

► Iniciativa Ciudadana celebra la 'Fiesta del río' bajo el lema 'stop al trasvase'. Solicitan una reunión con Barreda para mostrarle su apoyo contra lo que consideran un «atentado» FOTO:YOLANDA REDONDO TOLEDO8

► TOLEDO-CIUDAD REAL

Barreda anuncia un acuerdo con Fomento para la autopista

El presidente de la Junta asegura que el criterio del Ministerio no ha cambiado. TOLEDO12

TOYOTA

COROLLA

CENTROCAR Y SIERRA
TU CONCESIONARIO OFICIAL TOYOTA EN TOLEDO

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63 • Olías del Rey • 925 353 577
Avda. de Madrid, 38 • Puebla de Montalbán • 925 751 397
Avda. de Extremadura, 23 • Talavera de la Reina • 925 817 246

PRÉSTAMOS PERSONALES CCM

Entregamos más coches que un concesionario

de 3.000 a 50.000 € y hasta 8 años

Para lo que no puede esperar, para los caprichos y necesidades, para los grandes proyectos.

www.ccm.es

Lo que quieres como quieras. Elige.

CCM

OPINIÓN

Los socialistas ante la ampliación de la ORA

FERNANDO MORA RODRÍGUEZ
CONCEJAL DEL GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA
EN EL AYUNTAMIENTO DE TOLEDO

El pasado miércoles día 8 de septiembre el Pleno del Ayuntamiento de Toledo aprobó, inicialmente, las bases del concurso de adjudicación de la Ordenanza Reguladora del aparcamiento (ORA), con una propuesta del PP de ampliación de este régimen de aparcamientos a los barrios de Buenavista, Palomarejos y San Antón - incluida la Plaza de Toros y la Estación de Autobuses -. Hasta el presente, la ORA sólo rige en algunas calles de la Ciudad Histórica y en el Barrio de Santa Teresa y los "Bloques" de la Avda. de la Reconquista. El Grupo Socialista decidió en ese Pleno dar su apoyo inicial aunque condicionado a los compromisos asumidos por el PP para ampliar la ORA. Lo fácil para nosotros, obviamente, hubiera sido inhibirnos de una decisión originariamente impopular y que, además y en cualquier caso, hubiera sido aprobada impositivamente con los votos mayoritarios del PP en el Ayuntamiento en la peor de las maneras.

Quisiera, muy brevemente, explicar las razones de este sí inicial y los condicionantes para que éste se pueda mantener en la aprobación definitiva, que ocurrirá, probablemente, hacia el mes de noviembre.

Ningún ciudadano de Toledo podrá negar las dificultades y la complejidad del tráfico en nuestra ciudad, que en modo alguno se han paliado, sino complicado, después de más de nueve años de Gobierno del PP al frente del Ayuntamiento. El apoyo socialista a la ampliación de la ORA se fundamenta en la voluntad de acuerdo que tiene el Grupo Municipal Socialista respecto de los grandes temas que ocupan a la ciudad y preocupan a los ciudadanos. Nuestra voluntad de consenso la hacemos desde la responsabilidad que debe caracterizar a un partido con vocación de gobierno, la coherencia y la voluntad de diálogo que debe presidir el buen funcionamiento del Ayuntamiento de Toledo.

Sin embargo, nuestro apoyo inicial en este tema no es un cheque en blanco para que el PP haga lo que se le antoje, sino que está condicionado a la adopción de medidas complementarias que contribuyan a paliar los graves problemas de tráfico que padece nuestra ciudad. Para que este apoyo sea efectivo y perdure en el tiempo, el Grupo Municipal Socialista tiene que ver una respuesta positiva a nuestras demandas, que son sentidas por la inmensa mayoría de los ciudadanos, respecto a una serie de cuestiones relacionadas con la ORA.

Primero, la ORA no puede, ni debe, ser concebida como un mero instrumento de recaudación y en segundo lugar debe ser entendida como un mecanismo que mejore la movilidad dentro de la ciudad y la accesibilidad a la misma. Para que esto sea posible es imprescindible la adopción -al menos- de las siguientes medidas básicas y elementales que cualquier otra ciudad que haya implantado la ORA con un cierto nivel de éxito ha adoptado:

Mejorar sustancialmente el transporte público urbano, con incremento de frecuencias de las principales líneas de autobuses, especialmente en la horas punta de entrada y salida al trabajo.

Ofrecer una alternativa de aparcamiento gratuito o a muy bajo coste a los trabajadores que no tienen otro medio de transporte que el vehículo particular. Hay que recordar que en la zona se sitúan importantes centros de trabajo: El Hospital Virgen de la Salud -el mayor centro de trabajo de la ciudad-, la estación de autobuses, diversas dependencias administrativas, colegios e institutos.

Realizar un mayor esfuerzo del Ayuntamiento, para que de común acuerdo, con otros Ayuntamientos y la Administración Regional, se potencie el transporte público interurbano, posibilitando la creación de la Entidad Metropolitana de Transporte.

Además, entendemos que la ORA no debe, ni puede, concebirse en beneficio de unos -los residentes- y en perjuicio de otros -quienes se desplazan diariamente a su trabajo-. La ORA debe poner vías de solución al tráfico en el conjunto de la ciudad, disuadiendo del uso del vehículo particular y potenciando el transporte público, beneficiando a todos. Ése es su único fin.

El Gobierno Municipal del Partido Popular tiene tiempo, hasta la aprobación definitiva de la nueva ORA y su puesta en práctica, para trabajar respecto de la adopción de las medidas que hemos propuesto. Si, tal y como se comprometió el concejal de Tráfico, Francisco Vaño, en el último Pleno del Ayuntamiento, esto se asume y se pone en práctica, el Grupo Municipal Socialista mantendrá su apoyo. De lo contrario, lo retirará, porque entonces, la ORA podría tener un efecto pernicioso de incalculables consecuencias para muchos ciudadanos que nosotros ni queremos ni deseamos.



La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor:
Antonio Méndez Pozo

Director:
Fernando Franco Serrador
Director Editorial Regional:
Guillermo Alonso

Redactor Jefe Edición y Diseño: Mario García
Jefes de Sección: Ana I. Martínez y Javier Campos
Redacción: Federico Frutos, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Rosa Nogales, Justo Montroy, Cristina Martínez, María Menéndez, Francisco José Rodríguez e Israel Díaz
Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez y Víctor Ballesteros
Edición: Carlos de Diego, Jonathan López y Alonso de la Fuente
Rejión: María Casaco, Carolina Sánchez y Sergio Ramírez

Gerencias:
Administración: Carmina Camacho, Comercial: César Carretero del Pozo

promecam
PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA LA MANCHA

Consejero Delegado:
Gregorio Méndez Quintana
Direcciones Generales: Jesús Ángel Buzaco Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez González, M. Ángel Arzola Lozano y Rafael Monje Alonso
Subdirecciones Generales: Loreto Matias R. y José Manuel Sáenz de Cabezón
Directores Departamentales: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Ormaizy Daniel Méndez Prieto

Reforma de la Constitución

La vicepresidenta del Gobierno y ministra de la Presidencia, María Teresa Fernández de la Vega, ha anunciado que a principios del próximo año se afrontará la negociación y el estudio sobre la reforma de la Constitución española. A pesar de que parece que en este momento no hay un clamor en la calle a favor de la reforma o modificación, el PSOE está dispuesto a afrontar este espinoso asunto que, incluso, divide a los barones socialistas.

La reforma de la Constitución es la apuesta más importante que se hace en la España democrática después de la aprobación de la Carta Magna en 1978, hace veinticinco años y desde la transición. Sin embargo, el Gobierno ha decidido abordar el tema en un momento y con una composición del Parlamento que no es para tirar cohetes, por mucho que presione Pasqual Maragall y sus socios de Gobierno en la Generalitat.

A estas alturas ya sabemos que el PSOE ha planteado una fórmula «pacífica» para evitar polémicas en la reforma constitucional a la hora de denominar a las comunidades autónomas. La propuesta consiste en que todas ellas aparezcan en la Carta Magna con la misma denominación que cada una se haya dado en sus respectivos Estatutos. Pero el tema de la denominación, que esconde la pretensión de Cataluña de aparecer reconocida explícitamente como nacionalidades histórica, es un tema menor si se tiene en cuenta que lo que buscan otras formaciones con la Esquerra Republicana de Carod Rovira -socio de Maragall en la Generalitat- o el Partido Nacionalista Vasco, a través del Plan Ibarretxe, es la autodeterminación.

En este sentido, tiene razón el ahora ministro de Defensa, José Bono cuando, para referirse a las desmedidas pretensiones nacionalistas, ponía como ejemplo que cuando alguien comparte mesa y mantel con un grupo y manifiesta que quiere comer solo es porque quiere comer más. Las continuas declaraciones de los políticos catalanes a favor de un mayor autogobierno, sin apenas límites, esconden reivindicaciones cada día más insolidarias al atentar contra la justicia distributiva y exentas de sentido de prudencia política e histórica. Así parece entenderlo también el presidente de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, que ya ha tenido al respecto un affaire dialéctico con el actual ministro de Industria, el catalán José Montilla, la voz del PSC en el Gobierno y que tantos quebraderos de cabeza esta trayendo al presidente del Gobierno. Antes de seguir avanzando por el camino de la reforma de la Constitución, lícito si se hace siguiendo los propios mecanismos constitucionales, los partidos políticos deberían tener claro hacia dónde quieren ir y dejar al margen las coyunturas políticas. Una reforma constitucional requiere el consenso de todos -el PP no puede quedar excluido ni autoexcluirse- si no queremos que todo esto acabe como el rosario de la aurora.

ZOOM



A los toros en pandilla

Bien provistos de gorros, neveras, y incluso una bandera nacional con toro incluido, este grupo de amigos acudió a ver la corrida de toros de Madridejos de la mejor de las formas: en pandilla. No sabemos si la tarde les parecería buena o no, pero seguro que se lo pasaron en grande. David Pérez

para su información **La Tribuna** DE TOLEDO

Otra plana

CARMEN TOMÁS

La economía mundial puede absorber los riesgos del precio del petróleo. Lo ha dicho Rodrigo Rato, director gerente del FMI. La afirmación parece contundente, pero a todas luces insuficiente para levantar el ánimo a unos inversores que no acaban de ver las cosas claras. Ya está descontado que el precio del petróleo en dólares sigue alto y las desgracias que han dejado los huracanes. Hay una ola de incertidumbre y no hay quien la pare.

Muchos apuestan porque los próximos tiempos van a ser complicados porque hay en el horizonte demasiados interrogantes. Sin duda uno importante será el resultado de las elecciones norteamericanas, incluso la propia celebración de elecciones ya es un punto de referencia y de incertidumbre.

Por supuesto, habrá que ver la evolución de la economía norteamericana y la evolución de los tipos de interés en Estados Unidos. Además, habrá que estar atentos a la marcha de la economía europea, que no va a mal ritmo y a lo que piense el BCE sobre la inflación y el precio del dinero. En definitiva, un trimestre de mucha expectación que en el caso de España se complica con la aprobación de los Presupuestos Generales del Estado para 2005 en los que veremos hasta dónde llegan las hipotecas de Rodríguez Zapatero. Vamos, cuánto nos va a costar el apoyo de ERC y cuánto va a suponer el término de déficit.

LA IMAGEN DEL DÍA



Jugada de ataque

Según nos acercamos en el tiempo a las elecciones norteamericanas, la campaña se va caldeando. Mientras el presidente de EEUU, George W. Bush, ha anunciado que se reunirá el próximo jueves en la Casa Blanca con el primer ministro iraquí, el candidato demócrata John Kerry ha lanzado una nueva ofensiva contra su principal contrincante, asegurando que la guerra de Iraq ha permitido al actual mandatario lucrarse. Bush quita hierro al asunto y asegura que habrá elecciones en Iraq, y que todo se encauza. El culebrón de no acabar, mientras decenas de personas mueren cada día.

PROTAGONISTA DEL DÍA

Moratinos, negociador incansable



El presidente Rodríguez Zapatero no se cansa en decir que su Gobierno es de tolerancia y de diálogo. Sin embargo, esa característica se acrecienta cuando hablamos del ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación español, Miguel Ángel Moratinos, un diplomático verdaderamente enmarcado en el diálogo y a encontrar soluciones negociadas a los conflictos. En un gesto acertado, se ha reunido con el Gobierno sudanés, que le ha expresado su «firme compromiso» para encontrar una solución política al conflicto de Darfur y «reanudar las conversaciones con los rebeldes». A pesar de la poca repercusión que este conflicto ha tenido en los medios de comunicación, los muertos se cuentan en más de cincuenta mil.

CRÓNICAS DE HOY

Después del divorcio, ¿qué?

CURRI VALENZUELA

Alguna alarma se le debería haber encendido a este país el día de la semana pasada en el que la vicepresidenta Fernández de la Vega anunció ante los diputados de su grupo en el Congreso que los objetivos legislativos del Gobierno para esta temporada de otoño-invierno son tres: La Ley Integral de Violencia Doméstica, la Ley de matrimonios para homosexuales y la nueva Ley del Divorcio. Y no digo que haya que alarmarse en absoluto porque se proteja mejor a las mujeres maltratadas, se regule la convivencia entre las parejas de hecho, cualquiera que sea su sexo, y se agilicen los engorrosos trámites para la disolución del matrimonio civil. Lo alarmante es que el Gobierno no considere que debería ocuparse, además, de otras cosas.

Vivimos un momento de incertidumbre económica, con los precios del petróleo disparados, que amenaza con poner fin a una década de bonanza y que de momento se traduce un incremento de la inflación. La curva ascendente en esta década en lo referente a creación de empleo está cambiando de signo y parece dirigirse hacia abajo; termina ahora un verano en el que el turismo de sol y playa ha dado signos de agotamiento. Y es más que dudoso que en circunstancias como estas sea recomendable abrir la mano en la regularización de la inmigración ilegal.

Problemas como el de Astilleros parecen aconsejar una nueva reconversión industrial en el sector, que para que no sea traumática debería negociarse con los sindicatos. En el aspecto político, sufrimos el acoso independentista de dos comunidades históricas que se niegan a asumir la Constitución: el País Vasco, que va a empezar a tramitar, al fin, el Plan Ibarretxe. Y Cataluña, donde ERC y PSC andan tocando la música a cuyo son nos vemos obligados a bailar el resto de los ciudadanos.

A los españoles nos preocupan el paro, el terrorismo, la vivienda, la inmigración ilegal, las perspectivas económicas, la sanidad y la educación. Al Gobierno de Zapatero, parece que no. Ni ha remitido aún a las Cortes una sola medida de carácter económico, ni tiene previsto poner sobre la mesa una propuesta de su modelo de España. Se está dedicando a lo más fácil. Está bien. Pero, ¿qué va a hacer con los problemas que tiene España?

Serio peligro para nuestro medio ambiente

Alerta de un grave peligro para la naturaleza en España. Clemente Sáenz Ridruejo, presidente de la Asociación de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, con motivo de la presentación del II Congreso de Ingeniería Civil, Territorio y Medio Ambiente que se celebra la próxima semana en Galicia. Este peligro vendría de sustituir los trasvases por la desalación de aguas y lo sufrirían principalmente Valencia, Alicante, Murcia, Granada, Almería, Málaga y Cataluña, aunque de confirmarse sus predicciones lo pagaríamos todos.

Afirma el veterano geólogo que «la desalación supondría enviar al mar cada año el equivalente a 20 estadios como el Santiago Bernabéu llenos de sal. Serían 20 millones de toneladas de sal anuales. Si se desalaban las cantidades de agua anunciadas por la ministra, la señora Narbona, se enviarían al Mediterráneo unas cantidades de sal como no está haciendo ningún país de Europa actualmente. Habría que hacer emisarios de cinco kilómetros de largo pa-

UNA MIRADA

MIGUEL ÁNGEL DE RUS

«La desalación supondría enviar al mar cada año el equivalente a veinte estadios como el Santiago Bernabéu llenos de sal»

ra enviar la sal al mar y no sabemos cómo afectaría esto al medio ambiente». El presidente de los Ingenieros ha sido claro.

Los trasvases tienen en pie de guerra a España. Los manchegos aducen razones de peso para no entregar más agua al Segura; Aragón, Cataluña y Levante discuten por el trasvase del Ebro. España es un país pobre en agua y tiene otras pobreza y su reparto parece un problema político de fondo. En este Congreso de Ingeniería Civil de Santiago de Compostela se estudiarán asun-

tos como trasvases o desalación y eficiencia en el uso y la gestión del agua; Estrategia de Desarrollo Sostenible y Convenios Internacionales; Política Europea de Energía y Medio Ambiente; ordenación del medio litoral y marino; y cumplimiento de los plazos y límites marcados en Kioto.

Se ha anunciado que estarán las ministras de Medio Ambiente, Cristina Narbona, y de Fomento, Magdalena Álvarez. Si se produce el encuentro entre políticos y técnicos deberán sentarse a dialogar y buscar las soluciones más convenientes para un país que tiene, según Narbona, su modelo turístico playero agotado, y una brecha social importante con los trasvases. Retrasar la puesta en marcha de una medida puede ser un remedio si con ello se solucionan los problemas a largo plazo; y el agua supone que coman los campesinos de Levante, la industria turística del Mediterráneo y, también tienen derecho; debe permitir una mejor calidad de vida para los campesinos aragoneses y manchegos.

LA OPINIÓN DEL DOMINGO

Los cigarrales

De Los Cigarrales de Toledo se puede escribir prosa poética, por el entorno paisajístico y porque desde esa atalaya, cautivados y embelesados, contemplamos una hermosa ciudad, que el peso de las civilizaciones han ido dejando durante siglos y siglos. Pero no es mi intención escribir con lirismo las impresiones y sentimientos que causa la belleza de y desde los cigarrales, ya lo hace maravillosamente mi compañero Valentín, sino de forma más pragmática, más garbancera quizás, como diría Valle Inclán, al bueno de Pérez Galdós, yo creo que injustamente. El objetivo es indagar en los males y problemas que los aquejan para tratar de comprenderlos y a ser posible remediarlos o al menos paliarlos.

El Plan Especial del Casco Histórico y su correspondiente Ordenanza, fue aprobado en 1997 por unanimidad de todas las fuerzas políticas y con la anuencia de los colectivos sociales, y de todas las instituciones. Se puede considerar al Plan como un instrumento idóneo para preservar y recuperar nuestro principal valor patrimonial: el Casco histórico, que es al mismo tiempo la principal seña de identidad de la ciudad. El Plan ayuda a evitar arbitrariedades y casi todas las «genialidades» (algunas no, es imposible), es metódico, aunque deja como es razonable un cierto margen de discrecionalidad a la gestión ordinaria. Pero no regula expresamente a los Cigarrales, aunque sí da una serie de criterios que comentaremos.

Antes quisiera incidir, porque afecta de manera determinante sobre la concesión de licencias de obras y de apertura de establecimientos hosteleros en Los Cigarrales, sobre la autonomía municipal. Los municipios tienen autonomía, porque así lo proclama la Constitución y las leyes de desarrollo. Sin embargo el Ayuntamiento de Toledo no tiene autonomía para conceder licencias de obra o de apertura en el Casco y en su entorno, es preciso la autorización previa de la Dirección General de Patrimonio, como si el Ayuntamiento de una ciudad, que es capital regional, fuera menor de edad y necesitara una fiscalización, como en la Dictadura con la D.G. de Bellas Artes. Además de absurdo, es de dudosa legalidad. En el fondo es una cuestión de intromisión política y administrativa, que sirve como arma dilatoria a la Junta y como excusa al Ayuntamiento para tapar bocas a la oposición cuando se critica la concesión de una licencia, achacando la conformidad de la Junta. Para evitar los juicios partidistas sobre lo hecho y en las propuestas de cambio en Los Cigarrales, hay que decir que todas las licencias de obras en Los Cigarrales han sido autorizadas por la Junta, a través de Cultura.

Tanto las Ordenanzas urbanísticas de 1858 como las de 1890 se dedican casi exclusivamente a preservar la monumentalidad del Casco y dejaban al margen Los Cigarrales. El Plan de 1943 ni menciona el entorno de Cigarrales. La carta otorgada de 1965: las Instrucciones de Bellas Artes, sí contemplan la protección del paisaje, silueta urbana y zonas especiales como los Cigarrales, pero la ambigüedad es la norma en lugar de la excepción, establece dos o tres alturas dependiendo del criterio discrecional del funcionario. El Plan General Muni-



JUAN MANUEL DE LA FUENTE

cipal de Ordenación Urbana de 1986 al menos establece la parcela mínima -entre 7.500 y 20.000 m²- y un coeficiente de edificabilidad de 0,1 m²/m², pero no establece un máximo de edificabilidad, ni tampoco prohíbe los usos de hostelería. La ordenanza del Plan Especial del Casco da un paso más y establece una construcción máxima sobre rasante de 2.000 m². Volveremos sobre este punto.

El resultado es que en poco más de medio siglo se han segregado las fincas cigarraleras, duplicando su número y proliferando la localización de negocios de hostelería: hoteles y restaurantes. Veamos los existentes para hacernos una idea cabal de

excepción ha habido algún problema.

Además de multiplicarse por dos el número de fincas y la proliferación de licencias de hostelería ha habido importantes obras por la propia heterogeneidad de todo ese entorno. Baste señalar los chalets adosados de la Olivilla, o los que se pueden autorizar con el Plan en la mano en el Cigarral de El Ángel, o el edificio de apartamentos al pie de la carretera, al lado y por debajo de El Cigarral el Bosque.

El problema que ha tenido Toledo en estos últimos años, como en algunos otros municipios, ha sido la exacerbación política de aquellos asuntos que no han sido consensuados con la oposición. En los Cigarrales

Bosque. Los gobiernos municipales están para cumplir la legalidad y si no les gusta se debe cambiar dentro del marco de legalidad, pero no se deben tergiversar arbitrariamente las normas y con los informes de legalidad en la mano, otra cosa es lo que digan los jueces, lo municipales están obligados a aplicar la norma interpretada por funcionarios competentes para ello. Eso fue lo que se hizo con las licencias señaladas.

El Ayuntamiento y la oposición en lugar de polemizar permanentemente sobre todo lo que se mueve, tendrían que haber abordado algunas cuestiones y resolverlas. Veamos. Limitar la edificabilidad en un Plan Especial de Cigarrales a los dos mil metros que prevé una ordenanza del Casco, que le es ajena la intromisión por rebasar su competencia, según informe ad hoc, evitando así la acumulación de edificabilidad, autorizar o no los usos hosteleros, yo soy partidario de que se sigan implantando tanto hoteles como restaurantes y sobre todo se aborde la urbanización, dotando de una vez

de alcantarillado, saneamiento y pavimentación a todo el suelo urbano de Cigarrales. Todavía, son los denominados pozos negros, las fosas sépticas, el lugar de vertido de las aguas fecales de una parte importante de los Cigarrales. Por medios económicos no se puede decir que sea la razón de este estado, más bien es la rutina del día a día, la falta de toma de decisiones, lo que permite estas lamentables situaciones. Existen las Contribuciones Especiales, contempladas en la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, mediante este tributo se puede repercutir la parte alícuota de los costes de urbanización a los beneficiarios, como así han hecho en la urbanización del Olivar de los Pozos.

Para preservar el paisaje que rodea el Casco estos es el entorno de Los Cigarrales, en estas épocas que la presión del sector inmobiliario hace mella y lo mismo le ocurre al sector servicios, es necesario más que nunca los acuerdos entre las fuerzas políticas para impedir que el paisaje se degrade. Es por tanto preciso acordar definitivamente: la edificabilidad máxima en 2.000 m², con dos alturas, mantener el coeficiente de edificabilidad de 0,1 m²/m², restringir los usos: prohibiendo expresamente algunos y permitiendo los hosteleros y sobre todo establecer espacios especialmente sensibles en los que sea imposible su edificabilidad. ¿Por cierto que ha pasado con el Plan Especial anunciado a bombo y platillo con el encargo o colaboración de la Real Fundación?

Hecho de menos comentarios y defensas de otros lugares tan sensibles como Los Cigarrales y me preocupa sobremanera esta actitud de pasotismo institucional y social. Hagamos algunas preguntas: ¿Es que el entorno de Pinedo no merece una protección similar a los Cigarrales? Hasta ahora así se consideraba por dos razones: por el trascendental yacimiento arqueológico y por las vistas a la ciudad, preservadas en el Plan del Casco y hasta por las Instrucciones de Bellas Artes del 65, con los 1.600 cigarrales no estoy seguro de la protección de las vistas. Y el entorno de la Sista, ¿tampoco merece protección paisajista? En fin son reflexiones que sobrepasan las intenciones de este artículo.



Vista panorámica de los cigarrales de Toledo. /YOLANDA LANCHA

la situación actual. El primero fue el Parador, que nadie discutió nada porque entonces no se discutía, (no tengo en cuenta el orden en el tiempo y el espacio), el Hotel Doménico, el restaurante Cigarral de Santa María, el restaurante La Ermita -rehabilitando la leñera del santero del Valle-, resulta una gozada al espíritu y al yantar desde este paraje inmejorable. En la carretera del Valle también se encuentran la Abadía y los Cigarrales y un hotel con encanto el Ciudad de Toledo, a unos cientos de metros se acaba de inaugurar un hotel con una terraza de éxito El Cigarral de Caravante, a escasos metros el restaurante la Rama, el antiguo Emperador. La Venta Carranza, Monterrey, Hierbabuena? y El Cigarral de las Mercedes. Seguro que me dejo alguno, pero lo que pretendo es que se observe que con todos sin

también ha ocurrido algo similar, a la opinión pública le ha llegado la confrontación disparatada sobre algunos temas puntuales: licencia y paralización del Hotel Ciudad de Toledo, licencias polémicas de dos restaurantes importantes como son el Cigarral de las Mercedes y el Cigarral de Santa María y sobre todo la del restaurante La Ermita. En todas las licencias hubo sus dudas razonables y recelos y sobre todo una carga de demagogia muy importante, sin querer entrar nunca en el fondo de la cuestión: ¿es conveniente para esta zona sensible de vistas del casco histórico la fuerte proliferación del uso hotelero en una zona considerada residencial? El asunto encrespó los ánimos políticos hasta el extremo, con tres nuevas licencias: el restaurante La Rama, el hotel Cigarral de Caravantes y sobre todo el hotel Cigarral el

OPINIÓN

Hipocresía de una ética al uso



VALENTÍN VELASCO

El desarrollo y complejidad de la sociedad ha desembocado en la necesidad de arbitrar unas pautas de comportamiento dentro de las cuales se sustentan los principios de convivencia. En unos casos se concibe como moral para aquellos cuyos valores trasciende lo mundano y alumbran sus comportamientos desde las distintas creencias. En otros se constituye la ética como esfera positiva emanada del derecho sin más restricciones que las fijadas en la legislación.

En cualquier caso tal cúmulo de principios no es sino el resultado de un consenso socialmente aceptado, expresa o tácitamente, y de cualquier forma impuesto. De ahí se derivan toda suerte de desviaciones consecuencia directa de nuestra textura humana. Consecuentemente nos vemos con más frecuencia de la deseada desencantados y defraudados ante comportamientos de personas e instituciones que predicán o prodigan una ética y ponen en práctica otra muy diferente. En suma podríamos definirlo como la hipocresía de una ética al uso. En lo personal cada uno de nosotros contamos con un sin fin de experiencias propias. Respecto a lo público dichos procederes suelen tener una gran repercusión sobre el conjunto de la ciudadanía. Como ejemplo más cercano contamos con la famosa foto de las ministras y su envoltura en trajes de diseño, carísimos e inasequibles para la media de las féminas a quienes dicen representar desde el Ejecutivo en paridad con los hombres, y todo ello bajo los focos de un escenario singular e inalcanzable para el resto de los españoles: el Palacio de la Moncloa y su mobiliario patrimonial y público, incluidas las pieles, que todos pagamos pero no somos acreedores de su disfrute. Por otro lado el reportaje lo lleva a cabo una de las revistas más elitistas del llamado "mundo del corazón", exclusivamente concebida para la mujer, cuyos contenidos y las marcas de consumo que publicita sólo se hallan al alcance de un selecto grupo de ellas muy alejado del estereotipo de aquella masa que dicen representar estas señoras de cuota guber-

nativa. Difícil, muy difícil les está resultando justificar a posteriori estos alardes de grandeza y poderío. El "affaire" me recuerda aquella anécdota de los años cincuenta cuando un torero de pleno apogeo en la época pasó una noche de amor con una actriz norteamericana consagrada como mito erótico del momento. El diestro, con el amanecer, abandonó a toda prisa el hotel. Cuando le preguntaron dónde iba con tanta prisa no dudó en contestar "¡a contarlo!". Creo que esto es lo que ha acontecido con las flamantes ministras, que pare creérselo han tenido que hacer ostentación del puesto: Salir a contarlo.

El mundo empresarial, así mismo, y en gran medida, pone en práctica estrategias y estrategias de marketing para envolver un producto que socialmente puede estar cuestionado o percibirse como dañino para la colectividad. Si observamos los impactos publicitarios de aquellas compañías que se dedican a sectores estratégicos, como pueden ser los energéticos, o contaminantes (petroleras, eléctricas, industrias transformadoras, automoción, etcétera) cuyo proceso industrial es altamente dañino para el medio natural se gastan auténticas fortunas para maquillar su oferta desde un compromiso con el medio ambiente o sobre un postulado de marketing con causa con el que intentan trasladar al consumidor la idea subrepticia de cómo el disfrute de tal producto, lejos de constituir un perjuicio, se erige en una contribución al bienestar social en la más amplia acepción de la palabra. Al cabo se utiliza el potencial mediático para influir sobre un consumidor bombardeado continuamente por mensajes contradictorios en clara competencia entre sí debiendo discernir y decidir lo que más le conviene. Sólo así se entienden dichas campañas en un desesperado intento por lavar su imagen y apaciguar la conciencia de sus clientes haciéndoles ver de qué manera contribuyen al desarrollo de aquellos pueblos inmersos en la total pobreza a los cuales dedican una parte de sus opulentos beneficios, colaborando con ONG's o, directamente, como contribución a su desarrollo económico y social siendo la realidad que dichos excedentes, sobre todo en el caso de las multinacionales, tienen su origen como consecuencia de la explotación que ejercen sobre los mismos a través de mano de obra barata, esquilación de recursos naturales, precariedad en el empleo e, inclusive, vulneración de los derechos humanos y del niño, utilizando mano de obra infantil en el proceso productivo. ¿Realmente somos

tan obtusos para creernos filántropos desde esta hipócrita de ética al uso que nos prodigan? O peor aún, ¿sencillamente cerramos los sentidos a esta realidad puesto que el gozo inmediato, la necesidad de satisfacer una "necesidad" material, de puro y duro consumo, —que nos ha sido creada y que nosotros mismos hemos aceptado— es irreductible y la anteponemos a cualquier empatía que debiera alumbrarnos desde la solidaridad humana? En este caldo; en este cultivo nace el divorcio entre un hemisferio sobrado de bienes y otro (la mayor parte intercontinental) en una supervivencia insostenible. De tal cisma entre pobres y ricos sólo puede nacer lo que ya se atisba con ribetes de tragedia. Indudablemente los pobres en la aldea global ya son incontrolables por mucho que el Ojo del Gran Hermano descrito por Georges Orwell intente su control. Cuando la desesperación alcanza niveles tales que ya no se tiene nada que perder; cuando sólo se posee la propia vida y esta se percibe como diminuta no hay fuerza humana, ni potencial militar, que nos "salve" del arroyo de marea humana que se nos está viniendo encima. Todo el conflicto en liza del fenómeno de la emigración sólo puede entenderse y darle solución factible teniendo presente estas premisas; sin obviar ninguno de los pormenores inherentes al caso. Las respuestas puntuales escasamente pueden paliar o maquillar las incidencias del día a día pero, como resolución de futuro, se hace preciso una lectura de generosidad en la cual todos habremos de ceder parte de los privilegios con que contamos para la consecución de un justo equilibrio en la distribución de la riqueza que en resumen no tiene título de propiedad. En definitiva se aborda el gran problema con una suma de medidas paliativas que sólo alcanzan a escamotear circunstancialmente una solución perdurable.

Tampoco al mundo de las relaciones laborales; aquellas que se establecen dentro de las administraciones públicas y, singularmente, en el mundo de la empresa privada, es ajena a esta doble ética. Decir que con demasiada frecuencia rige esa doble moral que propugna la solidaridad y la ética hacia el administrado o para con el usuario o cliente no desvela nada nuevo; si bien las estructuras internas en la cadena de mando vienen condicionadas por un trato desigual preñado de arbitrariedades, favoritismos, acoso moral o denigración profesional. Con demasiada frecuencia los medios de comunicación ponen al descubierto denuncias por parte

de los afectados. Como contrapartida se acude a los arbitrajes laborales, a la defensa de los intereses de los trabajadores por parte de los sindicatos, comités ético-laborales y en última instancia a la instancia judicial. Tanta conflictividad transluce y debiera de interpretarse por esa doble ética o por esa ética de la hipocresía al uso puesta en valor por las instituciones, de cara a terceros, pero claramente vulnerada y, por supuesto, desconsiderada en el ámbito más cercano; en el equipo profesional de donde nace con vocación de trascendencia social, de imagen impoluta, pero de clara violación en el seno de la estructura empresarial hacia los más próximos; sus funcionarios, sus empleados.

Como resumen del conjunto ilustrativo de los anteriores apartados podríamos convenir que hemos conformado la sociedad en los países inscritos en el desarrollo del libre mercado, del comercio sin fronteras, del capital inhumano; con parámetros administrados desde el pensamiento único donde se diluyen las ideologías que se desentienden de sus principios fundamentales para dejarse arrostrar por tales corrientes supranacionales igualándolas en cuanto al contenido. Desde la responsabilidad de gobierno, de la empresa y de la sociedad en su conjunto como integrante e integrada en tales estructuras, consciente o inconscientemente, pareciera que nos hemos confabulado en el establecimiento de unas pautas de comportamiento que dictan mucho de la justicia social y la observancia de los derechos básicos que como personas nos asisten desde el momento de nacer. La individualidad se ha disgregado en una colectividad amorfa despojada de rostro y sentimientos, donde sólo prima el principio del máximo beneficio a favor de unos "administradores" bien asentados sobre la moviedad y acomodaticia base de una ética hipócrita susceptible de ser adaptada en cada momento a las directrices que rigen este suprapoder alienante que nos está imbuyendo como personas y reduciéndonos a simples instrumentos inanimados a su deleznable servicio.

Como ejemplo más cercano contamos con la famosa foto de las ministras en el 'Vogue'

Tampoco al mundo de las relaciones laborales es ajena esta doble ética

LECTORES

Los textos dirigidos a esta sección no excederán de 30 líneas mecanografiadas. Es necesario que estén firmados, que conste el domicilio, teléfono y fotocopia del DNI. LA TRIBUNA DE TOLEDO se reserva el derecho de insertar estos mensajes en sus páginas, así como resumirlos si exceden de dicha extensión y en ningún caso la publicación se hace responsable del contenido de la opinión de los lectores. Salvo casos excepcionales, a juicio de la dirección, todas se publicarán con su identidad. Su opinión la pueden enviar por correo postal a LA TRIBUNA DE TOLEDO, calle Nueva número 5 (45001), por correo electrónico (lectores@diariatribuna.com) o vía fax (925280957).

¿Por qué en Toledo?

Curiosamente en otros pueblos y ciudades se construye de forma lógica, primero las infraestructuras, después las viviendas. En Toledo, al contrario, a través del tiempo asistimos a algo insólito. Primero las viviendas, después el resto después ¿qué pasa? Calles sin salida, ni accesos mínimos a servicios de emergencia, véase el

ejemplo de la nueva zona de Buenavista.

Problemas de tráfico, y lo que es peor con las arcas municipales se pagan situaciones extrañas, caso troteas alta tensión de Buenavista. Ahora la historia se repite, se ha empezado a construir en la zona donde se reubicaron los troteas de alta tensión, próximamente con los impuestos de todos ha-

brá que retirarlas. ¿Qué aportan las constructoras? ¿Por qué está permitiéndose construir donde ya hay un problema sin la solución previa?

Las calles se levantan de forma continua para empresas privadas que hacen uso de ellas, acosta de las molestias vecinales; después nadie se preocupa cómo han quedado después de las

obras.

Parece que no hay lógica en quien gobierna ni en la oposición, los 3 pilares principales de un gobierno municipal, hace años que en Toledo han dejado de existir, lanzándose acusaciones de un partido a otro, vivimos en un caos permanente y se gobierna de espaldas a los ciudadanos.

Los servicios, jardines, tráfico

y urbanismo de Toledo son tan sui géneris que estamos convencidos de que no pueden existir en otras ciudades como aquí.

Que sigan unos y otros pasando cómodamente la legislatura, mientras los ciudadanos trabajamos para dejar nuestros impuestos por un deficiente gobierno municipal y una oposición sin sentido. Vecinos de Buenavista/ Toledo

► **Los criterios de concesión de ayudas enfrentan a Urbanismo con el Consorcio.** PÁGINA 13

► **AUTOPISTA TOLEDO-CIUDAD REAL** Barreda anuncia un acuerdo de colaboración con el Ministerio de Fomento. PÁGINA 12

► **ENTREVISTA** Martín-Caro: «Me parece necesario que la jurisdicción de menores rebaje la edad de actuación». PÁGINA 10-11

José Antonio Martín-Caro, fiscal jefe de la Fiscalía de la Audiencia.



TOLEDO₆

LA TRIBUNA DE TOLEDO DOMINGO 19 DE SEPTIEMBRE DE 2004

► EPSTUDIOS COMPLEMENTARIOS AL NUEVO PLAN DE ORDEANCIÓN MUNICIPAL DE TOLEDO

Solo un 20% de los dos millones de turistas anuales pernocta en la ciudad

Estudio. Miguel Ángel Troitiño, catedrático de Geografía Humana de la Universidad Complutense, es el director del equipo redactor

Falta de pernocta. La principal debilidad del sector según plantea el estudio, coincidiendo con las asociaciones locales

Futuro. Los expertos aseguran que los visitantes no llegan solo porque se construya un centro de interpretación o un centro de recepción de turistas

A. DE MINGO / TOLEDO

El análisis y diagnóstico de la situación turística en Toledo -ciudad calificada por la Unesco como Patrimonio de la Humanidad- tendrá cabida en los contenidos específicos del futuro Plan de Ordenación Municipal. Miguel Ángel Troitiño, catedrático del departamento de Geografía Humana de la Universidad Complutense de Madrid y director del grupo de investigación 'Turismo y Ciudades Históricas', asegura a modo de conclusión de sus investigaciones que «no es suficiente la conservación del patrimonio: hay que darle uso, y un uso posible es la utilización turística del acervo cultural».

Su departamento se encuentra a punto de terminar un estudio sobre el balance y perspectiva de los flujos turísticos en la ciudad de Toledo. A través de la investigación aplicada de un grupo de geógrafos -expertos en los recursos y gestión del turismo en los cascos históricos-, tanto el POM como el Plan de Excelencia Turística conocerán un diagnóstico que permita coordinar todas las asignaturas vinculadas con este sector: hostelería y restauración, nuevos equipamientos de ocio, posibles equipamientos culturales, un nuevo modelo de movilidad o el futuro Palacio de Congresos, entre otras.

Toledo es un destino maduro para el turismo en el sentido de que cuenta con casi dos millones de visitantes anuales. Sin embargo, realidades como la dicotomía entre *excursionista* y *turista* (éstos últimos, los que verdaderamente 'hacen noche' en la ciudad), con una proporción del ochenta contra el veinte por ciento, siguen constituyendo la principal preocupación de todos los sectores implicados en la realidad turística toledana.

«MOMENTO ESTRATÉGICO». Novedades como la llegada del AVE a Toledo «obligarán a replantear todo lo relacionado con el turismo y con el planeamiento urbano de una manera distinta». En este sentido, continuó el profesor



Un estudio del departamento de Geografía Humana analiza los flujos turísticos en esta ciudad. / VALDIVIELSO

Troitiño, «no basta con construir un centro de interpretación, o el nuevo centro de recepción de turistas. Este tipo de iniciativas no sirven para nada si no están bien coordinadas con los puntos de acceso al Casco Histórico».

El director del equipo expresó que la delicada situación del sector turístico en Toledo mejoraría coordinando bien las instituciones gestoras antes de esbozar nuevas infraestructuras. En este sentido, no sólo los organismos municipales y regionales -e incluso los estatales- se encuentran implicados; también las asocia-

El estudio del grupo 'Turismo y Ciudades Históricas' tiene cabida en las líneas del POM

ciones de vecinos y hosteleros o el Arzobispado poseen una considerable responsabilidad. «Debería haber un esfuerzo importante de todos para poder integrar el turismo en la realidad económica, urbanística y social de la ciudad».

Algo similar sucede con la 'Ruta del Quijote', una buena oportunidad para complementar diferentes tipos de patrimonio -paisajístico o gastronómico, además del monumental-. Sin embargo, «este tipo de rutas se construye sobre las cartografías», destacó, advirtiendo que los recursos de

hostelería y restauración deben siempre prepararse con anterioridad a la comercialización de cualquier ruta: «así es como funciona el patrimonio aplicado a la rentabilización de las rutas turísticas».

El «importante esfuerzo realizado por el Gobierno regional» para promocionar los actos del IV centenario de la publicación de *El Quijote* sería la oportunidad perfecta para redefinir la relación turística entre Toledo y Madrid. «Es necesario superar la aparente ventaja de tener la capital tan cerca. Eso te proporciona un gran

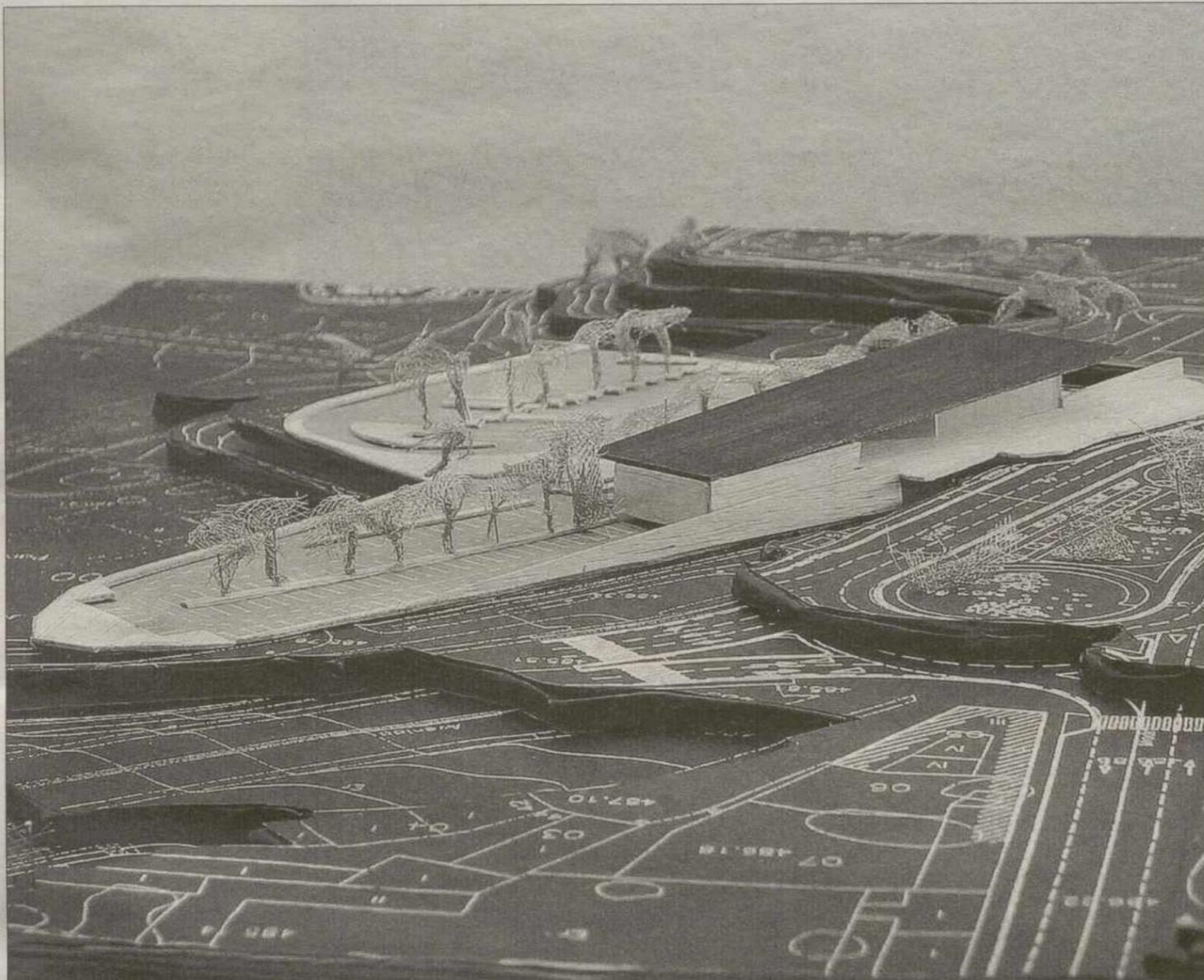
19 AL DÍA

9/04

EL VALOR DEL TURISMO. Toledo se enfrenta al reto de definir la ciudad del siglo XXI a través del nuevo Plan de Ordenación Municipal. Y en este nuevo modelo de ciudad tanto el patrimonio como la oferta cultural, así como las actividades turísticas y de ocio tienen mucho que decir. Ciudad Patrimonio de

la Humanidad, Toledo tiene ante sí la necesidad de definir y abordar una estrategia de actuaciones que contribuyan a consolidar un destino de turismo cultural potente y competitivo. Como el turismo ofrece oportunidades para el desarrollo urbano, el POM cuenta con un estudio complementario realizado por el Departamento de Geografía Hu-

mana de la Universidad Complutense en el que se analizan las perspectivas del sector turístico de Toledo. La llegada del AVE, la construcción del Palacio de Congresos o los nuevos campos de golf no garantizan por sí solos el aumento del número de visitantes. Para que pernocten, a las infraestructuras hay que dotarlas de contenido.



Maqueta del futuro Centro de Recepción de Turistas, a las puertas de Toledo accediendo desde la carretera de Madrid. / LA TRIBUNA

volumen de 'excursionistas', pero es un inconveniente porque la gente permanece poco tiempo en la ciudad». Una buena solución, aunque necesitada de tiempo y esfuerzo, sería la redefinición de los paquetes turísticos, haciendo hincapié en la organización del turismo desde Toledo, y no desde Madrid. En otras palabras, que la visita a la capital regional no sea tomada como mera excusa integrada en otros destinos.

PROBLEMA DE PERNOCTA. Troitiño coincide en esta cuestión -la principal debilidad del sector- con Enrique Salamanca, presidente de la Asociación Provincial de Hosteleros. «La gran asignatura pendiente de esta ciudad es la pernoctación», dado que -a pesar de que la oferta hotelera se haya duplicado en los últimos quince años- tan sólo un veinte por ciento del numeroso flujo de turistas pasa la noche en Toledo.

Otros problemas como la complicada movilidad en el Casco Histórico -situación que tiende a mejorar «a través de las escaleras de Recaredo y los aparcamientos para residentes y turistas»- o la falta de

equipamientos culturales también suponen problemas. Y una de las cuestiones más conflictivas es «la caída de determinados segmentos del turismo internacional tras los atentados del 11-S y del 11-M, como el norteamericano y el británico», ante lo que hay que buscar nuevas alternativas.

«Es cierto que existe un cierto estancamiento de los 'destinos de litoral', por lo que es imprescindible rentabilizar los destinos culturales: esta ciudad debería estar a la cabeza de esa carrera, pero hoy no basta con decir 'Toledo'. La ciudad hay que prepararla, organizarla en promoción, en recursos humanos, en comercialización. En ese contexto, Toledo ya demostró en su día -hace muchos años- que era uno de los primeros destinos de turismo cultural que comenzaba a funcionar en el mundo».

ARZOBISPADO. Conscientes de que buena parte del patrimonio monumental de la ciudad corresponde al Arzobispado, Troitiño insistió en analizar el patrimonio de los bienes eclesíásticos verdaderamente preparados para el uso turístico. «Por ese motivo planteamos al

Consortio la conveniencia de llegar a un acuerdo con esta institución religiosa, para conocer la funcionalidad del patrimonio cultural con titularidad eclesíástica». Este proyecto podría ser viable a corto plazo, dado que -según Troitiño- cuenta con la aprobación del Consorcio.

En este sentido, el profesor de la Universidad Complutense cree po-

sible que se complementen las diferentes funciones de estos edificios, sin que necesariamente exista enfrentamiento entre ellas. «Siempre respetando la función religiosa, no tiene por qué haber oposición con respecto a la turística o la cultural», dijo como colofón a las conclusiones de este estudio que está a punto de ser concluido.

▲ 'Turismo y Ciudades Históricas'

Este grupo de investigación del Departamento de Geografía Humana de la Universidad Complutense, dirigido por el catedrático Miguel Ángel Troitiño, lleva más de diez años trabajando en el análisis, diagnóstico y estrategias del sector turístico español.

La ciudad de Toledo, al igual que otros enclaves de la Meseta -Ávila o Cuenca-, forma parte de lo que estos investigadores denominan 'región turística de Madrid', es decir, el territorio conformado por la capital y los destinos con volumen patrimonial que se encuentran situados a menos de 200 kilómetros de distancia. Entre otros, el *Plan de Ordenación de los Recursos Naturales de la Sierra de Madrid* (publicado por la Consejería de Urbanismo y Medio Ambiente de esta Comunidad) o la *Estrategia Territorial del Valle del Tíetar Abulense* (a cargo de la Diputación Provincial de Ávila).

Aunque la mayoría de los trabajos de este departamento parten de una obra -ya clásica- de Troitiño, *Cascos antiguos y centros históricos* (MOPU, 1992), sus colaboradores también poseen diagnósticos propios de evidente interés. Para Marta García, una situación parecida a la de Toledo aparece en «los análisis específicos llevados a cabo en el conjunto de la Alhambra y Generalife de Granada y el Sitio Real de Aranjuez». DE MINGO

Troitiño: «El estudio obedece a las demandas del Plan de Excelencia Turística»

A. DE MINGO / TOLEDO

La exigencia de un turismo de calidad -elemento cada vez más demandado en Toledo- está recogida en iniciativas y planes cada vez más desarrollados. Desde el año 2000, el Plan Integral de Calidad del Turismo Español (Picta 2000) pretende que el concepto de «calidad turística española» sea la principal diferencia con respecto a otros destinos.

Las 109 iniciativas planificadas de turismo aprobadas desde entonces -21 Planes de Excelencia y Dinamización en 2004, con una inversión de 46 millones de euros- contribuyen a avanzar en la diversificación de la oferta, ofreciendo alternativas cada vez más segmentadas. 'Turismo deportivo', 'turismo de salud' e incluso 'turismo de negocios' se han incorporado plenamente a la jerga de las compañías del sector.

«Que Toledo se potencie como ciudad turística no quiere decir que no pueda seguir siendo un punto de servicios terciario ni haya más industria; todo esto se puede complementar», afirmó el director del grupo de investigación 'Turismo y Ciudades Históricas', destacando cómo los roles tradicionales cambian y es posible una «integración del turismo en las principales acciones sectoriales».

Así aparece reflejado en el Plan de Excelencia Turística de la ciudad de Toledo, a cuyas demandas, según Troitiño, obedece el estudio. Comparte asimismo los planteamientos del Plan de Impulso al Turismo Cultural e Idiomatico, cuyos presupuestos han permitido ofrecer muy buenos resultados en el ámbito salmantino -durante la capitalidad cultural- y en las recientes iniciativas tomadas en Ávila.

El *Estudio sobre la actuación y evolución de las perspectivas del sector turístico en Toledo* se encuentra también enmarcado en el Plan Integral de Calidad Turística, uno de cuyos objetivos es «desarrollar productos en destinos emergentes»; en lo referente al 'turismo cultural'. Este documento advierte que es preciso «enfocar desde el punto de vista turístico cuestiones como horarios de apertura de museos y catedrales, estableciendo mecanismos para facilitar las visitas o establecer sistemas de reservas».

FIESTA DEL RÍO



Las fotos mostraban los 'atentados' que a lo largo de 25 años había cometido el trasvase. / YOLANDA REDONDO

Iniciativa Ciudadana califica el trasvase del Tajo de «atentado»

Bajo el lema 'Stop al Trasvase Tajo-Segura' ayer se celebró como cada año la 'Fiesta del Río', con la que la plataforma quiere denunciar el mal estado en el que se encuentra

• A lo largo de la tarde hubo juegos para niños; la fiesta del agua; se leyó un manifiesto; y se concluyó la jornada con la actuación de tres grupos de rock de Toledo.

CRISTINA RUIZ / TOLEDO

A medida que caía el sol, las inmediaciones del Barco Pasaje se iban llenando de gente. Muchos toledanos decidieron ayer que la mejor alternativa para la tarde del sábado era acercarse a la orilla del Tajo para intentar dar un poco de vida a sus contaminadas aguas.

Iniciativa Ciudadana organiza cada año la 'Fiesta del Río' para intentar que el problema no caiga en el olvido, y lo cierto es que cada vez son más los ciudadanos que de una manera u otra se implican.

Este año, las declaraciones de José María Barreda aludiendo a la paralización del Trasvase Tajo-Segura, han llenado de optimismo a los miembros de la plataforma. Además, ayer también acudieron a la fiesta el delegado de la Junta, Fernando Mora, el concejal de Izquierda Unida, José Esteban Chozas, la concejala del PSOE, Felisa Velasco, el presidente de la Federación del Ciudadano, José Manuel García, y el presidente de la Asociación de Vecinos de Santa Bárbara, Antonio Puerto, mostrando su apoyo. Pero lejos de lanzar



Diversos representantes vecinales y políticos acudieron a la fiesta. / Y. REDONDO

las campanas al vuelo, han decidido reforzar ahora su lucha. Por eso, ya han solicitado una reunión con el presidente de Castilla-La Mancha, para transmitirle todo su apoyo en el 'stop' al trasvase. Igualmente, realizarán nuevas movilizaciones en colaboración con otras asociaciones vecinales y ecologistas. Igualmente, la Mesa Abierta por el Río, hoy un poco aparcada, se volverá a retomar e incentivar. Pero, sobre todo, es importante la cantidad de gente que, de la mano de sus hijos para que comiencen a concienciarse, se acercaron al río en un acto simbólico.

El primer turno le tocó a los niños, que todos en círculo jugaron

'al paracaídas', se pintaron la cara con diversos motivos; y se empararon de agua en un guerra con globos. Posteriormente, Juana García Marín, miembro de Iniciativa Ciudadana, leyó un manifiesto. De fondo, un tablón mostraba con fotos como se encontraba el río hace 25 años, cuando los toledanos aún tenían 'playa'; y como se ha ido deteriorando con el pasar de los años.

Finalmente, tres grupos de rock de Toledo -Satiros, Anesthesia y Se busca- actuaron gratis para animar la fiesta. Iniciativa Ciudadana pretende que, en la próxima primavera, se pueda celebrar un festival de rock también en beneficio del río.

MANIFIESTO

En la mitad de la fiesta, un miembro de Iniciativa Ciudadana, Juana García Marín, leyó un manifiesto en el que señalaban que tras 25 años, «el trasvase Tajo-Segura se ha demostrado como un gran fracaso» porque no ha solucionado el déficit de agua del Levante y «ha supuesto un grave atentado medioambiental». Por eso, la ONG Adena elaboró un informe presentado en el Parlamento Europeo donde exponía las consecuencias ecológicas, sociales y económicas.

► **Déficit de agua.** La demanda de agua se ha duplicado (de 5 a 10 millones de metros cúbicos) debido al descontrol del regadío y al turismo.

► **Hábitat destruido.** El aumento de suelos regados y las actividades turísticas ha destruido miles de hectáreas protegidas, y ha propiciado una agricultura insostenible.

► **Mercado negro.** Los usos del agua carecen de control efectivo, y se usan para abastecer explotaciones turísticas y regar campos de golf.

► **Sobreexplotación.** El río tiene un caudal menor de seis metros cúbicos por segundo, incumpliendo las obligaciones legales.

► **Desequilibrios sociales.** Los beneficios del trasvase van son para grandes agro-empresas y constructoras, no para los agricultores.



Los niños pudieron jugar y pintarse a lo largo de la tarde. / YOLANDA LANCHA

► OBRAS Y SERVICIOS

El Ayuntamiento 'esquiva' el bache de La Peraleda

No indemnizará a los propietarios de diez vehículos • La vía no es de titularidad municipal

L.T. / TOLEDO

Los diez titulares que presentaron una reclamación a raíz de los daños que sufrieron sus turismos a su paso por la carretera de La Peraleda a consecuencia de un bache en la vía el año pasado no obtendrán ninguna indemnización procedente de las arcas municipales. Tras dilatarse la resolución más de un año, el Ayuntamiento de Toledo no se responsabiliza de ningún pago, ya que la carretera no es de «titularidad municipal».

Y bien claro lo explica el acta de la Junta de Gobierno Local del pasado 8 de septiembre. Tras investigar qué organismo era dueño de la vía de la 'discordia'—no es la primera vez que se discute sobre su propietario—concluye que la carretera fue

construida por el Ministerio de Trabajo y la Tesorería General de la Seguridad Social consta como propietaria de la finca número 10.257 en el Registro de la Propiedad.

CON TODAS LAS DE LA LEY. Por este motivo, el equipo de Gobierno ha buceado en la historia de esta vía y ha descubierto que el Instituto de Previsión tuvo la intención de levantar un puente sobre el río Tajo para conectar esta propiedad con la carretera Nacional de Toledo-Ávila.

Y como las dudas se resuelven a golpe de ley, el Consistorio se desentiende de las reclamaciones amparándose en el artículo 139.1 del Reglamento General de Circulación, que reza: «Corresponde al titular de la vía la res-

No abonará ni un euro porque no es propietario de la vía, pero exige lo contrario con la del Valle



Diez turismos sufrieron desperfectos en la carretera de La Peraleda el año pasado. / YOLANDA REDONDO

ponsabilidad de su mantenimiento en las mejores condiciones posibles de seguridad para la circulación y la instalación y conservación en ella de las adecuadas señales y marcas viales». Y se acoge al artículo 54 de la Ley 7/1985 de Bases de Régimen Local, que establece que «las entidades locales» responderán de los «daños y perjuicios» ocasionados por el funcionamiento de los servicios públicos...

En conclusión, el Consistorio no abonará ni un euro a los propie-

tarios de vehículos afectados porque no es de su titularidad y hay pruebas de ello. Un 'jarro de agua fría' obliga ahora a esta decena de toledanos a peregrinar por otros organismos para mendigar el arreglo de los 'bajos' de sus vehículos.

A buen seguro, muchos toledanos sienten que el Consistorio usa a su 'antojo' aquella conocida frase castellana: «Donde dije digo, digo diego» cuando trata de sanear sus hambrientas arcas municipales. ¿Acaso el titular de la carretera del

Valle no es la administración municipal?, ¿no le correspondería también en exclusiva sufragar los gastos de los arreglos? Cuestiones que han sembrado el debate durante los últimos meses, tiempo suficiente para que el Ayuntamiento haya 'mendigado' la colaboración de la Junta y la Diputación. A ésta última le ha recordado que a diario transitan por el Valle numerosos vehículos de la provincia. ¿Y por la de La Peraleda no lo hacen otros tantos de la capital?

Cámara
Toledo

CENTRO DE FORMACIÓN
ORGANIZA CURSOS GRATUITOS



DIRIGIDOS A DESEMPLEADOS

ÁREA DE INFORMÁTICA Y TELECOMUNICACIONES

Programador Aplicaciones Bases de Datos Relacionales (359 horas)

Fechas y horario: Toledo, del 20/9 al 26/1, de L a V de 16:30 a 21:30 horas.
Destinatarios: Desempleados con titulación mínima BUP/FP II.

ÁREA DE IDIOMAS

Francés: Atención al Público (209 horas)

Fechas y horario: Toledo, del 4/10 al 3/12, de L a V de 9:00 a 14:00 horas.
Destinatarios: Desempleados con titulación mínima de E.G.B.

ÁREA JURÍDICO LABORAL

Asesor Laboral de Empresas (173 horas)

Fechas y horario: Toledo, del 4/10 al 24/11, de L a V de 16:30 a 21:30 horas.
Fechas y horario: Villacañas, del 4/10 al 10/12, de L a V de 9:30 a 13:30 h.
Destinatarios: Desempleados con titulación mínima de BUP / FP II.

ÁREA DE CALIDAD Y MEDIO AMBIENTE

Gestor de Sistemas de Calidad (213 horas)

Fechas y horario: Toledo, del 27/9 al 17/12, de L a V de 18:00 a 22:00 horas.
Destinatarios: Desempleados con titulación mínima de BUP/FP II

DIRIGIDOS A TRABAJADORES

ÁREA DE COMERCIO EXTERIOR Y UNIÓN EUROPEA

Cómo Elaborar un Plan de Exportación (30 horas)

Fechas y horario: Toledo, del 27/9 al 8/10, de L a V de 19:00 a 22:00 horas.
Destinatarios: Trabajadores con titulación mínima de BUP/FP II

ÁREA DE IDIOMAS

Inglés Básico Comercial (60 horas)

Fechas y horario: Toledo, del 4/10 al 3/11, de L a V de 19:00 a 22:00 horas.
Fechas y horario: Villacañas, del 15/11 al 15/12, de L a V de 19:00 a 22:00 h.
Destinatarios: Trabajadores con titulación mínima de BUP/FP II

ÁREA JURÍDICO LABORAL

Básico en Prevención de Riesgos Laborales (30 horas)

Fechas y horario: Talavera, del 27/9 al 8/10, de L a V de 19:00 a 22:00 horas.
Fechas y horario: Illescas, 18/10 al 22/10, de L a V de 19:00
Fechas y horario: Villacañas 18/10 al 29/10, de L a V de 19:00 a 22 horas.
Destinatarios: Trabajadores con titulación mínima de BUP/FP II.

ÁREA COMERCIAL

Técnicas de Venta y Atención al Cliente (40 horas)

Fechas y horario: Madridejos, del 18/10 al 9/11, de L a V de 20:00 a 22:30 horas.
Destinatarios: Trabajadores con titulación mínima de BUP/FP II

Cómo Competir con las Grandes Superficies Comerciales (30 horas)

Fechas y horario: Talavera, del 27/09 al 8/10, de L a V de 19:00 a 22:00 horas.
Destinatarios: Trabajadores con titulación mínima de BUP/FP II

Información e Inscripción

Cámara de Comercio e Industria: Plaza San Vicente, 3
Tlf.: 925 280 111

Centro de Formación: Reyes Católicos s/n
Tlf.: 925 285 428

Cursos Cofinanciados por:



Cámara
Toledo



Cámara Oficial de Comercio
e Industria de Toledo
Centro de Formación

Reyes Católicos, s/n
43002 Toledo

Teléfono 925 285 428
Fax 925 211 324
ccifformacion@camaratoledo.com

JOSÉ ANTONIO MARTÍN-CARO • Fiscal Jefe de la Fiscalía de la Audiencia Provincial de Toledo

Debe ser de los que **guardan la calma** en el temporal. Quizá por eso comenta con una **sonrisa** que le acaban de **cambiar el ordenador** pero que le han dejado sin la mitad de los accesos. Y debe ser también por eso, aunque ya sin la sonrisa, que explica con **resignación** cómo salva, a base de la **buena voluntad** de sus colaboradores, la **escasez de personal** que tiene la Fiscalía. Dispuesto a ponerse en el pellejo de los políticos, entiende que **invertir en Justicia** puede no ser una prioridad, pero aun así reclama un poco de atención por si acaso en una de las ampliaciones de plantilla le toca la lotería.

«Me parece necesario que la jurisdicción de menores rebaje la edad de actuación»



Martín-Caro afirma que exprime al máximo los pocos medios con los que tiene que dar respuesta a un gran volumen de trabajo. / FOTOS: VÍCTOR BALLESTEROS

FEDERICO FRUTOS / TOLEDO
Ahora que acaba de empezar el Año Judicial, ¿qué retos se plantean para este curso en el ámbito de Toledo?

Con carácter general hay que hacer frente a la entrada en vigor -a partir de 1 de octubre- de una modificación muy importante del Código Penal. Y luego hay que intentar que un año más las cosas de la Administración de Justicia en la provincia de Toledo funcionen mejor, cosa que no siempre es posible porque los medios de que disponemos son muy escasos.

Ese es siempre su caballo de batalla: medios materiales y humanos.

En este caso los números cantan. En la provincia hay 21 juzgados de Instrucción, más los juzgados de lo Penal, de Contencioso, de lo Social, la Audiencia, la Fiscalía de Menores... Todo eso lo tenemos que atender 14 fiscales.

Entonces les hace falta un refuerzo en serio.

Lo creo, sinceramente.

¿Sabe si a Toledo le responderá alguno de los que se anuncia en la ampliación que proyecta el Gobierno?

Crear una Fiscalía Medioambiental en una plantilla tan restringida como la nuestra... no tengo medios »

En Toledo no hay centros de reforma y cada vez que hay que ingresar a un menor hay que mandarlo a otra provincia »

No lo sé. Conozco la cifra que han publicado los medios de comunicación para aumentar en 100 personas la plantilla de fiscales, pero no sé si tendremos la suerte de que nos toque alguno porque en las últimas ampliaciones no nos ha llegado nadie.

El proyecto de legislación para los malos tratos habla de la especialización de juzgados. A ustedes les ha llegado alguna

instrucción para que vayan preparándose.

No. Con este asunto la Fiscalía procura tener mucha sensibilidad, y de hecho aquí lleva años funcionando un fiscal especializado en violencia doméstica. Bien es cierto que con los juicios rápidos muchas de las causas las atiende el propio fiscal de guardia, pero es que el número de casos ha aumentado muchísimo.

¿Agrupar la legislación de malos tratos en una ley integral puede mejorar algo?

Puede servir para estudiar globalmente la materia, pero creo que los aspectos fundamentales de la violencia familiar no están en la respuesta penal sino en el ámbito de la educación, de los servicios sociales, etc. Por lo tanto el aspecto penal es sólo uno de los componentes, importante si se quiere, pero todo lo demás queda fuera de nuestra competencia.

En esta materia quizá lo más llamativo son las dudas que levanta la efectividad de las sentencias, con casos reincidentes que tienen un final trágico.

El problema es consecuencia de la propia concepción del proceso penal, que se ocupa de cas-

tigar a quien ha cometido unos hechos. Se ha estudiado mucho en la técnica penal el tema de la predicción del comportamiento delictivo, lo que se conocía como peligrosidad social, pero es que eso sería pegar un salto atrás de muchos años. Significaría establecer una respuesta penal en función de algo que puede ocurrir pero que todavía no ha sucedido. ¿Quién es capaz de predecir la conducta de una persona? No tengo ninguna simpatía por ese tipo de leyes que juzgan compor-

tamientos futuros. Comprendo que desde el punto de vista social eso chocha, pero la respuesta no debe ser penal sino de vigilancia, de asistencia social a la víctima o de cualquier otro tipo.

¿Quizás se pueden agravar más las penas?

Se han agravado mucho con la última reforma de 2003. Por ejemplo, dar una bofetada en otro ámbito es una falta, pero cuando se trata del ámbito familiar pasa a ser un delito.

Por lo tanto en el aspecto pe-



▶ JUICIOS RÁPIDOS

«Habría que evitar trámites para llegar lo antes posible a juicio»

La puesta en marcha de los juicios rápidos provocó muchas reticencias de los profesionales. ¿Siguen igual?

Las reticencias fueron porque, en principio, el proyecto era que en cada Juzgado de Guardia hubiera un fiscal. Y nosotros decíamos que eso era imposible, y lo sigo manteniendo. En este momento, como tenemos un Juzgado de Guardia en cada Partido, hay siete Juzgados de Instrucción de guardia. Si hubiese un fiscal en cada uno tendríamos la mitad de la plantilla ocupada, más el de Menores. De forma que las cuentas no salen.

¿Cómo lo están sobrellevando?

Hemos agrupado los juzgados, entonces el fiscal que lleva Torrijos lleva al tiempo Illescas, el de Toledo lleva Orgaz... El problema está en que si les llaman a los dos sitios al mismo tiempo alguno de los dos tiene que esperar. ¿Se puede mejorar? Claro, pero hacemos lo que podemos con lo que tenemos.

Aun así, ¿estos juicios están descongestionando los tribunales?

Eso se notará con el paso del tiempo. Es verdad que se aprecia la velocidad de resolución, porque lo que entra por juicio rápido con mucha frecuencia sale ya con la sentencia. Ahorramos papeleo y gestiones intermedias, pero no olvidemos que en este momento hay un retraso en los juzgados de lo Penal, no achacable a ellos sino al volumen que no pueden asumir, aproximadamente de un año. Por lo tanto tardaremos algunos meses en apreciar si estamos descargándonos de trabajo.

¿Se podría mejorar de alguna otra forma?

Lo que habría que hacer es revisar seriamente el tema de los procedimientos y evitar trámites inútiles para dejarlo en lo mínimo y llegar lo antes posible a juicio. Y, por supuesto, aumentar el número de juzgados que se encarguen de juzgar, que no hay más que dos de lo Penal en toda la provincia. Estos llevan la mayor parte de los casos de enjuiciamiento, porque la Audiencia juzga sólo los casos más graves y los de Instrucción sólo las faltas.

nal estamos casi al límite de la respuesta.

Creo que sí. Esa bofetada de la que hablamos puede tener una condena de un año de prisión.

¿Y se cumple la condena?

Aquí se aplican las reglas generales y se cumple cuando hay antecedentes o reincidencia dentro de un plazo que se le señala.

Hablando del cumplimiento de las penas, y ampliando la pregunta a todo tipo de casos, a veces se produce alarma por ciertas reducciones de condena.

Eso se ha limitado bastante desde la entrada en vigor del Código Penal de 1995. Ahora lo que cabe son las reducciones extraordinarias que son mucho más limitadas. Lo que pasa es que el tratamiento penitenciario no consiste solo en el ingreso en prisión sino también, cuando se ve que hay buenas perspectivas de hacer vida en libertad, se puede mejorar de grado por buena conducta y salir de la prisión a dormir o quedar en libertad condicional.

¿Hay un control satisfactorio sobre estos casos en que se conceden privilegios?

En nuestra jurisdicción hay dos fiscales especializados en el control y puedo decir que la mayoría de los casos salen bien, la gente se rehabilita y no vuelve a cometer delitos. No debemos olvidar que ese sistema está ayudando a mucha gente a reintegrarse en la sociedad.

Volviendo a la especialización, las autoridades de Castilla Mancha quieren la creación de una Fiscalía Medioambiental.

¿Es partidario?

Para un sitio como Madrid o

Barcelona es perfecto, pero en una plantilla tan restringida como la nuestra... no tengo medios. Además, ¿no sería importante un fiscal especializado para temas de drogas, o de accidentes laborales? Pero es imposible. De todas formas, como somos pocos, no me cuesta trabajo coordinar todos los temas de forma personal.

Las transferencias de Justicia, si es que se piden, ¿pueden ser la solución

Depende de cómo se haga. Es una apuesta de futuro con la que no quiero abogar por que se haga o no. Porque en lo que se refiere a medios materiales tanto me da depender del Ministerio o de la Comunidad Autónoma. En este momento, cada vez que necesito algo tengo que ponerme en contacto con la Gerencia que está en Albacete, para que ellos lo pidan a Madrid, mientras que la experiencia que tengo cuando hay transferencias es que se crean unas delegaciones provinciales de justicia.

La jurisdicción de Menores, en la que sí hay competencia regional, siempre ha sido de las que más han quejado por la falta de medios. ¿Ha servido para algo o sigue en precario?

La preocupación sigue porque, por ejemplo, en Toledo no hay ningún centro de reforma, de manera que cada vez que hay que ingresar a un menor hay que mandarlo a otra provincia.

Y la legislación, ¿cumple su finalidad educadora?

La legislación no es bastante para conseguirlo. Tiene unos principios que son muy bonitos, y que creo que no se deben tocar,



y es considerar que el menor de 18 cuando comete un delito es una persona en edad de educarse y lo que hay que hacer es corregirla. Eso significa que, si de verdad se quiere hacer bien, hay que poner muchos medios. No se puede hacer un centro de reforma con la mentalidad de que sea una prisión para menores. Es mucho más que eso, necesita personal de apoyo, educadores, monitores... Mucho dinero. Y no sólo eso: los educadores de calle y los encargados de la libertad vigilada, que cuando se aplica bien es fantástica. Pero hay que invertir mucho dinero. De hecho el funcionamiento es muy irregular en toda España porque los medios los tienen que poner las Comunidades Autónomas.

Ante delitos graves ¿sería partidario de que el menor ingresase en prisión nada más cumplir 18 años?

Me parece mucho más necesario, y creo que no se ha hecho porque requiere muchos medios, que se rebaje la edad de actuación, que en este momento está en 14 años. Por lo tanto, hagan lo que hagan con 13 ó 12 años no se interviene absolutamente nada, solo en medidas de protección. Y sin embargo mi experiencia es que lo fundamental que se hace en una Fiscalía de Menores es detectar lo antes posible al chico conflictivo para empezar a trabajar con él. Cuando empezábamos

con 12 años, los que marcaba la ley anterior, nos dábamos cuenta del problema familiar, la ausencia del colegio... y teníamos muchas probabilidades de conseguir algo. ¿Qué pasa ahora? Pues que tenemos conocimiento de casos especialmente conflictivos, pero hasta que no llega a los 14 años no podemos hacer nada. Luego, hay que esperar a que haga algo con esa edad y poner en marcha el proceso, de forma que la respuesta tarda algunos meses, el chico llega a los 15 años y se hace mucho más difícil influir en ellos para conseguir que cambien.

Otra vertiente, cuando los delitos no son tan graves, es la de imponer al menor servicios para la comunidad.

La legislación del menor da un margen de maniobra que no da la de mayores. Recuerdo uno de los casos en Córdoba, siendo yo fiscal de Menores, con unos chavales que en broma quemaron un árbol en un parque. Como medida, y controlado por educadores, les pusimos un trabajo en jardinería del Ayuntamiento para beneficio de la comunidad. Pues aquello tuvo un resultado estupendo.

¿Por qué no se utiliza más este tipo de recursos?

Porque está condicionado por los medios que ponga a disposición del propio juez de Menores la propia Comunidad Autónoma. Es una materia muy importante

a la que deberían dedicarse más recursos. En el caso de Castilla-La Mancha me doy cuenta que no es una Comunidad muy rica y el político tiene que decidir a qué dedica los recursos; ¿a una carretera o a un centro de menores? Lo tienen difícil. Pero, por ejemplo, tengo noticias que la infraestructura que necesita en este momento la medida de libertad vigilada, que cuando se aplica bien es muy útil, no está resultando suficiente para los casos que hay.

¿Quizá no se plantea porque en Castilla-La Mancha no hay casos excesivamente graves?

Sí los hay, lo que pasa es que no trascienden. Hace unos días en Talavera un menor mató a un señor y es un caso que ha pasado desapercibido. La cuestión es que tener buenos servicios es muy caro.

¿Pero invertir en justicia también revierte en el ciudadano?

Claro, pero sin ir más lejos, y dentro de las competencias del Ministerio, seguimos sin crear un tercer Juzgado de lo Penal en la provincia, que para mí es fundamental.

¿Dónde debería estar?

En Talavera, clarísimamente. Pero cuidado, necesito al mismo tiempo aumentar la plantilla de fiscales para atenderlo. De esa forma descargaríamos los juzgados de Toledo, que tienen su buena tarea.

POLÍGONO INDUSTRIAL

Comienza el reparto de la nueva numeración de las empresas de la calle Jarama

L.T. / TOLEDO

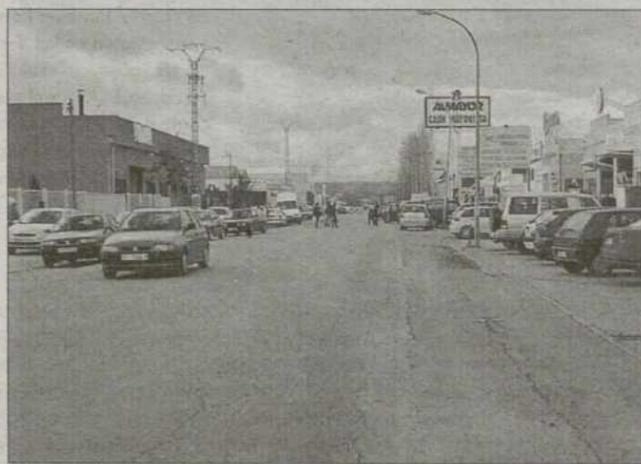
La Asociación de Empresarios del Polígono Industrial de Toledo ha comenzado a repartir a los empresarios de la calle Jarama, en el Polígono Industrial de la ciudad, los números que definitivamente enumerarán las naves industriales de la misma. Hasta la fecha no existía una referencia numérica fiable en esta vía, situación que provocaba la desorientación por parte de los usuarios y proveedores que pretendía acceder a esta calle.

La Asociación de Empresarios del Polígono Industrial está entregando en mano a cada empresario de la calle Jarama un azulejo cerámico con la numeración correspondiente a su empresa, elaborados por la Escuela Taller, así como una carta explicando el motivo de la

actuación.

Esta asociación se muestra satisfecha por la medida adoptada por el Gobierno municipal, y confía en que se mantengan las medidas que permitan resolver las deficiencias que aún tiene el Polígono Industrial de la ciudad.

Por otro lado, la Federación Empresarial Toledana (Fedeto) suscribirá un convenio financiero con el Grupo Barclays España el próximo lunes 20 de septiembre. Las condiciones especiales de las que se beneficiarán los empresarios toledanos con este convenio incluyen operaciones a nivel transaccional (Cuenta Nómina, Tarjetas y Depósitos), de financiación (Hipotecas y Créditos al consumo) y operaciones de inversión (Fondos y compra-venta de valores nacionales)



La calle Jarama dispondrá de una nueva numeración. / DAVID PÉREZ

RELIGIÓN

Cañizares asiste a la toma de posesión del arzobispo de Tarragona

Unos 40 cardenales y obispos de España y 400 sacerdotes de distintas diócesis catalanas concelebrarán hoy la misa de toma de posesión del nuevo arzobispo de Tarragona, Jaume Pujol Balcells, y se prevé una asistencia de 3.000 personas. Entre los asistentes figura el arzobispo de Toledo, Antonio Cañizares. Entre las autoridades civiles que asistirán a la ceremonia de la Catedral de Tarragona, destaca el 'conseller en cap', Josep Bargalló, y el alcalde de Tarragona, Joan Miquel Nadal, y distintos alcaldes de diferentes localidades de Tarragona. Previamente, el nuevo arzobispo presidirá un desfile procesional desde su residencia, fijada en el seminario de Tarragona, hasta la Catedral, donde será recibido por gigantes y cabezudos

y distintas 'collas de castellers' y 'valls de bastons'. A continuación, entrará en la Catedral, donde será ordenado arzobispo por parte del nuncio de la Santa Sede en España, Manuel Monteiro, quien lo consagrará.

SOCIEDAD

El programa de Turismo Social ha beneficiado a 300 personas con discapacidad física

Un total de 300 personas con discapacidad física habrán viajado, tras este fin de semana, a distintos destinos del programa Turismo Social que la Consejería de Bienestar Social ha desarrollado a lo largo del año, entre los que se encuentra Tossa de Mar y La Manga del Mar Menor. Incluir a las personas con discapacidad física y a sus acompañantes en el programa, con el fin de que puedan disfrutar de unos días de descanso en destinos de playa, es el objetivo del acuerdo de colaboración entre la Consejería y la Asociación de Discapacitados Físicos Coemfe. Durante este fin de semana viajan a Mojácar un centenar de personas, entre discapacitados y acompañantes, para disfrutar durante 11 días del sol y de descanso.

INFRAESTRUCTURAS



La construcción de la autopista es de vital importancia para Toledo y Ciudad Real. / YOLANDA REDONDO

Barreda anuncia un acuerdo de colaboración con Fomento que incluirá la autopista

El presidente de la región asegura que el Ministerio no ha cambiado de opinión respecto a la construcción de la vía entre Toledo y Ciudad Real

• Recuerda que es una vía de comunicación estratégica para las ambas ciudades y para la región. Fomento desmiente la anulación de la licitación.

explica que el Ministerio nunca ha cuestionado las autopistas de peaje prometidas por el Gobierno anterior. Desmiente así la noticia y asegura que se trata de una nota de prensa errónea que Europa Press ha distribuido en varias comunidades autónomas.

Según se señala desde Fomento, se atribuyen a la administración declaraciones sobre diversas autopistas, como Las Pedrizas-Málaga, o Toledo-Ciudad Real, entre otras, que nunca han sido realizadas.

Fomento insiste que la inclu-

sión de ambos proyectos en el Plan Estratégico de Infraestructuras y Transporte (PEIT) son la plasmación lógica de los objetivos que corresponde fijar al nuevo Gobierno en la planificación de las infraestructuras.

Al respecto, se señala que el PEIT está siendo consensuado con todas y cada una de las comunidades autónomas afectadas y será finalmente sometido a la aprobación del Congreso, «en un ejercicio de transparencia inédito para el PP».

PRESENTACIÓN PÚBLICA.

La administración deja claro que el PEIT será presentado públicamente antes de que finalice el año, según lo prometido por el actual presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y por la ministra de Fomento, Magdalena Álvarez.

Con esta indicación, se sostiene que sólo faltan dos meses para que las conclusiones salgan a la luz, aunque no quiere decir que gran parte de las infraestructuras de interés nacional no estén incluidas ya en el plan. «Es incierto, por lo tanto, que las infraestructuras en estudio vayan a sufrir ningún tipo de retraso», reza el comunicado del Ministerio de Fomento.

Por último, incide en la equivocación que se ha cometido y lamenta que «la errónea interpretación de unas declaraciones pueda servir a los intereses del Partido Popular, que se ha lanzado a una operación de descalificaciones carentes de fundamento en las comunidades autónomas concernidas».

L.T. / TOLEDO

El presidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda, anunció ayer que el Gobierno regional y el Ministerio de Fomento suscribirán próximamente un acuerdo de colaboración en el que estará incluida la construcción de la autopista entre Ciudad Real y Toledo.

En este sentido, Barreda explicó que se trata de una vía de comunicación estratégica para las dos ciudades y para la región y aseguró que «no hay motivo para la preocupación porque esa obra se va a ejecutar».

El presidente de Castilla-La Mancha restó importancia a las noticias aparecidas esta semana que hablaban de un posible retraso en la construcción de la autopista, ya que, según Barreda «en el Ministerio nos aseguran que nada ha cambiado».

EL RETRASO. La noticia se ha disparado esta semana y ha desatado la alarma, al menos, en el Ayuntamiento de Toledo, que pidió el viernes pasado que el Ministerio de Fomento explicase por qué ha decidido anular la licitación de la autopista de peaje Toledo-Ciudad Real, al entender que la vía es «esencial» para la ciudad.

A raíz de las informaciones, Fomento se ha visto obligado a mandar un comunicado en el que se

Fedeto

El Área de Medio Ambiente y Urbanismo de la Federación Empresarial Toledana (Fedeto) comenzará la próxima semana una campaña informativa dirigida a los empresarios de la provincia de Toledo para que conozcan el trazado de la autopista de peaje Madrid-Toledo. El trazado ha sufrido varias variaciones con respecto al proyecto aprobado hace un año, en concreto, por los términos municipales de Illescas, Yuncos y Alameda de la Sagra. Modificaciones que se encuentran entre los puntos kilométricos 32,200 y 42,700.

Fedeto facilita los planos del nuevo trazado para que sea más fácil ubicar el recorrido. De manera más específica, se ha abierto una ventanilla de información permanente en la delegación de Fedeto en Illescas. El plazo para que los empresarios puedan presentar alegaciones al nuevo trazado concluye el 8 de octubre.

► INSTITUCIONES

Los criterios de concesión de ayudas enfrentan a Urbanismo con el Consorcio

Una carta del Servicio municipal de Gestión Urbanística «sugiere» al Consorcio que no realice «interpretaciones» sobre la Ordenanza de concesión de ayudas a la rehabilitación

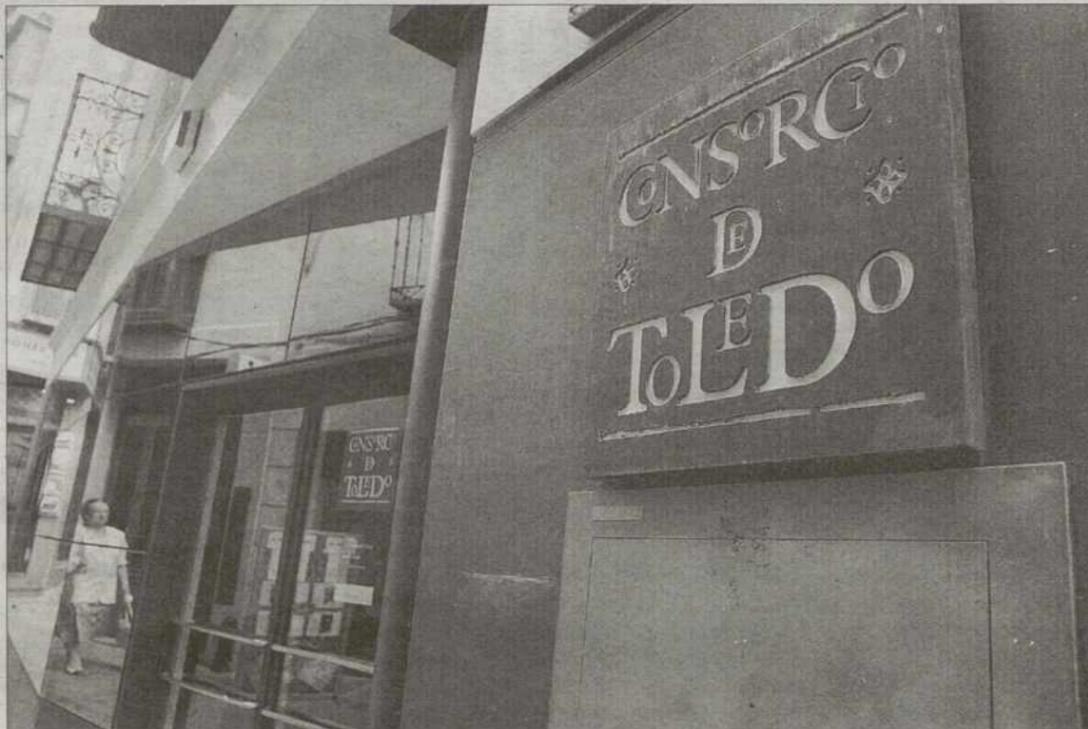
• La 'bronca' entre ambos organismos ha llegado a algunos peticionarios de esta línea de subvención que han recibido una carta en la que quedan de manifiesto las discrepancias.

J.S. / TOLEDO

Las relaciones entre la Concejalía de Urbanismo del Ayuntamiento y el Consorcio de Toledo no pasan por su mejor momento. Las diferencias en los criterios para la concesión de determinadas ayudas ha abierto la 'caja de los truenos' y ha provocado un duro intercambio de cartas. Las diferencias han trascendido incluso a los peticionarios de las ayudas para la restauración de viviendas en el Casco, que han podido comprobar cómo ambos organismos no comparten los mismos argumentos.

En una carta remitida por el Servicio de Gestión Urbanística al Consorcio 'Ciudad de Toledo' se «sugiere» a éste que no dé a los interesados en la obtención de las licencias municipales informaciones susceptibles de inducir al equívoco sobre los requisitos necesarios en los procedimientos administrativos de tramitación municipal, ni interpretaciones sobre la Ordenanza reguladora de las ayudas para la rehabilitación de edificios y viviendas en el Casco histórico.

«Apreciamos la opinión que puedan tener los técnicos del Consorcio, pero deben tener en cuenta que sólo la Corporación municipal puede determinar cuál debe ser la interpretación correcta de las disposiciones que son aprobadas por la misma por lo que agradeceríamos tengan la consideración de someter a consulta del Ayuntamiento cualquier cuestión interpretativa sobre dicha Ordenanza que en el futuro se plantee,



Sede del Consorcio 'Ciudad de Toledo'. /YOLANDA REDONDO

y sólo informen a los interesados en función de la respuesta a la consulta», señala la carta remitida al Consorcio el pasado 30 de julio.

Ese mismo día, el Servicio Municipal de Programación y Ejecución Urbanística remitía un escrito al solicitante de las ayudas en el que le explica las diferencias de criterio existentes entre el Servicio Municipal de Planeamiento y el Departamento de Conservación y Rehabilitación del Consorcio. En esta misma carta, se explica al peticionario que tendrá que ser la Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento la tenga que resolver esta «discrepancia de criterios».

«La justificación que se establece en el informe del Consorcio, de calificar como elemento especial aquellos que se recogen en la ficha del inventariado del inmueble, no puede aceptarse pues de

«Sólo el Ayuntamiento puede determinar cuál es la interpretación correcta»

hecho supondría que la totalidad de los inmuebles de Toledo tendrían la doble línea de subvención, la propia como edificio catalogado y la correspondiente a los elementos que se recogen en la ficha», explica el apartado dos de la carta.

Asimismo, y para abundar en las diferencias entre ambos organismos, el Servicio de Programa-

ción y Gestión Urbanística aporta al titular del proyecto presentado una copia de la carta que este servicio municipal envía al Consorcio en la que le reprende por dar información que no se ajusta a los criterios que maneja el Ayuntamiento de Toledo.

DESENCUENTROS CONTINUOS. La falta de entendimiento entre ambos organismos son frecuentes. Reciente está todavía la falta de coordinación demostrada con el proyecto del Consorcio para la construcción de un parque arqueológico en el Paseo del Carmen.

A pesar de que el proyecto fue visto con buenos ojos de la Comisión Ejecutiva del Consorcio -integrado por Ayuntamiento, Junta, Diputación y Ministerio de Hacienda-, el proyecto se atascó en

¿Nuevo gerente?

Las diferencias que existen entre el Ayuntamiento de Toledo, y el gerente del Consorcio 'Ciudad de Toledo', Gervasio Fernández, empiezan a ser 'vox populi' en todos los mentideros de la ciudad.

Tanto es así, que en los últimos días se habla ya de los nombres de dos posibles sustitutos: Fernando Cortés, representante de la empresa Grimo 3113, promotora del Centro de Recepción de Turistas, y Juan Carlos Fernández Layos, director de la Escuela Taller.

No obstante, las pretensiones municipales tienen ahora un difícil encaje toda vez que el Ayuntamiento -que hace poco más de una semana ingresó la aportación presupuestaria de 2003- ha perdido la mayoría en la Comisión Ejecutiva del Consorcio puesto que Junta, Gobierno central y Diputación están gobernados por el Partido Socialista.

Precisamente el cambio de 'color' de las instituciones que integran el Consorcio 'Ciudad de Toledo' también ha supuesto un cambio en las 'formas'. Hasta ahora, era el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, como presidente del Consorcio quien daba a conocer las actividades de este organismo. Ahora, el protagonismo deberá ser compartido.

la Comisión de Urbanismo. Se da la circunstancia, por ejemplo, de que la concejala de Urbanismo, María Paz Ruiz, votó a favor en el Consorcio y en contra en la Comisión de Urbanismo. Lo mismo pasó con los representantes socialistas, algo que sorprendió al concejal de IU, José Esteban Chozas, que no entendía que las mismas personas o partidos votaran en el Consorcio una cosa y en la Comisión la contraria.

Las razones de que todos los partidos políticos no dieran luz verde al proyecto del Consorcio en el paseo del Carmen es que esta vía está adscrita al sistema de espacios libres y zonas verdes del Casco histórico de Toledo. Para poder llevar a cabo el proyecto propuesto de musealización debería ser compatible con el uso actual de jardín.



UNIVERSIDAD CAMILO JOSÉ CELA
Creemos en ti

PROGRAMA DE DESARROLLO PROFESIONAL SEMIPRESENCIAL TUTORIZADO

Titulaciones oficiales para Profesores: Psicopedagogía y Magisterios en Educación Infantil, Educación Física y Educación Especial

CALENDARIOS

- Magisterios (2.ª especialidad) en 1 año
Septiembre 2004 a julio 2005
- Psicopedagogía en 2 años
Septiembre 2004 a marzo 2006

METODOLOGÍA

- Compatibiliza la enseñanza a distancia con sesiones presenciales (sábados por la mañana en Madrid, junto a la Estación de Atocha, y durante el mes de julio de 2005)

EVALUACIÓN

- Continua en base al seguimiento personalizado y trabajos prácticos.

CONDICIONES ECONÓMICAS

- Los colegiados e inscritos gozarán de un importante descuento del 25% sobre el precio oficial de la Titulación. Se concede una financiación de hasta 5 años con cuotas mensuales reducidas.

INFORMACIÓN Y RESERVA DE PLAZA



Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias de Castilla-La Mancha

c/ Instituto, 25 • 45002 TOLEDO
Tel. y Fax: 925 21 21 66
e-mail: cdi-clm@cdiclm.es
web: www.cdiclm.es

A TU ALCANCE OTRA ESPECIALIZACIÓN Y UNA 2.ª TITULACIÓN UNIVERSITARIA OFICIAL DE LA UNIVERSIDAD CAMILO JOSÉ CELA

VIVIR¹⁴

T O L E D O

ROSA REGÀS • Escritora. Directora de la Biblioteca Nacional

Pasados los setenta años y tras toda una vida dedicada al mundo de los libros, la escritora Rosa Regàs (Barcelona, 1933) es desde el pasado mes de mayo la nueva directora de la Biblioteca Nacional. Para alguien que ha madurado en la creatividad junto a algunas de las figuras literarias y editoriales más importantes de este país, la identidad de las lenguas peninsulares debería depender del acuerdo consensuado entre sus expertos -lingüistas, catedráticos, académicos- y no de los intereses de los políticos: «Mi misión es tomar decisiones sobre el lenguaje», afirma.

«La identidad es un asunto que está cada día más manipulado»

A. DE MINGO / TOLEDO

Buena parte de España celebra sus fiestas patronales. Acostumbrados a escuchar sus pregones oficiales de boca de personajes cuya talla es más o menos discutible, se podría suponer que no hay espacio para novedades. Los Yébenes, una localidad de apenas seis mil habitantes situada en la comarca de Los Montes de Toledo fue la excepción el pasado viernes. Al lado del alcalde y el presidente de la Diputación Provincial tuvimos la oportunidad de encontrar a una pregonera verdaderamente excepcional: Rosa Regàs, directora de la Biblioteca Nacional.

La escritora barcelonesa, que cuenta en su haber con premios como el Planeta o el Nadal-, habló para *La Tribuna de Toledo*, no sin reconocer que «toda persona que acude a esta ciudad se siente pasada ante una ciudad tan coherente y con tantas bellezas en cada recodo».

No mantenía usted ninguna relación con la localidad de Los Yébenes, dado que fue su alcalde quien solicitó que leyera el pregón. ¿Qué impresión le ha merecido esta localidad?

Es un pueblo precioso, sobre todo por la vista de sus alrededores, con un cielo tan amplio y esas plantaciones de olivos. Tuve la suerte de llegar con tiempo, acercarme al altozano y ver desde allí todo el panorama. Además, la gente me recibió tan bien que una se ve obligada a pensar que se encuentra en el mejor sitio del mundo.

En las palabras que pronunció habló de las *Descripciones del Cardenal Lorenzana*. ¿Sabe que fue uno de los grandes renovadores de esta tierra?

Tengo que reconocer que no sabía demasiado sobre él. Mientras preparaba el pregón di con un texto que me pareció maravilloso [«...hablar de monte es hablar de Yébenes»]; y mucho más bonito después de haber visto el paisaje.

En este sentido, también usted ha demostrado siempre un talante progresista. ¿Qué opina de la política cultural del PSOE a lo largo de estos seis primeros meses de Gobierno?

Están cumpliendo con el programa electoral que nos anunciaron. Además, han borrado de la vida política española la crispación de los últimos tiempos. Lo que desea este Gobierno es un entendimiento claro con todo el mundo,



Rosa Regàs actuó como pregonera de honor en la localidad toledana de Los Yébenes. / V. BALLESTEROS

estén en la oposición o no; que luego surjan dificultades es lógico, porque la vida es así. A mi modo de ver se distinguen en la forma de resolver los problemas, porque el progresismo del que presumen es cierto.

Pero también han surgido temas polémicos. Uno de ellos, la exigencia europea de pagar un canon por el préstamo en bibliotecas públicas.

No estoy en contra del canon, siempre que se produzca en unas condiciones adecuadas, como las del norte de Europa. Allí cuentan con unos recursos para las bibliotecas y un índice de visitantes infinitamente superiores. En España, el cincuenta por ciento de la gente reconoce no haber leído ni comprado un libro en su vida. Considero injusta su aplicación, pero la responsabilidad no es de nuestro Gobierno, sino de la Unión Europea, que mete a todo el mundo en el mismo saco.

Ahora es usted un referente imprescindible para debatir este tipo de cuestiones. ¿Qué ha supuesto sustituir a Luis Racionero al frente de la Biblioteca Nacional?

No sólo ha cambiado el direc-

tor de la Biblioteca Nacional, sino todo el Gobierno. Aunque me considero una persona con muchas ideas y gran entusiasmo, siempre pondré estas cualidades al servicio de lo que me marque la ministra de Cultura. Como afortunadamente estamos de acuerdo en todo, es para mí una satisfacción muy grande poder actuar con plena tranquilidad, coincidiendo nuestras opi-

niones. En cuanto al señor Racionero, fue un director marcado por una ideología y talante propios que yo no soy quien para juzgar.

¿Y cómo se notarán los principales cambios?

En la apertura de la Biblioteca a muchísima más gente; no quiero decir con eso que todo el mundo vaya allí a leer *Crimen y Castigo* o a estudiar apuntes, porque

para eso están las bibliotecas públicas y las universitarias. La Biblioteca Nacional debe ser un lugar para la investigación a todos los niveles; los usuarios no deben ser sólo los sabios, sino el conjunto de la población. También quiero potenciar la digitalización de los fondos, un sistema para llegar a más gente, y además mostrar los tesoros que tenemos en la Biblio-

Retrato de una viajera infatigable



Rosa Regàs (Barcelona, 1933-).

Directora de la Biblioteca Nacional desde el pasado 14 de mayo, la escritora barcelonesa Rosa Regàs constituye uno de los referentes literarios más sólidos de la última década. Sin embargo, su trabajo y dedicación a este fenómeno han sido constantes durante más de cuarenta años. Premio Planeta 2001 por su novela *La canción de Dorotea*, Regàs ha demostrado ser capaz de enfrentarse a la creación literaria desde los frentes más diversos: fundadora de editoriales, traductora o novelista, esta licenciada en Filosofía y Letras también tuvo la oportunidad de ocupar un lugar entre las filas de la *gauche divine*, movimiento que se desarrolló en la Cataluña de los años sesenta y al que pertenecieron también figuras como Terenci Moix y Carlos Barral.

En 1994 -un año antes de que le fuese concedido el Premio Nadal por la novela *Azul*, que le abrió las puertas del público- fue nombrada directora del Ateneo Americano de la Casa de América en Madrid.

Fundadora de la editorial La Gaya Ciencia y de Ediciones Bausán, ha desempeñado también una considerable labor como traductora para Naciones Unidas en Ginebra, Nueva York, Nairobi, Washington y París. «Traductora temporera», como ella misma reconoce, esto le dio la oportunidad de desarrollar una de sus mayores aficiones: viajar, pero viajar de verdad, «no para visitar museos, sino para participar en la vida cotidiana de los lugares a los que yo iba». DE MINGO

teca, que son patrimonio de todos los españoles. Daremos a conocerlos a través de exposiciones y de las publicaciones que hemos ido elaborando a lo largo de los años y que están un poco olvidadas.

Está precisamente a punto de clausurarse una exposición sobre los orígenes de la Biblioteca. ¿Se han cumplido las expectativas en esta primera muestra inaugurada por usted como directora?

Es una bellísima exposición, que ha revelado tesoros impresionantes, además de enseñar cómo era la Biblioteca al principio, con un título que siempre me ha hecho mucha gracia: 'Biblioteca Pública de Palacio'.

El nombramiento le restará mucho tiempo libre. ¿Cómo es Rosa Regàs capaz de compaginar, desde el pasado 14 de mayo, su actividad como escritora con la gestión de una institución tan compleja?

Mi vida de familia terminó hace mucho tiempo, de forma que suelo disfrutar de los míos los fines de semana. Sin embargo, a diario, debo reconocer que me toma mucho tiempo; supongo que será así al principio, porque intento conocer todos los recovecos de algo tan complicado como esto. En fin, me levanto temprano e intento escribir por las mañanas.

Fue usted fundadora de la editorial 'La Gaya Ciencia', además de haber pasado por 'Ediciones Bausá' o 'Seix Barral'. ¿Hay esperanza en España para las pequeñas y medianas editoriales?

Son imprescindibles. Muchas no sobreviven, eso es cierto, pero sin ellas el trabajo de investigación sobre nuevos autores, nueva poesía o nueva narrativa sería mucho más difícil. Una gran editorial suele echar el ojo a lo que publican las pequeñas; esto a las empresas modestas no les viene nada bien, porque las poderosas tienen más recursos y el autor se va, ya que pagan más y la distribución es más amplia. En este sentido, hay editoriales que, más que sucumbir, desfallecen. Creo que su tarea es la más importante del mundo editorial de hoy, porque requiere más ingenio, conocimiento y paciencia para poder encontrar autores publicables.

Háblenos de su experiencia como traductora para Naciones Unidas. Por encima de la lengua materna del autor, ¿cómo puede el intérprete conservar la esencia de la creación literaria?

Trabajar con el lenguaje y buscar constantemente una expresión equivalente al inglés o al francés te da una agilidad que a mí me ha venido muy bien como escritora. Ha sido practicar con el lenguaje, meterte en sus recovecos y saber cuál es exactamente la palabra adecuada. Además, como yo era traductora 'temporera' me dio la oportunidad de viajar por todo el mundo y hacer la vida de viajes que me gusta: levantarme cuando el resto de la gente, salir al metro con ellos

o ir al teatro.

Ha recibido usted las críticas de representantes políticos de la Generalitat valenciana por recientes declaraciones sobre este dialecto. Como catalana y como directora de la Biblioteca Nacional, ¿qué puede decirnos sobre este asunto?

Cuando me preguntaron por la relación entre el valenciano y el catalán contesté sencillamente que para mí son la misma lengua, del mismo modo que el castellano de

«Trabajar con el lenguaje y buscar constantemente una expresión equivalente al inglés o al francés te da una agilidad que a mí me ha venido muy bien como escritora»

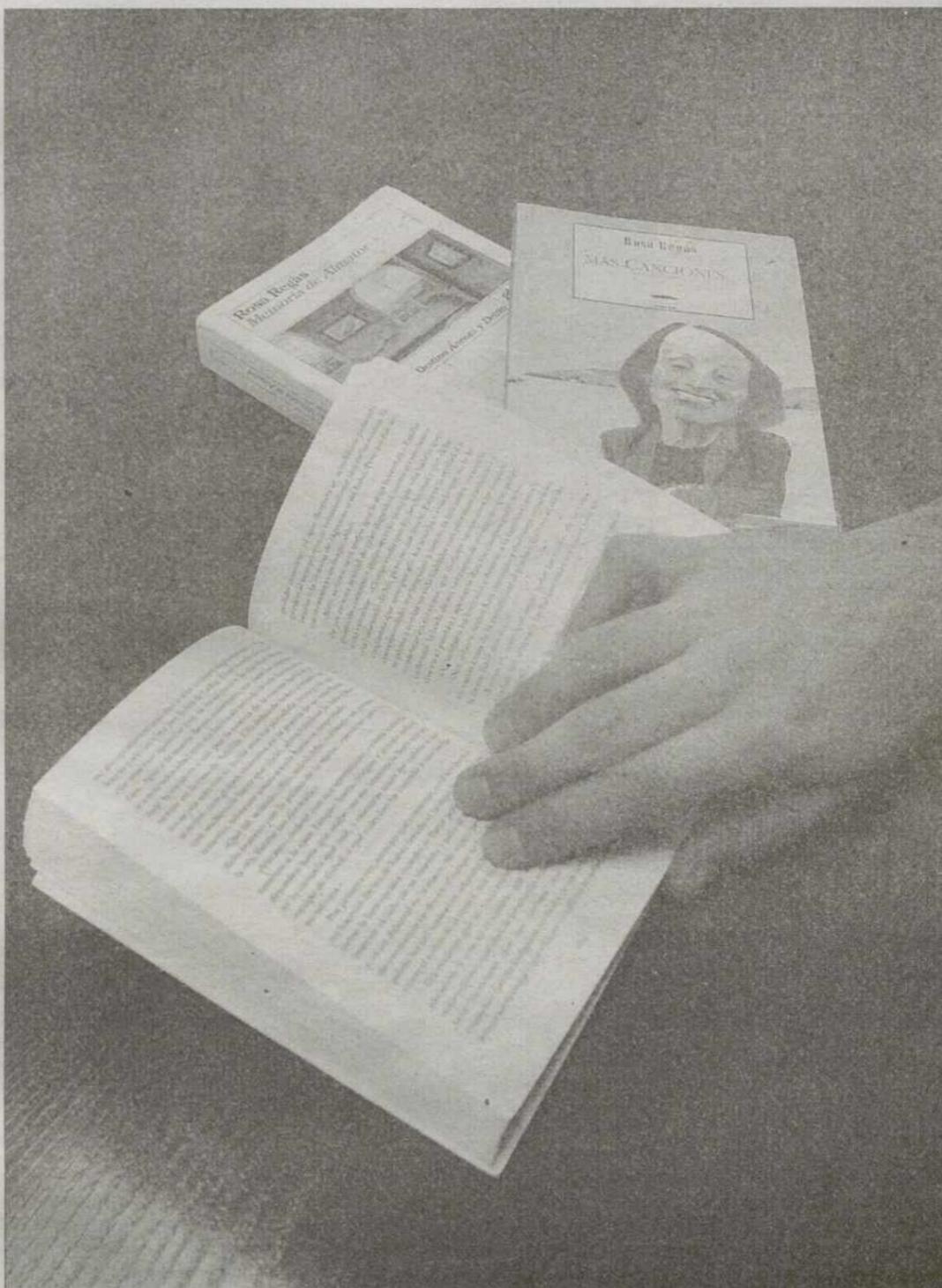
España y el que habla un peruano. Antes de tomar decisiones consultaré a los expertos -lingüistas, catedráticos y directores de las academias- en lugar de a los políticos. Yo entiendo que mi decisión es correcta y no entiendo por qué se cebaron tanto en unas declaraciones absolutamente racionales. No me atañe que este asunto se haya convertido en política; mi misión es tomar decisiones sobre el lenguaje.

Hablemos entonces de lengua, nacionalismo y política.

Las decisiones políticas se toman en ambos lados. Una autonomía tiene todo el derecho del mundo a hablar en la lengua de sus padres y abuelos; esto es mantener la diversidad. Pero no soy partidaria de hacerlo a cambio de prescindir de la lengua española, ni muchísimo menos. Una lengua, del tipo que sea, es riqueza que hay que conservar. Cataluña está dentro de España y la única solución es el bilingüismo: así somos los catalanes, absolutamente bilingües, aunque vengan algunos diciendo que no lo somos o que esto es un disparate. Dos o más lenguas son una riqueza que vale la pena conservar, por mucho que los nacionalistas afirmen que pertenecemos a una identidad única e incombustible.

Terenci Moix también mantenía esa opinión.

Exacto. A Terenci me unía una amistad desde hace muchísimo tiempo, algo que los años afianzaron. Lo admiraba como escritor y ha sido uno de los amigos más tiernos que he tenido en mi vida. Los dos pensábamos lo mismo sobre lo que le acabo de decir, como somos muchos los que lo pensamos. La identidad es un asunto que está cada día más manipulado.



Sin ser muy abultada, la producción literaria de Regàs es una de las más reconocidas de nuestro país. / V. BALLESTEROS

«Lo mejor es que haya muchas visiones de El Quijote»

«No hay una manera perfecta de celebrar el centenario. Cada uno lo hará a su manera y entre todas las caras tomaremos lo importante»

«Como dijo Carlos Fuentes, todos los españoles pertenecen al territorio de La Mancha»

¿Qué hay de la identidad castellano-manchega? Usted forma parte del comité para el IV Centenario de El Quijote. ¿Qué opinión, como escritora, de los actos planteados para la conmemoración? ¿No teme una excesiva politización de la obra de Cervantes?

El Quijote es un asunto tan

universal que estará bien se tome como se tome. No hay una manera perfecta de celebrar el centenario. Cada uno lo hará a su manera y entre todas sus caras tomaremos lo importante; por ejemplo, los catalanes hablarán de lo que dijo Cervantes de Barcelona, y lo mismo harán los aragoneses a su modo. Que todos es-

tuviéramos en la misma dirección sería muy malo y -lo que es peor- profundamente aburrido. Lo mejor es que haya muchas visiones de El Quijote en todos los ámbitos. Lo que sí es cierto -como dijo en una ocasión el mexicano Carlos Fuentes- es que todos los españoles pertenecen al territorio de La Mancha.

► NEXO

Artistas en vivo y en directo

Hoy se clausura Nexo con la inauguración de dos importantes exposiciones • El dinero recaudado en la venta de obras irá destinado a diferentes obras de carácter social en el mundo

ROSA NOGUÉS / TOLEDO

Nexo de unión. Unión de artistas. Artistas locuaces. Bohemios. Con los pies en la tierra. Con los pies en el cielo. Españoles. Colombianos. Croatas. Guatemaltecos... Que quieren expresar todo lo que llevan dentro. Que no quieren decir nada concreto. Ayer, todos ellos integrantes de Nexo, celebraron unas jornadas de 'puertas abiertas' en las que pudimos ver cómo trabajan de verdad. El pabellón 5 de la Universidad Laboral fue la 'sede' por un día de estos artistas de la fotografía, la escultura y la pintura.

El gallego Pedro Muiño es uno de los artistas que, invitado por Nexo, ha llegado hasta la Ciudad Imperial para mostrarnos su arte. Asegura que su pintura es muy «clásica» en el sentido de la ejecución, «les ha llamado mucho la atención que use colores como el amarillo y rojo planos, que ellos no usan, porque casi todas son obras muy ácidas, ensuciado a posta... dicen que son colores muy españoles».

Dice que hay muy buen ambiente, no en vano todos están aquí por una causa común: además de mostrar su arte y compartir su tiempo, el dinero de las obras vendidas irá destinado a obras sociales, entre las que destaca los 'niños de la calle' de Medellín (Colombia).

Muiño lleva muchos años dedicado al arte que parece ser su pasión. Confiesa que comenzó una carrera distinta a ésta (según una pequeña de su biografía, estudió Náutica), pero poco a poco debió descubrir que el mundo de la pintura le envolvía más que cualquier otra cosa y decidió dedicarse de lleno a ello. Define su pintura como «muy íntima, muy poética, muy mixta. No hay una referencia visual en la que puedas identificar aquello es tal cosa, son iconos que no tienen ninguna identificación visual, es todo muy abstracto, aunque no es una pintura abstracta. La verdad es que yo tampoco sabría definir mi pintura».

Junto a él, la escultora alemana afincada en Aranjuez (Madrid), Evelyn Hellenschmidt da los últimos retoques a su obra. Lo que fundamentalmente busca en su obra es «la livianidad», que no tenga peso. Para ello, «uso materiales como el bronce o el latón y lo patino para que sea negro, porque mi obra es muy fina, no tiene peso».

COMO UNA GRAN FAMILIA. Destaca de esta reunión la familiaridad y complicidad existente entre todos. «Es como estar introducido en una familia y esto se expande sobre muchísimos países y es genial».

Evelyn es una enamorada de Toledo, aunque Aranjuez conserva verdaderas joyas arquitectónicas, esta artista considera «maravillosa» la Ciudad Imperial y des-



En la jornada de puertas abiertas, los artistas mostraron cómo desarrollan sus obras. / YOLANDA REDONDO

taca, principalmente, el grado de conservación de la mayoría de sus monumentos, algo que le ha llamado poderosamente la atención. Confiesa que el clima -como a todos los nórdicos- le ha atraído mucho, aunque también «las gentes, la alegría».

Codo con codo, Evelyn, que se

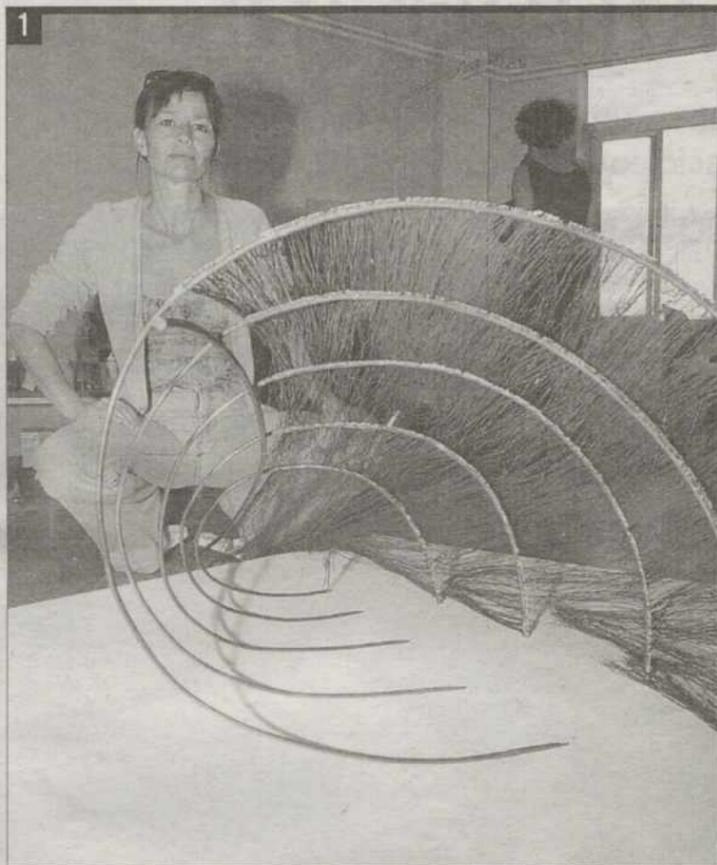
muestra tan liviana como su obra, se encuentra el austriaco Armin Guerino. No habla español, pero no importa. Hay lenguajes universales. Asegura que en sus cuadros no quiere representar «nada en realidad, más bien un cuadro es un objeto en sí y según es el objeto, entonces debido a la conexión

existente con mi forma de pintar, surge el cuadro». Le gustaría transmitir todo en sus pinturas.

Llega a Toledo, tras conectar con Fernando Barredo (Loc) en un «simposio» en Eslovenia. «Una vez te invitan a uno, te invitan a otro en otro país, aquí vuelves a conocer gente que, a lo mejor ya has vis-

to antes y entonces le sigues un poco la pista y, además, siempre viene nueva gente y vas ampliando la familia», afirma.

El profesor y pintor Félix Pantoja también forma parte de esta «convención» de artistas. En la mañana de ayer se hallaba enfrascado en un «trabajo en acrílico, so-



1. Evelyn se muestra tan liviana como su obra. 2. Armin Guerino asegura que quiere mostrar «todo» y «nada» en concreto en su obra. 3. Pedro Muño, un artista clásico con una pintura que llama la atención. 4. Pinturas y esculturas, todo tiene cabida. 5. Félix Pantoja considera imprescindible esta reunión de artistas. / YOLANDA REDONDO

bre un soporte de madera, al que completará un dibujo y sobre éste trabajará el resto del color, para jugar un poco con el positivo y negativo».

Finalizada la obra, intuimos un paisaje, del que se han sacado los iconos y las veladuras que hay de fondo.

«Para Toledo esto es algo fantástico, porque esta ciudad está muy mortecina y donde, además, el movimiento cultural deja mucho que desear», se queja Pantoja.

Asegura que Toledo necesitaba algo así, pese al durísimo trabajo que han tenido que realizar para lograrlo y las «trabas» que han tenido que afrontar.

ÉXITO PARA TODOS. Este encuentro de artistas tiene un objetivo común, como muy bien explicaba Muño. «Lo que pretenden es mantener relaciones, no sólo de trabajo, sino de amistad con gente

de otros países, con idiomas muy distintos y costumbres diferentes. Es muy interesante, porque los artistas estamos acostumbrados a trabajar siempre -al menos yo- en solitario y así estamos juntos. Conoces obras hechas con otras concepciones, otros materiales aunque hoy en día está todo muy generalizado y es muy mimético, pero a la hora de trabajar no».

Félix Pantoja prácticamente se expresaba en los mismos términos y hacía hincapié precisamente en lo «enriquecedor» de esta reunión, por cuanto se puede aprender de otros compañeros y por cuanto se puede enseñar.

Hoy se clausura Nexo, con la inauguración de dos exposiciones con trabajos de estos artistas, una de las cuales aportará nuevas obras a la exposición existente en el Círculo de Arte de Toledo.

Vivir del arte

Dice Pedro Muño que se puede vivir del arte, de la pintura. «Yo llevo haciéndolo algunos años». Y parece ser la tónica general de la mayoría de los artistas que se han dado cita en Toledo. Algunos, como Félix Pantoja, son profesores de dibujo y dan clases a alumnos, algunos muy interesados en este mundo. Otros, partiendo del dibujo, llegarán hasta la arquitectura, otra forma de expresar el arte.

Hay jóvenes, otros no tan jóvenes... gentes de muy diversos orígenes, de diferentes puntos de la geografía europea. Algunos destacan porque, sinceramente, no parecen artistas. A otros se les ve a la legua. Su forma de vestir, de moverse, de despedazar una obra porque

no llega a transmitir lo que verdaderamente ha querido la artista, dan muestras de la importancia del estado de ánimo.

En general, este «simposio» de artistas, como lo define Armin, tiene su parte más positiva en el conocimiento de otras formas de pintar, esculpir, dibujar, fotografiar... de, en definitiva, entender el arte.

La mayoría de los participantes quieren destacar la «gran familia» que forman y que, año tras año, se va ampliando. Algunos, incluso, han llevado a cabo otras reuniones de este tipo en sus respectivos países. Además, ésta también es una estupenda manera de mostrar las joyas artísticas que guarda Toledo. R.N.



CURSO DE FORMACIÓN ACCESO A MAYORES DE 25 AÑOS Inscripción del 15 al 30 de septiembre de 2004

NO DEJES PASAR ESTA OPORTUNIDAD

Información: 902 204 150.

Extensiones: Albacete: 2224; Ciudad Real 3076;
Cuenca: 4007 y 4008; Talavera de la Reina 5607;
Toledo: 5048; Almadén: 6008.

UCLM
UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA

Estilos artísticos opuestos

Bodegas Osborne en Malpica de Tajo exhibe dos nuevas exposiciones, una de ellas con las obras del pintor Manuel Sánchez-Fuentes Pérez, cuyos cuadros comparten espacio con las esculturas de Julio Pinillos

LOLA MORÁN / MALPICA DE TAJO

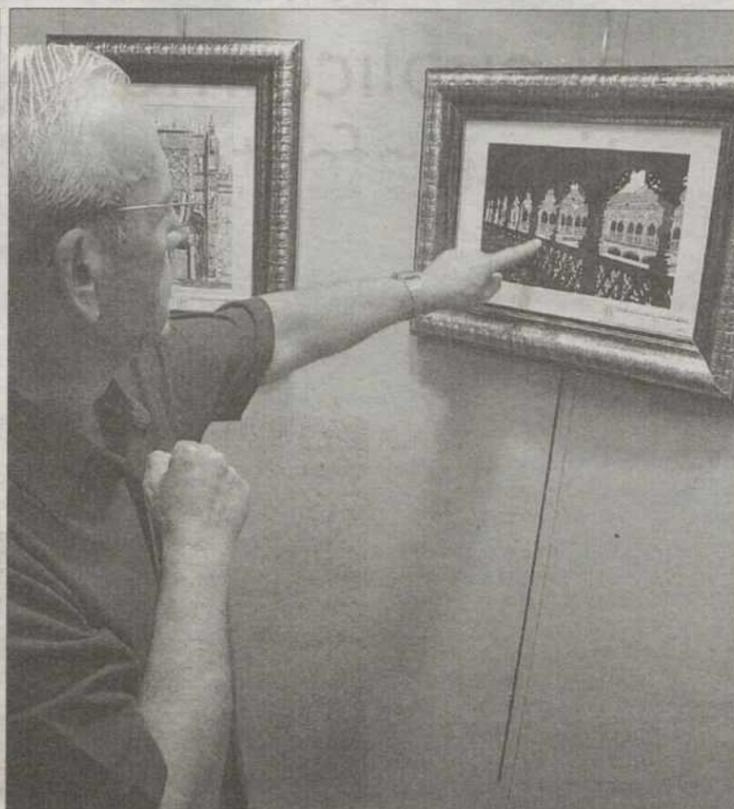
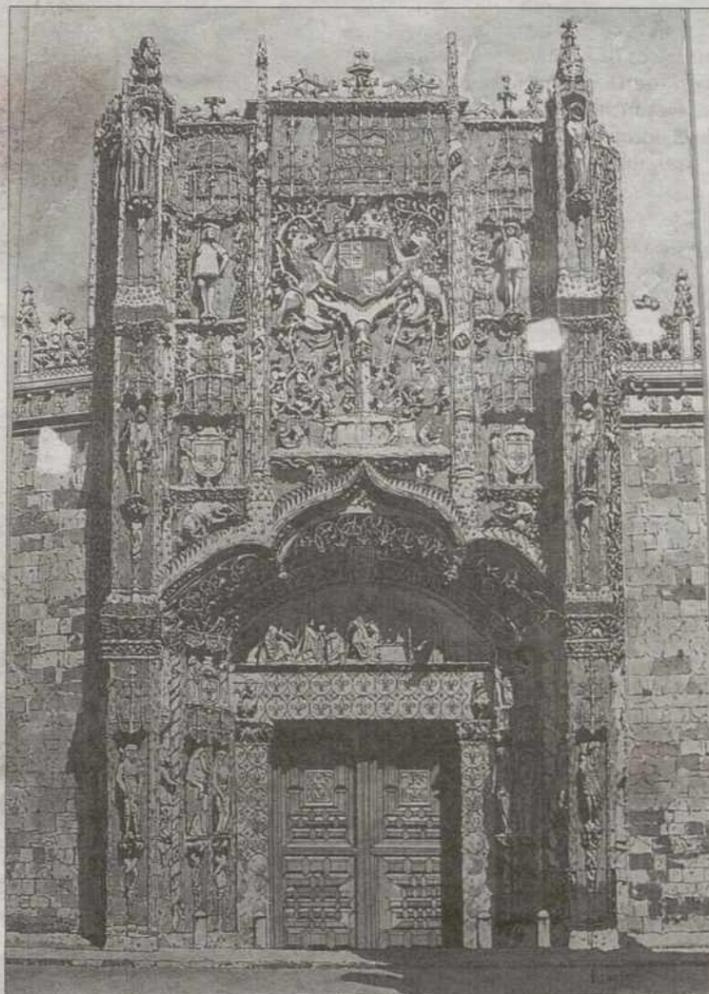
El arte vuelve a ser el protagonista en las Bodegas Osborne en Malpica de Tajo, escenario donde se congregó numeroso público con motivo de la inauguración de dos nuevas exposiciones, una de pintura y otra de escultura, que permanecerán allí hasta el próximo 16 de noviembre. Iván Llanza, jefe de Relaciones Públicas de las bodegas, comenta que se espera que en esta nueva temporada que comienza con estas dos exposiciones cerca de 6.000 personas puedan visitar las instalaciones. «Es un atractivo más para conocer las Bodegas Osborne, que ya son un referente en el turismo de la zona», destaca.

ARTE EN LA BODEGA. Siguiendo la técnica de plumilla aguada, Manuel Sánchez-Fuentes Pérez lleva elaborando toda una vida una serie de cuadros que reflejan de manera fiel los paisajes del Valle del Tiétar, aunque fue hace 15 años cuando llevó a cabo su primera exposición. Este artista autodidacta de Arenas de San Pedro se considera afortunado por contar con la aprobación de sus pai-

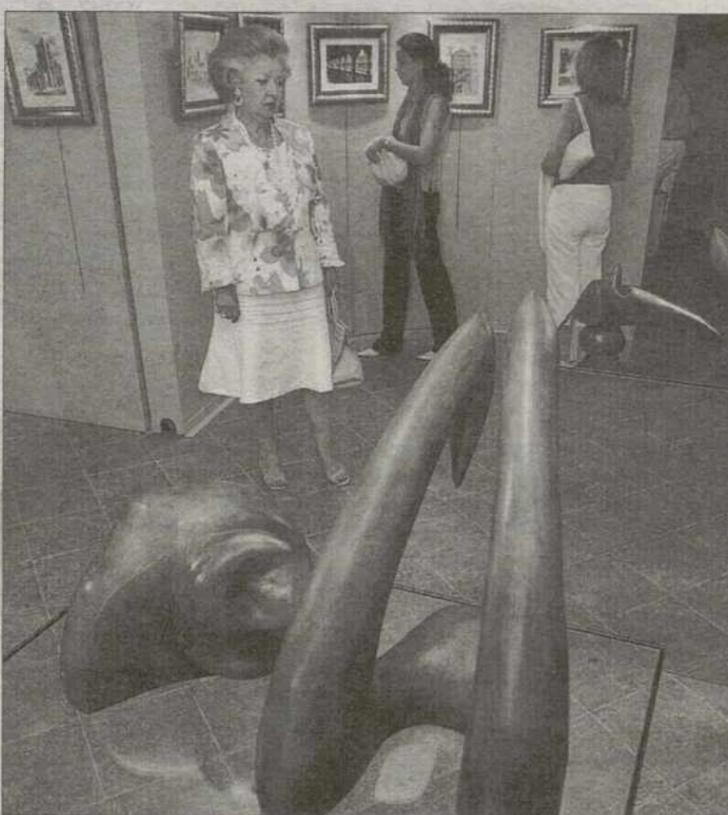
Estas exposiciones permanecerán en Osborne hasta el próximo 16 de noviembre

sanos, más aún ante la dificultad de ser profeta en la tierra. «Normalmente me suelo centrar más que nada en la arquitectura popular del Valle del Tiétar, son 29 pueblos donde esta arquitectura popular es muy rica», señala el pintor.

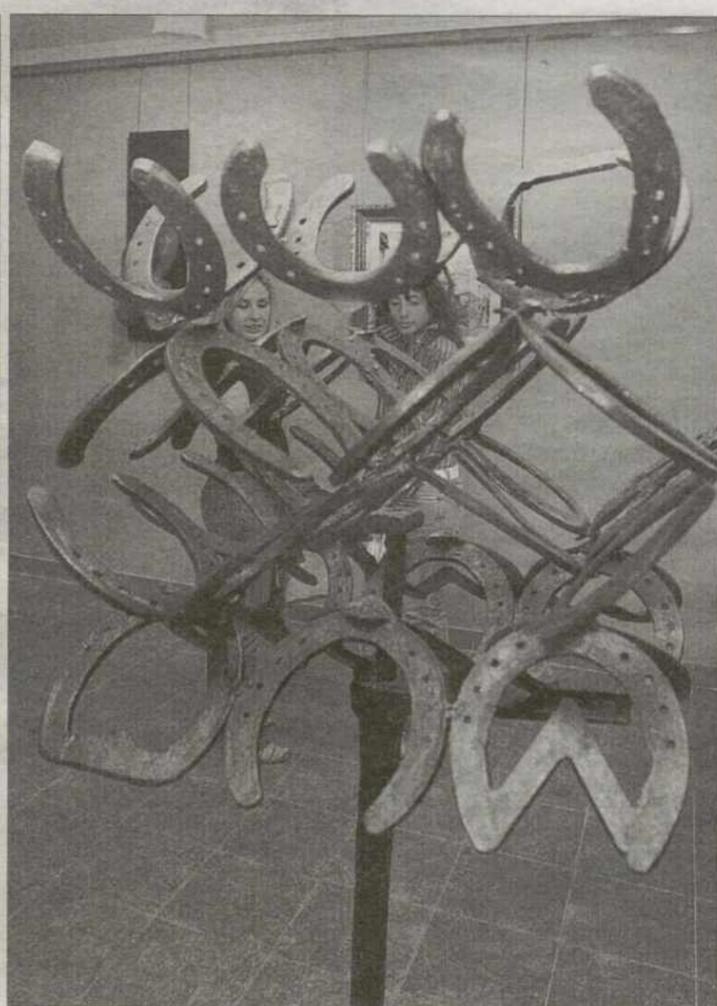
Sus obras respetan hasta el más mínimo detalle y en ellas llega a invertir cerca de 100 horas, con un resultado sorprendentemente realista en toda la pintura de este artista, que comparte espacio en esta exposición con Julio Pinillos, escultor que elabora sus obras a partir de materiales tan diferentes entre sí como son el barro y el hierro. «Aunque me guste trabajar con el hierro, confío más en la fragilidad del barro, porque el hecho de que trasciendan las obras me asusta un poco», comenta el escultor. En sus obras utiliza aperos de labranza y herraduras, entre otros materiales, y lo que el artista pretende es que su obra guste en sí misma y no porque represente una idea concreta.



Las plumillas aguadas de Manuel Sánchez-Fuentes Pérez, nacido en Arenas de San Pedro, están elaboradas con una gran minuciosidad, y en ellas refleja con total fidelidad la arquitectura popular de cada uno de los 29 municipios del Valle del Tiétar. / FOTOS: MANU REINO



Julio Pinillos expone en Bodegas Osborne algunas de sus esculturas, en las que a partir de materiales tan diferentes entre sí, como son el frágil barro y la dureza del hierro, crea figuras con el principal objetivo de que el espectador se recree con la belleza en sí de la obra. / FOTOS: MANU REINO



opinión talavera vivir toledo provincia región
españa economía mercados mundo deportes
sociedad cultura pasatiempos clasificados servicios
agenda tiempo restaurantes cartelera televisión
talavera vivir toledo provincia opinión talavera vivir

... toda la actualidad

La Tribuna



JESÚS CISNEROS • Actor

Nació en Talavera y comenzó su carrera artística a los 26 años, algo tarde según su opinión. No obstante, desde sus inicios hasta el momento actual, este talaverano afincado en Madrid ha tenido tiempo para desempeñar numerosos trabajos, tanto en cine como en televisión y teatro. El éxito que le brindó la fama entre el público español fue en su opinión su intervención en la serie televisiva 'Lleno por favor', en el año 1993. En la actualidad, compagina su papel de actor con el de empresario, al frente de la compañía teatral que creó en el año 1999: 'Descalzos Producciones'.

«Al ser paisano, el público me tiene afecto»

LOLA MORÁN / TALAVERA

El talaverano Jesús Cisneros vuelve a actuar en su ciudad natal con motivo de las Fiestas de San Mateo. En esta ocasión, viene acompañado de todo un elenco de consumados actores para representar la comedia 'La curva de la felicidad o la crisis de los 40...', que viene al Teatro Palenque este próximo martes de la mano de su productora, 'Descalzos Producciones', y en la que interpreta a uno de los cuatro protagonistas.

¿Cómo decidió dedicarse al mundo de la interpretación?

Empecé a llevar fotos y currículums a productoras y me dieron papeles en el cine, luego estudié, y cuando ya estaba estudiando empecé en teatro, y ya quizá cuando haces una obra de teatro empieza la profesión un poquito en serio. Luego presenté programas de televisión, hice series. Ahora lo que más hago es teatro, porque desde el año 99 hice mi propia empresa de teatro y vengo todos los años a Talavera. Empecé muy tarde, con 26 años, pero me ha dado tiempo a todo, y ahora me lo tomo todo con mucha más tranquilidad, hago mis propias producciones, hago las obras que yo quiero.

¿Qué prefiere, teatro, cine o televisión?

Lo que mejor esté hecho, ahora mismo la interpretación en teatro se puede cuidar más y en cine cuando das con un fenómeno, pero es más difícil.

¿Cuál fue su primer éxito, el que le abrió las puertas para el resto de trabajos?

Creo que sin duda alguna lo que más popularidad me dio fue 'Lleno por favor' en el año 1993 o quizás la película con Rocío Jurado también en aquel año. El año '93 para mí fue importante a nivel de popularidad, pero de trabajos creo que en el año 88, que hice una obra de teatro que se llama 'Con la mosca detrás de la oreja', fue el comienzo de asentar mis posibilidades, a partir de ahí pude acceder a muchos trabajos. Creo que lo importante es estar seguro de lo que haces.

¿Cómo surge la idea de crear su productora?

Surge en un momento en el que no te apetece ya decir sí a todo, porque quieres decir algunas cosas, entonces no tengo dinero para producir cine o televisión, pero sí para hacer teatro.

En esta ocasión, ¿qué obra interpretará en el Teatro Palenque?

Es una comedia y trata de esa crisis que pasamos los hom-

bres, unos a los 40, otros a los 44, otros a los 39, que es la llamada crisis de los 40, la de la indecisión, la inseguridad, la fragilidad. De re-

rente los 20 y los 30 siempre han sido décadas en las que tienes muchas ganas de hacer muchísimas cosas, pero llega un momento en que dices que la vida es disfrutar el momento. Ya no te pones metas. En nuestra comedia todo empieza porque al protagonista le deja su mujer por gordo y por calvo, y a partir de ahí se desencadena una serie de situaciones divertidas que se van a agravar también por la entrada de tres cuarentones en su vida que le quieren comprar el piso que ha compartido hasta ahora con esa mujer.



Jesús Cisneros./R. VIADERO

MAXI
MULTI
GRAN
ULTRA
HIPER

1 MEGA

Internet de banda ancha a 1 Mega por sólo **39,95 €/mes**

ONO
Llama al 1400
o acude a tu tienda ONO más cercana.

www.ono.es

Cuenta de alta: 45,90€. Precios sin IVA

PASIÓN POR LA CAZA



La Tribuna ofrece a sus lectores la extraordinaria colección, "Pasión por la caza"
 8 DVDs sobre la caza del jabalí, perdiz, antílope, montería, rececho, etc...
 Desde nuestros montes hasta Argentina o Guinea Bassau.

Todos los jueves en su quiosco por sólo **3'95 €** + el periódico

El jueves 23 de septiembre 1 entrega: **Todo sobre montería**



- 1.- Todo sobre montería
- 2.- La perdiz roja
- 3.- Todo sobre rececho
- 4.- Caza de antílopes en Argentina
Caza de conejos con Pointer
- 5.- El conejo y su caza
- 6.- El reclamo de perdiz
Perdices a mano en Argentina
- 7.- Perros de muestra
La espera del jabalí
- 8.- Cazador en Guinea Bissau

* Hasta fin de existencias

► SIERRA DE SAN VICENTE



Los manifestantes se congregaron en la plaza de El Real de San Vicente para reclamar la mejora de sus carreteras. / MANU REINO

Cientos de personas reivindican carreteras «dignas» para la Sierra

Las fiestas de El Real de San Vicente sirvieron como marco para que numerosos vecinos de la Sierra volvieran a reclamar mejoras en las infraestructuras viarias de la comarca

• Además de los vecinos afectados, numerosos representantes 'populares' de los municipios de la comarca mostraron su apoyo a una causa «más que justificada».

LETICIA G. COLAO / TALAVERA

Los diferentes municipios que conforman la Sierra de San Vicente se convirtieron ayer en uno solo para reivindicar al Gobierno regional la mejora definitiva de las carreteras de la zona. Fue la plaza de El Real de San Vicente -de fiestas patronales durante estos días- la que acogió la concentración pacífica para plantear de nuevo una reivindicación que ya cuenta con numerosos años de antigüedad.

El alcalde de El Real de San Vicente, Antonio Rubio García, se encargó de convocar a los representantes políticos de las localidades serranas aunque, finalmente, al encuentro sólo asistieron alcaldes y concejales del Partido Popular.

También quisieron estar presentes diferentes cargos orgánicos del PP, como el presidente provincial de los 'populares', César Gómez Benayas, así como la secretaria provincial del PP, Sagrario Gutiérrez. Tampoco faltó a la cita la

presidenta del PP de Talavera y portavoz del Grupo Municipal del PP en el Ayuntamiento de la ciudad Carmen Riobos.

COMUNICACIONES «DIGNAS».

Cientos de vecinos de El Real y otros muchos procedentes de los municipios de alrededor invadieron la plaza de la localidad para reclamar el adecentamiento de las carreteras de la comarca. La venta de camisetas con el lema «Por comunicaciones dignas» y la preparación de una enorme queimada sirvieron para denunciar el deterioro del pavimento, la estrechez de las vías, la peligrosidad de las numerosas curvas y la falta de limpieza de las mismas, principales razones para que la Junta arregle «de una forma definitiva» su principal punto de unión.

«Los que creen que es una estrategia política se equivocan; sólo queremos buenas carreteras»

Las vías de comunicación constituyen un factor importante en el proceso de desarrollo de cualquier municipio y ésta fue una de las razones expuestas por el alcalde de El Real de San Vicente, Antonio Rubio, quien explicó a sus vecinos que sin comunicaciones

«no puede haber evolución» y más teniendo en cuenta el carácter turístico de esta comarca.

Tras esta concentración en plenas fiestas donde los participantes quisieron manifestar su deseo de contar con carreteras «como las del resto de la región», los diferentes alcaldes de los municipios que conforman la Mancomunidad se reunirán a finales de septiembre en pleno para decidir el procedimiento a seguir en lo que respecta al contacto con la Junta.

«Convocaremos un pleno para votar si nos dirigimos a la Consejería de Obras Públicas y solicitar una entrevista con la consejera para que explique qué es lo que piensan hacer», explicó el presidente de la Mancomunidad, Gregorio Buitrago.

CONFLICTO POLÍTICO. El enfrentamiento entre los dos partidos políticos mayoritarios, PP y PSOE, se ha dejado ver en la reivindicación de mejores carreteras en la Sierra de San Vicente. Y es que mientras los representantes 'populares' hablan de carreteras sin «ningún signo político», la Ejecutiva Provincial socialista volvió a acusar ayer al PP de utilizar dichos movimientos reivindicativos para que sus líderes «se dejen notar» de cara a los futuros Congresos Provincial y Regional del Partido Popular.

Castillo de Bayuela no asistió

En la concentración para solicitar la mejora de las carreteras de la Sierra de San Vicente estuvieron ausentes los representantes municipales de Castillo de Bayuela, «independientemente de su signo político», según un comunicado previo emitido desde su Consistorio donde anunciaban la no asistencia a la misma «hasta que los demás pueblos de la Mancomunidad de la Sierra de San Vicente sean igualmente solidarios con este municipio respecto al tema del abastecimiento de agua», que vienen sufriendo desde hace tiempo.

En este sentido, la nota de prensa emitida desde el municipio serrano, el Ayuntamiento de Castillo de Bayuela afirma que su ausencia no indica que no consideren «importante» el buen estado de las infraestructuras viarias, aunque, del mismo modo, creen que el agua es «una necesidad vital de primer orden».

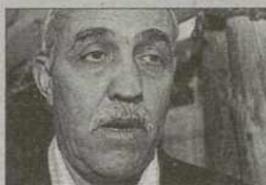
6 PROTAGONISTAS

► GREGORIO BUITRAGO



Su presencia en la concentración estaba más que justificada, ya que Buitrago es el presidente de la Mancomunidad de la Sierra de San Vicente además de alcalde del PP de La Iglesuela. «Queremos realizar un Pleno con todos los municipios para votar cuál será el procedimiento a seguir», afirma.

► ANTONIO RUBIO GARCÍA



El alcalde de El Real extendió la convocatoria de la concentración a todos los municipios que conforman la Sierra para protestar, de una forma conjunta, por el mal estado de las carreteras que les comunican. «Aquí no hay polémica política, las carreteras son de todos y sólo queremos que nos las arreglen».

► DOMINICA SÁNCHEZ



Almendral de la Cañada es otra de las localidades perjudicadas por las malas comunicaciones existentes y, por ello, su alcaldesa, Dominica Sánchez, representó a su municipio en la concentración de El Real. «Mi pueblo es uno de los más perjudicados; esperemos que ahora nos oigan y que se muevan un poquito».

► CARMEN RIOLOBOS



La presidenta del PP de Talavera, Carmen Riobos, también quiso prestar su granito de arena para apoyar la causa de los municipios serranos y dejar clara la conexión existente entre la ciudad y los 16 municipios de la comarca. «Ésta es una reivindicación que viene de lejos; estos pueblos están muy vivos».

►FIESTAS PATRONALES DE BARGAS EN HONOR AL SANTÍSIMO CRISTO DE LA SALA



El grupo 'Nedjma' puso la nota rítmica en la jornada de ayer de las fiestas bargueñas. / DAVID PÉREZ

En la víspera de la procesión «única»

Bargas vive uno de sus días de fiestas con la actuación de 'Nedjma', la apertura de la exposición de artistas bargueños y la conmemoración de los 25 años de la plaza de toros

R. D. J. / BARGAS

Bargas vivió ayer una de las jornadas grandes de sus fiestas patronales en honor al Santísimo Cristo de la Sala con la celebración de varios actos centrales.

Todo empezó por la mañana con el encierro, que acabó con un herido leve al recibir una cornada en un muslo. El recorrido transcurrió por la calle Real y la calle Arroyada.

Luego, con 45 minutos de retraso sobre el horario previsto, la Plaza de la Constitución acogió la actuación musical de la asociación cultural 'Nedjma', que deleitó a los asistentes con una animadísima muestra de ritmos africanos. 'Nedjma' es un grupo compuesto por ciudadanos emigrantes que promueven la integración social a través de la cultura. Así, organizan muestras de teatro alternativo, 'performances', talleres creativos, actividades de ocio juvenil, espectáculos y rutas nocturnas.

TERCERA VEZ. La de ayer significó la tercera vez que este grupo, (que a Bargas desplazó a cuatro músicos senegaleses), actúa en este municipio toledano. El quinto componente del colectivo fue Nouaman Aouraghe, el director de escena. Toda la sección del grupo era exclusivamente rítmica. 'Nedjma' transmitió brillantemente el vigor total de los ritmos africanos -fuente de la que mama toda la

música moderna occidental-, pero Aouraghe, a pesar de sus improbos esfuerzos, no logró arrancar del respetable la mínima animación que él solicitaba. Y eso que los sonos lo demandaban, casi lo exigían.

El director de escena, un personaje hartado conocido en la escena cultural toledana, explicó que la actuación de ayer, de danza y percusión africanas, la están llevando en la actualidad por todos los pueblos. El espectáculo se llama 'Africa Fusión'. Doudou y Frère, conocidos por sus directos en festivales de músicas del mundo como el Pirineo Sur o Womad, presentan un show con sabor tribal lleno de ritmos y sonidos, animación y magia, que incluye exhibiciones de fuegos y malabares.

Aouraghe agregó que el grupo, también para su actuación en Bargas, cuenta con el apoyo de la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha. «Esta es una manera de animar las veladas de los pueblos y también de acercar a este país nuestra cultura, ambientes, gente y manera de entender el arte», dijo.

Aouraghe adelantó que en la temporada de otoño e invierno que está a punto de empezar, esta asociación cultural ofrecerá un variado programa de ocio alternativo con muestras de teatro y música étnica. Lo más cercano en el tiempo son unas semanas cultu-



Fue uno de los días más brillantes de las fiestas. / DAVID PÉREZ

► LAS DECLARACIONES

► BELÉN PÉREZ

«Al estar cerca de Toledo viene mucha gente»

«Lo que más me gusta son los encierros y el desfile. Llevo viniendo tres años a las fiestas. Las veo muy completas, y al estar cerca de Toledo viene mucha gente».



► DANIEL VILLARINO

«Me quedo con las carrozas y las corridas»

«Me quedo con las carrozas y las corridas. Las primeras porque las han puesto muy bonitas. Aunque haya juegos, no he jugado. Los encierros también me gustan».



► MARTÍN CAMUÑAS

«Destaco el ambiente y la camaradería»

«Lo que más agrada es el ambiente y camaradería que se respira aquí. Yo soy de Toledo, pero tengo casa y familia en Bargas. El programa de actividades es muy variado».



► CÉSAR GAMBOA

«Me gusta todo de estas fiestas patronales»

«De estas fiestas me gusta todo, sin distinguir lo que ocurre en la noche o lo que pasa en el día. Hay buen ambiente, y no se me ocurre ninguna forma de mejorar los festejos».

► ISABEL OSSA

«La procesión es única, con los trajes típicos»

«Se trata de una fiesta muy típica y muy bonita. Lo que yo prefiero es la procesión, ya que es única, con la exhibición de los trajes típicos. Es impresionante. El año pasado vino TVE. Cada año acude más gente a Bargas».





1. Los vecinos más tempraneros disfrutaron de una variada oferta artística, toda de Bargas. 2. Los cuadros, con temas y estilos muy heterogéneos, fueron admirados por los vecinos. 3. Los artistas fabrican todo tipo de objetos. 4. En la imagen, los que sueltan a los toros. / DAVID PÉREZ

rales que se van a celebrar en el Polígono. Otro proyecto es un festival de teatro que se celebrará en el próximo mes de noviembre. Este grupo cultural, asimismo, también cuenta con un espacio en el Círculo de Arte toledano.

El siguiente acto festivo de la jornada fue la apertura de la XXI exposición de artistas bargueños en la Casa de la Cultura municipal. Esta vez sí con puntualidad, a las 13'00 horas, una comitiva encabezada por el alcalde, Antonio Figueroa -constantemente presente en todos los actos-, inauguraba la exposición, que se desplegaba a lo largo del vestíbulo y la sala de exposiciones.

Se trató de un modesto -en extensión- pero sorprendente -por lo brillante- certamen, que exhibió las obras de Angel Flórez (una escultura en bronce), Cesáreo Hernández (escultura en cemento), Feliciano Giles (esculturas en poliéster), Consuelo, hija de 'Panta' (varias técnicas), Lucio Puñal (tejidos pita y borrego), Mari Angeles Andreo (varias técnicas), Esperanza García y Mari Mar del Valle (cestas ganchillo). Todas las obras, abigarradas en el vestíbulo.

Ya en la sala, los artistas que exhibieron sus obras eran Santiago Martín (tallas), Javier del Cerro (ce-

rámica, cuerda seca), Rosario Bargueño (bolillos), Carmen Pérez (bolillos), Alba Moreno (punto de cruz), Soledad Humanes (punto de cruz), Valle Bargueño (punto de cruz), Juan Antonio Delgado (punto de cruz), Consuelo Villaluenga, Patricia Alonso (acuarela), Jaime García (pastel), Isabel Tornero (óleo), Pedro Martín (óleo), Ángel Miján (óleo) y Consuelo, hija de 'Panta'.

El propio primer edil destacó la «brillantez» de la exposición, ya que se trataba de un ejemplo colectivo del arte bargueño. La exposición fue muy variada y completa. Los asistentes disfrutaron con los cuadros y objetos expuestos. Las estilizadas escenas costumbristas de Patricia Alonso, pintadas casi a la manera del cómic, sorprendían gratamente a los observadores, así como las trabajosas obras realizadas con punto de cruz a cargo de Juan Antonio Delgado. La realización de estos cuadros conlleva aproximadamente un año de trabajo.

El último de los actos centrales del día antes de la hora de la comida fue el sencillo acto en conmemoración de los 25 años de la construcción de la plaza de toros. El alcalde, como no podía ser menos, fue el primero en llegar a una

de las entradas principales al coso, en la que una pequeña bandera nacional cubría una placa. Figueroa, tras esperar pacientemente la llegada de los vecinos, descubrió la placa, que rezaba: 'El Ayuntamiento de Bargas, en el XXV aniversario, dedica esta placa a todos los vecinos que colaboraron en la construcción de esta plaza de toros'.

Eso sí, hay que constatar una anécdota. Por breve y modesto que fuera el acto, el descubrimiento de la placa vino acompañado de un imprevisto. Cuando el alcalde procedía a descender la cortinilla que cubría la placa, se paró a la mitad del proceso, ya que una pro-

tuberancia en la barra por la que discurría la cortina impedía el deslizamiento de esta.

La oportuna intervención de unos de los cuidadores de la plaza de toros arregló el breve e inoportuno desaguisado.

CORRIDA DE TOROS. Por la tarde le llegó el momento a la corrida de toros. El último acto del homenaje al XXV aniversario de la plaza consistió en la entrega de una placa a Esteban Sánchez Pérez, 'Tolete', tras el paseillo y antes del inicio de la corrida, por sus 25 años de dedicación al mantenimiento desinteresado de la plaza de toros de Bargas'.

El día festivo terminó con el solemne miserere, en el que actuó la Coral Parroquial de Bargas y la Banda Municipal de Cornetas y Tambores de Bargas; la tradicional luminaria, con la quema de varios castillos artificiales que formaron un espectáculo de luz y sonido; la verbena popular amenizada por la orquesta 'Zeppelin Band'; los fuegos artificiales; y la actuación de la orquesta 'La Tribu' en la Plaza de la Constitución.

Por último, los vecinos de Bargas van a disfrutar hoy de las siguientes actividades: el encierro, la misa, un concierto, la procesión del Cristo de la Sala, los fuegos, la verbena y la suelta de vaquillas.

«Fiestas familiares»

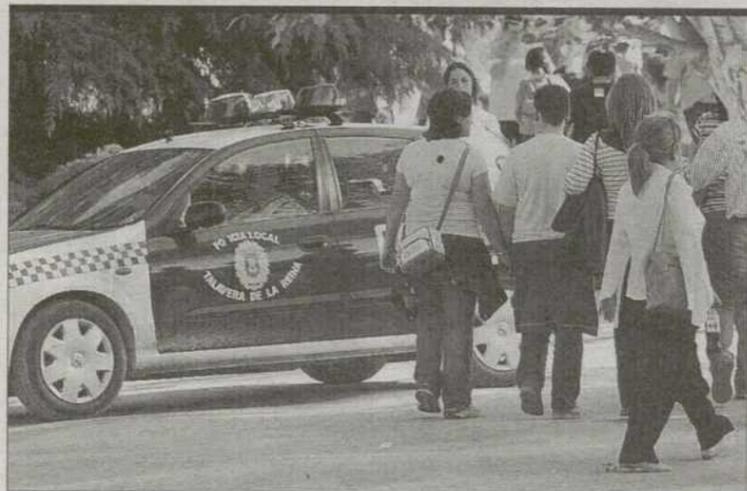


El alcalde, tras descubrir la placa. / DAVID PÉREZ

El alcalde de Bargas, el socialista y también diputado Antonio Figueroa, dijo que las Fiestas 2004 están transcurriendo «muy bien»: «Si algo caracteriza a estas fiestas es la alta participación de los vecinos. De nuevo está siendo masiva. El tiempo también ha acompañado. El encierro de por la mañana, aunque haya tenido lugar algún incidente (un corredor fue cogido en un muslo por un toro, pero la herida no fue grave), también ha sido masivo. La corrida de esta tarde (por ayer) es una gran corrida. Así, hoy (por ayer) tenemos cultura, deporte, encierro, esto es, de todo y para todos, lo propio de unos festejos tan familiares como estos», afirmó.

El programa de actos no presenta novedades respecto a años anteriores. «Está mal que lo diga yo, pero las fiestas llegan a un nivel tal que es difícil hallar cosas nuevas. Pero en este año hay un encierro más que los habidos en otras ediciones, el que va a tener lugar el martes (antes no lo había en este día). En este sentido, el esfuerzo del Ayuntamiento en lo concerniente a las corridas de toros ha sido importante, con la asistencia de Antonio Barrera, Serafín Marín y José Montes, o sea, de los primeros espadas del mundo taurino», resaltó, para referirse a la jornada grande, la de hoy, gracias a la celebración de la procesión en honor al Santísimo Cristo de la Sala, fiesta patronal que ya es de interés turístico regional. R. D. J.

► DISPOSITIVO DE SEGURIDAD EN SAN MATEO 2004



Policía Local. Todos los días patrullarán el recinto ferial de La Alameda un total de 75 agentes repartidos en cuatro turnos de ocho horas.



Policía Nacional. Los agentes adscritos a la Comisaría de Talavera también están presentes en el Ferial para garantizar la seguridad.



Cruz Roja. Habrá 270 voluntarios durante las Ferias.

Más de 400 efectivos velarán por la seguridad ciudadana en Ferias

Desde el Punto de Seguridad del Ferial se coordina todo el operativo de seguridad de las Ferias y Fiestas de San Mateo

• Desde el Consistorio no creen que la asistencia a estos festejos sea tan elevada como en mayo, donde pasaron por el recinto Ferial de La Alameda más de 100.000 personas.

JÓNATAN LÓPEZ / TALAVERA
Cerca de 400 personas entre agentes de la Policía Nacional, Policía Municipal, Guardia Civil, voluntarios de la Cruz Roja y de Protección Civil, efectivos del Cuerpo de Bomberos, empleados municipales de limpieza y mantenimiento, así como trabajadores de diferentes empresas de seguridad privada, se encargarán de velar por la seguridad ciudadana y por el buen funcionamiento de estas Ferias y Fiestas de San Mateo.

Al igual que en los festejos del pasado mes de mayo, en los que más de 100.000 visitantes pasaron por el recinto ferial de La Alameda,

el Ayuntamiento talaverano pondrá a disposición de todos los ciudadanos un Punto de Seguridad, desde donde se coordinará todo el dispositivo material y humano que asumirá la difícil tarea de reducir al máximo los posibles incidentes que puedan producirse durante el transcurso de las fiestas.

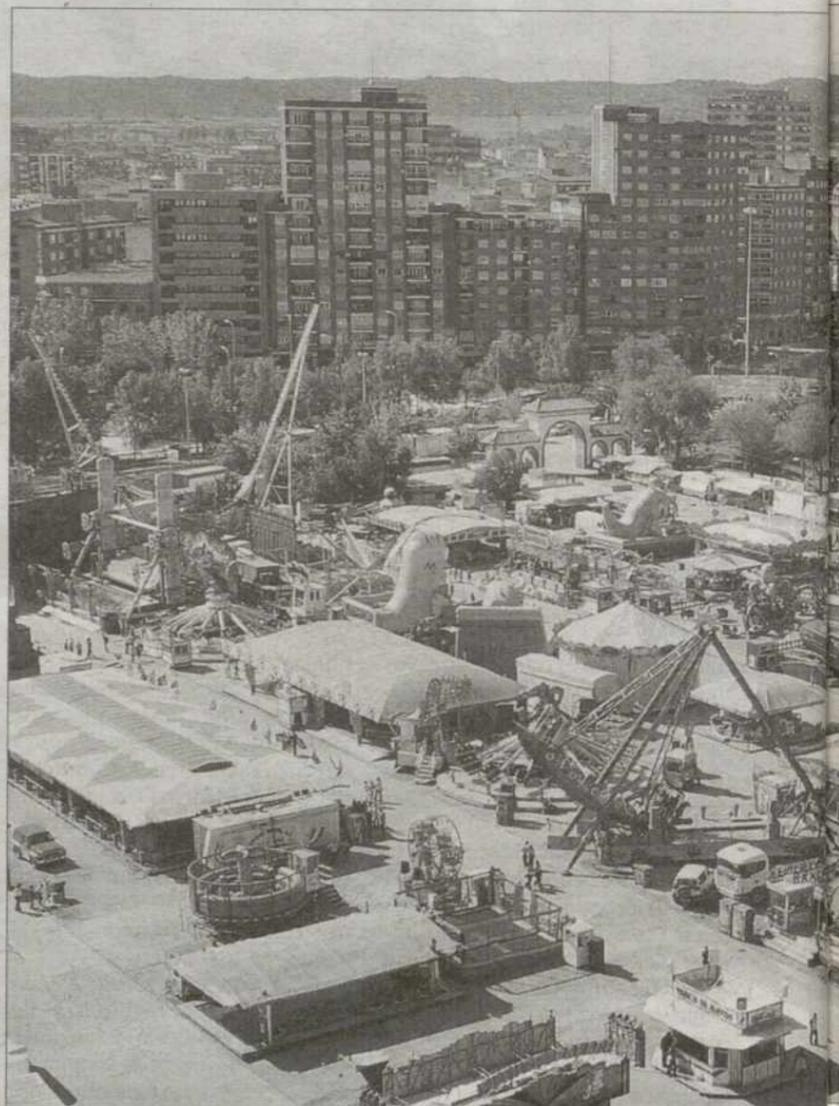
En este sentido, el concejal de Protección Ciudadana, Ignacio Martínez, manifestó a este diario que en esas dependencias se celebrarán todas las mañanas reuniones para organizar el operativo de la jornada y para comentar las incidencias del día anterior. En estos encuentros estarán presentes el propio Martínez, el concejal de Festejos, Carlos Gil, y los responsables de la Policía

Nacional, Policía Local, Protección Civil y Cruz Roja.

Este Punto de Seguridad, que estará situado entre el Paseo Fernando de los Ríos y el paseo principal de La Alameda, servirá además para que los ciudadanos puedan reclamar allí sus objetos perdidos, para que puedan recibir las hojas de reclamación por si han quedado descontentos con el servicio recibido en algún establecimiento o para recoger a los niños que se hayan extraviado hasta que sus padres vayan a buscarlos.

El Punto de Seguridad servirá también para atender demandas y consultas de los ciudadanos

VIGILANCIA CONSTANTE. Según los datos que ofreció a *La Tribuna* Ignacio Martínez, la vigilancia y la atención al ciudadano durante las Ferias va a ser constantes,



La Alameda volverá a convertirse en un auténtico 'hervidero' de gente. / R.V.

ya que cada día habrá un dispositivo de 25 voluntarios de Protección Civil, una decena de bomberos en un turno de 24 horas y un total de 75 agentes de la Policía Municipal repartidos en turnos de ocho horas. A esta dotación hay que añadir también la presencia de la Policía Nacional y de los efectivos de la Guardia Civil y de empresas de seguridad privada que

regularán el tráfico y el acceso a las zonas de aparcamiento.

Además, los voluntarios de la Cruz Roja volverán a tener un papel destacado debido a que cada día habrá un dispositivo formado por 28 personas repartidas entre dos turnos. Según explicó el director local de Socorro y Emergencias de la citada ONG, Pedro Moreno, los voluntarios estarán presentes

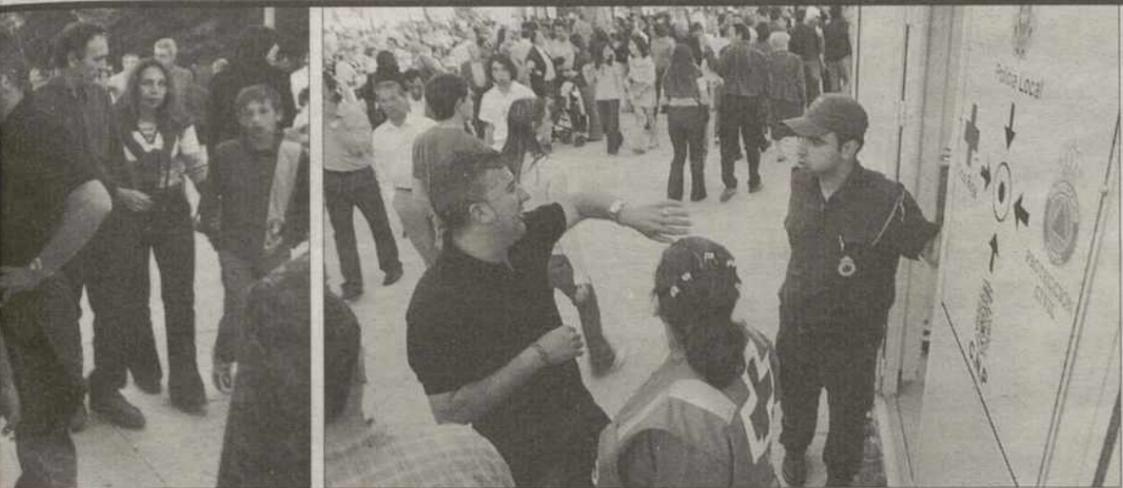
DE MARCHA

cada viernes
cada viernes
cada viernes

DE MARCHA

LaTribuna

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.



Protección Civil. Los voluntarios de este cuerpo (entre 25 y 28 para cada día de las Ferias) estrenarán uniforme de un color naranja muy llamativo.



Bomberos. Habrá un dispositivo especial de 24 horas formado por una decena de efectivos. / FOTOS R.VIADERO



El dispositivo de seguridad tratará de reducir al máximo posibles altercados

en los dos puntos fijos que tendrán instalados en la Piscina Municipal y en sus dependencias habituales de la calle Gregorio de los Ríos, así como en el Punto de Seguridad.

De igual forma, Moreno apuntó que también acudirán a los partidos de fútbol y de fútbol sala que disputarán el domingo el Talavera y el sábado el Azulejos Ramos en el Municipal de El Prado y en el po-

lideportivo Primero de Mayo, respectivamente.

De esta forma, desde el Consistorio esperan atender todas las demandas en materia de seguridad y atención sanitaria que puedan plantear los ciudadanos y los visitantes que acuden a Talavera durante unas Ferias y Fiestas de San Mateo que se esperan menos concurridas que las de San Isidro.

Nuevas zonas de aparcamiento a tener en cuenta

El Ayuntamiento ha habilitado una zona urbanizada junto a la Avenida de Madrid



El acceso a la zona de aparcamiento estará regulado por la Policía. / R.VIADERO

J. LÓPEZ / TALAVERA

El gran problema de los últimos años en las Ferias de Talavera es la escasez de zonas donde poder aparcar. Las calles cercanas al recinto ferial de La Alameda están repletas de coches durante los días que duran los festejos. De hecho, muchos conductores optan por aparcar en las curvas de las calles e incluso en los espacios con la señal de vado reservado.

Para intentar paliar al máximo este problema, el Ayuntamiento habilitó en las Ferias de San Mateo más de 1.000 plazas de aparcamiento en la calle Car-

los Barral, concretamente en una zona urbanizada recientemente que se encuentra frente al Parque de Bomberos.

Precisamente, el Consistorio ha conseguido para los festejos de septiembre el permiso de la empresa promotora de esos terrenos para poder utilizarlos como gran aparcamiento durante los días de las Ferias. Así, los ciudadanos contarán con una superficie con capacidad para más de mil vehículos a la que podrán acceder por la glorieta que hay en la Avenida de Madrid, concretamente la que se encuentra una vez pasado el Hospital.

Todos los lunes con **La Tribuna**

MOTOR



► SOCIEDAD



Sin parar. Mientras unos no se toman ni un descanso entre las citas que ofrecen las Ferias, otros no tienen más remedio que continuar, sobre todo los que están detrás de las barras de los diferentes chiringuitos y casetas del Recinto. Para ellos, el ritmo de trabajo no para, pues tras la siempre exitosa hora de las cañas han de prepararse para la noche, cuyo fin es imprevisible. Eso sí, siempre hay un rato para disfrutar. / MANU REINO

La primera caña de la Feria

Aunque no habían comenzado de forma oficial las ferias, los talaveranos más jóvenes no quisieron perderse ayer el tradicional rato de las cañas, dando así su especial bienvenida a los días de fiesta

E. DURÁN / TALAVERA

La inauguración oficial de las Ferias de San Mateo no fue necesaria ayer para los talaveranos que, año tras año y fiesta tras fiesta, eligen el ecuador del día para disfrutar de las ya clásicas 'cañas'. Los chiringuitos y las casetas recordaban ayer que las Ferias por fin han llegado, convirtiendo el mes de septiembre, conocido como el mes de 'vuelta a la rutina', en el mes de la 'vuelta a la diversión'.

Así, las horas previas a la inauguración del alumbrado artístico, al pregón de ferias y a la mejor música en directo, transcurrieron de la forma más animada entre conversaciones, cervezas y bebidas refrescantes, ideales para tales horas del día, y como no, sin olvidar los exquisitos 'pinchos', en los que todos y cada uno de los chiringuitos y casetas son especialistas. Qué mejor forma de dar la bienvenida a las ferias más largas de la historia.

LOS MÁS ENTREGADOS. El hecho de que ayer las Ferias, a esa hora de 'las cañas', no estuviesen inauguradas oficialmente, hizo que pasear y acercarse a una barra fuese más fácil que de costumbre. Así, Andrés Pérez, uno de los camareros cada feria pone su empeño en poner las bebidas y los pin-

chos más rápidos, comentaba que el primer día «suele ser más tranquilo, pero nos sirve de calentamiento para los días que siguen».

Y es que la actividad a estas horas y cuando la noche comienza a caer, es completamente frenética para las personas que detrás de las barras hacen posible la diversión de los demás. «Cuando vienen las

La afición blanquiazul tiene, por primera vez, su propia caseta en las Ferias talaveranas

ferias la semana antes tengo dormir más para estar preparado», así lo explicaba Andrés Pérez, y es que, una vez que las ferias estén en pleno rodaje, descansar es prácticamente una utopía.

Lo cierto es que ayer, la Plaza de la Juventud estaba mucho más animada que la de la Comarca a la hora de las cañas. Para los más jóvenes el hecho de que el pistoletazo de salida no se hubiese escuchado aún en el Recinto Ferial, no

impidió que se acercaran hasta el recinto más animado, comenzando así su andadura ferial, que no finalizará hasta el jueves, pues para ellos la palabra reposo en estos días, tampoco tiene cabida, y es que suelen ser los más entregados con la fiesta.

Por primera vez en las fiestas talaveranas, los colores blanquiazules tienen su propio espacio en el Recinto Ferial. La caseta que el Talavera CF ofrece en esta ocasión a sus aficionados abrió ayer sus puertas en esa jornada de calentamiento a la celebración.

Así, los amantes del deporte rey encontraron ayer una sorpresa mientras paseaban entre el resto de los chiringuitos, ya que los camareros más experimentados en 'el arte de las cañas' de 'La Facultad' aunaban esfuerzos con la hinchada blanquiazul, para ofrecer exquisitos pinchos y bebidas.

De esta forma los talaveranos dieron su particular bienvenida a las Ferias de San Mateo, con el especial incentivo de que su duración será mayor que en anteriores ocasiones, lo que no significa, como pudo apreciarse paseando por el Recinto al mediodía que por ello sean más relajadas. Todo lo contrario, pues el ambiente de fiesta ya se palpaba en el aire del ferial en el día de ayer.



Nadie puede perderse los exquisitos pinchos de los chiringuitos. / MANU REINO

Entre el trabajo y la diversión

En esa bienvenida 'extra oficial' de las cañas, también estuvieron presentes varias personalidades políticas, que entre el trabajo y el ambiente festivo no quisieron perderse esas horas del primer día de San Mateo. Así, el consejero de Sanidad, Roberto Sabrido, junto al delegado de la Junta en Toledo, Fernando Mora, acompañados por el portavoz del equipo de Gobierno, Tirso Lumbreras y la concejala de Sanidad, Maribel Gil, disfrutaron de las cañas talaveranas, como no podía ser de otro modo, en la caseta del PSOE.

Además, Ignacio Martínez, concejal de Protección Ciudadana y Tráfico, se dejó ver entre las casetas, pegado al teléfono móvil, coordinando y ultimando los preparativos de las fiestas. Así, inmerso en el ambiente festivo comentó que durante estos días, espera que los aparcamientos habilitados «sean suficientes y todo el mundo pueda disfrutar». E.D.

► MADRIDEJOS

El Club de Perchos participa en el concurso nacional de Chitos

Es la primera vez que asisten, como club de perchos, a un campeonato. Entre los participantes se encuentran algunos de los vencedores de los últimos campeonatos

• Un total de nueve parejas, de las 23 que forman el club, asistirán hoy al pabellón polideportivo de Villaviciosa de Odón (Madrid) para participar en este torneo.

C.S.GALÁN / MADRIDEJOS

El Club de Perchos 'Cristo del Prado' de Madridejos participará hoy domingo en la XIV edición del Campeonato Nacional de Tirada de Chitos de Villaviciosa de Odón (Madrid) donde se reunirán cerca de medio millar de jugadores de toda España.

Según informó su presidente, Pedro Hebrero, es la primera vez que acuden como club de perchos, tras constituirse el del 'Cristo del Prado' el pasado mes de marzo. «Sabemos que nos enfrentamos a buenos jugadores de este deporte, pero acudimos con el ánimo de llevarnos algún premio», aseguró.

Un total de nueve parejas de las 23 que compone este club, acudirán al pabellón polideportivo de Villaviciosa de Odón donde se disputará el campeonato a partir de las 11.00 horas de la mañana.

El club ha elegido entre sus mejores jugadores a aquellos de quienes se puede esperar alguna victoria. Sus edades oscilan entre los 55 años y su preparación es diaria.

Los seleccionados han sido Pedro Hebrero, Jesús Gutiérrez, Gregorio Gómez, Cándido García, Claudio de la Mata, Julio Carreño, Francisco Moreno, Mariano Tori-



El club ha elegido a sus mejores jugadores para este campeonato./C.S.G.

bio, Santiago Moreno, Segundo Ortega, José Mariblanca, Ángel González, Pedro González, Eusebio Plaza, Antonio López, Emilio Infantes, Santiago Moreno y Faustino Sánchez.

Los ganadores de los tres últimos campeonatos celebrados por el club se incluyen en esta lista: Gregorio Gómez y Cándido García, que fueron vencedores en el primer campeonato local organizado por el club el pasado mes de mayo, y por el segundo campeo-

nato organizado junto con Caja Castilla-La Mancha en el mes de agosto. El equipo ganador en el trofeo de ferias y fiestas, también el primer trofeo de ferias organizado por el club, se suman a esta lista.

El concurso consistirá en tirar por parejas treinta veces el chito o percho a la tångana, en dos tiempos de quince tiradas, según organiza el campeonato la Agrupación de Deportes Autóctonos de Villaviciosa de Odón con motivo de las

fiesta patronales en honor al Santísimo Cristo del Milagro.

Los premios consistirán en seis trofeos para la primera a la sexta pareja clasificada; otros dos premios para parejas locales y un premio a la mejor tirada a cuatro puntos.

Esta XIV edición del campeonato de tirada de chitos se celebra a la vez que el V campeonato nacional de tirada de chitos individual femenino donde se entregarán cuatro trofeos.

► VILLACAÑAS

La empresa Aqualia presenta el martes su Carta de Calidad para Toledo

C.S.G. / VILLACAÑAS

Gestión integral del Agua S.A. (Aqualia) presentará su Carta de Calidad para Toledo el próximo martes 21 de septiembre, a partir de las 20.00 horas en la sede de la Mancomunidad del Río Algodor de Villacañas.

Este documento profundiza en el compromiso de servicio y de atención personalizada de Aqualia con sus clientes, por lo que se lanzará para su conocimiento en los municipios en los que gestiona el Servicio Municipal de Aguas.

MUCHOS MUNICIPIOS. La Carta de Calidad será presentada por el director de Aqualia en la zona centro, Félix Parra; el delegado de Aqualia en Toledo, Miguel Ángel Jiménez, en un acto en el que también asistirán el presidente de la Mancomunidad del Río Algodor, Juan Vizcaíno y los alcaldes de varios municipios de la provincia.

La empresa Aqualia es la encargada de gestionar este servicio en numerosas localidades de la provincia.

Así, el Pleno del Ayuntamiento de Seseña, por ejemplo, ha acordado la ampliación del contrato que mantendrá con esta empresa, durante diez años más, lo que supone una importante inversión para Aqualia.

► MADRIDEJOS

El Día del Balonmano pone el punto y final a las Fiestas

C.S.G. / MADRIDEJOS

Las actividades deportivas de las Ferias y Fiestas 2004 de Madridejos, que han destacado por su participación, acaban hoy domingo con el Día del Balonmano Regional.

Distintas categorías disputarán sendos partidos en jornada de mañana y tarde en la pista cubierta de Santa Ana, el pabellón cubierto y la pista del colegio Santa Ana.

El domingo contará con otras actividades deportivas organizadas con motivo de las fiestas locales.

► SUCESOS

Fallece un vecino de Villacañas en un accidente de tráfico ocurrido en Huesca

EFE / HUESCA

Un vecino de Villacañas que responde a las iniciales JGL, de 30 años de edad, falleció ayer como consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido en la madrugada del sábado en la A-130 (Graus-Francia por Benasque), en la provincia de Huesca, al precipitarse el todoterreno en el que viajaba por

un barranco. En el mismo siniestro también falleció su acompañante, CMB, de 29 años, y vecino de Madrid.

El accidente ocurrió a las 3:15 horas, en el kilómetro 57 de la carretera A-130, cuando el vehículo todo terreno matrícula 1737-CWJ, alquilado sin conductor por una empresa, se precipitó por el cauce

del barranco de Eriste, informó la Subdelegación del Gobierno en Huesca.

Al lugar del siniestro acudieron unidades de bomberos, ambulancia 061, Fuerzas del Cuerpo de Tráfico, Montaña (GEAS) y Fuerzas territoriales de la tercera compañía de esta unidad.

Rápidamente se mostró un dis-

positivo de búsqueda de otros posibles ocupantes del vehículo siniestrado que, como consecuencia del accidente, hubieran podido precipitarse al barranco.

Sin embargo, las tareas de búsqueda concluyeron con el saldo de dos fallecidos.

Ambos cadáveres se trasladaron al depósito de Benasque.

SE NECESITA DEPENDIENTA

PARA BOUTIQUE DE MODA INTERIOR EN TOLEDO

ENVIAR CURRICULUM:

APARTADO 733 LEON 24080

UNDERWEAR & company, franquicia líder moda interior, selecciona franquiciado para Centro Comercial "Luz del Tajo" (Toledo)

Inversión: 60.000 euros

Más Información: 609 80 31 75

PRECISAMOS VENDEDORES

Comisiones del 25% al 50%. Actividad Independiente y Negocio Compatible por horas. Industria en tendencia, futuro

Telf.: 617 371 220

VISITE www.NegocioMuyRentable.com

NECESITAMOS

personas del sector de la estética, belleza, peluquería, para distribuir productos como negocio, con o sin experiencia

Telf.: 617 371 220

VISITE www.NegocioMuyRentable.com

SELECCIONAMOS

personas del sector deportivo, gimnasios, entrenadores, atletas, aficionados o profesionales para distribuir productos como negocio, con o sin experiencia. Ingresos progresivos

Telf.: 617 371 220

VISITE www.NegocioMuyRentable.com

► POLÍTICA HIDRÁULICA

Barreda aboga por que el agua no ponga trabas al desarrollo de CLM

En la reunión que mantuvo ayer con la comunidad de regantes de El Vicario, en Ciudad Real, el presidente regional dejó claro que defenderá con eficacia y firmeza los intereses regionales

• Según argumentó ayer el líder del Ejecutivo regional, a corto plazo la Comunidad Autónoma se tiene que empezar a beneficiar también del trasvase Tajo-Segura.

LA TRIBUNA / CIUDAD REAL

El presidente de CLM, José María Barreda, recordó ayer que la política hidráulica es fuente de riqueza y manifestó que la escasez de agua no puede ser en ningún caso un factor que limite nuestras posibilidades de crecimiento y de desarrollo. Ante las críticas procedentes de Levante, Barreda aseguró que no quiere ser rival de nadie, pero que, como presidente, defenderá con eficacia y firmeza los intereses de los castellano-manchegos.

Barreda hizo estas manifestaciones tras reunirse con una comisión delegada de la Comunidad de Regantes del embalse de El Vicario de Ciudad Real, que aglutina a unos 700 regantes. A corto plazo, agregó el presidente, CLM se tiene que empezar a beneficiar también del trasvase Tajo-Segura y señaló que llegará un momento que sólo hablemos de agua para trasvasar cuando se necesite para beber.

«Yo no quiero ser rival de ninguna Comunidad Autónoma de España, pero soy el presidente de CLM y mi obligación es defender con eficacia y con firmeza los intereses de mi región, en todos los aspectos y también en lo que se relaciona con el agua», dijo el pre-



El presidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda, con la comunidad de regantes de El Vicario. /ALBERTO PÉREZ

sidente Barreda, quien dijo que «cuando se tiene razón, se tiene mucha fuerza».

En este sentido, explicó que CLM tiene razón porque no pueden aplicarse distintos criterios según el caso del que se trate. Así, señaló que si en torno al Ebro se ha articulado un discurso para derogar el proyecto del trasvase desde la desembocadura, esa misma argumentación social, económica, intelectual y medioambiental es aplicable al trasvase del Tajo, que se hace desde la cabecera.

Tras las últimas conversaciones mantenidas con el Ministerio de Medio Ambiente y ante las declaraciones realizadas esta semana por la ministra Cristina Narbona, que reconoció las necesidades hidráulicas de CLM y se comprometió a satisfacerlas urgentemente, el presidente dijo que vamos en la buena dirección.

REGANTES DE EL VICARIO. En la reunión con los regantes de El Vicario, se abordó la disponibilidad de agua en el embalse, que ha

pasado por diferentes vicisitudes históricas que tienen que ver con la no disponibilidad de agua suficiente para regar las hectáreas previstas, y el estudio de un Plan de viabilidad que asegure su futuro de forma tranquila. Según Barreda, el problema de los regantes se interrelaciona con los recursos hídricos disponibles del conjunto de la Comunidad Autónoma y con la lucha que la sociedad de CLM está manteniendo hasta conseguir que el agua no sea un factor limitante del desarrollo de la región.

► BANCA

Cada castellano-manchego debe a bancos y cajas una media de 12.984 euros

EFE / MADRID

Las familias y empresas residentes en CLM mantenían créditos con bancos, cajas y cooperativas por valor de 22.859 millones de euros al cierre del primer semestre de 2004, lo que equivale a una deuda media por cada ciudadano de la región de 12.984 euros. Así, CLM es la tercera comunidad autónoma con menor carga de créditos por habitante, según los datos correspondientes al mes de junio, facilitados por el Banco de España.

De los 22.859 millones de euros en créditos que registra la región, 7.162 corresponden a bancos, 12.939 a cajas de ahorro y 2.758 a cooperativas. Por provincias, los habitantes de CLM menos endeudados son los ciudadrealeños con 10.640 euros de media por habitante, seguidos de los albaceteños con 12.151 euros, los toledanos con 13.019 y los conqueses con 13.067, mientras que la deuda per cápita en Guadalajara asciende a 20.949 euros, muy por encima de la media regional.

En el conjunto del país, el nivel de endeudamiento de las familias y empresas españolas ha registrado un crecimiento interanual del 16,6 por ciento, algo más elevado que en años anteriores, lo que confirma que los españoles estamos cada vez más endeudados.

ENTIDADES. Por entidades, las cajas acumulaban el mayor volumen de créditos concedidos hasta finales de junio, con 396.850 millones de euros, seguidos a poca distancia por los bancos, con 394.390 millones, en tanto que las cooperativas de crédito acumulaban una cartera de 45.576 millones.

Madrid, con algo más de 35.000 euros por habitante, se mantiene como la provincia más endeudada, seguida de Barcelona, con 28.863 euros, lo que se explica no solamente por su elevada población, sino también por la gran concentración de empresas importantes que operan en su territorio.

Entre las provincias más endeudadas también se encuentran Alava, con 25.413 euros por habitante, Vizcaya, con 24.385 euros, y Castellón, con 24.152 euros. Orense y Lugo, con 8.025 y 8.097 euros por habitante, respectivamente, se colocan una vez más como las provincias con menos deudas contraídas con las diferentes entidades financieras, seguidas de la ciudad autónoma de Melilla, con 8.733 euros.

► PARLAMENTO EUROPEO

Un eurodiputado de CLM seguirá al frente del Grupo de Solidaridad con Cuba

E.P. / CIUDAD REAL

El eurodiputado castellano-manchego Miguel Ángel Martínez ha sido reelegido por unanimidad presidente del Grupo de Amistad y Solidaridad con el Pueblo de Cuba durante la primera reunión del mismo de esta legislatura en el Parlamento Europeo.

Según informó el PSOE de Ciudad Real, la reunión fue un éxito, y contó con la presencia de numerosos eurodiputados de diversos Grupos Políticos de la Cámara --socialistas, liberales, Izquierda Unitaria y Verdes, pertenecientes a Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Grecia, Italia, Polo-

nia, Portugal y la República Checa. Asimismo, expresaron su deseo de participar en el grupo parlamentarios de Irlanda y Alemania.

El Grupo viene trabajando desde la pasada Legislatura con el objetivo de conseguir que Cuba tenga el mismo trato por parte de la Unión Europea que el que se otorga al resto de países en desarrollo, sin que exista tipo alguno de discriminación injustificable y que en el pasado ha sido denunciada por parte de miembros de dicho Grupo. Se mantiene como prioridad para la actuación del Grupo de Amistad el conseguir que se re-

visé favorablemente la llamada Posición Común que el Consejo estableció en 1996 como respuesta a una de las primeras iniciativas del Gobierno español entonces encabezado por José María Aznar, y que en la práctica ha venido entorpeciendo el que las relaciones eurocubanas funcionen con fluidez e incluso con normalidad.

RELANZAR EL DIÁLOGO. Este Grupo se planteó la necesidad de relanzar el diálogo entre la UE y Cuba, sin exclusiones ni limitaciones de ningún tipo, con sinceridad y respeto mutuo en beneficio de los pueblos europeos y cubano.

En este sentido se reiteró el compromiso de trabajar para que Cuba sea aceptada como firmante del Acuerdo de Cotonou, integrándose así en el Grupo de los 77 países de África, el Caribe y el Pacífico (ACP) con los que la UE mantiene una estrecha cooperación en todos los ámbitos.

Por otro lado, en la misma sesión también se constituyó a Delegación del Parlamento Europeo que integrará la Asamblea Parlamentaria Paritaria ACP-UE que integran 77 eurodiputados y otros tantos representantes de cada uno de los países africanos, caribeños y del Pacífico.

► INDUSTRIA Y TECNOLOGÍA

La Junta apoya en Milán al sector del calzado castellano-mancheño

José Manuel Díaz-Salazar asistió ayer -en Italia- a la Feria del Calzado, 'Micam 2004', acompañando a las quince empresas de Castilla-La Mancha que están presentes en la feria

• El consejero de Industria destacó la importancia de que las empresas regionales estén en este tipo de eventos, ya que permite consolidar un mercado que se ha creado con mucho trabajo.

LA TRIBUNA / TOLEDO

El consejero de Industria y Tecnología, José Manuel Díaz-Salazar, asistió ayer a la Feria del Calzado de Milán, 'Micam 2004', donde ha acompañado a las quince empresas de CLM que están presentes en una de las ferias del sector más importantes del mundo.

De esta manera, Díaz-Salazar ha querido demostrar «el apoyo decidido del Gobierno regional a la promoción exterior del calzado», tal como ha expresado a los expositores castellano-mancheños.

A lo largo del día de ayer, el consejero de Industria ha visitado uno a uno a todos los empresarios que asisten a la Feria, de las provincias de Toledo y Albacete, con quienes ha podido hablar sobre las posibilidades de negocio en eventos comerciales como Micam, al tiempo que ha conocido de primera mano la situación del sector.

Díaz-Salazar ha destacado la importancia de que las empresas castellano-mancheñas -como las quince presentes en Milán- estén en este tipo de eventos, ya que permite «consolidar un mercado que se ha creado con mucho trabajo pero sobre todo adaptarse a las nuevas circunstancias del mercado mundial que afectan a Casti-



El titular de Industria y Tecnología, José Manuel Díaz-Salazar (centro), ayer en 'Micam 2004'. /CORTES TIRADO

lla-La Mancha, así como a España y a Europa». En este sentido, el consejero de Industria y Tecnología ha transmitido un mensaje de ánimo «porque las empresas de la región están haciendo un buen calzado y están apostando por un diseño de calidad», y ha afirmado que este es precisamente el camino que hay que seguir: la unión de la calidad con el diseño y la innovación. Sin olvidar, ha añadido, la comercialización: «Sabemos hacer muy buen calzado pero hay que invertir más en promoción y en la puesta de nuestros produc-

tos en los mercados internacionales». Para ello, ha indicado que hay que promover la unidad de acción en el sector y las distintas partes implicadas con el objetivo de crear estructuras empresariales competitivas que sean capaces de resistir ante cualquier tipo de adversidad.

APOYO. El sector del calzado es estratégico en la economía de CLM, dijo el consejero, ya que aglutina a casi 3.000 trabajadores en más de un centenar de empresas, de ahí la importancia que le otorga el Gobierno regional.

Esta es la razón por la que viene apoyándolo desde hace tiempo con ayudas directas para la participación en ferias como la de Milán que están precedidas de otro tipo de acciones complementarias, a iniciativa del IPEX y en colaboración con los empresarios del sector.

Este año se ha editado un catálogo internacional con vocación sectorial y con motivo de Micam en el que ha colaborado el Instituto de Comercio Exterior (ICEX) y la Federación de Industrias de Calzado Español (FICE).

► BIENESTAR SOCIAL

Discapacitados físicos de CLM se benefician del programa de Turismo Social

LA TRIBUNA / TOLEDO

Incluir a las personas con discapacidad física y a sus acompañantes en el programa de Turismo Social, con el fin de que puedan disfrutar de unos días de descanso en destinos de playa, es el objetivo del acuerdo de colaboración entre la Consejería de Bienestar Social y la asociación de Discapacitados Físicos Cocemfe.

En este sentido, durante este fin de semana viajarán a Mojácar un total de 100 personas, entre discapacitados y acompañantes, que durante 11 días podrán disfrutar de unos días de sol y descanso.

Esta iniciativa, según el titular de Bienestar Social, Tomás Mañas, «es una ocasión excepcional para aquellas personas con alguna discapacidad física que quieren pasar unos días en la playa, y que tienen dificultades para viajar, pues desde la Consejería les facilitamos tanto el viaje como la estancia, en centros totalmente accesibles y adaptados a sus necesidades».

Con este último turno, que inicia su viaje este fin de semana, se completará el cupo de 300 personas con discapacidad física, que durante el presente año habrán viajado a distintos destinos del programa de Turismo Social de la Consejería de Bienestar Social, entre los que se encuentran Tossa de Mar y La Manga del Mar Menor.

Tanto los autobuses donde realizan el trayecto como los hoteles donde pasarán sus vacaciones, se encuentran totalmente adaptados para acoger a personas con movilidad reducida.

► ASOCIACIÓN 'EL REFUGIO'

En la región se abandonaron muchos animales en verano

E.P. / MADRID

El abandono de animales durante este verano, en su mayoría perros, volvió a aumentar considerablemente, según denunció ayer la Asociación 'El Refugio'. Tan sólo en los pasados meses de julio y agosto, se recibieron 57.340 avisos. En Castilla-La Mancha se recibieron 3.160 llamadas denunciando abandonos.

En un comunicado de prensa, la Asociación explica que, después de haber consultado con organizaciones de toda España, llegó a la conclusión de que este verano ha sido nefasto en cuanto abandonos, pudiendo atender tan solo el 42 por ciento de los avisos recibidos.

Cataluña es la comunidad autónoma en la que más avisos de abandono de animales se recibieron durante julio y agosto, con más de 12.000 llamadas, seguida de Andalucía, con 11.420 avisos.

Por su parte Madrid, recibió 7.670; Comunidad Valenciana, 4.900; Castilla-La Mancha, con 3.160 avisos; Castilla y León, con 3.080; Murcia, con 2.840; Galicia, con 2.640; Canarias, con 2.200; Asturias, con 1.440; y Baleares, con 1.400.

En lo que respecta a las comunidades que menos avisos recibieron, se encuentran País Vasco, Extremadura, Navarra, Cantabria, Aragón y, por último, La Rioja, con un promedio de 400 avisos.

Todas las organizaciones consultadas coinciden en que el número de abandonos ha sido mayor este año que el del año pasado. Además las organizaciones no dudan a la hora de asegurar que la mejor forma de evitar esta situación es la esterilización.

También apuntan que es necesario que todos los animales estén identificados con el microchip.

Por otra parte, el presidente de la Asociación 'El Refugio', Nacho Paunero, dijo que «el abandono tiene solución, pero hay que atacarlo de raíz. Comunidades y Ayuntamientos deben promover campañas de esterilización, concienciación, tenencia responsable y adopción».

► OCIO

Cuenca acoge desde ayer las tradicionales Fiestas de San Mateo

J.M. / CUENCA

«Está a punto de comenzar el acto de inicio de la fiesta y todavía no me creo que estoy aquí y voy a ser la pregonera», decía Raquel Malo, mientras sostenía nerviosa entre sus manos los folios del pregón de inicio de las Fiestas conquesas de San Mateo 2004, que comenzaron ayer.

Tras la introducción del pregón, Raquel Malo tuvo palabras de recuerdo para cuantos han sido, son y serán «integrantes y protagonistas de la fiesta de San Mateo, poniendo especial énfasis en la necesidad de «inculcar a los más pequeños, a nuestros hi-

jos, una tradición tan conquesa como la vaquilla, tradición que desde que tenemos uso de razón hemos venido conociendo y fomentando, pues recuerdo que tras San Mateo, y cuando acudíamos al colegio, jugábamos en el patio a 'la vaquilla', reviviendo las fiestas pasadas y deseando la llegada del próximo septiembre».

El pregón de Raquel fue seguido con verdadero interés por parte de los asistentes que aguardaban bajo los arcos, hecho éste destacable, dado que en algunas ocasiones el pregón ha pasado prácticamente inadvertido.

DESAYUNOS CON...

JOSÉ MANUEL MOLINA • *Presidente regional del Partido Popular*

Nació en Madrid el 19 de Marzo de 1956. Casado y padre de 4 hijos, es Licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales por la Universidad Complutense de Madrid. Ha sido diputado por Toledo en el Congreso y senador designado por la comunidad autónoma en cuatro legislaturas, además de diputado en las Cortes regionales y único alcalde reelegido de Toledo. Fue presidente de la Junta Local del PP de Toledo, presidente provincial del partido y, desde 1989 y mayo de 2002, presidente regional en Castilla-La Mancha. Ahora se enfrenta al «congreso más importante de su historia».

«Estoy en el momento de hacer realidad lo que CLM pide al PP»

G. ALONSO / M. CANSECO / TOLEDO

Si algo caracteriza a José Manuel Molina son las 'tablas' adquiridas en sus muchos años de experiencia política. Un bagaje que tendrá que utilizar con templanza para renovar la confianza de su partido en el inminente Congreso regional, que, pese a su optimismo en cuanto al resultado, se acerca revuelto y ya ha copado la máxima expectación en CLM.

El Congreso regional de noviembre será una cita decisiva para situarlo o no como líder absoluto del PP castellano-manchego. ¿Preve un foro crispado?

Al Congreso Regional yo le doy una gran importancia. Y lo que es importante cuando se produce un congreso es que sean los propios afiliados los que decidan en función de proyectos y programas. Yo he expuesto públicamente mis intenciones, y estoy convencido de que este congreso va a ser el del reforzamiento del PP en CLM en un proyecto que está encabezado por una persona, pero en lo que yo siempre creo es en los equipos de trabajo.

¿El presidente regional del partido debe ser el candidato a las elecciones autonómicas?

Son dos procesos distintos y, por lo tanto, el Congreso Regional no es otra cosa que un proyecto de relanzamiento del partido y de elección de su presidente.

Hay dirigentes de su partido que han manifestado que debe ser usted el presidente regional y candidato a las elecciones autonómicas de 2007 como motor de cambio y referente necesario para el PP. Pero también los hay que no están de acuerdo. ¿Se considera la persona apropiada para liderar este proceso?

Si no fuera así no hubiera dado este paso en absoluto. Soy una persona de convicciones, la experiencia que he acumulado en estos últimos años está ahí, en los resultados y en las responsabilidades que he asumido, y desde luego, si no tuviera fe en que el PP se va a convertir en la alternativa y que somos capaces de ganar las elecciones de 2007 nunca hubiera dado el paso de presentarme a la reelección.

José Bono se ha marchado. Parecía imbatible e invencible. ¿Este es el momento de confiar más en la experiencia que en la savia nueva?

El hecho de que Bono haya salido de la región no significa que el PP vaya a ser Gobierno o que estén ganadas las elecciones. El que piense eso está muy equivocado. Lo que hay que hacer es pensar que éste es el momento apropiado para ganar en 2007. Es la oportunidad. Los afiliados del partido y muchos responsables dicen que hay que poner el kilómetro a cero, pero con un obje-

vo fundamental que está dentro de dos años y medio, no dentro de otro tiempo. Y yo siempre he hecho los planteamientos con el objetivo de convertir al PP en primera fuerza política de CLM, como lo es en esta región en otros ámbitos de carácter electoral general o europeo.

Usted estuvo una vez a punto de ganar las elecciones a Bono y ha sido el único alcalde reelegido en Toledo. ¿Estos dos hechos avalan su decisión de optar a la reelección?

Evidentemente, para mí esos dos hechos son experiencias acumuladas por las que creo que estoy perfectamente capacitado para conseguir esos objetivos. Recuerdo, por cierto, que en el año 95 durante unas horas fui presidente de CLM.

¿Cree que la perspectiva de los ciudadanos será diferente con Barreda de candidato que con Bono?

Nuestro reto es abrir el PP a la sociedad de CLM y ser cómplices con los sectores sociales de la co-

«Si no tuviera fe en que el PP es capaz de ganar las elecciones de 2007 nunca me hubiera presentado a la reelección»

munidad autónoma. Porque es evidente que ese es el punto sustancial para que el cambio se produzca. En sí mismo es importante, porque al electorado y a las personas les gusta que haya alternancia. Por eso, creo firmemente que si somos capaces y, especialmente, después del Congreso regional, de abrir el partido a la sociedad de CLM y tenemos ese compromiso cómplice con los ciudadanos, la alternancia será una realidad en las próximas elecciones.

Está hablando de abrir el partido, ¿es que en algún momento ha estado cerrado a la sociedad?

Yo he hecho un análisis frío, con datos estadísticos, de lo que supone una comunidad autónoma en la que hay una mayoría de ciudadanos que han optado por el PP a nivel nacional y europeo en las últimas elecciones. Quiere decir, por tanto, que tenemos que hacer la autocrítica necesaria para intentar reflejar en CLM la imagen que tiene del PP a nivel nacional, para que pueda darle esa misma confianza.

Sin embargo, algunos dirigentes de su partido se han entrevistado con Ángel Acebes para explicarle que usted no debe-



José Manuel Molina cree que debe ser el PP de CLM el que elija a su presidente, no el partido en Madrid. / DAVID PÉREZ

ría ser el candidato. ¿Esto lo ha tomado como una traición personal?

Yo no, en la experiencia que tengo creo que el debate es positivo. Porque en la comunidad se ha abierto una etapa nueva a todos los efectos. No sólo por la salida de Bono, sino también por el cambio de Gobierno en España. A nivel nacional vemos que pinta bastante más el tripartito de Cataluña que el resto de presidentes que legítimamente quieren el desarrollo para sus respectivas comunidades autónomas. Y sólo ha habido uno, Rodríguez Ibarra, que ha levantado la voz y ha tenido la valentía de decir lo que muchos estamos pensando, independientemente de que pensemos distinto. Esa es la razón por la que he dado el paso. Y dentro

de ello, lo que sí he dicho y reitero es que las puertas están abiertas para tener una estructura regional fuerte, cohesionada, en contacto con todos los ayuntamientos y organizaciones. Lógicamente, lo decía algún compañero, con

45.000 militantes en la región las unanimidades son imposibles de conseguir. Pero yo me ofrezco a liderar ese proyecto contando con todos los que quieran sumarse.

El PP de CLM ha sido denominado en ocasiones como el

«Barreda es una buena persona»

¿Qué valoración hace de la gestión que está llevando a cabo José María Barreda como presidente regional?

Yo considero a José María Barreda una persona que tiene todos mis respetos. Le considero, además, una buena persona, ha estado mucho tiempo en un segundo plano y creo que en el tiempo que ha pasado tampoco se puede apreciar lo que va a hacer en el futuro. Y luego, el sustituir siempre a una figura que se ha unido a la historia y al nacimiento de nuestra comunidad autónoma es un tema complejo. Yo siempre le he deseado y le deseo buena suerte en su gestión, porque ahí va la buena gestión de todos. Y el tiempo dirá su valoración. A mí me parece todavía poco tiempo para hacer una valoración concreta de su gestión.

► AGUA

«No me creo que el Gobierno de Zapatero vaya a paralizar el trasvase Tajo-Segura»

«ejército de Pancho Villa». ¿Es posible empezar de cero con todo lo que se arrastra de antes?

Hay que hacer una reflexión de lo que ha ocurrido para poner las bases de que no ocurra en el futuro, y por eso es necesario construir. Si no tienes una organización cohesionada, unida y que tenga la fortaleza de dar unos mensajes claros y nítidos es evidente que es muy difícil abrir el partido a la sociedad y ganar unas elecciones.

De la estructura regional que salga del Congreso, para evitar la bicefalía que se ha vivido en y épocas anteriores, ¿se tiene que llegar al nivel de decir que el presidente marca a su equipo, incluyendo al secretario general?

El presidente debe ser la figura directa de liderazgo. Pero tiene que ir acompañado de un equipo de personas que creen que los caminos adecuados son los que se están planteando. Por eso siempre me ha gustado plantear mi proyecto en equipo.

Aún no hemos escuchado a Rosa Romero dando un apoyo expreso a su candidatura. ¿Cómo interpreta esto?

Cuando se abre un debate todo el mundo tiene el derecho a

«Estamos en un partido diverso que acomete el congreso más importante de su historia en el momento más trascendente»

expresar sus opiniones y convencimientos. Estamos en un partido diverso que acomete el congreso más importante de su historia en el momento más importante de su historia. La posición de Rosa Romero es respetable, es una compañera de partido. Yo aprecio a Rosa Romero.

¿Hoy en día ve viable que el PP gane en CLM?

Creo que estoy en el momento de convertir en realidad lo que todo el mundo está pensando y pidiéndonos.

¿Hay alguien con quien sea incompatible trabajar?

Creo que no hay nadie incompatible. Lo más importante es que tengamos claro el proyecto y el camino que tenemos que hacer. Y todo el que coincida con estos planteamientos y quiera incorporarse al proyecto y la candidatura que presento es perfectamente compatible. Además, a mí me gusta mucho que se haga una crítica positiva para huir del debate de personas. Porque es curioso que al final la cuestión se puede centrar en el debate de personas y no en lo que representa el proyecto y el análisis que tengamos que realizar en el Congreso. Yo, en ese sentido, coincido y no he sido nunca incompatible con nadie. Cualquier persona es válida para mí.

¿Usted cree que el partido y toda su estructura está dando la réplica adecuada en temas como el trasvase Tajo-Segura?

Aquí el beneficiado o el perjudicado es el ciudadano de CLM, no las opiniones que puedan expresar alcaldes o dirigentes de un partido en cuanto al Plan Hidrológico Nacional, porque aquí lo que se ha producido es una derogación de un Plan que planteaba y solucionaba problemas, no sólo en CLM, sino en toda España. Lo que ha generado el Gobierno de España es un problema muy serio de enfrentamientos, y cada vez que se conocen nuevas medidas me preocupan muchísimo más. El derogar un plan que ha costado mucho tiempo de negociación y de trabajo sin tener una alternativa es una irresponsabilidad que lleva directamente a lo contrario de lo que anunció el presidente del Gobierno actual cuando estaba en campaña, que iba a intentar la solidaridad y, sobre todo, que iba a haber un diálogo abierto entre las comunidades autónomas. El PP de CLM lo tiene muy claro. Estamos dispuestos a analizar situaciones que se planteen. Pero el problema lo ha creado el Gobierno de España. Porque estaban solucionadas en el PHN. Y nosotros pedimos que se aplique el PHN. Y si no se aplica, que nos pongan una alternativa que resuelva las expectativas de generación de empleo y de regadíos que se habían generado en CLM. No nos pueden decir que la alternativa a eso son plantas desalinizadoras en Valencia que, a su vez, la ministra de Medio Ambiente ha dicho que nos las va a cobrar a todos. Que pongan una alternativa seria, porque las desalinizadoras sabemos todos que tienen un impacto medioambiental tremendo, que no se aplican más que en situaciones extremas, en zonas como Israel y u otras zonas de conflictos, pero no son una solución de futuro para España Y parali-

«Legítimamente puede presentarse una alternativa, porque es un derecho que tiene cualquier militante»

zan inversiones. Yo personalmente no me creo que el Gobierno de Zapatero vaya a paralizar el trasvase Tajo-Segura. No me lo creo, estoy convencido de que no va a ser así.

¿Y frente a la petición concreta del Gobierno regional de poner fecha de caducidad al trasvase Tajo-Segura, cuál es la postura oficial del PP de CLM?

Yo para pronunciarlo tendría que saber que el presidente del Gobierno de España está poniendo la fecha. Y tendría que saber qué supone la paralización. ¿Supone parar inversiones en zonas de CLM o adyacentes? Porque claro, aquí estamos linderos con varias comunidades autónomas y no se puede decir «por aquí lo cortamos». Creo que el Gobierno de Zapatero se ha metido en tal follón que no es capaz de resolver este tema ni dar una respuesta adecuada. Yo estoy de acuerdo con Asaja, los alcaldes, la gente que tiene expectativas, porque están defendiendo sus legítimos intereses, y hay que plantear una solución concreta. ¿Y los últimos términos qué significan? ¿Cuáles son los últimos términos que se están planteando? ¿Cómo se van a resolver las demandas de agua existentes en este momento? ¿Qué infraestructuras vamos a tener? Todo son preguntas que se hace todo el mundo.

¿Se ha planteado la posibilidad de perder el Congreso Regional? ¿Qué pasaría entonces?

Son los militantes los que tienen la voz. Cuando yo me presento a unas elecciones, que las he hecho externamente e internamente, me presento con todas las consecuencias. Lo que he visto hasta la fecha en las personas con las que tengo contacto es que coinciden con mi planteamiento y apuestan por seguir adelante. He tenido varias reuniones en lugares donde me han dicho que éste es el momento y creen que debo dar el paso que he dado y que soy la persona adecuada para liderar este proyecto. Luego es el Congreso el que tomará la decisión. Sé que se puede ganar o perder, pero creo que con mis aciertos y errores tengo la experiencia suficiente para someterme a los militantes.

¿Pero no da por hecho que pueda haber dos candidaturas?

No lo sé. Nuestro partido tiene, afortunadamente, muchos militantes y personas que pueden plantear en su momento otra alternativa. Pero esa pregunta no me corresponde a mí contestarla. Yo, en cualquier caso, quiero contar con todos y estoy dispuesto a hacer un proyecto de equipo, pero legítimamente también puede plantearse una alternativa, porque realmente es el derecho que tiene cualquier militante del partido en su congreso.



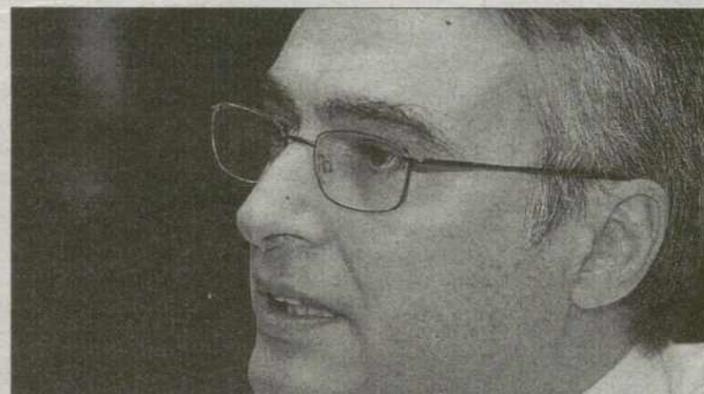
Molina reitera que su reto es «abrir el PP a la sociedad de CLM». / DAVID PÉREZ

¿A quién le dio la 'bendición apostólica' Ángel Acebes en sus reuniones? ¿Saca la conclusión de que ha recibido su apoyo formal como candidato?

Yo decía que el apoyo más importante es el de los militantes del partido. Lo que no resolvamos nosotros no se puede plantear que lo resuelvan otros. Es decir, cuando yo planteo un proyecto y un análisis lo estoy haciendo en coordinación con un partido nacional, en el que he expresado públicamente mi apoyo a Mariano Rajoy, a Ángel Acebes y a su equipo, pero soy consciente de que debe ser el partido en CLM el que elija a su presidente y a su líder. Yo lo que tengo que decir es que coincido al cien por cien con el proyecto político del PP a nivel nacional, que además ese proyecto ha ganado en CLM y lo sigue haciendo, como se ha demostrado.

De cara al Congreso Nacional los días 1, 2 y 3 de octubre. ¿Qué va a aportar el PP de CLM?

Vamos a tener una amplísima participación en todas las comisiones. Yo también tendré una intervención en el plenario. Y ahí CLM va a estar muy activamente presente, apoyando lo que entendemos que es un proyecto fundamental de España. Porque nuestra comunidad no es una isla del resto de España. Yo me siento tan orgulloso de ser ciudadano de CLM como de ser español. Pero por encima de español, coincido con Rodríguez Ibarra en una frase que dijo, y es que lo que hemos construido en España, la Constitución y el símbolo que representa España para todos con la solidaridad, que ha sido ejemplar en los últimos años, no se puede poner en riesgo bajo ningún concepto.



El líder regional cree que todos los debates de partido son positivos. / DAVID PÉREZ



El ministro español de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos (i), y el presidente de Sudán, Omar Hasan Ahmad al-Bashir (d). / PHILLIP DHIL (EFE)

El Gobierno de Sudán promete a Moratinos negociar con los rebeldes

El ministro de Asuntos Exteriores asegura en Jartum que la Unión Europea y España creen fundamental que la Unión Africana tenga un papel protagonista en la solución del conflicto

• El mandatario español anunció que la ayuda española al país africano, que hasta ahora ha sido de unos dos millones de euros, se incrementará en cinco millones más.

EUROPA PRESS / JARTUM

El ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, aseguró ayer desde Jartum que el Gobierno sudanés le ha expresado su «firme compromiso» para encontrar una solución política al conflicto de Darfur, en el oeste del país, y «reanudar las conversaciones con los rebeldes en cuando sea posible».

En una rueda de prensa celebrada junto a su homólogo sudanés, Mustafá Omar Ismael, Moratinos destacó el compromiso y el interés de la diplomacia española por solucionar el problema de Darfur. «España tiene una responsabilidad para facilitar la solución a la crisis humanitaria que sufre la región de Darfur», señaló el ministro de Exteriores.

Moratinos indicó que tras las conversaciones mantenidas ayer con el ministro sudanés se va con una visión positiva en cuanto a las medidas adoptadas para encontrar una solución al problema en dos aspectos fundamentales. El

primero, dijo, es el aspecto de la ayuda humanitaria a los desplazados y el segundo, las medidas del Gobierno y los esfuerzos para pacificar y controlar la seguridad en la región de Darfur.

No obstante, Moratinos advirtió de que la comunidad internacional necesita «más acciones y mejores resultados», por lo que hará falta «multiplicar los esfuerzos en ambas direcciones», en alusión a los dos aspectos comentados anteriormente.

APORTACIÓN ESPAÑOLA. En lo referido a las ayudas, anunció que la aportación española, que hasta el momento era de 2,18 millones de euros, a partir de ahora se incrementará en cinco millones de euros más como mínimo. A los 2,18 millones ya comprometidos hay que añadir, dijo el ministro, tres millones de euros procedentes del Gobierno central y alrededor de dos millones de las comunidades autónomas.

Por otra parte, el jefe de la diplomacia española dijo que para España y para la Unión Europea es fundamental que la Unión Africana (UA) sea «protagonista en la solución del conflicto». En este sentido, destacó que la UE ayudará a la UA en el 'knowhow' del proceso basándose en la experiencia de Europa en crisis internacionales, pero que «inexorablemente la

solución pasa por que la UA se implique con el Gobierno sudanés y si es preciso aporte tropas y la seguridad que corresponda».

En cuanto a las sanciones propuestas por Estados Unidos y el llamamiento realizado por el secretario general de la ONU, Kofi Annan, hace 48 horas para actuar duramente contra el Gobierno de Sudán, Moratinos dijo que «las acciones son el último recurso» y que «con anterioridad a llegar a este último recurso hay que agotar todas las vías diplomáticas y políticas». Pidió además «negociación», para lo que «hay que seguir trabajando con el Gobierno sudanés y

con los movimientos rebeldes».

A partir del próximo mes se establecerá una delegación diplomática española en Jartum donde hasta ahora sólo había un cónsul honorario, según anunció el ministro. Desde el año 1992 España no ha contado con una Embajada en la capital sudanesa.

Precisamente ayer, el Consejo de Seguridad tenía previsto votar un proyecto de resolución que amenaza con sanciones al Gobierno de Sudán, en lo que se considera una forma de incrementar la presión para impedir que continúe la catástrofe humanitaria en la zona de Darfur.

Visita a los desplazados de Abu Shok

Miguel Ángel Morenitos, acompañado de la secretaria de Estado de Cooperación Internacional, Legre Pajín, visitaron ayer por la tarde el campamento de desplazados de Abu Shok, en la región sudanesa de Darfur.

Este campamento, que acoge en la actualidad a más de 40.000 personas, está dirigido y coordinado por Cruz Roja Española. Junto a esta ONG, también se encuentran Médicos Sin Fronteras España y Acción contra el Hambre. La distribución de alimentos corre a cargo del Programa Mundial de Alimentos (PAM) de la ONU. El campamento se encuentra en la zona norte de Darfur, a pocos kilómetros de la capital del Estado, Al Fasher. De las más de 40.000 personas de este campo de refugiados, el 80 por ciento está compuesto por ancianos, mujeres y niños.

El 30% de los desplazados son menores, que reciben educación a través del Fondo de la ONU para la Infancia (Unicef), alimentación a través del PAM, asistencia logística mediante Cruz Roja, saneamientos y agua mediante Intermón Oxfam, y asistencia médica gracias a Médicos sin Fronteras España. Así, en el campamento hay una escuela, centros educativos y de ocio y una serie de instalaciones con las que dar una imagen.

► ASUNTOS EXTERIORES

Zapatero explicará ante la ONU su política de respeto por la legalidad

EFE / MADRID

El jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, viajará hoy a Nueva York para participar en la 59 Asamblea de la ONU, donde presentará una nueva política exterior española fundamentada en el respeto a la legalidad internacional y que tuvo su punto de partida en la retirada de las tropas de Iraq.

Su intervención ante la Asamblea será el estreno de Rodríguez Zapatero en un foro de estas características, que le permitirá mantener una serie de reuniones bilaterales con otros jefes de Estado y de Gobierno y copresidir una cumbre contra el hambre en la que participará medio centenar de líderes mundiales.

Cada país decide la persona que le representa ante la Asamblea anual de Naciones Unidas, y, en esta ocasión, el Gobierno consideró oportuno que sea el propio Rodríguez Zapatero quien suba a la tribuna de oradores para la «puesta de largo» de una política exterior que, según fuentes del Ejecutivo, representa un cambio de rumbo respecto al Gabinete presidido por José María Aznar.

Una nueva política que se sustenta principalmente en la apuesta por un «multilateralismo efectivo» y por el respeto a la legalidad internacional, y cuya primera decisión fue la retirada de las tropas de Iraq.

SITUACIÓN MEJOR. Un repliegue que, según expuso Zapatero la pasada semana en Túnez, si fuera decidido también por otros países que aún mantienen tropas en Iraq, abriría una «expectativa más favorable» para resolver la situación.

No es previsible que esta idea sea repetida en su discurso ante la Asamblea de la ONU debido a que el Gobierno considera que no es el foro adecuado para ello, pero sí puede hacer referencia a la conveniencia de que la comunidad internacional y Naciones Unidas abran una reflexión y aborden una «toma de iniciativa política urgente» tanto en lo que afecta al conflicto entre israelíes y palestinos como a Iraq.

Son palabras del propio Zapatero también en Túnez, donde avanzó que en su intervención ante la Asamblea de la ONU defendería un proyecto de un orden internacional con más seguridad colectiva y más justicia social y realizaría alguna propuesta concreta al respecto.



Los efectos del huracán 'Ivan' a su paso por Cuba.

¿Qué le pasa al clima?

Los efectos derivados del cambio que se está produciendo en el clima no dejan de manifestarse. Los veranos son cada vez más calurosos y, a su vez, las lluvias torrenciales son más frecuentes. La influencia del efecto invernadero es más visible y el miedo a que llegue a afectar incluso a las especies marinas es un hecho. Si no se toman medidas, las temperaturas podrían subir hasta 5,8 grados durante los próximos 100 años, según estudios del Panel Intergubernamental sobre Cambio Climático.

Ana López

El calentamiento del planeta, a causa del efecto invernadero, seguirá acelerándose a lo largo de este siglo. Así lo determinan los científicos, que alertan de la necesidad de tomar medidas que reduzcan las emisiones de gases contaminantes, en especial de CO₂.

Pese a que hasta ahora este asunto se veía como algo demasiado general y lejano, hay claras consecuencias del aumento de las temperaturas. Los efectos del calentamiento del planeta ya afectan, por ejemplo, a los cultivos en tierra.

Contradictoriamente, a pesar de que los niveles altos de carbono aumentan las cosechas, disminuyen los nutrientes porque contienen menos nitrógeno. Ahora, el miedo a los perjuicios derivados del cambio climático también ha llegado a los cultivos marítimos. Durante los últimos días, sin ir más lejos, cofradías y asociaciones de mariscadores de la ría de Pontevedra han solicitado el análisis de la almeja debido a su elevada mortandad una vez capturada.

Desde la asociación ecologista Amigos de la Tierra se asegura que este tipo de situaciones deben ser analiza-

das exhaustivamente, ya que no se pueden relacionar de manera directa con el cambio climático sin datos concretos.

En cualquier caso, aseguran que lo que no se puede negar es el calentamiento del planeta: "El nivel del mar va a aumentar y habrá sequías, eso sí que tiene relación directa con los gases de efecto invernadero, causados por las energías fósiles".

Los ecologistas participan actualmente en una campaña europea en la que se informa a 15 países sobre este problema y se recogen firmas para apoyar un decálogo de demandas al nuevo secretario europeo de energía. Entre

ellas, destaca la no financiación pública de las energías fósiles y el apoyo a las renovables. Amigos de la Tierra ha mostrado su satisfacción por la aprobación del Gobierno central del plan de asignación de derechos de emisión para el periodo 2005/2007.

Advertencias

Los estudios del Panel Intergubernamental sobre Cambio Climático (IPCC), máxima autoridad sobre este asunto, advierten de que las temperaturas pueden subir hasta 5,8 grados centígrados durante los próximos 100 años. Esto llevaría a un aumento del nivel del mar de

hasta 27 centímetros, lo que pondría en peligro muchas regiones. El único modo de parar la emisión de CO₂ es reducir el consumo de combustibles fósiles como el petróleo y apostar por las energías renovables.

El Protocolo de Kioto para la lucha contra el calentamiento global establece los objetivos para la importante reducción de gases contaminantes. El acuerdo de España supone el compromiso de no sobrepasar el 15% de las emisiones estatales de gases de efecto invernadero respecto a los niveles de 1990. La Unión Europea se ha fijado el límite en un 8%.

El otro Machado

Mientras la Institución Fernán González ultima la edición en facsímil del legado del mayor de los Machado, un experto en su obra, Pablo del Barco, recuerda la trágica experiencia que Manuel vivió en la Guerra Civil. Por acicalarse demasiado perdió su autocar Burgos-Madrid el 18 de julio de 1936. Al día siguiente ya no pudo volver a intentarlo y esto inclinó la balanza de su vida hacia un destino cruel. Manuel Machado, además de quedar en el olvido, vivió totalmente atemorizado.

C

texto
R. Pérez
Barredo

foto
D.B.

uentan que a Borges, en una de sus visitas a España, le preguntaron por Antonio Machado. El genial escritor portuense respondió con sarcasmo: "No sabía que Manuel tuviera un hermano". Esta anécdota, lejos de ser irreverente, se antoja reveladora. Injustamente olvidado como poeta, la historia de Manuel Machado es acaso tan terrible como la de su hermano Antonio. No en vano, la vida de ambos representa como pocas la catástrofe que supuso la Guerra Civil.

Poco podía sospechar Manuel que, al contrario que su hermano Antonio, quien asumía con naturalidad su "torpe aliño indumentario", su habitual coquetería iba a resultar un factor determinante, hasta el punto de que inclinaría la balanza de su vida hacia un destino terriblemente cruel.

Manuel había llegado a Burgos el 16 de julio de 1936 acompañado de su esposa Eulalia Cáceres, para celebrar el cumpleaños de una hermana de ésta, Carmen, monja en el convento de las Esclavas del Sagrado Corazón en la capital castellana. En ese momento de su vida, era director de la biblioteca y museo del Ayuntamiento de Madrid, escribía colaboraciones en diferentes periódicos y, según señala Pablo del Barco, profesor de la Universidad de Sevilla y uno de los grandes expertos en la obra de Manuel, sus mejores tiempos como poeta ya habían pasado.

Las visitas del mayor de los Machado a Burgos se repetían casi todos los años por las mismas fechas e idéntico motivo. El día 18 de julio de 1936, elegido para el regreso a Madrid, Manuel se entretuvo más de la cuenta acicalándose. Tanto que al llegar a la estación su autobús ya había partido rumbo a la capital. El intento al día siguiente fue en vano: la sublevación militar impidió cualquier tipo de desplazamiento. En esa tesitura, Manuel y Eulalia se vieron obligados a instalarse en Burgos y eligieron una pensión. Según relata



Famosa instantánea de Manuel -de pie- y Antonio Machado.

Del Barco, allí coincidió con toreros y gente del teatro.

Pero Manuel estaba muerto de miedo. No en vano había hecho público en varias ocasiones su republicanismo. En los días posteriores al levantamiento, ya circulaba por la calle el bando del general Mola, en el que se invitaba a ejercer una violencia represiva, total, por hacer desaparecer a todos los elementos de izquierdas.

Manuel y Eulalia viven angustiados. No saben lo que va a ocurrir. Van recibiendo noticias de sus familias, que van siguiendo el itinerario del Gobierno de la República.

La denuncia

Acobardado, temeroso por su vida y la de su mujer, Manuel se encuentra en una encrucijada terrible: tratar de pasar inadvertido o huir de Burgos para pasar a la zona republicana, con el riesgo que ello suponía, o humillarse y adherirse a los



El enviado de 'ABC' en París lo denunció y Manuel Machado tuvo que pasar un día en la cárcel

rebeldes. Finalmente, se inclina por lo segundo. Es la primera muerte de Manuel Machado. Pese a todo, su miedo no cesa. Y los peores augurios del poeta van a confirmarse bien pronto. Al parecer, el corresponsal del diario ABC en París, Mariano Daranas, viejo conocido de Manuel cuando ambos ejercían la crítica teatral, publica a finales del mes de septiembre un artículo en el que denuncia la escasa o nula exaltación que de la sublevación ha hecho Manuel en una entrevista realizada al poeta y publicada en una revista francesa.

Aunque Manuel replica, no puede evitar su detención e ingreso en la cárcel de Burgos el 29 de septiembre. "Su estancia en prisión tan sólo fue de un día", afirma Del Barco. Tras la polémica mantenida con Daranas, a quien Manuel había podido responder en ABC gracias a Francisco Estévanez, director de El

Castellano, vehemente rotativo tradicionalista, el poeta tuvo la oportunidad de emplearse en el diario como corrector de pruebas. A Manuel no le queda otra salida que comenzar a elogiar a Franco, Mola, Moscardó... y a la ya llamada "nueva España". Asimismo, recibió dinero del Ayuntamiento de Burgos para poder vivir en la capital castellana. "Y con ello malvivió", apunta Del Barco. Aunque Burgos no le marcó especialmente, sí lo hicieron algunas de las personas que conoció, como Bonifacio Zamora, que sería su albacea testamentario y gracias al cual (y a su viuda, Eulalia Cáceres) toda su biblioteca pasó a la Institución Fernán González, que ya prepara una edición facsímil de parte de este gran legado.

Muertes

La segunda muerte de un cada vez más taciturno y triste Manuel se produjo el último año de la guerra. Un día de finales del mes de febrero de 1939, leyendo la prensa, se entera de la muerte de su hermano Antonio en la pequeña localidad francesa de Colliure. Y a Manuel, que hasta entonces no había podido salir de Burgos, le permiten asistir a su entierro "acompañado por un coche oficial", según revela Del Barco.

Este doloroso acontecimiento iba a cobrar una magnitud mayor: Al llegar a Colliure se entera de que ese mismo día ha muerto también su madre, Ana Ruiz. Será su tercera muerte, antes de la definitiva. Manuel, que en ese momento encarna como nadie las brutales consecuencias de la guerra fratricida, en Colliure, frente a las tumbas de su madre y de su hermano, se sume en la más absoluta de las tristezas: "Ambos fallecimientos le dejaron en una situación de indefensión completa", apostilla Del Barco.

Tras el final de la guerra, Manuel regresa a Madrid. Tres años después de jubilarse muere en la capital en el año 1947, carcomido por el silencio y el olvido.



En Colliure Manuel supo que además de su hermano Antonio había muerto su madre

Un gasto inhumano

Un informe elaborado por el Instituto de Seguridad Vial de la Universidad de Valencia recuerda que cada día mueren 15 personas y 450 resultan heridas en colisiones, vuelcos o atropellos, que se producen en la red viaria española. Estos siniestros representan un gasto para cada español de 400 euros al año.

D

texto
Arturo
Reboredo

etrás de los irreparables daños humanos y psicológicos que producen los accidentes de tráfico se esconde una importante sangría económica que le cuesta a cada español la nada despreciable cifra de 400 euros al año o, lo que es lo mismo, 42 millones de euros al día al conjunto de los españoles.

Estos gastos se desglosan en múltiples variables, como el coste medio por cada siniestro, que alcanza los 1.300 euros. A éste hay que sumar hospitalizaciones (traslado de heridos, rehabilitación), gastos de gestión de la colisión (peritaje, tramitación de papeles), gastos personales (grúa, taxi), gastos sociales por pérdida de productividad, indemnizaciones, etcétera.

Estos datos han sido hechos públicos por Luis Montoro González, director del Instituto de Tráfico y Seguridad Vial de la Universidad de Valencia, en el transcurso de un curso sobre Psicología.

El informe establece

una comparación entre los accidentes que se producen en España, la Unión Europea y el resto del mundo, y en el que, claramente, España sobrepasa siempre en sentido negativo todas las medias.

Por ejemplo, si se compara la media europea de los últimos 10 años respecto a las víctimas por cada 1.000 accidentes, la Unión Europea presenta 48 muertos, mientras que en España la cifra alcanza los 58. Al contar los muertos en carretera por millón de habitantes, la media europea se sitúa en 114 muertos, mientras que en España la cifra se eleva a 151.

El informe señala que cada día mueren en España 15 personas en accidentes de tráfico o atropelladas, y 450 resultan heridas graves.

Por otro lado, los puntos negros —tramos de carreteras con alta concentración de accidentes— fueron la causa de 268 muertes durante 2003, según el Comisariado Europeo del Au-



Los accidentes suponen cuantiosas pérdidas humanas y económicas.



El coste medio de cada siniestro de tráfico que se produce en España alcanza los 1.300 euros en daños materiales



España supera la media europea en accidentes de tráfico.

tomóvil (CEA), que ha solicitado a la Dirección General de Tráfico (DGT) que los publique y los señalice para disminuir la siniestralidad.

Para el CEA, si se hicieran públicos los puntos negros de las carreteras,



La Dirección General de Tráfico retiró el pasado año un total de 112.196 permisos de conducir, un 27% más que en 2002

los conductores podrían extremar las precauciones o buscar rutas alternativas, lo que podría contribuir a disminuir el número de accidentes y, sobre todo, el de fallecidos y heridos. En España existen actualmente 959 tramos catalogados con este término.

Retiradas de carné

La Dirección General de Tráfico retiró el año pasado un total de 112.196 permisos a conductores de automóviles y motoristas, un 27% más que en el año precedente, según ha informado la organización de defensa de los conductores Automovilistas Europeos Asociados (AEA)

Esta organización ha señalado que el importante aumento de las sanciones de suspensión de los carnés de conducir obedece a las modificaciones legales introducidas en la penúltima reforma de la Ley de Tráfico —en vigor desde enero de 2002— y en especial a aquellas referidas a los excesos de velocidad.

Natalidad multicultural

Si en España siguen naciendo niños es gracias a la llegada de inmigrantes marroquíes, rumanos, rusos y suramericanos. En uno de los hospitales de Almería, el de Poniente, las estadísticas demuestran que de los 2.200 niños que nacieron el pasado año allí, 650 procedían de familias inmigrantes, lo que supone el 30% del total. Los facultativos pretenden que estas madres inmigrantes no se salten las revisiones ginecológicas por cuestiones de ilegalidad o culturales, ya que sus bebés pueden correr riesgos.

E

texto
Rosa
Ortiz/Raquel
Martínez

foto
Efe

Entrar en el área de Pediatría del Hospital de Poniente, en Almería, es hacerlo en una multicolor Torre de Babel.

El llanto de los bebés no entiende de idiomas ni el sentimiento maternal tampoco, pero, en este lugar, hay recién nacidos con la piel color chocolate o con rasgos eslavos, hijos de padres que han llegado de muy lejos. "Tenemos niños marroquíes, rumanos, rusos y también de distintos países subsaharianos. Lo que demuestra que las parejas de inmigrantes están mucho más integradas que hace tiempo, por lo menos en el ámbito de la sanidad". Lo explica Javier Álvarez, jefe de la Unidad de Pediatría del hospital, que presenta las cifras más elevadas de nacimientos de bebés de padres extranjeros de toda la comunidad autónoma y una de las mayores de España.

Crisol de nacionalidades

En este hospital, nacen dos de cada tres niños de padres inmigrantes en Andalucía. Una cifra espectacular, que viene únicamente a poner sobre el papel una realidad palpable: el crisol de nacionalidades y culturas en que se ha convertido, principalmente, la comarca del Poniente. Durante el año pasado, en este centro nacieron 2.200 niños. De ellos, 650 eran hijos de familias inmigrantes, lo que supone el 30% del total de los nacimientos.

Éste es un porcentaje que, según datos de la Unidad de Pediatría del Hospital, ya se ha superado en lo que llevamos de año. Los informes que han realizado los médicos reflejan que en 2003, en Andalucía, nacieron algo más de 1.000 niños de padres inmigrantes. De ellos, 650 lo hicieron en el Hospital de Poniente.

Javier Álvarez lo explica así: "Los datos que vamos recogiendo, como los del Instituto de Estadística, indican que el año pasado hubo poco más de 1.000 nacimientos en nuestra comunidad, y de ellos, más de 600 se produjeron en este centro. Es muy habitual, cada día más, que aquí veamos niños cuyos orígenes



El incremento de nacimientos de bebés de padres inmigrantes se comenzó a notar a partir de 1997.

están en algún país africano, en Europa del Este o en Asia".

El incremento de nacimientos de bebés de padres extranjeros comenzó a detectarse en 1997. Desde esa fecha, el aumento ha sido progresivo y constante. Durante los primeros años, el porcentaje de partos se situaba entre el 6% y el 10%, pero el año pasado las cifras superaron todas las previsiones: una de cada tres ciudadanas que parieron en este hospital era de origen inmigrante, y este año los datos aún son mayores.

Falta de control sanitario

Sin embargo, bajo este importante incremento de partos de mujeres extranjeras, se esconden situaciones poco habituales, especialmente para el personal sanitario encargado de atender a estas mujeres y a sus hijos.

Los responsables de la Unidad de Pediatría han detectado que el 25% de las

mujeres extranjeras que acuden al centro sanitario a dar a luz, no controlan adecuadamente su embarazo y se saltan las revisiones mensuales con el ginecólogo y las ecografías. Muchas porque viven en una situación de marginalidad; otras, por cuestiones culturales. "Esto conlleva que tras el parto, un 20% de los niños que nacen tienen que ser ingresados en la Unidad Neonatal. El dato es mucho más significativo si los comparamos con el de las mujeres autóctonas, ya que sólo el 5% de las embarazadas almerienses que vienen a a este hospital no controlan adecuadamente su embarazo. Si comparamos ese porcentaje con el de las mujeres inmigrantes, vemos que la diferencia es muy importante", apunta Álvarez.

No acudir a las revisiones ni vigilar que el embarazo para que discurra sin problemas puede causar problemas a los bebés recién nacidos, sobre todo porque

la embarazada genera situaciones relacionadas con la pérdida de bienestar fetal o porque no controla las infecciones o las situaciones de riesgo que se pueden producir durante el embarazo.

La epidural

A pesar de que muchas mujeres extranjeras no controlan su embarazo, los médicos explican que "afortunadamente, en una gran mayoría de casos, esto no supone problemas en términos de salud para el bebé". De todas formas, la insistencia de los profesionales sanitarios es que esa situación debe ir cambiando. Aunque muchas veces esas mismas mujeres no acuden a las revisiones ginecológicas, buena parte de ellas están bien informadas. Uno de los datos que más llama la atención de los especialistas médicos es que el 70% de las mujeres inmigrantes que dan a luz en este hospital solicitan que se les ponga la anestesia epidural.



El 70% de las mujeres extranjeras piden anestesia epidural antes de parir



Muchas mujeres inmigrantes no controlan bien su embarazo y se saltan las revisiones mensuales



¿BAJARÁN LOS PRECIOS EN TOLEDO?

Nuevo Hipermercado



EROSKI

Saber comprar

Clonar para curar dolencias

Dudley Herschbach nació en San Diego (California) el 18 de junio de 1932. En 1986 recibió el Premio Nobel por sus contribuciones al conocimiento de la dinámica de los procesos químicos elementales. Es firme partidario de la clonación terapéutica.

S

texto:
Iván Gil-
Merino



"La ciencia no busca clonar a un ser humano completo", destaca el premio Nobel Dudley

Si alguien cree que va a conocer al típico genio irritable y maleducado se equivoca. Dudley Herschbach espera amable, entre pregunta y pregunta a que Javier Calvo traduzca sus palabras, sin atisbo de impaciencia, y permitiéndose bromear de vez en cuando. Su lema es que la ciencia no es inaccesible o complicada para nadie.

► ¿Cómo ha cambiado el panorama investigador gracias los nuevos avances tecnológicos?

► En principio podría parecer que los estudiantes de hoy en día se fijan en el trabajo de los investigadores hasta el momento y piensan que está todo investigado, y se tienen que dar cuenta de que poseen herramientas nuevas que les permiten ver y llegar a resultados que antes eran imposibles, resultados más rigurosos... y que pueden analizar las cosas mucho mejor. De eso trata la ciencia, de tener herramientas nuevas que aportan nuevos aspectos.

Amor por la ciencia

► Nació en San José (California) y se cuenta que usted no pensaba ir a la universidad. ¿Cómo se apasionó por la ciencia?

► Ninguno de mis compañeros de clase lo pensaba, ni nadie de mi familia había ido a la universidad. En el colegio descubrí la ciencia. Me encanta aprender cosas, y era especialmente bueno en matemáticas y ciencias, también en fútbol americano, gracias a lo cual obtuve una beca para estudiar en Stanford. Pero al final era mejor académicamente que en deportes.

► ¿Alzheimer, cáncer, sida... ¿Cuál cree que es la enfermedad del tercer milenio?

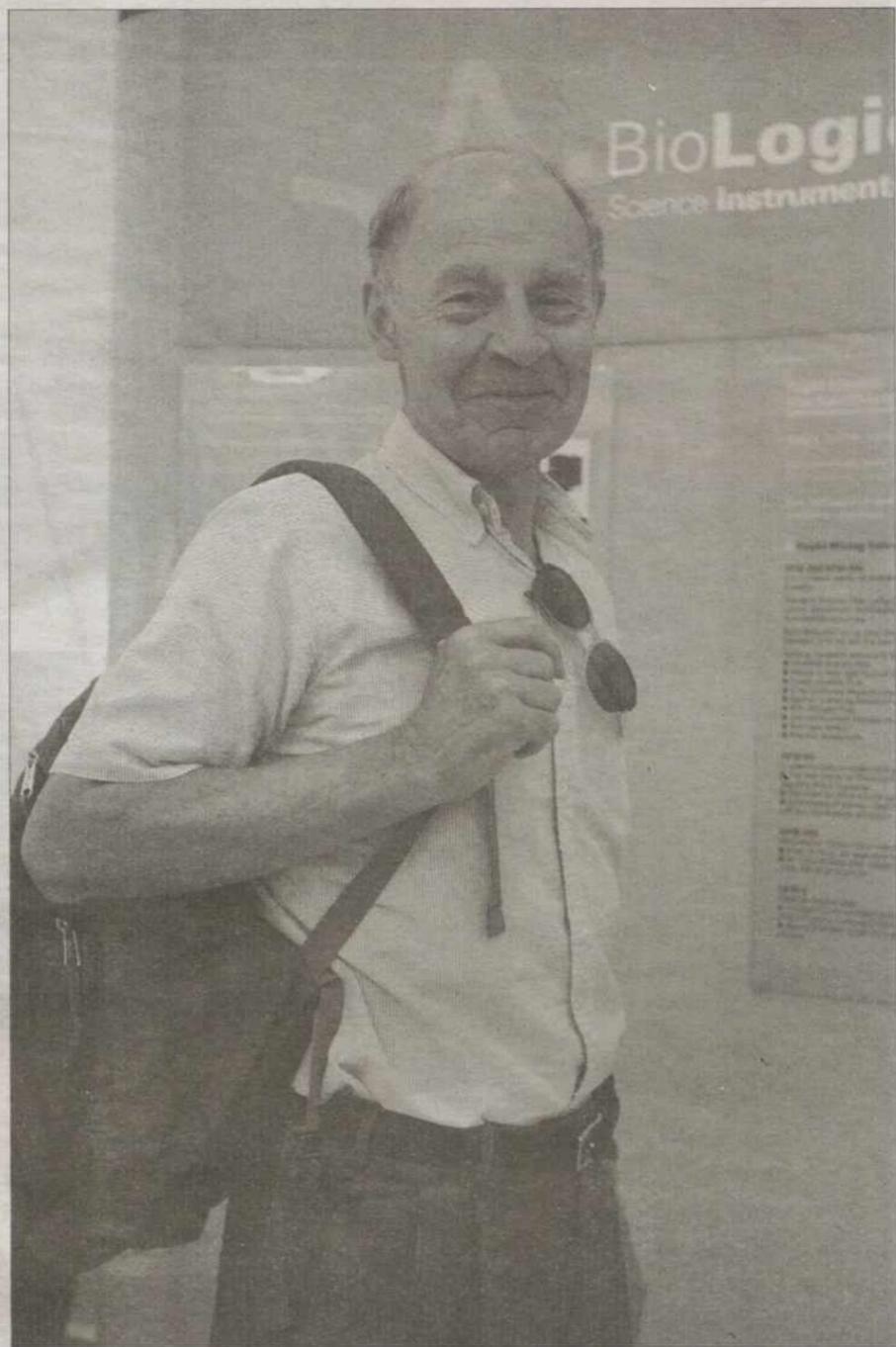
► Con los avances tecnoló-

gicos que ha habido en los últimos años uno piensa que se puede avanzar mucho. Hoy en día las investigaciones permiten suponer que, probablemente, estas enfermedades de aquí a 50 años estén superadas. Particularmente, en el caso del cáncer hay avances muy prometedores en cuanto a lo que es la curación. Siempre queda la posibilidad de que, a medida que crece la población mundial, surjan nuevas enfermedades porque también los antibióticos válidos y eficaces pierden efectividad. Podría surgir una enfermedad con el mismo alcance que el Alzheimer o el sida.

► ¿La clave está en el ADN?

► No solamente, pero es muy importante. La idea principal en biología es que todos los seres interactúan con el medio ambiente y esto se puede llevar a nivel molecular, y ahí el ADN interactúa con otras moléculas y esto es decisivo. Hay unas moléculas a las que podríamos llamar "mensajeros" o "periodistas" porque son los que transmiten una cierta información y provocan una reacción. El ser humano no es un *hardware*, la parte física de un ordenador, y de los que se trata de entender el *software*. No todo está en los genes, también hay una parte cultural muy importante, que depende de nuestro contexto social. Sería bueno que la gente entendiera estas cuestiones generales de la ciencia: no todo está escrito, ni todo son tecnicismos, sino que también hay un elemento cultural muy importante que nos influye a todos.

► Usted está involucrado en estudios científicos, educativos... ¿Qué importancia tiene la conexión entre la



Dudley Herschbach.



"Puede que algunas epidemias del siglo XXI se acaben dentro de unos 50 años"

ciencia y el público?

► Estaría bien que el público entendiera que la ciencia nos puede aportar cosas que son increíbles, más incluso que la mitología griega. He estado involucrado en proyectos de divulgación científica, sobre todo a través de ferias científicas para jóvenes. Es una idea muy buena que los jóvenes se involucren y que hagan cosas pequeñas a su escala, cosas que puedan entender y que, además, tienen un efecto multiplicador porque si hay un estudiante que en una feria expone un trabajo, eso involucra a su familia, a otros conocidos, a estudiantes. Es un proceso igual al que tienen los niños pequeños con el lenguaje, que un niño no tiene miedo de jugar, está imitando lo que hacen los adultos, los sonidos... Así es como van aprendiendo, y de eso se trata. La ciencia no tiene un carácter tan técnico como la gente piensa, sino que yo lo veo como más arquitectónico: es una arquitectura en la que alguien investiga con nuevos materiales y los pone al servicio de su proyecto.

► ¿Qué opina de la investi-

gación del genoma humano y el debate abierto acerca de la clonación?

► Cuando se habla de clonación hay que tener cuidado con las palabras, porque el público en general entiende que se habla de clonar a un ser humano completo. En eso no está interesada la ciencia, que lo que busca es clonar determinados tejidos para su uso terapéutico. Esto es lo que hay que hacer entender a la gente, porque para la producción de seres humanos completos el método tradicional está bastante bien, por ahora (risas).

► ¿Cuáles van a ser los descubrimientos científicos más importantes en los próximos años?

► Un asunto muy importante hoy en día es el de las células madre que después pueden convertirse en tejidos, y que ahora mismo está mezclándose con la clonación terapéutica. Lo importante es tener un sistema que permita que haya movimiento, y para eso hay que apoyar a los jóvenes, porque son los que no tienen miedo de ir por caminos nuevos mientras que algunos científicos dicen "no, eso no se puede hacer".



Carlos Prieto y su magnífico Stradivarius.

Un violonchelo especial

Carlos Prieto, músico genial, escritor, economista e ingeniero mexicano recorre el mundo con un violonchelo fabricado en 1720 por el más afamado creador de instrumentos de cuerda frotada, Antonio Stradivarius. El instrumento llegó a sus manos en 1981 tras pasar por muchas más, unas más cuidadosas que otras. En la tercera edición del libro 'Las aventuras de un violonchelo. Historias y memorias' escrito por Prieto en 1998, el propio autor explica que este compañero fiel de 285 años está viviendo su quinta juventud.

E

texto
J. Sáiz

foto
Patricia
González

Escucharlo es un placer y un lujo, tanto por su maestría musical como por su verbo. Afable, cercano, irónico y con una vitalidad envidiable, Carlos Prieto, violonchelista de renombre mundial narra los avatares, resumidos y aderezados con jugosas y divertidas anécdotas, de uno de los instrumentos musicales más codiciados y cargados de historia.

Construido en la pequeña localidad italiana de Cremona en 1720, esta joya es la gran protagonista del libro *Las aventuras de un violonchelo. Historias y memorias*, obra original de Carlos Prieto publicada en 1998 por el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes de México y que ya ha alcanzado su tercera edición.

Además de contar con un ilustrado prólogo de Álvaro Mutis, en el libro se narran las mil y una peripecias por las que ha pasado un chelo

bautizado *Piatti*. Es compañero fiel y amigo de su actual padre, Carlos Prieto, quien manifiesta jocosamente que su violonchelo está viviendo una quinta juventud pese a rondar ya los 285 años. Por ello, ha sido testigo mudo de los cambios más radicales y desorbitados de la historia de Occidente.

Piatti, cual Pinocho inanimado pero dotado de una especie de alma, fue construido con madera de arce en su fondo y cabeza, material que fue seleccionado expresamente por Stradivarius de un árbol originario de los Balcanes. Su tapa está hecha con abeto de las Dolomitas.

Este particularísimo violonchelo fue el único que realizó, en apenas un mes, el maestro de Cremona en 1720, cuando tenía 76 años. No obstante, tuvo tiempo de construir 14 violines, algunos de los cuales coprotago-



**El 'Piatti',
que así lo
llaman, fue
construido
en 1720
cuando
Stradivarius
tenía 76 años**

nizan hoy grandes conciertos.

Los orígenes del violonchelo y sus distintos propietarios ocupan una buena parte del libro de Carlos Prieto. Después de no poca investigación, da fe de que un violonchelista llamado Carlo Moro fue el primer músico profesional que tuvo el honor de tocar a *Piatti*. Para ello debió convencer al hijo menor de Antonio Stradivarius, Paolo, para que se lo vendiera y recurrió a la influencia y el apoyo de la Corte de Mantua.

Hasta 1818, el instrumento permaneció en activo con Carlo Moro. Pero el *Piatti* pasó posteriormente por muchas otras manos. Entre ellas cabe destacar las del violonchelista italiano Alfredo Piatti, de quien tomó su nombre, y la familia alemana Mendelssohn, que luego se trasladaría a Suiza para huir del dominio

nazi y posteriormente a Estados Unidos, a donde se llevó consigo el instrumento. Posteriormente, lo adquirió la Fundación Marlboro hasta llegar al maestro Carlos Prieto.

Recordatorio

El Stradivarius con el que hoy toca por todo el mundo este violonchelista no llegó a su poder hasta 1981. Unos años más tarde, le cambió el nombre y se convirtió en Chelo Prieto. El instrumento nunca más viajó de incógnito ya que disponía de nombre propio, asiento y billete como un pasajero más.

A punto de fenecer varias veces en camiones de basura, estaciones de tren y hoteles de mala muerte por la ineptitud o el descuido de los anteriores propietarios, hoy Miss Chelo Prieto viaja sin problemas por el planeta y, además, con un descuento de la tercera edad. ■

El zumbido de miles de abejas

'La Casa de las Abejas', en Poyales del Hoyo (Ávila), es la única aula-museo de Europa que ofrece la posibilidad de conocer el espectacular modo de vida de estos insectos. 500.000 abejas habitan en los cinco paneles que tiene el propietario del museo.

A

texto
Beatriz
Carrasco



Las abejas buscan la máxima eficacia y forman un auténtico cerebro colectivo inteligente

unque no llevan casco ni la reina porta un cetro, en el mundo de las abejas existe un reino, miles de abejas obreras y una sociedad con una identidad colectiva eficaz e inteligente. "Cualquier miniatura animal, si es mirada con lupa, fascina", defiende Gerardo Pérez González, el propietario de *La Casa de las Abejas*. En Poyales del Hoyo (Ávila) es el Señor de las Abejas.

Su afirmación suena contundente y trascendental, tan sencilla y tan indudable. Quizá los 27 años dedicados a la apicultura y los casi ocho años que cumple ya su aula-museo sean las causas de la soltura de este titulado en Magisterio que decidió quedarse a vivir en su tierra y acompañar sus vivencias con el zumbido de las abejas que pueblan el Valle del Tiétar.

Desde Madrid volvió al municipio abulense de Poyales del Hoyo con su mujer y reformó la casa que su abuelo le había dejado en medio del campo. Un microclima especial, la Sierra de Gredos en el horizonte, el verde del valle alrededor y los naranjos frente a la ventana, enamoraban más si revoloteaban las abejas.

Así se convirtió Gerardo Pérez en apicultor, y así comenzó una andadura que le ha llevado a fundar la primera aula-museo que se conoce no sólo en España, sino también en Europa.

Cinco colonias de abejas melíferas en estado completamente natural se desprenden del techo de su aula museo. Para encontrar algo semejante en estado natural, sólo los bosques tropicales de Asia serían óptimos. Cinco paneles repletos de miel, de abejas y larvas; un ventanal abierto permite su entrada a los panales y

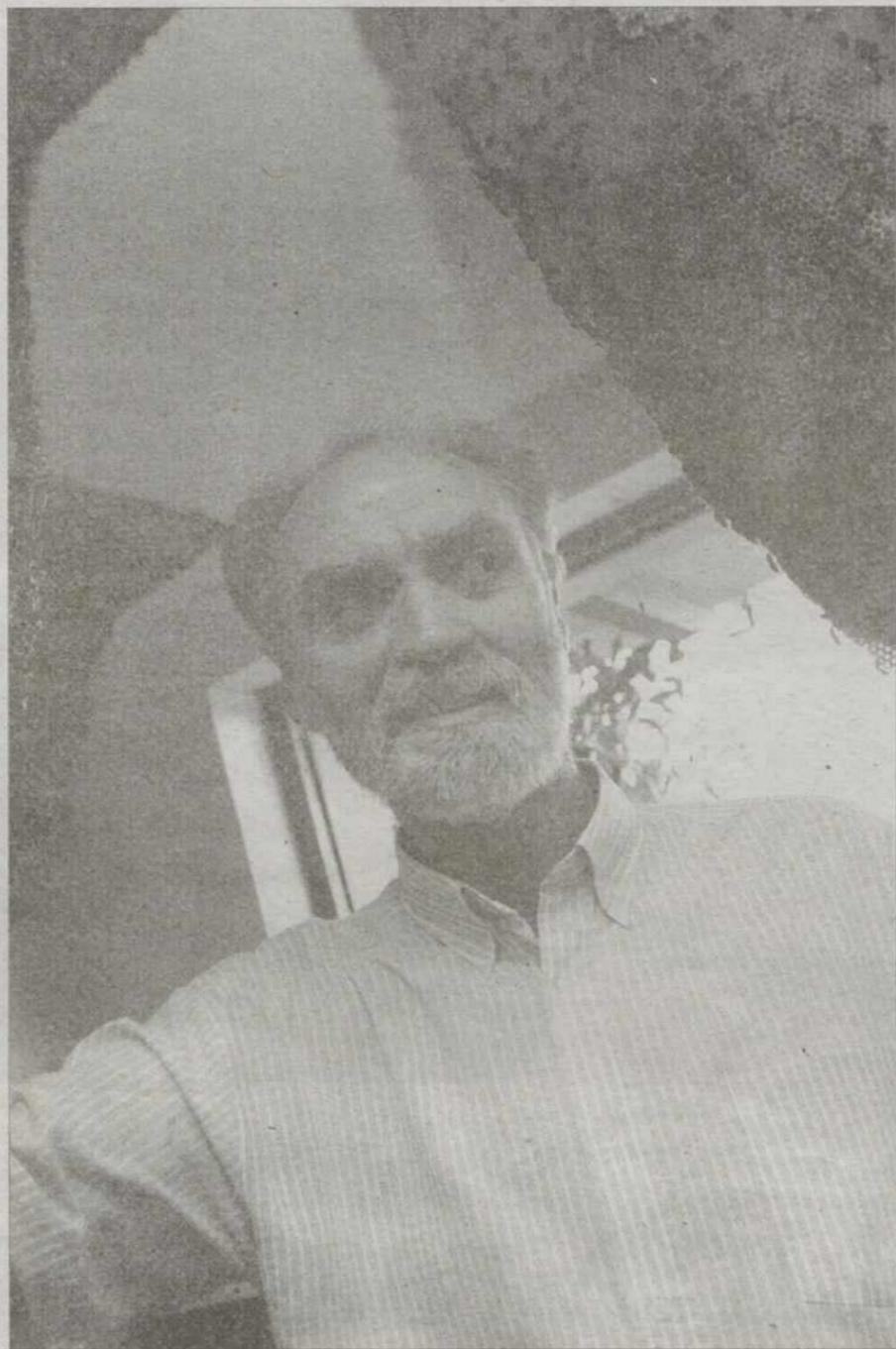
tras los cristales de la enorme urna que contiene este paraíso animal, los visitantes a *La Casa de las Abejas* de Poyales ya pueden disfrutar de una sorprendente sociedad en miniatura. 500.000 abejas de la especie *apis melífera*, productoras de ámbar, comparten desde hace ocho años casa con Gerardo Pérez, y nadie mejor que un vecino tan cercano para contar al detalle sus formas de vida.

Algo más que miel

"En cada colmena hay miles de individuos, pero todos se comportan como si fueran uno porque forman un superorganismo", comienza explicando, y es que las abejas, cuyo cerebro es "tan pequeño como la cabeza de una alfiler", tienen la capacidad de integrarse socialmente como pocas especies en la tierra. "Forman un auténtico cerebro colectivo" que piensa en buscar la máxima eficacia y que, como la madre naturaleza, jamás se equivoca.

Además sirven para algo más que para producir miel: "Hasta Einstein afirmó que sin abejas, se acabaría el mundo". Aunque tal afirmación pueda resultar exagerada, "se calcula que un tercio de los alimentos de los que el hombre disfruta en la tierra, existen gracias a la polinización de las abejas", sin olvidar "que la medicina y la robótica avanzan en algunos aspectos, entre otras ciencias, gracias a la aportación de estos diminutos seres".

La sociedad de las abejas se renueva constantemente, de manera que no siempre habitan las mismas en el panel. La reina, única en cada colmena, vive de cuatro a seis años; los cientos de zánganos, que son los únicos



Gerardo Pérez abrió 'La Casa de las Abejas' en Poyales del Hoyo hace casi ocho años.



Además de la miel, un tercio de los alimentos existen gracias a estos insectos

machos de la sociedad, desaparecen con los primeros fríos y las obreras, que son la gran mayoría viven de 40 a 120 días.

Trabajadoras

Desde la metamorfosis hasta la forma de morir, desde la búsqueda de alimento hasta la perfecta construcción de la colmena y desde la lucha por la supervivencia hasta el control de la natalidad, nada se escapa a estos alucinantes insectos, ni un descuido que pueda hacerles perder tiempo ni eficacia. Después de 130 millones de años de evolución han perfeccionado sus formas y su sociedad tiene garantizada la perpetuidad.

La arquitectura de los panales, con las celdillas en hexagonal, está pensada para adaptarse perfectamente a su cuerpo y, al mismo tiempo, para que ningún ángulo se desaproveche y todo el espacio sea útil. La forma de cuidar los huevos determina el sexo y la morfología de los nuevos seres: "A todos se les alimenta de jalea real los primeros tres días. Cuando a una larva se la alimenta dieciséis días

con jalea, nacerá reina". En cuanto a la limpieza de la colmena, "son seres muy higiénicos y cuando algún ser extraño se introduce dentro, lo matan y lo sacan, e incluso "si se trata de seres como mariposas o ratones, que son muy pesados para ellos, los disecan y los convierten en fósiles para que no se pudran e infecten a la comunidad", explica detalladamente este apicultor curtido por la experiencia. Gerardo Pérez continúa relatando la historia fantástica de estos insectos: "Dependiendo de su edad, cada una de las obreras se dedica a una tarea: unas cuidan de las larvas, otras de la reina, otras hacen guardia en la puerta de la colmena y otras exploran y recolectan".

Las abejas son obreras por excelencia, ya que sin contar con la reina y los pocos zánganos que se encargan de la continuidad de la especie, el resto se dedican a trabajar. Todas sus actividades tienen en cuenta esta premisa: trabajar y arriesgarse, pero no más de lo necesario. "Su sociedad es organizada y eficaz, deberíamos aprender de ellas", señala este apicultor.

► PARTIDO COMUNISTA

Frutos llama a IU a enfrentarse con la cara más conservadora del Gobierno

EFE / MADRID

El secretario general del PCE, Francisco Frutos, criticó que el Gobierno no haya acometido cambios «de fondo» en las políticas laborales, sociales y fiscales, y defendió el posicionamiento de Izquierda Unida frente a decisiones de los socialistas «a veces no muy alejadas de la filosofía del PP».

Frutos hizo estas consideraciones en el discurso que pronunció ayer por la noche en el mitin central de la XXVIII edición de la Fiesta del PCE que se celebra este fin de semana en la Casa de Campo de Madrid, ante líderes de la izquierda como el coordinador general de IU, Gaspar Llamazares y el presidente del Partido de la Izquierda Europea, Fausto Bertinotti.

En relación con la próxima Asamblea extraordinaria de Izquierda Unida, el secretario general del PCE asegura que la formación tiene el próximo mes de noviembre la oportunidad de recuperar el espacio perdido.

En su opinión, el PCE está trabajando activamente para que la Asamblea contribuya a superar la crisis actual y relanzar el proyecto desde una profunda renovación y cambio en la aplicación de la línea política, en los métodos de dirección y en los equipos.

► GALICIA

El BNG critica que el PP gallego niegue la reforma del Estatuto

EFE / SADA (LA CORUÑA)

El portavoz nacional del BNG, Anxo Quintana, afirmó ayer que la postura adoptada por el PP sobre el modelo de Estado revela la «sumisión» de los populares gallegos a la «llamada de Rajoy al inmovilismo», por lo que entienden que se opondrán a cualquier reforma estatutaria.

Los presidentes de comunidades autónomas gobernadas por el PP rechazaron en San Millán de la Cogolla (La Rioja) que puedan establecerse asimetrías entre las diferentes regiones y pidieron «claridad» al Gobierno del PSOE en el debate abierto sobre el modelo territorial.

En una conferencia pronunciada en Sada, Quintana lamentó la «sumisión» que a su juicio demuestra el PP gallego en la reunión de La Rioja, «al aceptar críticamente la llamada de Rajoy al inmovilismo, a mayor gloria de la sacrosanta unidad de España», manifestó el dirigente nacionalista.

EEUU y España firmarán un pacto para luchar contra el terrorismo

El acuerdo significa la creación de un grupo de trabajo con efectivos de ambos países

• El anuncio fue hecho por el fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, quien aseguró que el documento se asemeja a los ya firmados con Francia para debilitar a ETA.

OTR/PRESS / MADRID

«En cuestión de meses» las autoridades de España y Estados Unidos cerrarán un acuerdo de cooperación contra el terrorismo islamista que significará la creación de un grupo conjunto de trabajo con efectivos de los dos países. Así lo anunció el fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, que señaló que esta iniciativa es similar a los acuerdos firmados recientemente con Francia para luchar contra ETA y Al Qaeda.

En virtud de este acuerdo, que está siendo impulsado por la Fiscalía de la Audiencia Nacional, se creará un equipo conjunto de investigación (ECI) compuesto por miembros de las Fiscalías y las Fuerzas de Seguridad de los dos países. No obstante, actualmente se está pendiente de fijar los aspectos concretos del acuerdo.

Conde-Pumpido explicó que en el «mismo ámbito» del acuerdo con Francia, que ha servido para poner en marcha dos equipos conjuntos de investigación contra ETA y Al Qaeda, «es donde se enmarca el acuerdo con Estados Unidos».

«La Fiscalía General y el Ministerio de Justicia español ya han mostrado su aprobación y está pendiente de su concreción. En este momento depende de la decisión de las autoridades norteamericanas y la Fiscalía de la Audiencia Nacional está ultimando las gestiones para ello», afirmó.

En cualquier caso, Conde-Pumpido recordó que en la actua-

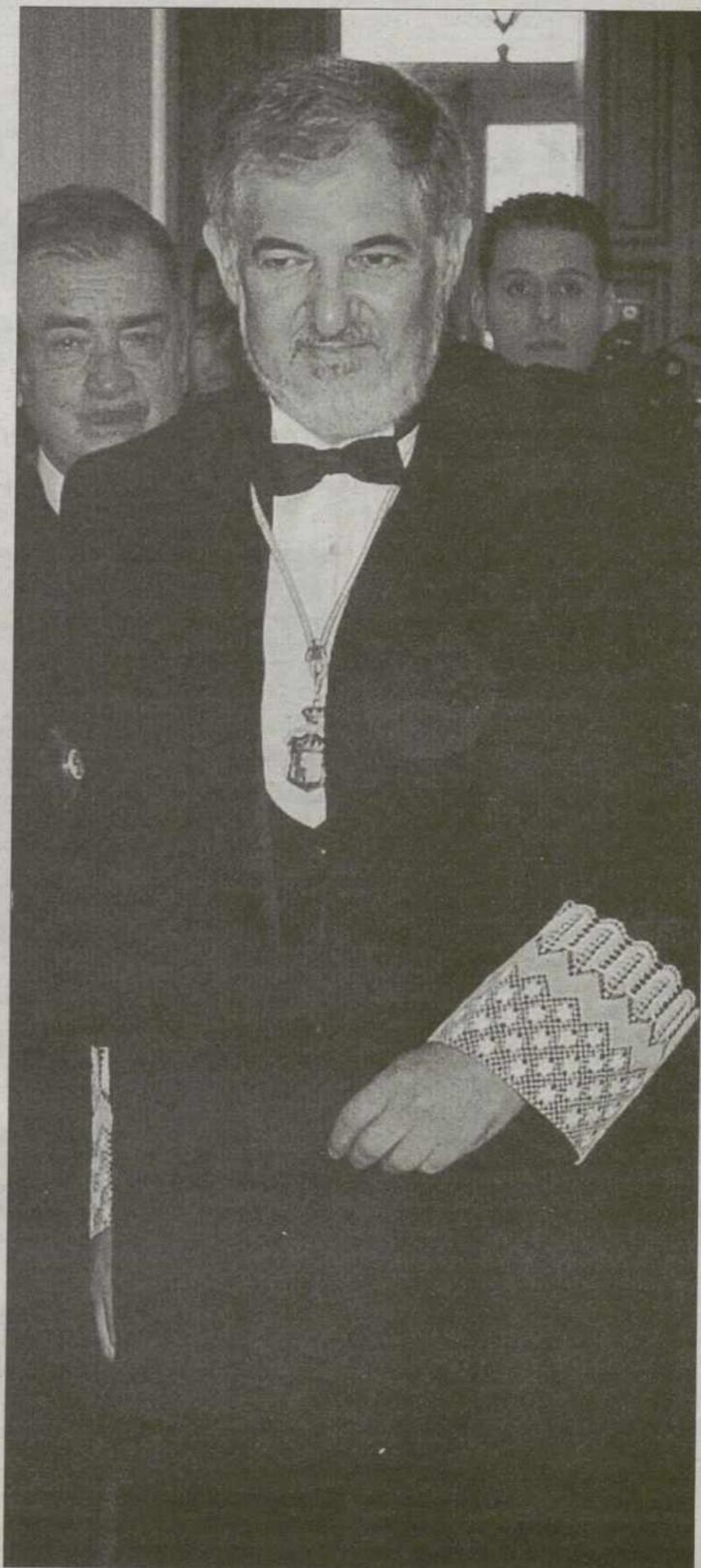
lidad existe un «proceso de colaboración» con las autoridades norteamericanas en sumarios que instruye el Juzgado Central de Instrucción número 5, del que es titular Baltasar Garzón.

«Se trata de extender esta colaboración a todo el conjunto del terrorismo islámico en la medida en que esté actuando en España, y con la finalidad de compartir información», afirmó el máximo representante del Ministerio Público, que indicó que la puesta en marcha del grupo conjunto de trabajo se efectuará «lo más rápido posible». «Depende más de la decisión de los norteamericanos que de nosotros», añadió.

MÁXIMA COOPERACIÓN. Conde-Pumpido afirmó que «no se ha detectado ninguna anomalía» en las relaciones con Estados Unidos, al menos en el ámbito jurisdiccional. «Todos estamos en la misma lucha y en el mismo barco y todos somos conscientes de que frente al terrorismo islámico es necesaria la cooperación internacional. Estamos dispuestos a ofrecer la máxima cooperación y actuando conjuntamente», dijo.

Los ministros de Justicia español y francés, Juan Fernando López Aguilar y Dominique Perben, respectivamente, acordaron el pasado jueves la formación en las próximas semanas de un equipo policial conjunto para investigar la supuesta financiación de la red terrorista Al Qaeda desde España que podría tener ramificaciones en Francia y Marruecos y estaría vinculada al movimiento islámico Dawa Tabligh.

Este grupo es fruto del acuerdo firmado en Barcelona por Perben y López Aguilar para la creación de los Equipos Conjuntos de Investigación (ECI). Los ministros de Justicia también cerraron la for-



El fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido. / EFE

mación de un ECI, que ya ha comenzado a trabajar, dedicado a investigar las 'campañas de verano' de ETA en suelo español, tanto las detenciones pendientes, como los nueve artefactos colocados este verano en el norte del país y la prevención de futuras acciones en la época estival.

En este ECI participarán ocho

agentes de la Comisaría General de Información del Cuerpo Nacional de Policía, con uno de ellos al frente, que compaginará la dirección del grupo con otro responsable francés. El grupo dedicado a investigar a Al Qaeda estará compuesto por guardias civiles y ambos contarán con un fiscal de la Audiencia Nacional.

El PSOE pregunta al PP por qué solicita ahora la comparecencia de Zapatero

EFE / MADRID

El secretario general del PSOE en el Congreso, Diego López Garrido, pidió ayer al PP que explique por qué solicita ahora, «y no antes», la petición de comparecencia del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, ante la Comisión del 11-M, y opinó que los trabajos «no se deben alterar por ocurrencias» de una fuerza política.

Garrido preguntó al PP cuáles

son sus argumentos para pedir la comparecencia de Zapatero, que no consideró «consistentes ni serios», si bien señaló que es al PP a quien corresponde explicarlos «y lo explicará cuando su petición se examine en la Comisión».

«Estaremos muy atentos a las explicaciones que nos dé el PP de por qué ahora, de una forma sorpresiva, tiene esa ocurrencia», subrayó el dirigente del PSOE,

quien consideró que el enfoque dado por la Comisión a sus trabajos se ha situado «en un rumbo adecuado, que es el que espera la sociedad española».

INFORME DE CONFIDENTES. Por otro lado, el presidente de la comisión de investigación del 11-M, Paulino Rivero, ha encargado un informe a los servicios jurídicos del Congreso para estudiar fórmu-

las que permitan recoger el testimonio de los confidentes policiales vinculados a la trama sin que comparezcan de forma presencial.

Rivero solicitó el informe después de que IU-ICV planteara la posibilidad de interrogar, a través de un cuestionario, a algunos de los confidentes que están en prisión por su papel en el robo de explosivos usados en los atentados de Madrid.

Caja Duero se fija como objetivo ser una de las tres mejores entidades del país

Julio Feroso presenta ante más de 2.000 empleados el Plan Estratégico de comunicación de la empresa para los próximos años

• El presidente de la caja detalla una ambiciosa campaña de comunicación externa, con anuncios publicitarios en radio, prensa y televisión.

M. BERBARDINO (ICAL) / MADRID
El presidente de Caja Duero, Julio Feroso, aprovechó ayer la celebración de la Convención de su entidad, que reunió a más de dos mil empleados en Madrid, para dar el pistoletazo de salida al ambicioso plan de expansión fijado y que tiene como principal objetivo situarse en los próximos años como líder de su sector y número tres del ranking de las cajas de ahorro de España, que ahora lideran La Caixa y Caja Madrid.

Feroso presentó ante los empleados el Plan Estratégico de comunicación de la empresa de los próximos años para dar una visión unitaria de la caja. En ella destaca una importante renovación de las herramientas internas (revista o intranet), pero sobre todo una ambiciosa campaña de comunicación externa con anuncios publicitarios en las televisiones, radio y prensa, tanto en su formato escrito como digital, para fidelizar y captar a nuevos clientes no sólo en Castilla y León sino en toda España y Portugal.

MIRAR HACIA EL FUTURO. En este sentido, el máximo responsable de Caja Duero señaló que las posibilidades de desarrollo de la institución son «grandes e importantes» y explicó que, tras un debate interno sobre la estrategia a seguir en estos primeros años del siglo XXI, se llegó a una sola conclusión para que sea más competitiva. «No existe ninguna otra res-



El presidente de la Caja Duero, Julio Feroso. / JUAN LÁZARO (ICAL)

puesta más que adelante», afirmó con rotundidad.

Feroso insistió en la necesidad de «mirar hacia el futuro» y, sobre todo, reafirmó el compromiso de Caja Duero de continuar con su estrategia de potenciar la formación de los empleados de la institución para que cada uno de ellos pueda cumplir mejor con su trabajo y fomentar todas aquellas

medidas que mejoren la motivación porque, según subrayó, «el negocio se hace en las oficinas y no en la sede central».

Tras dejar claro que el nuevo diseño de los recursos humanos para la institución no debe interpretarse como una «amenaza», anunció su intención de utilizar todo los recursos que ofrecen las nuevas tecnologías del siglo XXI.

Cada español debe a bancos y a cajas más de 20.000 euros

EFE / MADRID
Las familias y empresas residentes en España mantenían créditos con bancos, cajas y cooperativas por valor de 836.816 millones de euros al cierre del primer semestre de 2004, lo que equivale a una deuda media por cada ciudadano español de 20.486 euros.

Según los datos correspondientes al mes de junio, facilitados por el Banco de España, el nivel de endeudamiento de las familias y

empresas españolas ha registrado un crecimiento interanual del 16,6 por ciento, algo más elevado que en años anteriores.

Por entidades, las cajas acumulaban el mayor volumen de créditos concedidos hasta finales de junio, con 396.850 millones de euros, seguidos a poca distancia por los bancos, con 394.390 millones, en tanto que las cooperativas de crédito acumulaban una cartera de 45.576 millones.

Madrid se mantiene como la provincia más endeudada, seguida de Barcelona, con 28.863 euros, lo que se explica no solamente por su elevada población, sino también por la gran concentración de empresas importantes que operan en su territorio.

Las provincias más endeudadas son Alava, con 25.413 euros por habitante y Vizcaya, con 24.385 euros, y Castellón, con 24.152 euros.

CLAVES DEL DÍA

► MACROECONOMÍA

ICEX: El Instituto Español de Comercio Exterior promocionará a España en 417 ferias y 53 países durante 2004. El Instituto Español de Comercio Exterior tiene previsto promocionar la imagen de España en 417 ferias repartidas en 53 países durante este año, el setenta por ciento de ellas en zonas consideradas «prioritarias» como los países de Asia-Pacífico y Norteamérica. Estas ferias son uno de los instrumentos de promoción más importantes del ICEX y representan el 21 por ciento de las actividades del Instituto y el 38 por ciento del presupuesto de la Dirección General de Promoción, según consta en una respuesta parlamentaria del Gobierno. Los pabellones oficiales españoles son participaciones colectivas en ferias en el exterior, en las que el ICEX asume su convocatoria y organización para englobar la oferta bajo una misma imagen de calidad, con la etiqueta *Made in Spain*.

ABBEY NATIONAL: Los directivos de la entidad ganarán 30 millones de euros tras la compra del Santander. Los directivos de Abbey National se llevarán casi 30 millones de euros cuando el Banco Santander complete la operación de compra del banco británico, según publicó ayer la prensa del Reino Unido. Así se señala en el llamado *Scheme of Arrangement*, el extenso documento explicativo con los términos del acuerdo de compra de Abbey, sexto banco británico y segundo hipotecario, por parte de la entidad española, presentado este viernes a los accionistas. El directivo de Abbey que recibirá una mayor cantidad de dinero cuando se complete la venta es su director ejecutivo, Luqman Arnold, quien podría salir del banco con hasta 8,25 millones de euros, entre las ganancias que ganará con acciones y otras de carácter contractual. Stephen Hester, jefe operativo del banco británico, podría ganar unos tres millones de euros con opciones sobre acciones, pese a que ya ha aceptado un nuevo empleo para convertirse en director ejecutivo de la compañía British Land, indica *The Guardian*.

► EMPRESAS

IZAR: El SOE pide a los partidos políticos que «no calienten» el conflicto de los astilleros. El secretario federal de Relaciones Institucionales y Política Autonómica del PSOE, Alfonso Perales, pidió ayer a los partidos políticos que «no calienten» el conflicto de los astilleros, y recordó que las mesas de negociaciones siguen «abiertas». El dirigente socialista, con motivo de su presencia en Ceuta en el IX Congreso Regional del PSOE ceutí, hizo alusión a las movilizaciones de



Manifestación de los trabajadores de los astilleros de La Naval. / EFE

los trabajadores de los astilleros de Sevilla y Cádiz que en los últimos días han provocado incidentes en las calles de estas poblaciones. Alfonso Perales comentó que el Gobierno está viviendo esta situación «con preocupación porque la empresa pública Izar es una empresa que tiene una situación de deuda insostenible y no puede seguir soportando esas sanciones que tiene que pagar inevitablemente».

► SECTORES

TRANSPORTE: Alitalia pacta con los sindicatos el plan de viabilidad con 3.700 despidos. La compañía aérea Alitalia cerró ayer con los sindicatos un acuerdo para la puesta en marcha de un plan de viabilidad con una reducción de plantilla de unos 3.700 trabajadores, 1.300 menos de los previstos inicialmente. El último escollo se superó tras una larga negociación con los representantes de los asistentes de vuelo, que siguió a las mantenidas en los últimos días con los pilotos y el personal de tierra. Los auxiliares de vuelo lograron reducir de 1.050 a 900 el recorte de empleos previsto para este segmento laboral, al tiempo que aceptaron modificar sus condiciones de trabajo. Sustancialmente se ha adoptado el modelo puesto en su día en marcha por la compañía alemana Lufthansa, que prevé diez horas de vuelo más al mes (de 75 a 85) y un máximo de 14 al día en función del trayecto. De forma paralela, se reduce el número de los asistentes de vuelo de cinco a cuatro y de cuatro a tres en los llamados viajes de largo y medio alcance.

La información más completa sobre el Camino de Santiago

www.mundicamino.com

GUÍA del *i*nversor

"Moderadas subidas en Europa"

INFORMACIÓN
ELABORADA POR

Renta 4

claves

La semana finaliza con moderadas subidas en los índices de renta variable, con nuestro mercado mostrando un peor comportamiento relativo que otras plazas europeas. Parte de esta circunstancia se ha debido al mal comportamiento del Banco Santander, una vez que HBOS no va a lanzar una contra OPA y el Santander se perfila como único candidato. La adquisición sigue planteando algunas dudas y de ahí su comportamiento.

En el ámbito corporativo, señalar los profit warnings de Nortel, Coca Cola y Xilinx. Por el contrario, Oracle batió las estimaciones si bien es verdad que más por parte de control de costes que de un aumento de ventas, que continuarán mostrando crecimientos débiles.

Nuestra idea de mercado no ha cambiado respecto a lo transmitido en las últimas semanas: seguimos apostando por una consolidación de niveles en los próximos días, a pesar de que reconocemos que el mercado está mostrando una fortaleza importante (precio del crudo por encima de 42\$ y profit warnings no han pesado sobre la renta variable como en un principio se podría pensar).

El mercado está mostrando una fortaleza importante (precio del crudo por encima de 42\$)



Esta idea de consolidación en el corto plazo no excluye lo que viene siendo nuestra tesis de inversión desde principios de año: la renta variable tiene potencial y se trata del activo

más atractivo, sobre todo si lo comparamos con la renta fija. Lo que ocurre es que no pensamos que en el corto plazo sea cuando los precios de las compañías alcancen sus valoraciones objetivo.

En este escenario, la mejor alternativa es ir rotando los valores en cartera y apostar por aquellos que se hayan quedado más atrás en su evolución. Con esta idea hemos realizado cambios en nuestras carteras. Como en la de blue chips, cambiamos a Popular y en su lugar entra Arcelor, que se debería beneficiar de la positiva evolución de la demanda, incrementos de precios y de unos multiplicadores atractivos. En la cartera europea, quitamos a SAP y a BNP y en su lugar metemos a AXA y Philips. Las dos primeras han tenido un buen comportamiento en los últimos días y además BNP tiene una fuerte resistencia en 53 euros. Respecto a las empresas que entran, han tenido un peor comportamiento que su sector y ofrecen una valoración atractiva, por lo que podrían tener más potencial al alza. En la cartera modelo, revisamos a la baja la ponderación de Popular desde el 8% hasta el 6% y subimos Arcelor desde el 5% hasta el 7%.

• El IPC de agosto en USA, ha mostrado moderación de los precios, creciendo la inflación subyacente en agosto +0,1% (+0,2% estimado) dejando la tasa interanual en el 1,7% mientras que los precios, incluyendo los de la energía y alimentos no elaborados, suben un 2,7% interanual (+0,1% en el mes). La importancia de este dato radica en que no hay presiones inflacionistas importantes.

• En Europa, los datos de inflación han estado en línea, mostrando un crecimiento del 0,2% en agosto hasta el 2,3% interanual. La encuesta ZEW realizada a inversores institucionales y analistas financieros en Alemania estuvo por debajo de lo esperado con peores registros que el mes anterior. Otra referencia, la reunión de la OPEP en Viena, que decidió incrementar las cuotas de producción hasta 27 millones de barriles diarios.

• Para la semana que viene, la decisión de la Fed sobre los tipos de interés copará la atención del mercado, aunque hay bastante consenso sobre una subida de 25 pb. hasta dejarlos en el 1,75%. Otras citas, aunque de menor importancia, serán la publicación del índice de indicadores principales de agosto y los pedidos de bienes duraderos del mismo mes. En Europa, no habrá datos importantes desde un punto de vista macroeconómico.

RATIOS DEL IBEX 35

SECTOR	CODIGO	NOMBRE	POND IBEX	PRECIO (EUROS)	CAPITALIZACION (MLNS EUR)	PER 03	PER 04	CRECETO BPA 03-04E	P/BV03	RPD 04e	ROE 04e	BETA
Comunicación	ABE.MC	ABERTIS	2,72%	15,55	8570	21,5	19,6	8,3%	2,8	3,0%	12,9%	0,54
Construcción	ANA.MC	ACCIONA	0,90%	52,00	3305	15,6	14,2	9,1%	1,3	2,7%	7,8%	0,60
Metal Mecánica	ACX.MC	ACERINOX	1,01%	11,29	2972	12,7	10,1	10,9%	1,8	4,2%	13,1%	0,84
Construcción	ACS.MC	ACS	1,73%	14,41	5085	11,0	9,7	14,2%	2,7	2,3%	23,1%	0,70
Alimentación	ALT.MC	ALTADIS	2,60%	26,30	7639	14,8	13,2	14,9%	6,8	3,4%	39,5%	0,39
Tecnología	AMS.MC	AMADEUS	1,24%	6,16	3656	18,5	17,5	6,6%	4,2	1,3%	23,0%	1,24
Metal Mecánica	LOR.MC	ARCELOR	1,28%	14,68	9392	10,5	10,1	11,2%	-	3,1%	11,9%	1,31
Banca	POPMC	BANCO POPULAR	3,50%	45,23	10285	13,0	11,3	14,5%	2,8	3,8%	22,5%	0,67
Banca	SAB.MC	BANCO SABADELL	1,74%	16,67	5101	16,8	13,5	19,6%	1,4	3,0%	10,5%	0,56
Banca	BTO.MC	BANESTO	0,45%	9,55	6631	13,4	11,5	0,0%	2,3	3,2%	17,4%	0,69
Banca	BKT.MC	BANKINTER	0,87%	33,11	2545	15,7	13,4	14,0%	2,6	3,2%	16,7%	0,96
Banca	BBVA.MC	BBVA	13,00%	11,26	38181	14,3	12,6	14,0%	2,4	3,7%	18,5%	1,36
Banca	SAN.MC	BSCH	13,03%	8,03	38290	12,3	10,8	14,6%	1,9	4,1%	15,8%	1,30
Eléctricas	ENG.MC	ENAGAS	0,46%	9,46	2256	14,6	12,9	13,4%	2,3	3,4%	15,8%	0,68
Eléctricas	ELE.MC	ENDESA	5,65%	15,68	16601	11,4	10,5	9,2%	1,9	4,6%	14,5%	0,98
Construcción	FCC.MC	FCC	0,81%	30,39	3968	11,4	10,7	6,8%	2,2	4,0%	17,3%	0,71
Construcción	FER.MC	FERROVIAL	1,42%	37,08	5201	15,1	13,9	9,9%	2,8	1,7%	17,7%	0,68
Eléctricas	GAM.MC	GAMESA	0,80%	12,11	2946	12,6	11,2	10,8%	5,6	2,2%	36,7%	0,98
Eléctricas	GAS.MC	GAS NATURAL	1,83%	20,00	8956	14,0	12,3	10,0%	2,0	3,3%	13,2%	0,59
Eléctricas	IBE.MC	IBERDROLA	5,16%	16,81	15155	12,8	11,3	12,7%	1,8	4,3%	13,7%	0,56
Transporte	IBLA.MC	IBERIA	0,72%	2,30	2142	11,6	10,4	10,7%	1,5	1,9%	12,4%	1,18
Tecnología	ITX.MC	INDITEX	2,59%	20,32	12666	21,0	17,6	15,6%	5,8	1,3%	24,7%	0,46
Tecnología	IDR.MC	INDRA	0,54%	10,76	1661	19,5	17,2	12,1%	4,7	1,6%	24,0%	0,95
Aseguradora	MARPM	MAPFRE	0,64%	9,85	2353	13,6	12,0	8,7%	1,7	2,2%	11,8%	0,72
Inmobiliaria	MVC.MC	METROVACESA	0,79%	34,87	2334	11,1	10,4	5,7%	4,1	3,4%	36,0%	0,46
Varios	NHH.MC	NH HOTELES	0,35%	8,72	1042	21,4	17,4	22,5%	1,7	1,9%	7,3%	0,70
Eléctricas	PRS.MC	PRISA	0,67%	14,90	3260	15,0	13,0	14,4%	4,9	0,7%	14,2%	1,05
Eléctricas	REE.MC	RED ELECTRICA	0,66%	14,37	1944	15,0	13,0	14,4%	2,3	4,2%	15,1%	0,46
Químicas	REPMC	REPSOL	7,06%	17,00	20755	8,9	9,2	-2,8%	1,4	2,8%	16,0%	0,82
Tecnología	SGC.MC	SOGECABLE	1,12%	32,63	4112	8,9	9,2	14,4%	9,9	0,0%	-20,9%	1,66
Comunicación	TEFMC	TELEFONICA	20,53%	12,17	60313	18,2	14,4	23,7%	4,0	3,5%	19,5%	1,23
Comunicación	TEM.MC	TELEFONICA MOVILES	1,26%	8,53	36940	19,6	16,3	17,5%	9,0	0,0%	40,3%	1,04
Tecnología	TPI.MC	TPI	0,56%	5,61	2066	20,1	18,5	8,8%	14,1	4,4%	47,6%	1,04
Eléctricas	UNF.MC	UNION FENOSA	1,93%	18,59	5664	14,3	12,2	16,7%	1,8	3,2%	12,1%	0,94
Varios	ZEL.MC	ZELTIA	0,38%	5,58	1120	-153,1	-159,7	19,5%	3,6	0,2%	-4,3%	1,13

CAPITALIZACION: nº acc por cotización; PER: cotización entre bº por acc. (BPA): P/BV a precio contable en libros; cotiz: entre el valor contable de activos; RPD o rentabilidad por dividendo; Divd: Bruto entre cotiz; ROE o Rentabilidad sobre recursos propios; Benef: Neto entre fondos propios; BETA: Coef. volatilidad de un título con el mercado.

Renta 4

www.R4.com

Información elaborada por Renta 4

Renta 4

GUÍA del inversor

MERCADO CONTINUO

METAL - MECÁNICA

NOMBRE	ÚLTIMO 17/9/04	ANTERIOR 10/9/04	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2004 (%)
ACERINOX	11,29	11,20	0,09	0,8%	11,95	8,70	20,8%
ARCELOR	14,68	14,55	0,13	0,9%	14,98	9,87	11,0%
AZKOYEN	6,89	6,72	0,17	2,5%	6,95	3,72	58,8%
CA*	60,95	61,00	-0,05	-0,1%	70,00	51,55	3,1%
CIE AUTOMOTIVE	11,45	11,39	0,06	0,5%	11,75	7,05	16,2%
DURO - FELGUERA	5,64	5,59	0,05	0,9%	6,46	5,50	-6,9%
EADS-NV	22,33	22,24	0,09	0,4%	23,40	12,89	18,4%
ESPAÑOLA DEL ZINC	1,72	1,71	0,01	0,6%	1,92	1,43	17,0%
GAMESA	12,11	12,02	0,09	0,7%	13,20	6,69	39,2%
GLOBAL STEEL	2,05	2,09	-0,04	-1,9%	2,21	1,41	19,2%
IBERIA	2,30	2,33	-0,03	-1,3%	2,97	1,73	0,9%
INDUSTRIAS DEL BESÓS	4,06	4,01	0,05	1,2%	5,34	2,28	11,2%
LINGOTES ESPECIALES	4,61	4,85	-0,24	-4,9%	5,55	4,01	-1,9%
NICOLÁS CORREA	2,72	2,80	-0,08	-2,9%	3,41	2,50	-10,2%
NUOVA MONTQUILIANO	0,34	-	-	-	0,47	0,31	-5,6%
TUBACEX	1,69	1,65	0,04	2,4%	1,78	1,29	19,0%
TUDOR	6,10	5,98	0,12	2,0%	7,01	3,90	35,6%
VOLKSWAGEN	32,54	32,44	0,10	0,3%	46,00	30,79	-26,2%
ZARDOYA OTIS	17,22	17,06	0,16	0,9%	17,49	13,03	14,8%

INVERSIÓN

NOMBRE	ÚLTIMO 17/9/04	ANTERIOR 10/9/04	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2004 (%)
CORP ALBA	24,09	24,92	-0,83	-3,3%	25,15	21,40	3,7%
DINAMIA	13,70	13,70	0,00	0,0%	14,39	12,13	8,8%
FASTIBEX	-	-	-	-	1,99	0,34	#N/A N/A
GRAL DE INVERSIONES	1,36	1,36	0,00	0,0%	1,81	1,00	5,4%
NHH HOTELS	6,72	6,82	-0,10	-1,1%	10,28	8,37	-4,3%

INMOBILIARIA

NOMBRE	ÚLTIMO 17/9/04	ANTERIOR 10/9/04	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2004 (%)
FADESA	11,29	11,30	-0,01	-0,1%	13,57	10,62	-9,0%
GRUPO INMOCARAL	2,52	2,58	-0,06	-2,3%	3,20	1,80	15,1%
INMOB. COLONIAL	25,90	24,60	1,30	5,3%	26,19	16,21	36,3%
METROVACESA	34,87	34,26	0,61	1,8%	35,64	20,89	41,6%
SACYR-VALLEHERMOSO	11,55	11,45	0,10	0,9%	13,72	10,05	-1,3%
SETOGRANDE	8,50	8,20	0,30	3,7%	8,80	6,10	31,8%
TESTA INMOBILIARIA	14,00	13,99	0,01	0,1%	16,00	10,41	27,2%
URBIS	9,25	9,37	-0,12	-1,3%	9,95	6,11	17,8%

CONSTRUCCIÓN Y CEMENTOS

NOMBRE	ÚLTIMO 17/9/04	ANTERIOR 10/9/04	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2004 (%)
ACCIONA	52,00	51,75	0,25	0,5%	54,30	44,10	7,8%
ACS	14,41	14,40	0,01	0,1%	14,63	11,79	11,7%
CEMENTOS PORTLAND	46,69	46,53	0,16	0,3%	52,20	42,19	-0,7%
FCC	30,39	31,26	-0,87	-2,8%	31,40	26,07	3,9%
FERROVIAL	37,08	38,15	-1,07	-2,8%	38,83	23,76	33,5%
OBRADESCO HUARTE	6,22	6,26	-0,04	-0,6%	6,90	4,80	5,1%
URALITA	3,18	3,22	-0,04	-1,2%	3,28	1,94	29,3%

ALIMENTACIÓN

NOMBRE	ÚLTIMO 17/9/04	ANTERIOR 10/9/04	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2004 (%)
ALTADIS	26,30	26,41	-0,11	-0,4%	27,11	20,08	16,9%
BARÓN DE LEY	33,50	33,40	0,10	0,3%	39,00	31,26	-11,8%
BODEGAS RIOJANAS	8,11	8,04	0,07	0,9%	9,40	7,31	1,5%
CAMPOFRÍO	11,82	11,87	-0,05	-0,4%	12,40	8,91	21,6%
CVNE	10,50	9,80	0,70	7,1%	11,90	9,15	-4,1%
EBRO-PULEVA	9,39	9,49	-0,10	-1,1%	10,28	7,98	4,4%
MIQUEL Y COSTAS	43,99	43,00	0,99	2,3%	44,00	27,68	31,3%
NATRA	4,16	4,17	-0,01	-0,2%	4,65	3,05	24,2%
PATERMINA	6,50	6,55	-0,05	-0,8%	7,20	5,15	15,0%
PESCANOVA	15,87	15,90	-0,03	-0,2%	16,80	11,71	25,0%
SOS ARANA	26,20	26,00	0,20	0,8%	26,25	18,21	30,5%
TELEPIZZA	1,50	1,49	0,01	0,7%	1,74	1,21	22,0%
VISCOFAN	7,79	7,77	0,02	0,3%	8,29	6,42	10,5%

ENERGÍA Y ELECTRICIDAD

NOMBRE	ÚLTIMO 17/9/04	ANTERIOR 10/9/04	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2004 (%)
AGUAS DE BARCELONA	14,20	14,57	-0,37	-2,5%	14,69	11,05	20,0%
ENAGAS	9,46	9,58	-0,12	-1,3%	9,70	7,41	10,0%
ENDESA	15,68	15,47	0,21	1,4%	16,18	12,85	2,8%
GAS NATURAL	20,00	19,84	0,16	0,8%	21,09	15,06	7,8%
IBERDROLA	16,81	17,00	-0,19	-1,1%	17,46	14,13	7,3%
RED ELÉCT. DE ESPAÑA	14,37	14,51	-0,14	-1,0%	14,80	11,11	10,5%
UNIÓN Fenosa	18,59	18,54	0,05	0,3%	18,99	13,42	24,8%

COMUNICACIONES, TRANSPORTE Y MEDIOS

NOMBRE	ÚLTIMO 17/9/04	ANTERIOR 10/9/04	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2004 (%)
ABERTIS	15,55	15,24	0,31	2,0%	15,56	10,57	36,2%
ANTENA 3 TELEVISION	47,25	46,37	0,88	1,9%	49,32	25,20	35,2%
AZCAR	6,34	6,36	-0,02	-0,3%	6,48	5,01	21,9%
EUROPISTAS	5,31	5,34	-0,03	-0,6%	5,70	4,57	10,4%
PRISA	14,90	14,07	0,83	5,9%	16,65	8,88	29,6%
RECOLETOS	6,22	5,90	0,32	5,4%	7,54	5,35	5,6%
SOGECABLE	32,63	30,49	2,14	7,0%	39,74	20,23	18,0%
TELFÓNICA	12,17	11,96	0,21	1,8%	13,58	10,00	4,6%
TELFÓNICA MÓVILES	8,53	8,60	-0,07	-0,8%	9,66	6,83	3,0%
TELECINCO	14,00	13,20	0,80	6,1%	14,22	10,15	37,9%

COMERCIO

NOMBRE	ÚLTIMO 17/9/04	ANTERIOR 10/9/04	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2004 (%)
ADOLFO DOMINGUEZ	16,00	16,06	-0,06	-0,4%	18,68	12,83	8,5%
ALDEASA	25,00	24,80	0,20	0,8%	25,77	18,65	25,0%
CARREFOUR	-	-	-	-	15,79	12,55	-
CORTEFIEL	9,05	9,20	-0,15	-1,6%	9,90	6,01	24,0%
INDITEX	20,32	19,49	0,83	4,3%	22,85	15,20	26,2%

PAPELERAS

NOMBRE	ÚLTIMO 17/9/04	ANTERIOR 10/9/04	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2004 (%)
IBERPAPEL	15,00	15,02	-0,02	-0,1%	16,75	14,45	0,0%
RENO DE MEDICI	0,64	0,65	-0,01	-1,5%	0,91	0,60	-12,3%
SNIACE	0,67	0,68	-0,01	-1,5%	0,81	0,56	6,3%
TAFISA	1,08	1,10	-0,02	-1,8%	1,23	0,87	10,2%
UNIPAPEL	17,35	17,05	0,30	1,8%	17,39	13,19	18,0%

PETROLEO Y QUÍMICAS

NOMBRE	ÚLTIMO 17/9/04	ANTERIOR 10/9/04	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2004 (%)
BAYER	21,48	20,75	0,73	3,5%	26,00	18,09	-8,8%
CEPSA	29,29	29,04	0,25	0,9%	30,55	23,73	6,5%
ENCE	21,85	22,19	-0,34	-1,5%	24,30	15,46	27,4%
EPIC	-	-	-	-	0,22	0,22	-
ERCROS	0,31	0,31	0,00	0,0%	0,41	0,30	-13,9%
EUROPAC	3,48	3,51	-0,03	-0,9%	3,92	3,05	7,4%
FAES	12,23	12,12	0,11	0,9%	13,23	10,17	6,1%
LA SEDA	1,94	1,95	-0,01	-0,5%	2,13	1,71	11,7%
REPSOL	17,00	17,06	-0,06	-0,4%	18,54	13,94	10,0%
TAVEX ALGODONERA	2,97	2,95	0,02	0,7%	3,53	2,80	-6,0%

BANCA

NOMBRE	ÚLTIMO 17/9/04	ANTERIOR 10/9/04	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2004 (%)
BANCO ATLÁNTICO	-	-	-	-	75,00	48,00	-
BANCO DE ANDALUCÍA	69,80	69,80	0,00	0,0%	77,05	63,40	1,2%
BANCO DE CASTILLA	17,05	16,49	0,56	3,4%	18,10	12,80	20,1%
BANCO DE GALICIA	20,40	20,20	0,20	1,0%	20,90	15,30	17,6%
BANCO DE SABADELL	16,67	16,51	0,16	1,0%	17,86	15,16	6,7%
BANCO DE VALENCIA	17,68	17,70	-0,02	-0,1%	18,08	14,22	22,7%
BANCO DE VASCONIA	11,70	11,86	-0,16	-1,3%	12,80	8,80	24,5%
BANCO GUIPUZCOANO	24,40	23,80	0,60	2,5%	24,49	18,95	22,6%
BANCO PASTOR	24,34	24,46	-0,12	-0,5%	27,00	22,27	0,0%
BANCO POPULAR	45,23	45,16	0,07	0,2%	50,25	42,13	-4,4%
BANKINTER	33,11	31,65	1,46	4,6%	34,39	28,50	1,7%
BBVA	11,26	11,26	0,00	0,0%	11,48	8,79	2,8%
BCO. CTD BALEAR	18,90	18,90	0,00	0,0%	21,89	15,97	2,7%
BSCH	8,03	8,21	-0,18	-2,2%	9,77	7,15	-14,5%
CATALANA OCCIDENTE	32,30	32,00	0,30	0,9%	33,62	24,00	31,0%
CORP MAPFRE	9,85	9,76	0,09	0,9%	11,90	8,66	-8,6%

VARIOS

NOMBRE	ÚLTIMO 17/9/04	ANTERIOR 10/9/04	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2004 (%)
DOGI	4,81	4,85	-0,04	-0,8%	5,67	3,50	32,9%
FUNESPAÑA	7,80	7,58	0,22	2,9%	7,90	4,94	55,1%
INDO	6,91	6,91	0,00	0,0%	7,48	3,20	89,8%
LOGISTA	33,40	32,99	0,41	1,2%	34,71	22,01	37,9%
MECALUX	6,30	6,16	0,14	2,3%	6,47	3,24	65,4%
PARQUES REUNIDOS	-	-	-	-	8,40	5,66	-
PROSEGUR	13,10	13,05	0,05	0,4%	15,35	12,13	3,4%
SERV. POINT SOLUTIONS	0,39	0,40	-0,01	-2,5%	0,62	0,38	-22,0%
SOL MELIÁ	6,61	6,67	-0,06	-0,9%	7,86	5,59	16,5%
URBAS	0,65	0,69	-0,04	-5,8%	1,26	0,39	27,5%
VIDRALA	12,75	12,60	0,15	1,2%	13,22	9,30	18,3%

NUEVO MERCADO

NOMBRE	ÚLTIMO 17/9/04	ANTERIOR 10/9/04	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2004 (%)
ABENGOA	7,11	7,06	0,05	0,7%	7,81	5,05	23,2%
AMADEUS	6,16	6,13	0,03	0,5%	6,22	4,26	19,6%
AMPER	3,97	3,96	0,01	0,3%	4,83	3,50	8,5%
AVANZIT	2,18	2,17	0,01	0,5%	2,89	1,49	-7,2%
BEFESA	12,40	12,40	0,00	0,0%	13,95	11,60	-5,5%
INDRA	10,76	10,79	-0,03	-0,3%	11,56	9,21	5,8%
JAZZTEL	0,26	0,26	0,00	0,0%	0,41	0,24	-23,5%
NATRACEUTICAL	0,74	0,76	-0,02	-2,6%	0,89	0,68	-3,3%
PULEVA BIOTECH	2,67	2,66	0,01	0,4%	3,32	2,48	-16,0%
TECNOCOM	6,36	6,37</					

GUÍA del inversor

Renta 4

FONDOS DE INVERSIÓN

RENTA 4 GESTORA

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ALHAMBRA	RFM	13,21	0,92	2,25	16/09/2004
ARAGON PATRIMONIOS	GAR	5,54	1,63	2,05	16/09/2004
ATLAS RENTA DE INVERSIONES	DIN	1.206,25	0,71	0,95	16/09/2004
RENPIRA CHART FI	RVM	5,05	6,48	11,07	16/09/2004
RENTA 4 ACTIVO FI	RFM	7,40	1,57	3,42	16/09/2004
RENTA 4 AHORRO FI	RF	12,35	0,49	1,27	16/09/2004
RENTA 4 ASIA FI	RVI	6,90	4,33	7,27	16/09/2004
RENTA 4 BOLSA FI	RVI	14,93	5,58	12,27	16/09/2004
RENTA 4 BOLSA PLUS FI	GAR	801,74	0,71	0,92	16/09/2004
RENTA 4 CUPÓN 2005	RF	10,27	1,54	1,59	16/09/2004
RENTA 4 CUPÓN 2006	RF	10,33	3,02	3,33	16/09/2004
RENTA 4 CUPÓN 2013	RF	10,47	5,51	4,48	16/09/2004
RENTA 4 EUROBOLSA	RVE	389,93	1,28	4,02	16/09/2004
RENTA 4 EURODASH	RF	11,85	1,59	2,05	16/09/2004
RENTA 4 EUROPA ESTE	RVE	13,59	19,52	20,00	16/09/2004
RENTA 4 FONDTESORO	RF	76,88	1,01	1,32	16/09/2004
RENTA 4 FONDMIXTO	GAR	1.035,03	0,22	0,22	16/09/2004
RENTA 4 INDEX 25	RVI	12,30	5,13	11,56	16/09/2004
RENTA 4 INDEX FI	GAR	10,95	1,28	2,05	16/09/2004
RENTA 4 INTIADA	ALT	11,01	0,69	1,80	16/09/2004
RENTA 4 JAPON	RVI	4,94	4,23	3,78	16/09/2004
RENTA 4 LATINOAMERICA FI	RVI	9,17	9,59	15,39	16/09/2004
RENTA 4 MERCADOS	RVI	7,31	5,04	9,05	16/09/2004
RENTA 4 MULTIFONDOS	RVI	6,96	3,06	6,69	16/09/2004
RENTA 4 PREMIER	ALT	6,27	0,71	1,93	16/09/2004
RENTA 4 SIGLO XXI FI	RVI	3,48	1,62	4,54	16/09/2004
RENTA 4 TECNOLOGIA FI	RVI	1,72	3,74	2,15	16/09/2004

BANCO INVERSION GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BI EURO ACCIONES	RVI	6,09	-0,18	5,97	16/09/2004
BI EMERGENTES	RVI	8,84	8,71	6,21	16/09/2004
BI AMERICA	RVI	2,98	3,85	1,44	16/09/2004
BI JAPON FIM	RVI				

BANCO ZARAGOZANO GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ZARAGOZANO RENTA FIJA	RF	16,35	1,37	1,59	16/09/2004
ZARAGOZANO DINERO FI	DIN	1.607,19	0,70	1,08	16/09/2004
BARCLAYS GESTION DINAMIC 300	RF	8,68	1,17	2,84	16/09/2004
ZARAGOZANO GARANTIZADO MIXTO I	RVI	8,44	1,13	1,47	16/09/2004
ZARAGOZANO DEUDA MIXTA FIM	RVI				
ZARAGOZANO GARANTIZADO MIXTO II	RVI	8,03	0,62	1,01	16/09/2004
MUTUALFASA 2 FI	RVI	7,50	3,10	4,54	16/09/2004
INVERTIR FONDOS I FI	RVI	7,41	3,82	9,44	16/09/2004
INVERTIR FONDOS II FI	RVI	7,65	13,42	17,66	16/09/2004

BANESTO FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANESTO RVM MIXTA INTERN	RF	90,80	0,72	1,22	16/09/2004
BANESTO RENT VARI ESPANO	RVI	134,64	5,29	12,86	16/09/2004
BANESTO DEUDA FONDCAL EN CIA	RF	666,40	1,09	1,37	16/09/2004
BANESTO DEUDA FONDTESORO	RF	611,29	1,17	1,50	16/09/2004
BANESTO ESPECIAL MIXTO RENTA	RVI	12,11	0,80	1,44	16/09/2004
BANESTO MIXTO FLUJO 2	RVI	6,45	0,67	0,88	16/09/2004

BANKOIA GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANKOIA AHORRO FONDO FI	RF	91,98	1,13	1,61	16/09/2004
BANKOIA BOLSA	RVI	957,12	4,68	12,86	16/09/2004
BANKOIA RENTA FONDO	RVI	101,89	1,34	1,59	16/09/2004
BANKOIA TESORERIA	DIN	276,91	0,95	1,36	16/09/2004
DINERIDA	DIN	1.080,21	0,67	0,96	16/09/2004

BANKPYME

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANKPYME GLOBAL RENT	RF	8,39	4,42	0,60	16/09/2004
BANKPYME HEBRIBOLSA	RVI	11,24	5,27	15,62	16/09/2004
BANKPYME FONDTESORO	RF	13,13	0,95	1,24	16/09/2004
BANKPYME MIXTO 25 RV	RF	13,68	2,72	2,22	16/09/2004
BANKPYME MULTIVALOR	RVI	17,34	2,73	1,38	16/09/2004
BANKPYME SWISS	RVI	18,90	0,45	5,96	16/09/2004

BANSABADELL INVERSIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
SABADELL BS DINERO	DIN	9,81	0,81	1,12	16/09/2004
SABADELL BS DOLAR FLUJO	RVI	11,72	0,72	4,37	16/09/2004
SABADELL BS EUROPA BOLSA	RVI	2,56	1,18	6,42	16/09/2004
SABADELL INTERES EURO 3	RF	7,38	6,74	6,18	16/09/2004
SABADELL INTERES EURO 1	RF	15,93	1,52	2,04	16/09/2004
SABADELL BOLSA 1	RVI	6,43	3,18	7,11	16/09/2004
SABADELL BOLSA 2	RVI	8,20	0,79	1,10	16/09/2004

BBV GESTINOVA

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BBVA ACTIVO FONDTESORO	DIN	1.287,20	0,74	1,07	16/09/2004
BBVA BOLSA EUROPA	RVI	81,72	1,73	5,90	16/09/2004
BBVA BOLSA USA	RVI	10,33	0,70	-8,67	16/09/2004
BBVA BOLSA EURO	RVI	6,86	0,44	5,40	16/09/2004
BBVA DINERO	DIN	1.906,80	0,72	1,06	16/09/2004
BBVA EUROINDICES 2 GARANTIZADO	GAR	742,07	0,02	0,23	16/09/2004
BBVA FONDBOLSA JAPON 4	GAR	873,52	0,43	0,64	16/09/2004
BBVA MID-CAP INTERNACIONAL	RVI	9,71	6,20	7,94	16/09/2004
BBVA MIXTO 25	RVI	9,78	0,16	0,39	16/09/2004
BBVA MULTIFONDOS EMERGE	RVI	5,62	7,97	11,07	16/09/2004

CAIXA SABADELL GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CAIXASABADELL 1 DINER	DIN	1.833,26	0,89	1,23	16/09/2004
CAIXASABADELL 2 FI	DIN	17,69	1,46	1,87	16/09/2004
CAIXASABADELL 4 FI	RF	9,33	1,79	2,37	16/09/2004
CAIXASABADELL 6 MIXT FIM	RVI	7,44	2,58	5,30	16/09/2004
CAIXASABADELL 7 RV	RVI	7,41	5,13	13,46	16/09/2004

CAJA CANARIAS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CAJACANARIAS RENTA FIJA FIM	RF				
CAJACANARIAS DINERO	DIN	988,20	0,92	1,26	16/09/2004

CAJA ESPAÑA FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
FONDESPIANA AHORRO	RF	73,74	0,71	0,97	16/09/2004
FONDESPIANA ACUMULATIVO	RF	78,61	1,79	2,14	16/09/2004
FONDESPIANA FUTURO FIM	RF	80,35	1,63	2,08	16/09/2004
FONDESPIANA INTERNACIONAL 7	GAR	92,72	2,31	4,02	16/09/2004
FONDESPIANA INTERNACIONAL VI	GAR	70,84	0,76	0,99	16/09/2004
FONDESPIANA BOLSA	RVI	29,05	5,61	14,43	16/09/2004
FONDESPIANA GLOBAL	RVI	74,54	1,04	2,35	16/09/2004
FONDESPIANA INTER GARANTIZADO	GAR	75,19	3,72	6,77	16/09/2004
FONDESPIANA RENTA ACTIVA 2	RVI	78,53	1,63	2,16	16/09/2004
FONDESPIANA RENTA VARIABLE	GAR	107,88	1,22	1,64	16/09/2004
FONDESPIANA TESORERIA	DIN	75,48	1,02	1,45	16/09/2004
FONDESPIANA SEMES GARANTIZADO	GAR	71,16	0,88	1,41	16/09/2004
FONDO 111 FI	DIN	1065,70	0,70	1,01	16/09/2004

CAJA LABORAL

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CAJA LABORAL AHORRO	RF	9,42	0,66	0,96	16/09/2004
CAJA LABORAL BOLSA	RVI	12,91	4,65	12,01	16/09/2004
CAJA LABORAL BOLSA GAR II	GAR	8,33	-0,35	-0,25	16/09/2004
CAJA LABORAL CRECIMIENTO	RVI	9,55	1,57	6,44	16/09/2004
CAJA LABORAL DINERO	DIN	1063,78	0,63	0,91	16/09/2004
CAJA LABORAL PATRIMONIO	RVI	16,57	2,12	4,98	16/09/2004
CAJA LABORAL RENT ASEGUR I	RF	7,52	1,36	2,15	16/09/2004
CAJA LABORAL RENTA	RF	11,47	0,68	1,05	16/09/2004

CANARIAS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CANARIAS DINERO	DIN	912,83	0,96	1,28	16/09/2004
CANARIAS RENTA	RVI	9,22	1,62	2,72	16/09/2004

CANTABRIA FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CANTABRIA ACCIONES	RVI	10,42	1,14	2,68	16/09/2004
CANTABRIA DINERO	DIN	9,50	0,67	0,98	17/09/2004
CANTABRIA RENTA 20	RF	8,16	1,41	2,93	16/09/2004
CANTABRIA RENT FI EURO	DIN	13,50	1,25	1,59	16/09/2004

CITIGESTION

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CITIFONDO PREMIUM	RVI	1076,81	0,38	0,64	16/09/2004
CITICASH FLUJO	DIN	966,16	1,12	1,58	16/09/2004
CITIFONDO AGR	RVI	11,31	0,72	4,12	16/09/2004
CITIFONDO BOND	RF	873,06	2,86	3,03	16/09/2004
CITIFONDO LIDER	RVI	12,98	1,28	2,91	16/09/2004
CITIFONDO RENTA FIJA	RF	13,26	1,30	1,35	16/09/2004
CITIFONDO RENTA VARIABLE	RVI	24,91	5,33	13,21	16/09/2004

DEUTSCHE BANK

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
DWS ACCIONES FI	RVI	16,07	5,93	14,52	16/09/2004
DWS EUROPA MIXTO	RVI	6,51	0,16	1,92	16/09/2004
DWS EQUILIBRIO GARANTIZADO FI	GAR	6,98	-0,62	-0,72	16/09/2004
DWS EQUILIBRIO GARANTIZADO	GAR	6,95	0,74	0,74	16/09/2004
DWS DINER	DIN	1180,60	0,83	1,19	16/09/2004
DWS MIXTA	RVI	12,71	2,93	6,73	16/09/2004
DWS MIXTA II	RVI	17,88	3,03	9,87	16/09/2004

ESPIRITU SANTO GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ESPIRITU SANTO RENTA DINAMIC	RVI	10,33	0,57	0,67	16/09/2004
ESPER SAN TESORERIA FI	RVI	9,49	0,57	0,50	16/09/2004
ESPIRITU SANTO BOLSA ESPAÑA	RVI	1.065,17	2,36	6,14	16/09/2004
ESPIRITU SANTO DINERO	DIN	9,65	0,67	1,29	16/09/2004

FIBANC

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2004	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
FIBANC ACTIVO	RF	7,70	1,06	1,45	16/09/2004
FIBANC CRECIMIENTO	RVI	11,15	15,62	8,11	16/09/2004
FIBANC INTERNACIONAL RF	RF	12,36	2,47	0,25	16/09/2004
FIBANC EUROPA RV	RVI	4,32	0,05	5,73	16/09/2004
FIBANC EUROPA GARANTIZADO	RVI	8,26	0,50	0,94	16/09/2004
FIBANC FONDER	DIN	2.249,87	0,85	1,11	16/09/2004
FIBANC FONDTESORO	RF	13,16	1,24	0,97	16/09/2004
FIBANC INDEX	RVI	6,97	5,49	13,88	16/09/2004
FIBANC PREMIER	RF	886,26	0,85	1,25	16/09/20

GUÍA del *inversor*

Renta 4

BBVA Bancomer compra Hipotecaria Nacional de México

consultorio

Presión fiscal en Europa

EL ANALISIS

BBVA Bancomer ha anunciado que ha llegado a un principio de acuerdo para adquirir el 100% de Hipotecaria Nacional (HN) de México, la mayor entidad privada especializada en el negocio hipotecario del país. BBVA Bancomer se consolida como líder del mercado hipotecario privado mexicano. La operación, según se explicaba en el comunicado, cumple con las dos premisas básicas en la estrategia de crecimiento rentable de BBVA: crea valor para sus accionistas desde el primer día y tiene pleno sentido estratégico. La inversión total de la operación asciende a 375 millones de dólares (4.300 millones de pesos) que serán financiados con recursos disponibles del propio BBVA Bancomer.

HN es una Sociedad Financiera de Objeto Limitado (SOFOL), con una cartera de 2.150

millones de dólares (24.800 millones de pesos). En México operan en la actualidad un total de 17 sofoles que manejan una cartera de más 7.000 millones de dólares (80.500 millones de pesos), lo que otorga a HN una cuota en su segmento de más del 29%. En cuanto a las cifras de HN, la entidad, que se integrará dentro del negocio de BBVA Bancomer, cuenta con 950 empleados y un total de 79 oficinas distribuidas en 10 divisiones regionales. En el año 2003, registró un beneficio neto atribuido de 48 millones de dólares (552 millones de pesos), con una rentabilidad sobre recursos propios del 34%, entre las más altas de su sector, y una morosidad de apenas el 1,1%, la mitad que el promedio del sector. Por lo que respecta a las perspectivas del sector, en el año 2003 se financiaron en México la compra de 489.000 viviendas y las estimaciones para 2004 rondan las 575.000 unida-

des, el 95% de nueva construcción. Según estimaciones oficiales del gobierno mexicano, en dicho periodo se construirán en México más de 20 millones de nuevas viviendas.

HN aporta a BBVA Bancomer una amplia cartera de negocio y de clientes --más de 90.000-- así como un equipo profesional especializado, clave para el crecimiento de la primera entidad financiera mexicana en este área de negocio.

Además, HN, al integrarse en BBVA Bancomer, contará con nuevas y diversas líneas de financiación que le permitirá ofrecer mejores y más amplios servicios a sus clientes.

La operación de compra de HN por parte de BBVA Bancomer tiene previsto su cierre antes del primer trimestre de 2005 y está pendiente tanto del proceso de 'due diligence' como de las correspondientes autorizaciones regulatorias.

Service Point Solutions:

ha anunciado la firma de un contrato de Facility Management (servicios de reprografía digital y gestión documental en las instalaciones del cliente) con MG Rover fabricante de automóviles. El acuerdo supone para la compañía de reprografía unas ventas adicionales de 0,7 millones de euros anuales durante un periodo inicial de 5 años renovables.

Endesa:

ha formalizado la compra a Charbonnages de Francia del 35% adicional del capital social de SNET, la segunda compañía productora y comercializadora de electricidad en Francia. La operación ascendió a 571 mlns de euros y con ella la participación de Endesa se incrementa hasta un 65%.

US Airways:

debe confiar en los ingresos diarios y el efectivo para poder operar durante la reorganización de su suspensión de pagos, de lo contrario la situación podría desembocar en la liquidación al agotarse los fondos y ante una posible petición de cobro de los acreedores ante los tribunales. La compañía obtuvo unas pérdidas en la primera mitad del año de 143 mlns de dólares.

Iberia:

ha incrementado el número de pasajeros-kilómetro transportados (PKTs) aumentando un 7,2% en relación al año anterior. A su vez la oferta de transporte se ha incrementado en un 7,6% y con

todo ello el coeficiente de ocupación se sitúa en el 80,9% y se debe fundamentalmente al aumento de la demanda en las rutas internacionales. Valoramos positivamente la noticia para la compañía.

Sony:

lidera un consorcio de compañías (al que se unen Texas Pacific Group, Providence Equity

Partners y DLJ Merchant Banking Partners) que ha llegado a un principio de acuerdo para llevar a cabo la compra de los estudios de cine Metro-Goldwyn-Mayer (MGM) por unos 2.900 millones de dólares. El consorcio se hará cargo de la deuda de MGM.

Repsol:

Bruselas ha concedido la autorización para que pueda llevarse a

cabo la operación entre Repsol y Shell que incluye la venta de 303 gasolineras. Las autoridades europeas consideran que esta venta no suscita inquietudes en cuanto a la competencia, ya que otros competidores importantes operan en el mercado. Con esta adquisición la compañía aumenta su cuota de mercado hasta el 19% con 417 estaciones de servicio.

LOS CHARTS



IBEX 35

El objetivo central de esta semana radicaba en analizar la repercusión que pudiera tener en el escenario técnico la interrupción que habían sufrido los movimientos alcistas de los índices de renta variable, desarrollados desde mediados del mes de agosto. Había que estar expectantes, por tanto, para determinar si simplemente se trataba de una consolidación de niveles que no afectaba su estructura alcista de fondo o, por el contrario, representaba una primera señal de agotamiento de las subidas que podía desencadenar una corrección más profunda.

En el caso del Ibex, se ha formado una zona de congestión, entre los 8.000 y los 8.130 puntos, la cual ha dado lugar a una estabilidad, que por otra parte no debería prolongarse en exceso.

Los principales índices internacionales se encuentran en una situación decisiva, debido a su proximidad a la zona superior de canales bajistas de medio plazo. Por lo tanto, la ruptura del rango 8.000 - 8.130 puntos determinará en el corto plazo la dirección definitiva del Ibex. La recomendación para inversores con un perfil de trading es de venta especulativa con stop loss en 8.220 puntos y para inversores a medio plazo, de mantener con stop loss en 7.900 puntos.



Altadis:

estableció hace algunas jornadas un máximo histórico en torno a los 27 euros. La superación de la resistencia de 26,30 euros con un aumento de volumen considerable respecto a la media trimestral, permitió esta reacción alcista. Después de esta subida, en las últimas sesiones ha tenido una fase correctiva, en la que el volumen de negociación ha ido descendiendo poco a poco. En estos momentos se encuentra cerca de dos soportes, uno en 26 euros y otro en 25 euros. La recomendación es de compra parcial en la zona de 26 euros y aumentar las compras si corrige hasta los 25,20 con stop loss en 25 euros.

Renta 4

www.R4.com

Información elaborada por Renta 4

► POSGUERRA IRAQUI

Anuncian la liberación de los dos periodistas franceses secuestrados

En un comunicado enviado a una web, sus captores afirman que los reporteros ya no son sus rehenes y que ahora trabajan para ellos. Los combates se cobran la vida de 28 personas



Un grupo de ciudadanos iraquíes observa el cráter dejado por una bomba de la aviación estadounidense en sus ataques de ayer a la ciudad de Faluya. / A. KHADER (AP)

EFE / BAGDAD-EL CAIRO La crisis de los rehenes occidentales en Iraq registró ayer un nuevo giro y mientras un grupo secuestrador amenazó con matar a dos estadounidenses y un británico retenidos, otro anunció que ha cambiado las condiciones de cautiverio de los dos periodistas franceses capturados el pasado 20 de agosto. Entretanto, la ola de violencia que azota el país prosiguió imparable, con la muerte de al menos 28 personas.

En cuanto a la crisis de los rehenes, el grupo Monoteísmo y Guerra Santa advirtió que asesinaría a los tres anglosajones si en 48 horas no se libera a las mujeres presas en dos cárceles iraquíes. En

un vídeo divulgado por la televisión qatari Al Yazira, Monoteísmo y Guerra Santa -liderado por el terrorista jordano Abu Musab Al Zarqawi, presunto jefe de Al Qaeda en Irak-, mostró por primera vez a los dos norteamericanos y al británico, de los que no se tenía noticia desde su secuestro el jueves en Bagdad. En la grabación se vio a los tres rehenes, sentados y con los ojos vendados. Se trata del británico Kenneth Bigley y de los estadounidenses Jack Hensley y Eugene Armstrong, contratistas que instalaban un campamento en la base militar de Al Tayi.

Horas después, una página web islamista recibía un presunto mensaje del Ejército Islámico de

Iraq, en el que se afirma que ese grupo ha decidido «dar por concluido el encierro» de los periodistas franceses a los que secuestró hace un mes. «A partir de ahora se han comprometido de manera voluntaria a trabajar para el Ejército Islámico» agrega el mensaje, cuya autenticidad está siendo verificada por el Gobierno francés.

VEINTIOCHO MUERTOS. Entretanto, los enfrentamientos entre los insurgentes y las fuerzas de la coalición que lidera EEUU prosiguieron, cobrándose la vida de 28 personas. En Kirkuk, al norte de Iraq, un atentado con coche bomba frente al cuartel de la Guardia Nacional provocó 19 muertos y 39

heridos. El atentado se produjo después de que cinco personas perdieran la vida y otras cinco resultaran heridas en un nuevo ataque aéreo del Ejército estadounidense en Faluya, al oeste de Bagdad, dentro de las operaciones contra los seguidores del terrorista jordano Abu Musab al Zarqawi, presunto jefe de Al Qaeda en Iraq.

En Bagdad, la jornada se inició con fuertes explosiones que, según la televisión árabe Al Arabiya, costaron la vida a dos personas. Además, dos policías iraquíes murieron y cinco soldados estadounidenses resultaron heridos al estallar un coche bomba en la carretera que conduce al aeropuerto de la capital iraquí.

Bush descarta retrasar las elecciones, aunque admite que la situación es difícil

EFE / CHARLOTTE (EEUU) El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, descartó ayer un aplazamiento de los comicios previstos para enero en Iraq y dijo que las tropas norteamericanas sólo retornarán cuando la democracia esté encauzada en ese país.

En un acto de su campaña para su reelección en los comicios de noviembre, Bush indicó que «ha-

brá elecciones en enero en Iraq. La gente quiere votar. La gente quiere participar».

El presidente también admitió que la situación es difícil en el país árabe, pero sostuvo que se ha avanzado en los esfuerzos por pacificar a esa nación. «Progresamos. Es duro, por supuesto, porque hay asesinos que tratan de desviarnos de nuestra voluntad y la de los ira-

quíes», señaló. Las palabras parecieron una respuesta a las críticas de su rival demócrata en las elecciones, John Kerry, quien acusó esta semana a Bush de mentir a los estadounidenses sobre la verdadera situación en Iraq.

Bush, que se mostró reticente a hablar sobre planes para el regreso de los más de 130.000 soldados enviados a Iraq desde marzo

del año pasado, manifestó que volverán una vez que la democracia se establezca en ese país y cuente con su propio ejército. «Una vez que hayamos entrenado a los iraquíes y les hayamos puesto en el sendero de la democracia, nuestra gente comenzará a regresar», dijo.

El presidente defendió una vez más su decisión de invadir Iraq para derrocar a Sadam Husein.



! EN EL MUNDO

1 AFGANISTÁN
Cuestionan la legitimidad de los comicios presidenciales ■ El Grupo para la Investigación y Evaluación en Afganistán (AREU) cuestionó ayer la legitimidad de los próximos comicios presidenciales en Afganistán, debido a la falta de seguridad y a la deficiente preparación de los mismos. La situación de inseguridad hace temer por el desarrollo libre de dichas elecciones, convocadas para el próximo 9 de octubre. El AREU cuestiona la seguridad de los votantes y de los colegios electorales, y plantea la posible utilización de las milicias para garantizar su protección.

2 PANAMÁ
Lluvias torrenciales causan once muertos ■ El presidente de Panamá, Martín Torrijos, declaró ayer el estado de emergencia, ante el desastre causado por las lluvias que el viernes dejaron al menos 11 muertos, una decena de desaparecidos y 7.671 afectados. El desastre fue ocasionado por la fuerte lluvia, combinada con la marea alta y la acumulación de basura tirada en quebradas y ríos, que provocaron inundaciones en el este de la capital y, en menor medida, en la provincia de Colón.

3 ESTADOS UNIDOS
Washington levantará en breve las sanciones a Libia ■ Estados Unidos anunciará en los próximos días el levantamiento definitivo de las sanciones comerciales a Libia, según informó ayer la cadena de televisión CNN. Fuentes de la Casa Blanca citadas por CNN dijeron que la medida se tomará en breve, tras haberse verificado que Libia ha eliminado sus programas de armas de destrucción masiva.

4 IRÁN
Exigen al Gobierno que deje de enriquecer uranio ■ El Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) aprobó ayer por consenso en Viena -tras una semana de arduas negociaciones- una resolución que insta a Irán a que deje de enriquecer uranio, el material necesario para la construcción de armas nucleares. Varios países, liderados por Brasil y Sudáfrica, habían bloqueado un acuerdo, al temer que un llamamiento de este tipo podría sentar un precedente no deseado.

ELECCIONES EN EEUU

Florida y Colorado autorizan la candidatura del independiente Nader

EFE / WASHINGTON

Los estados de Florida y Colorado dieron ayer un importante impulso a las aspiraciones electorales del presidente estadounidense, George W. Bush, al autorizar la candidatura en los comicios del candidato independiente Ralph Nader.

Esa autorización había sido combatida por el Partido Demócrata, que considera que la intervención de Nader podría restar votos su candidato presidencial, el senador de Massachusetts John Kerry.

Según los demócratas, la participación de Nader en las elecciones de 2000 fue el factor principal que finalmente inclinó la balanza en favor de Bush, en detrimento de su candidato,

Al Gore. Los demócratas de Colorado señalaron que no podía aceptarse la candidatura de Nader, inscrito por el Partido Reformista junto a Peter Miguel Camejo como aspirante a la Vicepresidencia, porque su representación no se decidió en una asamblea pública.

El juez de distrito John McMullen manifestó que ese alegato es razonable «porque el proceso debería de ser abierto. Pero, por otra parte, si no se permitiera la inscripción, se impediría la libertad de alguien para ejercer un cargo público». La decisión se conoció poco después de que el Tribunal Supremo de Florida dictaminase que Nader puede ser votado en este estado.

CONMEMORACIÓN EN HOLANDA



'Market Garden', 60 años después.

Un paracaidista británico observaba ayer como 600 de sus compañeros realizaban un salto sobre tierras holandesas, para conmemorar el 60 aniversario de la operación aerotransportada 'Market Garden', realizada durante la Segunda Guerra Mundial. El plan más atrevido de los aliados para derrotar a Hitler terminó en fracaso. /EPA

RUSSIA

Salvan a Putin de un posible atentado con coche bomba

Las fuerzas de seguridad rusas aseguraron ayer que han impedido un doble atentado con coches bomba, que debían haber estallado en la avenida moscovita por la que cada día pasa el presidente de Rusia, Vladímir Putin. Según el relato oficial de los hechos, agentes de la Policía detuvieron un automóvil Lada cuyo conductor les pareció sospechoso y que estaba drogado. Durante el interrogatorio, el detenido confesó que, a cambio de 1.000 dólares, se había comprometido a trasladar dos automóviles a la avenida Kutúzov, ruta por la que pasan las caravanas oficiales y que cada día sigue el presidente Putin. El FSB halló

ocultas en el coche dos minas y 200 gramos de trilita.

INDONESIA

Dos millones de observadores vigilan las elecciones presidenciales

■ Dos millones de observadores indonesios comenzaron ayer a desplegarse por el archipiélago para garantizar una jornada electoral limpia el lunes, cuando se elegirá al presidente de esta nación, por primera vez de forma directa. Casi 153 millones de indonesios están convocados a las urnas, para decidir quién dirigirá los próximos cinco años este país asiático, que tiene la mayor comunidad islámica del mundo.

SERBIA

Belgrado es la alcaldía más deseada en los comicios municipales

■ Serbia vivió ayer su segunda jornada de reflexión ante las elecciones locales que se celebran hoy, con las formaciones políticas centradas en lograr la alcaldía de Belgrado. La disputa es reñida, como demuestra que para la alcaldía de la capital compiten 1.500 candidatos.



Tony Blair y su homólogo irlandés, Bertie Ahern, durante la rueda de prensa que ofrecieron ayer frente al castillo de Leeds. / AP

Las conversaciones de paz sobre el Ulster terminan sin que se logre ningún acuerdo

El principal obstáculo es la negativa de los unionistas del reverendo Paisley a compartir el poder con el Sinn Fein en Irlanda del Norte

• El primer ministro británico, Tony Blair, reconoce el fracaso de las negociaciones, pero se muestra confiado en que es posible el desarme del IRA.

EFE / LONDRES

La cumbre entre los Gobiernos de Londres y Dublín y los partidos norirlandeses para restablecer la autonomía en Irlanda del Norte acabó ayer sin un acuerdo, aunque se ha avanzado en cuestiones como el desarme de los grupos paramilitares.

El primer ministro británico, Tony Blair, reconoció en una rueda de prensa que los tres días de negociación en el castillo de Leeds, en Kent (sur de Inglaterra), no han permitido resolver la crisis de

la provincia, pero se mostró convencido de que es más posible que nunca el desarme definitivo del Ejército Republicano Irlandés (IRA). «Creemos que podemos resolver los asuntos relacionados con la actividad paramilitar y la inutilización de armas», declaró.

Según fuentes de la negociación, el IRA habría hecho una oferta de desarme con la condición de que se cumplan ciertos aspectos del Acuerdo de Paz de Viernes Santo de 1998, como la desmilitarización de la provincia, el traspase de competencias sobre la Policía y la justicia a Belfast y la amnistía a presuntos terroristas huidos.

«Lo que ahora se ofrece es razonable en su contenido e histórico en su significado», dijo Blair, sin concretar las bases del supuesto pacto. Blair compareció junto a su colega irlandés, Bertie Ahern,

quien reiteró que se ha adelantado en «asuntos clave», aunque admitió que existen aún obstáculos.

ESCOLLO INSALVABLE. De las declaraciones de los dos Gobiernos y de los partidos se desprende que el principal escollo para la resolución de la crisis es la negativa del Partido Demócrata Unionista (DUP), del reverendo Iain Paisley, a compartir el poder con el Sinn Fein que dirige Gerry Adams. Adams acusó al DUP, que ni siquiera firmó el Acuerdo de Paz, de «oponerse al cambio».

Según el acuerdo actual, el DUP, protestante, debería compartir la Asamblea con el Sinn Fein, primera fuerza católica y segunda de la provincia. Pero el partido se niega, según dice, hasta que el IRA se desarme y hasta que se reforme la forma de gobierno.

'Jeanne' provoca siete muertos en la República Dominicana

EFE / SANTO DOMINGO

La tormenta tropical Jeanne continúa ayer alejándose de la República Dominicana, dejando atrás al menos siete muertos, cinco desaparecidos, 246 heridos y más de 32.000 evacuados, además de graves pérdidas materiales, según informaron las autoridades.

El Centro de Operaciones de Emergencia (COE) mantiene el nivel de alerta roja para todo el territorio nacional, porque se espera

que sigan las precipitaciones, ocasionales fuertes, con el consiguiente riesgo de inundaciones y deslizamientos de tierra.

El COE informó en su último boletín de la muerte por ahogamiento de una persona en Higüey, a la que no identificó. Asimismo, precisó que tres de los cinco desaparecidos habían salido a pescar en la provincia de Samaná y que los otros dos navegaban a bordo de un catamarán.

Jeanne, que ha oscilado entre un huracán categoría uno en la escala Saffir-Simpson, de un máximo de cinco, y una tormenta tropical, ha causado graves inundaciones, además de importantes daños en los sistemas de electricidad, agua y servicios telefónicos. Las lluvias y vientos que acompañan al fenómeno han desbordado ríos, derribado árboles y letreros, y destruido totalmente un gran número de viviendas.



► FÚTBOL
Atlético y
Barcelona
buscan el
liderato

► VUELTA A ESPAÑA
Santi Pérez se impone en solitario
en la interesante llegada a Granada
en la etapa previa a Sierra Nevada



► MOTOCICLISMO
Dani Pedrosa sale
desde la 'pole' en el
circuito de Motegi

LA
TRIBUNA
DE TOLEDO

DOMINGO 19 DE SEPTIEMBRE DE 2004

DEPORTES 49

«Tuvimos esa pizca de suerte que nos faltó ante el Hellín»

El técnico del CD Toledo, Javier Rosado, se muestra satisfecho con la concentración y puntería de su equipo ante el Conquense B

FRANCISCO J. RODRIGUEZ / TOLEDO

«Tuvimos esa pizca de suerte que nos faltó ante el Hellín». Ésta es la reflexión del técnico del CD Toledo, Javier Rosado, en relación a la primera victoria de su equipo en el campeonato de Liga, ante el Conquense B. Un triunfo no sólo sustentado en el acierto de cara a portería, sino en la «concentración y el orden» con el que los verdiblancos disputaron los 90 minutos del encuentro.

Y es que, la puntería de los verdiblancos mejoró sobremanera respecto al último encuentro disputado en el Salto del Caballo, anotando de manera espectacular sus aproximaciones a la meta contraria para sumar tres puntos que saben a gloria tras un arranque de Liga muy irregular.

«Durante toda la semana insistí a los jugadores que sacaran su talento sobre el campo y no me han defraudado», señala Rosado sobre la mejoría de su equipo, algo que además se tradujo en una gran concentración táctica.

«Mandamos en los primeros minutos con autoridad y sólo nos costó contenerlos a partir del minuto 20, cuando comenzaron a presionar. Por suerte, los centrales sujetaron a Futre, un hombre muy rápido que juega con el primer equipo en Segunda B, y César estuvo muy vivo parando buenas ocasiones», analiza el técnico toledano respecto al trabajo de sus pupilos.

Con todo, Rosado quiere pasar página cuanto antes y centrarse en el próximo encuentro de Liga ante la UD Talavera, un choque en el que deben revalidar el triunfo

cosechado ante el filial conquense.

«No la podemos fastidiar. En casa no hemos ganado aún y se lo debemos a la afición. El partido ante la Unión es tan importante que hay que salir como si no hubiéramos ganado en Cuenca», comenta el máximo responsable del vestuario capitalino decidido a asentar la remontada de su equipo.

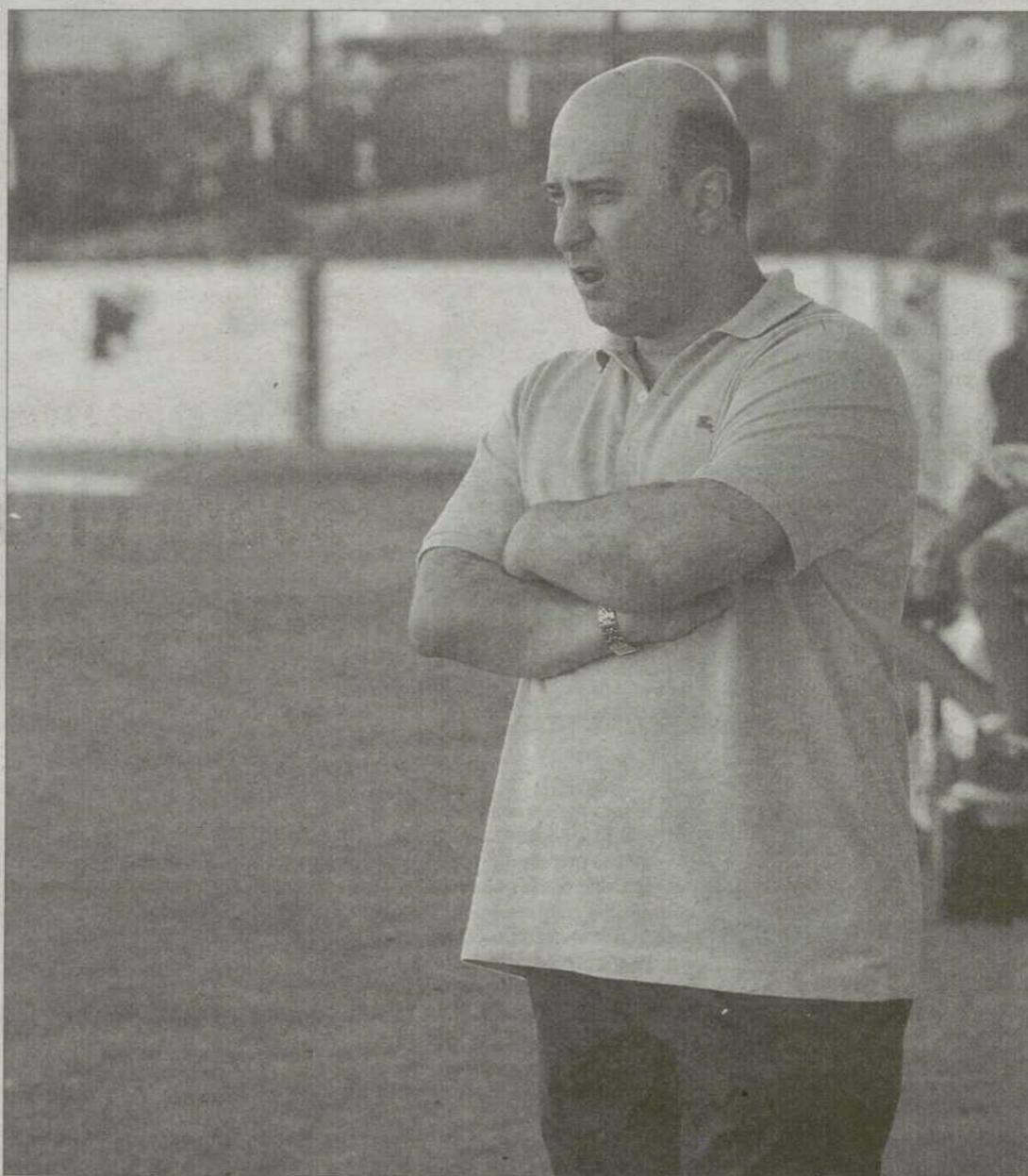
La UD Talavera llegará a la Ciudad Imperial con la vitola de equipo revelación de la temporada, una sorpresa que no ha sido tal para Javier Rosado, que considera a la plantilla 'azulona' como una de las mejores de la categoría.

«Tienen 9 hombres que han jugado, y mucho, en superior categoría; sobre todo los centrales», comenta dejando entrever que la eficacia goleadora del CD Toledo deberá volver a ponerse a prueba el próximo domingo.

«Durante toda la semana insistí a los jugadores que sacaran su talento sobre el campo y no me han defraudado»

QUEJAS DEL CÉSPED. Así, de cara al derbi provincial, el entrenador tan sólo lamenta el hecho de tener que hacer frente al mal estado del terreno de juego. Un campo, como el del Salto del Caballo «que es todo menos césped».

Con todo, los problemas sobre la hierba del municipal toledano vienen ya de lejos. Desde hace dos temporadas el conjunto capitalino no ha podido -bien por conciertos que se ha celebrado o por el abandono del club tras su venta- mejorar la pieza más importante de su instalación. Un campo cuyo mantenimiento depende exclusivamente del Patronato Deportivo Municipal -al ser propiedad del Ayuntamiento-.



El entrenador prefiere centrarse ya en el próximo encuentro en casa ante la UD Talavera. / VÍCTOR BALLESTEROS

Camacho y Edu Benito, dudas ante la Unión

Ambos jugadores se lesionaron durante el último partido de Liga

F. J. R. / TOLEDO

La victoria del CD Toledo el pasado viernes ha traído repercusiones en forma de lesión. Dos jugadores, el lateral izquierdo Alberto Camacho y el delantero Edu Benito no pudieron concluir el encuentro ante el Conquense B, éste último tras salir en la segunda parte en sustitución de Patri -que retornó al once tras 15 días de baja-.

Así, Camacho sufrió un esguince de rodilla al despejar un balón dividido. Una jugada que le va atener varios días en dique seco y le convierte, salvo sorpresa de última hora, en baja segura

para disputar el próximo choque en el Salto del Caballo ante la Unión Deportiva Talavera.

Por su parte, Edu Benito, que tan sólo aguantó 11 minutos sobre el césped de La Fuensanta, sufre una sobrecarga muscular que tendrá que ser observada por los servicios médicos del club durante la semana, aunque, a priori, se presupone que el futbolista tampoco estará recuperado de cara al derbi toledano del próximo domingo.

Con todo, la lesión más grave es la de Alberto Camacho, que deberá a esperar a ver cómo evoluciona la inflamación de su ro-

dilla -el jugador sufre además un derrame- para ver el alcance de sus molestias. Dependiendo de la gravedad del esguince, el capitán de los verdiblancos podría llegar a pasarse de 2 a 3 semanas en blanco.

DANI HERNÁNDEZ. Por otro lado, el que parece que sí estará en la convocatoria del técnico Javier Rosado es el interior izquierdo Dani Hernández, que, tras caer lesionado el pasado 12 de agosto durante un amistoso ante el Sonseca, se ha recuperado de una fisura en el peroné y podrá disputar algunos minutos.



Los jugadores del Espanyol tratan de robar un balón a Ivan Helguera durante el transcurso del partido celebrado anoche en Barcelona. / EFE

El Madrid menos galáctico

El equipo blanco cosecha una nueva derrota tras la sufrida el miércoles ante el Bayer

ESPANYOL	REAL MADRID
1	0

ESPANYOL: Kameni; Ibarra, Lopo, Pochettino, David García; De la Peña, Ito, Maxi (Coro, m. 89), Serrano; Dani (Fredson, m. 68) y Tamudo (Amavisca, m. 90).

REAL MADRID: César; Salgado, Pavón (Guti, m. 46), Samuel, Roberto Carlos; Celades, Helguera, Juanfran (Beckham, m. 55), Solari; Owen (Morientes, m. 65) y Ronaldo.

ÁRBITRO

Vicente Lizondo. Mostró tarjetas amarillas a Pochettino (m. 26), Helguera (m. 45), Guti (m. 51), Roberto Carlos (m. 67), Tamudo (m. 88) y De la Peña (m. 90), y expulsó por doble amonestación a Walter Samuel (m. 31 y 75) y por roja directa a Michel Salgado (m. 90).

GOLES

1-0, Maxi Rodríguez (m. 42).

EFE / BARCELONA

El Espanyol se convirtió hoy en líder provisional de la Liga, tras ha-

cerse con la victoria (1-0) en casa ante el Real Madrid con la mayoría de sus principales figuras fuera, en parte por lesiones y en parte por el castigo que decidió darles el técnico José Antonio Camacho.

El técnico madridista quería demostrar que manda con mano férrea en el banquillo y dejó sentadas a algunas de las figuras del equipo, como Raúl y Beckham, tras la derrota en la Liga de Campeones ante el Bayer.

El equipo blanco acabó el partido con solo nueve jugadores, tras las expulsiones de Samuel y Salgado, después de que Ronaldo fallase al inicio de la segunda mitad un penalti.

El Madrid inició el partido de hoy con las bajas de Zidane y Figo y se sumó a última hora el acci-

dente del portero Iker Casillas, que sufrió un fuerte golpe en una mano con el poste mientras calentaba, lo que le llevó a ser sustituido por César Sánchez.

Con todas estas circunstancias, el Madrid fue la mayor parte del partido un juguete en manos de un Espanyol que se hace provisionalmente con el liderato.

El Espanyol buscó con mucho más ahínco la portería rival hasta hacerse merecedor del gol, que no llegó hasta el minuto 42, en una jugada iniciada en una buena acción individual de Dani García, cuyo centro remató en plancha Tamudo y desvió inicialmente César, con la mala fortuna de que el rechace fue a parar a los pies de Maxi, quien marcó a placer.

César había sido hasta enton-

ces el protagonista del partido, sobre todo al detener dos lanzamientos de penalti consecutivos del jugador Raúl Tamudo. El árbitro ordenó repetir el primero por entender que el guardameta se había movido, pero un descentrado Tamudo volvió a ver como el guardameta detenía esta segunda pena máxima.

El Madrid podría haberlo conseguido el empate en el segundo tiempo debido a un penalti cometido en el minuto 49 por Ibarra sobre Ronaldo. El propio brasileño se encargó de lanzarlo, pero una mano prodigiosa de Kameni desvió el esférico a córner.

Con el gol de hoy, Maxi Rodríguez se consolida como máximo goleador de la Liga, con cuatro tantos.

Atlético y Barça protagonizan el partido estrella de la jornada

EFE / MADRID

El Atlético de Madrid y el Barcelona se disputarán hoy en un abarrotado Vicente Calderón el liderato del campeonato, en un encuentro en el que tanto madrileños como catalanes tratarán de refrendar con un triunfo el buen nivel de juego que ambos clubes han exhibido en el arranque de la temporada.

El conjunto rojiblanco poco acostumbrado en las últimas temporadas a habitar en lo más alto de la tabla, afronta el encuentro con la convicción interna de que más allá de los tres puntos en juego, una victoria sobre los azulgrana supondría la confirmación definitiva del regreso del Atlético a la elite nacional.

Un regreso que el técnico atlético, César Ferrando, quiere que se asiente sobre sólidos argumentos futbolísticos, lo que ha llevado al preparador levantino a insistir una y otra vez en la necesidad de cimentar la posible victoria en la monopolización de la pelota.

Para ello, Ferrando no dudará en hacer debutar como titular en el Calderón al centrocampista francés Peter Luccin, que conformará junto con el cántabro Gonzalo Colsa la pareja de medio centros del equipo colchonero, en detrimento del argentino Simeone.

Por su parte, el Barcelona llega al Calderón con la moral alta tras ganar no sólo los tres partidos oficiales que ha disputado, sino, sobre todo, por el excelente nivel de juego que ha demostrado.

La principal novedad en el Barcelona es el posible debut mañana en la temporada del centrocampista brasileño José Edmilson, quien se perdió los dos partidos de la Liga española y el de Liga de Campeones por sanción.

Sin embargo, todo apunta a que Rijkaard seguirá manteniendo como pivote defensivo en el once titular a Gerard López, en detrimento de Edmilson, al estar muy satisfecho el técnico con el rendimiento del joven canterano azulgrana.

El gran capitán del Barcelona, Carles Puyol, vivirá una pequeña celebración en el partido de mañana, ya que cumplirá 200 partidos oficiales con el primer equipo azulgrana, de los que 138 serán de Liga, 41 de la Liga de Campeones, 9 de la Copa de la Uefa y 12 de la Copa del Rey.

ALINEACIONES PROBABLES

Atlético de Madrid: Leo Franco; Perea, García Calvo, Pablo, Sergi; Luccin, Colsa; Jorge, Ibagaza, Músampa; y Torres.

Barcelona: Valdés; Belletti, Puyol, Márquez, Van Bronckhorst; Gerard, Xavi, Deco; Giuly, Ronaldinho y Eto'o.

Árbitro, estadio y hora: Daudén Ibáñez. Vicente Calderón. 19:30 horas (PPV).

3	OSASUNA
2	BETIS

OSASUNA: Sanzol; Expósito, Cuéllar (Miguel Flaño, m. 74), Josetxo, Corrales; Ortiz (Valdo, m. 54), Puñal, Pablo García, Moha (Delporte, m. 67); Aloisi y Milosevic.

BETIS: Prats; Melli, Juanito, Rivas, Luis Fernández (Varela, m. 61); Joaquín (Dani, m. 85), Cañas (Benjamín, m. 85), Fernando, Castellini; Edú y Oliveira.

ÁRBITRO

Muñiz Fernández, del Comité Asturiano. Amonestó a Melli (m. 19), Luis Fernández (m. 39), Varela (m. 85) y Castellini (m. 91).

GOLES

0-1, m. 32; Melli, 1-1, m. 53; Aloisi, 1-2, m. 63; Edu, 2-2, m. 70; Melli, en propia meta, 3-2, m. 81; Milosevic.

EFE / PAMPLONA

Savo Milosevic culminó la remontada de Osasuna ante un Betis que se adelantó en el marcador en dos ocasiones, pero que no pudo con-

El Osasuna remonta por dos veces y vence al Betis

servar su renta frente a un equipo que creyó en sus posibilidades y que mató el partido con un postro gol del delantero serbio.

Osasuna por fin aprobó su asignatura pendiente y ganó en casa, encadenando así su segunda victoria en Liga ante un Betis que estuvo a punto de sorprender a balón parado, ya que sus dos goles llegaron en saques de esquina, pero finalmente cayó y agravó su mal comienzo de Liga, pese a las novedades de sistema y jugadores.

Los verdiblanco encontraron el gol a balón parado en el primer tiempo, en un córner de Joaquín con cabezazo de Melli, que superó en el salto a Puñal y cabeceó para elevar el 0-1 en el marcador.

En la segunda mitad, Pablo García botó un córner y Cuéllar tocó en el segundo palo hacia el centro donde Aloisi tocó con el pecho para establecer la igualdad a uno.

Parecía que el partido estaba controlado por Osasuna, pero el Betis explotó una vez más un nue-

vo saque de esquina para volver a adelantarse gracias a Edú.

Pero poco le duró la alegría a los béticos, puesto que siete minutos después la mala fortuna se cebó con ellos al convertir en propia puerta Melli un centro de Valdo que dejó el partido abierto.

Tan abierto que Osasuna se afanó para ir a por el partido, objetivo que consiguió con el gol de Milosevic, de cabeza y en plancha, a centro perfecto de Expósito desde la banda derecha.

La Tribuna te ofrece "GRANDES BEST SELLERS". Una colección con los 12 mejores títulos que harán que no puedas dejar de leer hasta el final. ¿TE ATREVES A PROBAR?

Grandes Best Sellers



Cada DOMINGO
 UN NUEVO BEST SELLERS
 Por tan sólo
1 Euro
 + periódico

CUPÓN-RESERVA COLECCIÓN BEST SELLERS

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción por tan sólo 10 euros, deben enviar debidamente cumplimentado este cupón de Reserva y retirar la colección en nuestras oficinas.

Nombre y apellidos:

Código de cliente:

Dirección:

Población:

Provincia:

Tel:

La Tribuna
 Con la lectura

Al Torrijos sólo le vale la victoria ante un Guadalajara necesitado

David Rodríguez recupera a Nano y Álamo, mientras que Raúl, Talavera y Josué son dudas

J. MARIO LOECHES / TOLEDO

El CD Torrijos afronta a partir de las 17:30 horas, en el Municipal San Francisco, un nuevo duelo en el que sólo le vale conseguir los tres puntos. Enfrente tendrá a un Guadalajara también muy necesitado y que buscará, como en el caso de los rojiblancos, la primera victoria de la temporada.

El cuadro dirigido por David Rodríguez afronta el partido con la necesidad imperiosa de ganar porque otra semana más con su casillero a cero acentuaría el nerviosismo de un equipo que pretende salvar un año más la categoría.

El técnico toledano recupera al central Nano y al centrocampista Javi Álamo, expulsado en el partido contra la UD Talavera, y que jugará reconvertido en el centro de la defensa. Antonio, que pasa a la banda derecha, y Lancho, por la banda izquierda, completarán la retaguardia de los torrijeños.

En el centro del campo, David Rodríguez aún no tiene perfilados los hombres que van a salir de inicio frente a los alcarreños, puesto que hay varios jugadores que aún son duda para saltar al terreno de juego. La presencia de Rebollo y Villacañas es segura, pero Josué, con gastroenteritis, no tiene garantizada su presencia en el choque de esta tarde. El que peor lo tiene para jugar es Raúl, quien recibió un duro golpe en el último partido ante el Torpedo 66 y no ha entrenado en toda la semana.

En la delantera jugará Roberto Jerez acompañado, en principio, de Talavera, aunque no es seguro que juegue porque está aquejado de un golpe en la espalda.

De esta forma, el técnico toledano manifiesta que «vamos a sa-



Los torrijeños esperan conseguir sus tres primeros puntos ante el cuadro alcarreño. / DAVID PÉREZ

lir a ganar porque lo necesitamos. Juguemos con la intención de presionar y ahogar a nuestro rival para no dejarles elaborar el juego, puesto que es un equipo, técnicamente, muy bueno».

CON LA NECESIDAD DE GANAR.

El Deportivo Guadalajara llega a este cuarto choque de la temporada igual de necesitado que los toledanos. Dos empates y una derrota son un pobre bagaje para un equipo que parte con la vitola de favorito para estar en los primeros

puestos de la clasificación al final de la temporada. El técnico de los morados, Celestino Vallejo, recupera al centrocampista Villalobos, una vez cumplido su partido de sanción, y podrá contar con toda su artillería, aunque, si bien es cierto, varios jugadores llegan al encuentro tocados.

El entrenador de la plantilla torrijeña tiene claro que «si conseguimos vencer a este equipo los jugadores tendrán una gran inyección de moral, no sólo por haber conseguido los tres primeros pun-

tos, sino porque habríamos ganado al mejor equipo del grupo».

Del mismo modo, el técnico rojiblanco afirma que «de caer derrotados la situación pasaría a ser límite puesto que seguir sin puntuar haría que nos quedáramos descolgados en la parte baja de la tabla clasificatoria».

Así, una victoria del cuadro presidido por José Luis Martín Mateos daría mayor tranquilidad y les haría abandonar el farolillo rojo que actualmente comparten junto con el Daimiel.

La UD Talavera, a por el cuarto triunfo en el feudo del Hellín

EFE / HELLÍN

El Hellín, quinto imbatido del grupo, junto a los tres líderes y La Roda, que viene de igualar en Toledo (0-0), con ganas de reencontrarse con la victoria, recibe por primera vez en competición oficial a la UD Talavera, colíder y único que aún no ha recibido ni un solo gol.

En las filas hellineras, después de puntuar en sus dos salidas consecutivas, a Villarrobledo y Toledo, se tiene fe en reafirmar el 4-1 del estreno, ante el Torrijos, pero es consciente que el cuadro de Miguel Ángel Iglesias, pese a ser recién ascendido, viene de golear al Villarrobledo (3-0).

Para este partido, el técnico hellinero Ángel Roldán puede que se

decida por repetir la misma alineación que igualara en Toledo. Por tanto, el presumible once lo integrarán Tomás, Pascu, Jesús, Cata, Moro, Vega, José Manuel, Flores, Rafica, Roco y Juanjo.

Por su parte, la UD Talavera quiere conseguir la cuarta victoria liguera lo que le permitiría mantenerse, contra todo pronóstico, en lo más alto de la tabla con tres triunfos en los tres primeros partidos ligeros.

El once inicial más probable estará formado por Oliver bajo los palos, con Félix, Ortiz, Nacho Ramos y Sergi en defensa; De la Cruz, Seco, Tornero y Jandri en la medular, y Roberto y Andrés Sánchez en la punta de ataque.



La UD Talavera quiere seguir imbatido una semana más. / LT

BREVES

VILLARROBLEDO-TORPEDO 66
El Torpedo 66 repite once en Villarrobledo

■ El Villarrobledo recibe el domingo, a partir de las 19,30 horas, en el municipal 'Virgen de la Caridad', al Torpedo 66, que repetirá el mismo once que logró su primera victoria, con la búsqueda de la primera victoria como anfitrión.

G. ALCÁZAR-TARAZONA

El Tarazona espera seguir de líder

■ El Gimnástico tiene un difícil partido el domingo, ante el At. Tarazona, que afrontará con las bajas de Cuenca por sanción y José Ángel que no termina de recuperarse. Los de Javier Val viajan a Alcázar de San Juan con la intención de continuar su racha de tres victorias consecutivas que le han convertido, pese a ser un recién ascendido, en el equipo revelación.

QUINTANAR-MANCHEGO

El Quintanar quiere imponerse en casa

■ El Quintanar del Rey recibe el domingo al Manchego con el único objetivo de conseguir la primera victoria ante su afición en la actual temporada, una vez que el anterior encuentro en casa finalizó con empate ante el Guadalajara.

DAIMIEL-SOCUÉLLAMOS

El Daimiel, a por su primer triunfo

■ El Daimiel espera comenzar a sumar triunfos en el encuentro de hoy ante el Socuéllamos. Un rival al que nunca ha ganado en su campo, y se han enfrentado tres veces, dos en Tercera División y una en Primera Autonómica.

CUENCA-LA SOLANA

Duelo de equipos con un sólo punto

■ El Cuenca recibe a La Solana, mañana sábado (19,30 horas), con el único objetivo de conseguir la primera victoria de la temporada, una vez que el equipo de Antolín 'Tolo' Ocaña sólo lleva un punto, en los tres partidos disputados, lo mismo que concurre en el cuadro de Lorenzo Navarro.

PUERTOLLANO-ALMANSA

Dos aspirantes, frente a frente

■ La UD Almansa intentará defender su actual coliderato ante el Puertollano en el 'Sánchez Menor', un cualificado rival para luchar por el play-off de ascenso, con cuatro bajas confirmadas y la duda de Juan Carlos.

ALBACETE B-LA RODA

El filial albaceteño, en cuadro

■ El Albacete B, mermado por las numerosas lesiones, recibe a las 12 horas en su Ciudad Deportiva, a un potentísimo La Roda que viene de golear al Quintanar.

JUEGOS PARALÍMPICOS

El judoca David García logró la primera medalla para España

EFE / ATENAS

El almeriense David García del Valle, con su medalla de plata en judo, salvó la actuación de los españoles en la primera jornada de competición de los Juegos Paralímpicos.

De esta manera, el judoca andaluz revalida su presea, del mismo metal, en los pasados Juegos de Sydney, en donde también fue el primer español en obtener medalla.

Las otras gratas noticias de esta jornada inaugural fueron las protagonizadas por el sevillano Antonio García Martínez, que estableció un récord paralímpico en persecución individual en ciclismo en pista, el catalán Juanjo Méndez, que hoy pugnará con el alemán Teuber por el oro en la misma disciplina y el madrileño Roberto Alcaide, que con una portentosa actuación se quedó a dos segundos del récord mundial.

El equipo español de fútbol-5, de ciegos, en el grupo A, venció en su encuentro inaugural a Francia por 2-0, con goles marcados por Marcelo Rosado y Antonio Martín.

La primera jornada tuvo la parte adversa en el vizcaíno Javier Ochoa, con un crono de 1:20, que se quedó fuera del podio en la categoría de contrarreloj en pista (1 km), al acabar quinto.

Ochoa, tras su llegada, quitó importancia a su primera participación y comentó que «esto ha sido como un aperitivo, para empezar».

En florete y espada los españoles no tuvieron su día y fueron eliminados en las clasificatorias Jesús Antonio Fernández, Gema Hassen-Bey González y Juan Arnau.

AUTOMOVILISMO

Carlos Sainz luchará por la tercera plaza

EFE / SWANSEA (REINO UNIDO)

El francés Sebastien Loeb (Citroen), líder del Mundial, y el noruego Petter Solberg (Subaru) pelearán hoy por la victoria en el Rally de Gran Bretaña, mientras que el estonio Markko Martin (Ford) y el español Carlos Sainz (Citroen) pugnarán por la tercera plaza.

Loeb, que buscará su sexta victoria de la temporada, lidera la prueba con una renta de 7 segundos sobre Solberg, vencedor este año de tres de las once carreras disputadas.

Por detrás de ambos y en pugna por estar en el podio final, están Markko Martin y Carlos Sainz, a más de dos minutos de la cabeza pero separados entre sí por poco menos de 18 segundos.

CICLISMO

Flecha gana el Giro del Lazio

El español Juan Antonio Flecha, del equipo italiano Fassa Bortolo, ganó ayer la 70 edición del Giro del Lazio de ciclismo, disputado sobre 196 kilómetros entre las localidades transalpinas de Rieti y Nettuno. Flecha, que sucede en el palmarés al italiano Michele Bartoli, se impuso por delante del también transalpino Gilberto Simoni (Saeco) y el alemán Jan Ullrich (T-Mobile).

ATLETISMO

Pestano vence en la final de la IAAF

El canario Mario Pestano, plusmarquista nacional, se impuso en la prueba de lanzamiento de disco de la Final Mundial del circuito de la IAAF, cuya primera jornada se disputó ayer en el estadio Luis II de Montecarlo. Pestano sorprendió a los grandes favoritos pese a obtener una marca discreta de 64,11 metros. La consiguió en su primer intento, el único válido, ya que en los otros tres hizo nulo.

TRIAL

Laia Sanz, triple campeona de Europa

Laia Sanz (Montesa-HRC Cota 315R) sumó ayer su tercer título de campeona de Europa consecutivo tras imponerse en la tercera y última prueba del campeonato, disputada en Tossa de Mar (Girona). La joven piloto acabó invicta con una abrumadora superioridad desde el primer paso por las doce zonas, ocho de montaña y cuatro en las rocas lindantes con el mar. A partir de hoy, y en el mismo escenario, buscará ganar la Copa del Mundo FIM de trial femenino, competición que ha ganado en las cuatro últimas ediciones.

TENIS

Federer, Hewitt y Roddick estarán en Madrid

La ATP anunció ayer la inscripción de Roger Federer, Lleyton Hewitt, Carlos Moya, Andy Roddick, Juan Carlos Ferrero y los otros 32 mejores jugadores del mundo para la cita de Madrid, que se celebrará por tercer año consecutivo en el Rockódromo Madrid Arena de la Casa de Campo. En este torneo, que repartirá más de 2,5 millones de euros en premios, Tommy Robredo, Feliciano López y Fernando Verdasco completan la lista de tenistas españoles que han entrado directos en el cuadro principal, junto con Juan Carlos Ferrero y Carlos Moyá.

GOLF

COPA RYDER

Sergio García y Paul Casey frenan la reacción de EEUU

Tras la disputa de la jornada matinal, los europeos vencen 8 a 4

EFE / BLOOMFIELD HILLS (EE.UU.)

El español Sergio García y el inglés Paul Casey resultaron determinantes para que Europa frenase la reacción de Estados Unidos en la sesión matinal de la segunda jornada de la Ryder y en la que sigue mandando el equipo del Viejo Continente por 8-4.

García, que hizo pareja con el inglés Lee Westwood en el 'fourball' (cuatro bolas en juego, puntúa la mejor), fue la clave para que Europa salvase medio punto ante Jay Haas-Chris DiMarco.

Tres birdies del español en los hoyos 3, 7 y 11 permitieron al conjunto que capitanea Bernhard Langer neutralizar un partido que siempre tuvo ventaja la pareja norteamericana.

Paul Casey, que jugó al lado de David Howell ante Jim Furyk-Chad Campbell, rubricó la remontada con un birdie en el último hoyo y el punto voló a Europa.

Tres birdies seguidos de Furyk dieron la vuelta a un enfrentamiento que habían dominado los continentales, pero estos no se rindieron y tras ganar los dos últimos hoyos se llevaron la confrontación y frenaron la marcha de Estados Unidos, que había acortado distancias tras acabar el primer día en clara desventaja (1,5-6,5).

Y es que las parejas Tiger Woods-Chris Riley y Stewart Cink-Davis Love III habían devuelto la ilusión a la afición estadounidense con convincentes triunfos sobre Darren Clarke-Ian Poulter (por 4 y 3), y sobre Colin Montgomerie-Padraig Harrington (por 3 y 2).

Woods, que perdió los dos encuentros del viernes, salió decidido



Miguel Ángel Jiménez y Darren Clarke se abrazan tras vencer su partido. / EFE

a cambiar el rumbo de su participación y fue el encargado de encarrilar la contienda.

Los dos equipos acabaron contentos esta sesión matinal, el de Hal

Sutton porque parece haber despertado y el de Langer porque la victoria de Casey y Howell «es muy importante después de ir por debajo toda la mañana».

MOTOCICLISMO

GRAN PREMIO DE JAPÓN

Dani Pedrosa suma su tercera 'pole' y Barberá mantiene la primera línea

EFE / MOTEGI (JAPÓN)

Daniel Pedrosa sumó su tercera «pole» de la temporada al ser el más rápido en los entrenamientos oficiales del Gran Premio de Japón en 250 c.c., en tanto que Héctor Barberá intentó el mismo resultado pero hubo de conformarse con la primera línea en los 125 c.c.

Pedrosa supo solventar con éxito todos los problemas de puesta a punto de los que adoleció su Honda y sobreponerse a las heridas que se produjo en su caída del primer día para convertirse en el más rápido y marcar una vuelta de récord.

La jornada resultó redonda para los pilotos de la escudería que dirige Alberto Puig, pues sus dos pilotos se colocaron al frente de la clasificación, con Pedrosa en pri-

mera posición y el japonés Aoyama justo a continuación.

Quien también brilló a gran altura fue Toni Elías, aunque al final se tuvo que conformar con la cuarta posición al ser molestado por otros pilotos más lentos.

El valenciano Héctor Barberá también pugnó por la «pole» en los 125 c.c. pero los cambios en el chasis de su moto no se mostraron todo lo acertados que esperaban, y eso le obliga a trabajar en busca de la mejor puesta a punto.

Todos los aspirantes al título estarán en primera línea, ya que además de Dovizioso y Barberá, les hará compañía el también italiano Locatelli y el australiano Casey Stoner, que no tiene nada que decir en la lucha por el título pero que puede ser un rival incómodo.

Otro de los aspirantes a estar delante es Jorge Lorenzo, un auténtico especialista en «meterse» por cualquier sitio.

La situación en MotoGP es más preocupante. Sete Gibernau no levantó cabeza en todo el fin de semana y su Honda le dio demasiados quebraderos de cabeza, lo que le coloca en una posición harto delicada para la carrera, que se celebrará de madrugada.

Gibernau saldrá desde la quinta línea de la formación de salida y con Rossi en la primera, que es su máximo y casi único rival por el título, la situación se le ha complicado mucho al piloto de Movistar, que tendrá que sacar fuerzas de donde no parece tenerlas su moto para perder el menor número de puntos posible.

Emotivo triunfo de Santi Pérez

El corredor del equipo Phonak, Santi Pérez, gana en Granada y dedica la victoria a su novia fallecida hace dos años

F. RECUERO (EFE)/ GRANADA

Santi Pérez volvió entre los grandes después de un largo bache anímico. El corredor de Grado (Asturias) consiguió ayer una victoria especial en la decimocuarta etapa de la Vuelta disputada entre Málaga y Granada, de 167 kilómetros, dedicada a su novia, Vanesa, fallecida hace dos años en un accidente de tráfico.

Pérez, compañero de Óscar Sevilla, con este triunfo pasa a ser el hombre fuerte de su equipo para la general, ya que Sevilla no está en su mejor momento y el otro líder, el estadounidense Tyler Hamilton, se marcha para casa.

Los 167 kilómetros de la decimocuarta etapa, entre Málaga y Granada, fueron recorridos por Pérez en 4 horas, 6 minutos y 34 segundos; 46 segundos menos que el pelotón principal en el que se encontraba el líder Roberto Heras, por lo que la general no sufre cambios en sus primeros puestos. Heras sigue al frente seguido de Mancebo a 35, Valverde a 49 y Nozal a 1.12 minutos.

La jornada tuvo bastantes alternativas. Un comienzo fuerte, con varios intentos de escapada que no llegaron a prosperar, aunque si sirvieron para forzar la marcha del pelotón y comenzar a trabajar antes de lo esperado al equipo del líder Roberto Heras.

ESCAPADAS. Los más activos en el comienzo de la carrera fueron ilustres como el kazako Vinokourov y los españoles Zaballa y Ferrero.

Una escapada que estaba llamada a fracasar, pues en ningún momento llegaron a superar los dos minutos, ya que el conjunto del líder no escatimó esfuerzos para controlar esa fuga y también para marcar el ritmo que más les interesaba en el grupo principal.

Buen trabajo por parte del Liberty Seguros que tuvieron que emplearse a fondo en muchos momentos de la carrera, especialmente hacía el kilómetro 60, cuando una docena de corredores entre ellos aventureros como el colombiano Cárdenas o los españoles Latasa, el actual líder del premio de la montaña Elías o Eladio Jiménez vencedor de la décima etapa con final en Xorret de Catí, lugar donde también fue el primero en el año 2000.

Momentos de tensión lo que provocó algún que otro percance, ya que nadie quería viajar en cola del grupo, por lo que las caídas pasaron a ser una constante y la peor parte se la llevo el italiano Fabio Sacchi, uno de los lanzadores del esprinter de moda Alessandro Petacchi. Sacchi terminó en un hospital de Granada con su cadera rota.

La carrera, a pesar del control del equipo Liberty Seguros, estaba rota y por algunos momentos Antonio Colom (Illes Balears) y Cadel Evans (T. Mobile) marcaron el ritmo a seguir, aunque la emoción llegaba en las primeras rampas del alto de Morachil, un



El corredor del equipo Phonak, Santi Pérez, se adjudicó la victoria en línea de meta de Granada. / (EFE)

Ultimada la lista del Mundial

El seleccionador nacional Francisco Antequera tiene ya decididos diez de los trece corredores que participarán en el próximo Mundial de ciclismo en ruta que se disputará el domingo 3 de octubre en la ciudad italiana de Verona. Se trata de Igor Astarloa (Lampre), que tiene su plaza ganada por su condición de vigente campeón del pasado año, Oscar Freire (Rabobank), doble campeón mundial, Alejandro Valverde (Comunidad Valenciana-Kelme), Juan Antonio Flecha (Fassa Bortolo), Francisco Mancebo (Illes Balears), Chechu Rubiera (US Postal), Luis Pérez (Cofidis), Marcos Serrano (Liberty Seguros), José Iván Gutiérrez (Illes Balears) e Isidro Nozal (Liberty Seguros). «Salvo accidente, lesión o que bajen notablemente su rendimiento en las últimas semanas, estos corredores son fijos. Para las otras tres plazas que quedan disponibles esperaré hasta finales de semana», comentó el seleccionador, quien añadió que para estos puestos cuenta con el actual líder de la Vuelta a España Roberto Heras (Liberty Seguros), quien la ha dicho que está muy interesado en correr el Mundial. «Considero muy positivo este gesto», dijo el seleccionador. Además, Francisco Antequera también cuenta con Eladio Jiménez, David Blanco y Rubén Plaza (Comunidad Valenciana-Kelme), Pablo Lastras (Illes Balears), Carlos Sastre (CSC), Santi Pérez (Phonak), Tino Zaballa (Saunier Duval) y Pedro Horrillo (Quick Step). Por otro lado, es ya definitivo que los ciclistas José Iván Gutiérrez e Isidro Nozal serán quienes disputen la prueba contrarreloj mundialista, que tendrá lugar en la localidad de Bardollino el miércoles 30 de septiembre.

puerto puntuable de primera y cuya cúspide se encontraba a tan sólo 22 kilómetros de la meta.

Muchos tirones en los ocho kilómetros de ascensión, con desniveles que llegaban hasta el 13% por ciento. Por la cima pasada primero Santiago Pérez y poco después García Quesada que fueron los que tensaron la carrera en la subida y realizaron una espectacular bajada, pero sin llegar a romper en ningún momento la carrera.

En la bajada Alejandro Valverde se la jugó. Se lanzó a tumba abierta y su rueda tan sólo la pudo seguir el líder Heras. El resto, Mancebo, Landis y compañía nada pudieron hacer para seguirles; mientras que en el grupo puntero se iba Pérez.

Un cambio de ritmo provocado por Valverde que sirvió para poner en fila de a uno al grupo y al mismo tiempo hacer la selec-

PEDALADAS

Sevilla, con un pie en el T. Mobile.

La eterna promesa del ciclismo español Óscar Sevilla, salvo imprevistos de última hora, seguirá su carrera deportiva en el equipo alemán T. Mobile que comandan el teutón Ullrich y el kazako Vinokourov. El representante de Sevilla comentó que el asunto está prácticamente zanjado, y que la oferta de su actual equipo el Phonak suizo es bastante inferior a la del T. Mobile Alemán.

Andreas Kloden, enamorado de España.

El ciclista alemán, revelación en la última edición del Tour de Francia al ocupar el segundo puesto en la general que comandó el estadounidense Lance Armstrong por sexto año consecutivo, se ha puesto en el mercado ya que no termina de asimilar el segundo puesto en el su actual equipo que comanda Jan Ullrich. Kloden, según fuentes del equipo teutón tiene ofertas de varios equipos, entre ellos los españoles Liberty Seguros e Illes Balears.

Controles en orden.

La tasa de hematocrito en el pelotón de la Vuelta sigue en orden y prueba de ello es que los nuevos controles sanguíneos realizados a primeras horas de la décima cuarta etapa, entre Málaga y Granada, dieron resultados «positivos» es decir que los controles sanguíneos realizados a varios corredores de los equipos Comunidad Valenciana-Kelme, Costa de Almería-Paternina, Rabobank y Vini Caldirola estuvieran dentro de las tasas permitidas y por consiguientes todos fueron declarados aptos para seguir en carrera.

Cambio de médicos.

Como ya es habitual a mitad de carrera se produce el relevo de galenos en el pelotón y en esta ocasión son Txomin Grande y José Ignacio Lara los que sustituyen a Juan María Irigoyen y el debutante José Miguel Martínez.

ción definitiva de la carrera en la que entraron la totalidad de los primeros de la general, por lo que dejaba las cosas como estaban aunque Roberto Heras lejos de mostrarse conservador intento dar de rueda a varios de sus más directos rivales caso de Alejandro Valverde.

Pérez, con un pedaleo regular, sin levantarse apenas de su bicicleta, administró perfectamente la poca renta que tenía respecto al pelotón de Valverde y Heras que arrojaron la toalla en su guerra particular al no conseguir sus objetivos que no eran otros que distanciarse entre ellos.

Una parte final emocionante debido a ese pulso entre los corredores españoles Valverde y Heras y a los pocos segundos que tenía el escapado que resultaron suficientes para lograr la victoria final.



Valverde (j) y Mancebo, tercero y segundo en la general, entran a la vez en la línea de meta Granada. / EFE

«Heras lo tiene mejor pero falta una semana»

Valverde no da la Vuelta por perdida y luchará por el triunfo final

EFE / GRANADA

Alejandro Valverde, corredor del Comunidad Valenciana Kelme, tuvo buenas sensaciones durante la jornada de ayer afirmó a su llegada a meta: «Me he encontrado bien durante toda la jornada y por ello lo intente en la bajada de Monachil. No pude abrir hueco».

Valverde afirma sentirse mejor de sus heridas y no da la vuelta por perdida. «Lo importante en mi caso es que no me he resentido de las heridas. Está claro que Heras lo tiene mucho mejor, pero falta una semana muy dura».

Para Francisco Mancebo, segundo clasificado, la contrarreloj de hoy será un día clave para el final de esta vuelta, «Hoy es un día complicada. La cronoescalada pondrá a cada cual en su puesto. Creo que debe de marcar diferencias definitivas».

El corredor del Illes Balears sabe que no es un gran especialista en contrarreloj pero si es un escalador y afirma que mañana va a salir a por todas. «Voy a intentar asaltar el liderato».

tar el liderato, pero esta claro que Heras se encuentra fuerte».

También para el líder de la carrera Roberto Heras afirma que la etapa de mañana es un día clave para el resultado final. «Creo que la cronoescalada de Sierra Nevada dejará las cosas claras».

El pupilo de Manolo Saiz sabe que hasta que no cruce la meta de Madrid la carrera no habrá terminado pero se muestra muy confiado en llevarse esta Vuelta. «No hay que confiarse, aunque reconozco que tengo todo a mi favor para revalidar el título».

Su compañero de equipo en el Liberty Seguros, Isidro Nozal, también intentará ganar puesto en la general en la etapa de hoy: «No se si soy el más fuerte de la carrera. Simplemente me encuentro muy bien y voy a aprovechar esta situación» afirma el corredor español.

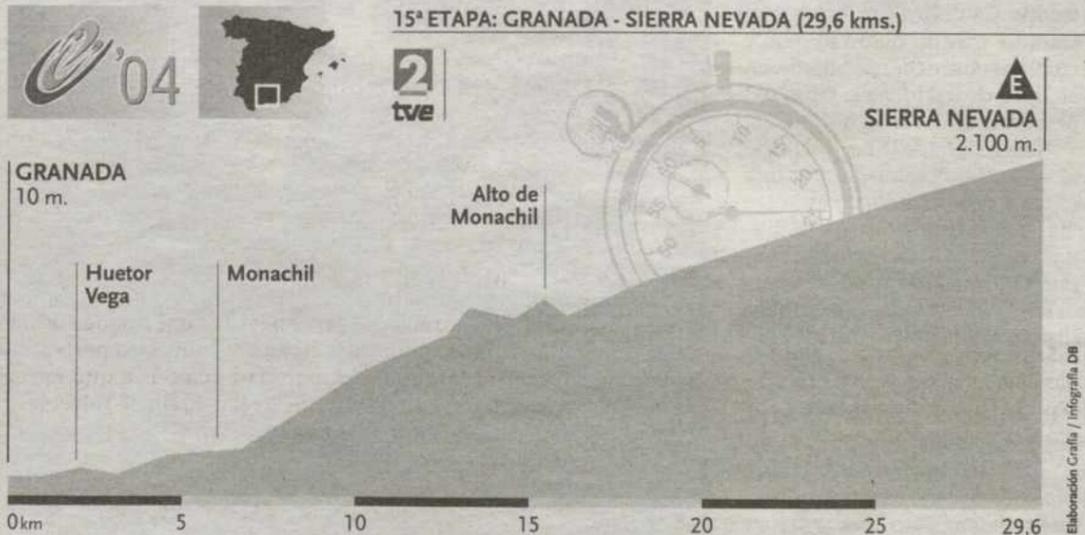
LAS DECLARACIONES

▶ FRANCISCO MANCEBO

«Voy a intentar asaltar el liderato»

▶ ROBERTO HERAS

«Tengo todo a mi favor para revalidar el título»



Elaboración Grilla / Infografía DB

CLASIFICACIONES

CLASIFICACIÓN DÉCIMA CUARTA ETAPA

1. PEREZ, Santiago (ESP-PHO)	4:06:34
2. VALVERDE, Alejandro (ESP-KEL)	a 46
3. PEREZ, Luis (ESP-COF)	m.t.
4. MANCEBO, Francisco (ESP-IBB)	m.t.
5. NOZAL, Isidro (ESP-LST)	m.t.
6. SASTRE, Carlos (ESP-CSC)	m.t.
7. HERAS, Roberto (ESP-LST)	m.t.
8. PIEPOLI, Leonardo (ITA-SDV)	m.t.
9. GARCIA QUESADA, Carlos (ESP-KEL)	m.t.
10. BLANCO, David (ESP-KEL)	a 2:08
11. GONZALEZ, Aitor (ESP-FAS)	a 2:22
12. GOMEZ, Angel (ESP-ALM)	m.t.
13. GARATE, Juan Manuel (ESP-LAM)	a 2:46
14. CUNEGO, Damiano (ITA-SAE)	m.t.
15. GARZELLI, Stefano (ITA-VIN)	m.t.
16. PASAMONTES, Luis (ESP-REB)	m.t.
17. SANCHEZ, Samuel (ESP-EUS)	m.t.
18. CALVENTE, Manuel (ESP-CSC)	m.t.
19. OSA, Unai (ESP-IBB)	m.t.
20. MARTIN PERDIGUERO, M.A. (ESP-SDV)	m.t.
21. ATIENZA, Daniel (ESP-COF)	m.t.
22. BELTRAN, Manuel (ESP-USP)	m.t.
23. PLAZA, David (ESP-BAO)	m.t.
24. LANDIS, Floyd (USA-USP)	m.t.
25. LARA, Francisco José (ESP-ALM)	m.t.
26. SEVILLA, Oscar (ESP-PHO)	m.t.
27. SERRANO, Marcos (ESP-LST)	m.t.
28. FERRIO, Jorge (ESP-ALM)	a 4:32
29. VAN SUMMEREN, Johan (BEL-REB)	a 6:58
30. TANKINK, Bram (NED-OSD)	m.t.
31. CAÑADA, David (ESP-SDV)	m.t.
32. ZABALLA, Constantino (ESP-SDV)	m.t.
33. SCHLECK, Frank (LUX-CSC)	m.t.
34. PARRA, Ivan (COL-BAO)	m.t.
35. BARANOWSKI, Dariusz (POL-LST)	m.t.
36. GUTIERREZ, José (ESP-PHO)	m.t.
37. GARCIA, Francisco (ESP-BAO)	m.t.
38. HERRERO, Joan (ESP-IBB)	m.t.
39. RODRIGUEZ, Joaquín (ESP-SDV)	m.t.
40. VASSEUR, Cedric (FRA-COF)	m.t.
41. VINOKOUROV, Alexandre (KAZ-TMO)	m.t.
42. ELIAS, José Miguel (ESP-REB)	a 9:39
43. SZYMID, Sylwester (POL-SAE)	a 10:09
44. SABALIAUSKAS, Marius (LTU-SAE)	m.t.
45. VENEBERG, Thorwald (NED-RAB)	m.t.
46. WEENING, Pieter (NED-RAB)	m.t.
47. CHAURREAU, Iñigo (ESP-AZR)	m.t.
48. LASTRAS, Pablo (ESP-IBB)	m.t.
49. PECHARROMAN, J. Antonio (ESP-OSD)	m.t.
50. EVANS, Cadel (AUS-TMO)	m.t.
51. GARRIDO, José (ESP-OSD)	m.t.
52. CABELLO, Francisco (ESP-KEL)	m.t.
53. PASCUAL RODRIGUEZ, Javi (ESP-KEL)	m.t.
54. GUSEV, Vladimir (RUS-CSC)	m.t.
55. CASERO, Rafael (ESP-SDV)	m.t.
56. JULIA, José (ESP-KEL)	m.t.
57. JIMENEZ, Eladio (ESP-KEL)	m.t.
58. PLAZA, Rubén (ESP-KEL)	m.t.
59. VALJAVEC, Tadej (SLO-PHO)	m.t.
60. ZUBELDIA, Haimar (ESP-EUS)	m.t.
61. CIONI, Dario David (ITA-FAS)	m.t.
62. CALCAGNI, Patrick (SUI-VIN)	m.t.
63. ARRIETA, José Luis (ESP-IBB)	m.t.
64. SCHRECK, Stephan (GER-TMO)	m.t.
65. MIKHAILOV, Guennadi (RUS-USP)	m.t.
66. GIL, Koldo (ESP-LST)	m.t.
67. BUENAHORA, Hernan (COL-BAO)	m.t.
68. LAISEKA, Roberto (ESP-EUS)	m.t.
69. PEÑA, Victor Hugo (COL-USP)	a 13:56
70. CORTINOVIS, Alessandro (ITA-LAM)	m.t.
71. HERRERO, David (ESP-ALM)	m.t.
72. ISASI, Iñaki (ESP-EUS)	m.t.
73. DEN BAKKER, Maarten (NED-RAB)	m.t.
74. ZABEL, Erik (GER-TMO)	m.t.
75. LOPEZ DE MUNAIN, Alberto (ESP-EUS)	m.t.
76. CARUSO, Giampaolo (ITA-LST)	m.t.
77. CRUZ, Antonio (USA-USP)	m.t.
78. LUTTENBERGER, Peter (AUT-CSC)	m.t.

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. HERAS, Roberto (ESP-LST)	53:00:05
2. MANCEBO, Francisco (ESP-IBB)	a 35
3. VALVERDE, Alejandro (ESP-KEL)	a 49
4. NOZAL, Isidro (ESP-LST)	a 1:12
5. SASTRE, Carlos (ESP-CSC)	a 3:16
6. PEREZ, Santiago (ESP-PHO)	a 3:36
7. LANDIS, Floyd (USA-USP)	a 4:19
8. BELTRAN, Manuel (ESP-USP)	a 4:40
9. GOMEZ, Angel (ESP-ALM)	a 6:43
10. GARCIA QUESADA, Carlos (ESP-KEL)	a 7:26
11. BLANCO, David (ESP-KEL)	a 7:34
12. PEREZ, Luis (ESP-COF)	a 7:51
13. CUNEGO, Damiano (ITA-SAE)	a 9:36
14. GARZELLI, Stefano (ITA-VIN)	a 10:39
15. LARA, Francisco José (ESP-ALM)	a 11:45
16. MARTIN PERDIGUERO, M.A. (ESP-SDV)	a 12:41
17. GONZALEZ, Aitor (ESP-FAS)	a 12:54
18. SERRANO, Marcos (ESP-LST)	a 14:49
19. PASAMONTES, Luis (ESP-REB)	a 16:42
20. SANCHEZ, Samuel (ESP-EUS)	a 19:51
21. SEVILLA, Oscar (ESP-PHO)	a 20:16
22. PLAZA, David (ESP-BAO)	a 21:38
23. CALVENTE, Manuel (ESP-CSC)	a 22:45
24. ARREITUNANDIA, Peio (ESP-BAO)	a 23:25
25. FERRIO, Jorge (ESP-ALM)	a 23:36
26. OSA, Unai (ESP-IBB)	a 24:48
27. JIMENEZ, Eladio (ESP-KEL)	a 24:49
28. RODRIGUEZ, Joaquín (ESP-SDV)	a 25:09
29. ZABALLA, Constantino (ESP-SDV)	a 25:42
30. GARATE, Juan Manuel (ESP-LAM)	a 27:28
31. PLAZA, Rubén (ESP-KEL)	a 28:10
32. PEÑA, Victor Hugo (COL-USP)	a 28:53
33. PIEPOLI, Leonardo (ITA-SDV)	a 30:18
34. ATIENZA, Daniel (ESP-COF)	a 31:01
35. HORRACH, Joan (ESP-IBB)	a 31:29
36. JAKSCHE, Jörg (GER-CSC)	a 33:16
37. VAN SUMMEREN, Johan (BEL-REB)	a 34:29
38. BARANOWSKI, Dariusz (POL-LST)	a 37:03
39. BUENAHORA, Hernan (COL-BAO)	a 39:47
40. ARRIETA, José Luis (ESP-IBB)	a 40:15
41. CARDENAS, Felix (COL-BAO)	a 40:56
42. ELIAS, José Miguel (ESP-REB)	a 41:15
43. VALJAVEC, Tadej (SLO-PHO)	a 43:42
44. GUTIERREZ, José (ESP-PHO)	a 47:32
45. EVANS, Cadel (AUS-TMO)	a 49:19
46. PARRA, Ivan (COL-BAO)	a 49:19
47. LASTRAS, Pablo (ESP-IBB)	a 49:26
48. CHAURREAU, Iñigo (ESP-AZR)	a 54:22
49. ZUBELDIA, Haimar (ESP-EUS)	a 54:29
50. REBOLLO, Jose Luis (ESP-REB)	a 55:22
51. JOACHIM, Benoit (LUX-USP)	a 55:26
52. GARCIA, Francisco (ESP-BAO)	a 55:51
53. SCHLECK, Frank (LUX-CSC)	a 56:49
54. CAÑADA, David (ESP-SDV)	a 56:56
55. ZABEL, Erik (GER-TMO)	a 57:19
56. VENEBERG, Thorwald (NED-RAB)	a 58:54
57. CIONI, Dario David (ITA-FAS)	a 59:07
58. SZYMID, Sylwester (POL-SAE)	a 1:00:32
59. VASSEUR, Cedric (FRA-COF)	a 1:01:30
60. CARUSO, Giampaolo (ITA-LST)	a 1:03:29
61. TRENTIN, Guido (ITA-COF)	a 1:04:20
62. GIL, Koldo (ESP-LST)	a 1:04:33
63. JUFRE, Josep (ESP-REB)	a 1:04:52
64. MIKHAILOV, Guennadi (RUS-USP)	a 1:05:20
65. PECHARROMAN, J. Antonio (ESP-OSD)	a 1:07:10
66. VAN GOOLEN, Jurgen (BEL-OSD)	a 1:07:29
67. LAISEKA, Roberto (ESP-EUS)	a 1:09:18
68. DE WEEERT, KEVIN (BEL-RAB)	a 1:09:42
69. SCHRECK, Stephan (GER-TMO)	a 1:09:43
70. VINOKOUROV, Alexandre (KAZ-TMO)	a 1:09:49
71. WEENING, Pieter (NED-RAB)	a 1:10:47
72. FERNANDEZ, Bingen (ESP-COF)	a 1:12:34
73. LATASA, David (ESP-KEL)	a 1:15:17
74. CALCAGNI, Patrick (SUI-VIN)	a 1:15:42
75. PASCUAL RODRIGUEZ, J. (ESP-KEL)	a 1:15:42
76. LUTTENBERGER, Peter (AUT-CSC)	a 1:15:55
77. CORTINOVIS, Alessandro (ITA-LAM)	a 1:16:52
78. TANKINK, Bram (NED-OSD)	a 1:18:28
79. MORENI, Cristian (ITA-ALS)	a 1:18:48
80. PEREZ, Aitor (ESP-BAO)	a 1:18:53
81. HORRILLO, Pedro (ESP-OSD)	a 1:21:11
82. SGAMBELLURI, Roberto (ITA-VIN)	a 1:21:19
83. LOPEZ, Joaquín (ESP-ALM)	a 1:21:45
84. BELOKI, Joseba (ESP-SDV)	a 1:22:57
85. MAZZOLENI, Eddy (ITA-SAE)	a 1:23:07
86. CRUZ, Antonio (USA-USP)	a 1:23:08
87. HERRERO, David (ESP-ALM)	a 1:26:06
88. FLORENCE, Xavier (ESP-REB)	a 1:29:01
89. BARRY, Michael (CAN-USP)	a 1:29:28
90. ISASI, Iñaki (ESP-EUS)	a 1:30:26
91. MIHOLJEVIC, Vladimir (CRO-ALS)	a 1:30:27
92. FUENTES, Juan (ESP-SAE)	a 1:32:05
93. MÖLLER, Klaus (DEN-ALS)	a 1:32:17
94. PAOLINI, Luca (ITA-OSD)	a 1:33:42
95. GARRIDO, José (ESP-OSD)	a 1:37:44
96. LOPEZ DE MUNAIN, Alb. (ESP-EUS)	a 1:39:25
97. COLOM, Antonio (ESP-IBB)	a 1:39:44
98. CASERO, Rafael (ESP-SDV)	a 1:39:46
99. FERNANDEZ, David (ESP-ALM)	a 1:40:53
100. ZABRISKIE, David (USA-USP)	a 1:41:52
101. SABALIAUSKAS, Marius (LTU-SAE)	a 1:43:09
102. PRADERA, Mikel (ESP-IBB)	a 1:44:08
103. IVANOV, Ruslan (MDA-ALS)	a 1:44:09
104. DI LUCA, Danilo (ITA-SAE)	a 1:46:43
105. CABELLO, Francisco (ESP-KEL)	a 1:48:08
106. HULSMANS, Kevin (BEL-OSD)	a 1:48:29
107. QUINZIATO, Manuel (ITA-LAM)	a 1:48:48
108. MARTINEZ, Alberto (ESP-REB)	a 1:49:18
109. GLEZ, GALDEANO, Igor (ESP-LST)	a 1:49:33
110. DEN BAKKER, Maarten (NED-RAB)	a 1:52:37
111. GUSTOV, Volodymir (UKR-FAS)	a 1:52:49
112. MILESI, Marco (ITA-VIN)	a 1:54:20
113. POSTHUMA, Joost (NED-RAB)	a 1:54:40
114. GRABSCH, Bert (GER-PHO)	a 1:55:18
115. GEROSA, Mauro (ITA-VIN)	a 1:55:24
116. HRUSKA, Jan (CZE-LST)	a 1:56:15
117. JULIA, José (ESP-KEL)	a 1:59:11

CLASIFICACIÓN GENERAL POR PUNTOS

1. ZABEL, Erik (GER-TMO)	148 puntos
2. PETACCHI, Alessandro (ITA-FAS)	120 puntos
3. VALVERDE, Alejandro (ESP-KEL)	106 puntos
4. HERAS, Roberto (ESP-Liberty)	81 puntos
5. MANCEBO, Francisco (ESP-IBB)	73 puntos
6. NOZAL, Isidro (ESP-Liberty)	69 puntos
7. PIEPOLI, Leonardo (ITA-Saunier)	52 puntos
8. LANDIS, Floyd (USA-US Postal)	51 puntos
9. HORRILLO, Pedro (ESP-Quick Step)	51 puntos
10. MENCHOV, Denis (RUS-IBB)	50 puntos

CLASIFICACIÓN GENERAL MONTAÑA

1. HERAS, Roberto (ESP-Liberty)	67 puntos
2. MANCEBO, Francisco (ESP-IBB)	60 puntos
3. CARDENAS, Felix (COL-Baqué)	58 puntos
4. ELIAS, José Miguel (ESP-REB)	50 puntos
5. JIMENEZ, Eladio (ESP-Kelme)	42 puntos
6. VALVERDE, Alejandro (ESP-Kelme)	42 puntos
7. PEREZ, Santiago (ESP-Phonak)	41 puntos
8. LARA, Francisco José (ESP-ALM)	36 puntos
9. NOZAL, Isidro (ESP-Liberty)	36 puntos
10. FERNANDEZ, David (ESP-ALM)	35 puntos

CLASIFICACIÓN GENERAL COMBINADA

1. HERAS, Roberto (ESP-Liberty)	6 puntos
2. MANCEBO, Francisco (ESP-IBB)	9 puntos
3. VALVERDE, Alejandro (ESP-Kelme)	12 puntos
4. NOZAL, Isidro (ESP-Liberty)	19 puntos

CLASIFICACIÓN GENERAL EQUIPOS

1. Comunidad Valenciana-Kelme (ESP)	159:08:03
2. Liberty Seguros (ESP)	a 6:21
3. US Postal Service (USA)	a 25:06
4. Costa de Almería-Paternina (ESP)	a 25:54
5. Illes Balears-Banesto (ESP)	a 26:30
6. Saunier Duval-Prodor (ESP)	a 35:14
7. Team CSC (DEN)	a 35:57

Jornada clave. La decimoquinta etapa de la Vuelta '04, una cronoescalada, de casi 30 kilómetros, entre Granada y la estación invernal de Sierra Nevada, está considerada como una de las jornadas claves de la presente edición y será clave para el desenlace final de la carrera. Los aspirantes al podio final, especialmente los escaladores, tratarán de arañar segundos para afrontar la última semana de la carrera con una renta importante.

El mejor amigo del Bargas

Los toledanos debutan en 'casa' arrollando a un Loeches con inmejorables credenciales para el descenso

BARGAS	LOECHES
11	3

BARGAS INMOBILIARIA SIGLO XXI: Alfonso, Lolo, De la Cuerda, Juanillo y David -cinco inicial-. También jugaron Cleber, Del Amor, Kennedy y Diego.

GESTESA LOECHES: Alex, Marcos, Kike, Simón y Juanillo -cinco inicial-. También jugaron Tárraga, Abel, Charli, Raúl, Colo, Jesusito y Samu.

ÁRBITROS

Cañizares Ruiz y Rodrigo Miguel (Ciudad Real). Mostraron cartulina amarilla al local David.

GOLES

1-0 (minuto 7), Cleber. 2-0 (minuto 10), De la Cuerda. 3-0 (minuto 11), Cleber. 4-0 (minuto 13), Kennedy. 5-0 (minuto 16), Kennedy. 5-1 (minuto 21), Simón. 5-2 (minuto 22), Abel. 6-2 (minuto 28), Lolo. 6-3 (minuto 31), Juanillo. 7-3 (minuto 32), Cleber. 8-3 (minuto 37), De la Cuerda. 9-3 (minuto 37), Cleber. 10-3 (minuto 37), David. 11-3 (minuto 40), Kennedy.

INCIDENCIAS

Partido de la segunda jornada de Liga en División de Plata Grupo C disputado en el pabellón de Olías del Rey al no estar homologado el de Bargas. Unos 100 espectadores.

FRANCISCO J. RODRIGUEZ / TOLEDO

Para echar una mano. Para eso están los amigos y para eso viajó el Gestesa Loeches hasta tierras toledanas. Para servir en bandeja tres puntos a un Bargas que por fin se resarcía de sus problemas veraniegos y burocráticos.

Y es que, al contrario de como sucedió en el primer encuentro de Liga, el técnico Julián Herrero pudo ayer disponer de todos sus hombres de cara al debut en el pabellón de Olías del Rey, su nueva 'casa' hasta que terminen las obras de acondicionamiento de la pista bargueña.

Con todo, y a pesar del escaso público asistente, los 'rojillos' se sintieron ayer muy cómodos en su nuevo hogar y tuvieron todas las facilidades del mundo para haberse apuntado el récord de la competición en cuanto a goleadas. Pero la relajación en algunos momentos, y la falta de puntería en otros, propiciaron que el encuentro acabara con un 11-3 que se quedó muy corto.

Así, desde el inicio, el Bargas demostró su superioridad moviendo la pelota como se presupone a un equipo de División de Plata y no como hacían los visitantes, incapaces de enlazar dos pases seguidos.

De la Cuerda fue el primero en probar fortuna tras una bonita jugada con David, que le devolvió el balón de espaldas a portería dentro del área para que el capitán bargueño mandara fuera por poco. Un primer tiento que ya evidenció las carencias de los madrileños.

Presionando como locos de media cancha hacia arriba, el quinteto de Julián Herrero tenía todas las facilidades del mundo para monopolizar el balón, teniendo que conformarse el Loeches -o acaso es que este equipo no da para más- en mandar balones largos a su pivot con más precipitación que puntería.

De pachanga por la pista, Lolo brindó grandes jugadas para la galería hasta que Cleber saltó a la cancha para romper un empate



Un trallazo de De la Cuerda puso el 2-0 en el marcador. / DAVID PÉREZ

El conjunto 'rojillo' arrolló a los madrileños sobre la pista, permitiéndose incluso el lujo de marrar numerosas ocasiones

que empezaba a ser insultante. Así, tras aprovechar el enésimo fallo defensivo de los visitantes, el futbolista carioca se inventó el primer tanto metiendo el balón por la escuadra desde un ángulo imposible.

Abierta la lata de los goles, el Bargas comenzó a gustarse con una exhibición de fútbol sala que le quedaba bastante grande al Loeches, un conjunto que ayer evidenció inmejorables credenciales para el descenso de categoría.

Los 'rojillos' se cebaron con la meta contraria en busca del segundo, pero se encontraron siempre con la oposición del meta Alex -el mejor de su equipo en la primera parte-, que finalmente tuvo que claudicar ante un trallazo de De la Cuerda.

De fiesta sobre la pista ante las jugadas de verbena de su rival, el brasileño Cleber no quiso ser menos, y anotó el tercero de la tarde como respuesta a una ocasión previa del Loeches que Alfonso detuvo a bocajarro.

Desquiciados ante su inferioridad, los madrileños se descuidaron en labores defensivas y continuaron cometiendo errores infantiles que veloz Kennedy, luciendo en sendas paredes con

David y Cleber, se encargó en transformar en otros dos tantos que dejaban un contundente, pero corto, 5-0 al descanso.

En la reanudación, con los tres puntos en el saco, el Bargas bajó el pistón y se dejó controlar por los madrileños, que despertaron de su letargo para que Simón empujara a gol su primera jugada con sentido.

Con sus carencias, el Loeches continuó apretando y tuvo su recompensa, anotando Abel el 5-2 de tiro lejano para obligar al técnico local a solicitar un tiempo muerto que pusiera fin a la empanada de sus hombros.

La cosa surtió efecto, y el Bargas volvió a triangular como pueden hacerlo pocos clubes de la categoría. Cambio de actitud que se tradujo, tras un balón al palo y cuatro rechaces consecutivos, en el sexto de los locales. Obra del perseverante Lolo en minuto 28.

Tres más tarde le llegó el turno al visitante Juanillo, que, tras una jugada personal, logró meterse 'hasta la cocina' y quemar el último cartucho de los suyos para poner el 6-3 en el electrónico.

Rendidos a su suerte, los madrileños bajaron los brazos ante la imposibilidad de hacer más daño a los 'rojillos'. Circunstancia que se tradujo en un aluvión de ocasiones y goles.

Así, en el minuto 32, Cleber mostró su clase para marcharse de los defensas, driblar al meta y sacar la escuadra y el cartabón para, de nuevo sin ángulo, volver a introducir el balón al fondo de la red. El propio brasileño, De la Cuerda, David -de cabeza- y Kennedy cerraron la goleada poniendo fin al suplicio del Loeches.



Kennedy festeja junto a sus compañeros uno de sus tres tantos. / DAVID PÉREZ

El Ocaña no logra imponerse a un incómodo Jerez

Empate y gracias de los jugadores de Enrique González en su estreno liguero en casa

OCAÑA	GERVASPORT
2	2

OCAÑA PUERTAS UNIARTE: Chema, Borrell, Cacho, Gasco y Bóldo -cinco inicial-. También jugaron: Roberto, Pitu, Adeva y Cosme.
GERVASPORT NAZARET JEREZ: Wilfred, Pablo, Nono, Oscar y Bareta -cinco inicial-. También jugaron: Mario, Dani Herrera, Javi Medina y José.

ÁRBITRO

De Blas Sánchez y Criado Grande (Madrid). Amonestaron con tarjeta amarilla a los jugadores del Ocaña Bóldo y Borrell y a Oscar del Gervasport Nazaret.

GOLES

0-1 (minuto 3) Gasco, en p. p. 0-2 (minuto 10) Nono. 1-2 (minuto 30) Pitu. 2-2 (minuto 34) Cacho.

J. LÓPEZ-TOFIÑO / OCAÑA

El primer partido oficial del equipo de La Mesa en su feudo se saldó con un apurado empate a 2, que después de lo vivido en los 40 minutos de juego no dejan del todo un mal sabor, ya que los hombres de González estuvieron en todo momento por debajo en el marcador.

Una imagen bien distinta a la mostrada por los ocañeros, tan sólo 48 horas atrás, ante el actual campeón de Liga.

Sin duda, el partido frente al Interviú del pasado jueves pasó factura a un equipo que se mostró inferior en cuanto a forma física se refiere, en comparación a un Jerez que con apenas tres rotaciones se mantuvo firme en todo momento, especialmente en defensa. Los andaluces supieron dificultar la labor del Ocaña impidiendo a este desarrollar su juego y sobre todo

aprovechando las contras de las que dispusieron, a lo cual se suma el cansancio que casi en su totalidad mostraron los jugadores locales, que además están aun en fase de familiarización con la nueva pista ocañense.

«Son un equipo muy incómodo. No nos han dejado hacer nuestro juego» afirmaba el técnico ocañense Enrique González al término del encuentro, resumiendo así de forma clara lo que fue el partido. Y así quedó demostrado desde el principio, en el cual el Ocaña se vio frenado por la continua presión de lo de J. Carlos Gálvez, que se veía salpicada de rápidos contraataques como el que ocasionó el primer gol, en el cual tras una jugada individual de Bareta en el minuto 3, la pelota golpeó en Gasco, dirigiéndose directamente a puerta sin que Chema pudiese hacer nada.

El Uniarte siguió intentándolo, siendo el mayor fruto obtenido un palo de Bóldo, de modo que el Jerez seguía metiendo el miedo en el cuerpo por medio de sus contras.

TIERRA DE POR MEDIO. De este modo, el Gervasport ponía tierra de por medio al marcar el 0-2 en el minuto 10, cuando Nono desde la banda izquierda y a gran velocidad envió hacia la escuadra de Chema un balón imparable. Fue el segundo gol un auténtico mazazo para Ocaña, que a partir de entonces se desconcertó y no consiguió hilar sus jugadas, a lo



Cacho marcó el gol del empate a falta de seis minutos para el final. / DAVID PÉREZ

que se añadieron las actuaciones impecables de Wilfred bajo palos cuando los toledanos conseguían disparar.

La pelota era del Ocaña, pero Jerez impedía constantemente el juego y ponía el peligro, quedando incluso 3 jugadores solos ante la portería de Chema, aunque sin culminar la jugada que hubiese significado un mal mayor.

La segunda mitad, más de lo mismo, especialmente en los primeros minutos, donde la falta de espectáculo rozó incluso el aburrimiento y los malos presagios sobre el resultado, hasta que transcurridos 10 minutos Pitu marcaba de forma impecable tras

empalmar un balón a la salida de un corner. De este modo el Ocaña despertaba e intentaba de nuevo meterse en el partido, consiguiendo así el control de este, aunque sin lograr culminar por la constante defensa andaluza. Las ganas de empate se veían mermaidas por el agotamiento, debiendo recurrir González a cambios constantes, que incluso en alguna ocasión fueron de todo el conjunto casi al mismo tiempo. Con ello el equipo ganaba en garra, y así nada más saltar a la pista, Cacho empataba con un espectacular disparo desde la banda que llegó intacto a su destino, la red.

A pesar de los intentos, no se

pudo pasar de ahí. Incluso el Nazaret pudo haberse puesto por encima en varias ocasiones, siendo la principal el doble penalti lanzado por Oscar que Chema rechazó con el pie.

La forma física es por tanto la asignatura pendiente para un Ocaña que se vio frenado por un equipo inferior, pero que supo administrar fuerzas y plantarle cara al Uniarte. 2 empates en 2 jornadas -a la espera del resultado definitivo de partido ante Jumilla que determine la Federación- son los resultados del conjunto de Ocaña que está aun en período de adaptación entre los veteranos y las nuevas incorporaciones.

El Azulejos Ramos, goleado en un partido para olvidar

El Vijusa Valencia se adelantó en el marcador desde el primer minuto

0	TALAVERA
6	VIJUSA VALENCIA

TALAVERA AZULEJOS RAMOS: Juanjo, Lillo, Chispa, José Prieto, Marcos Paulo -cinco inicial-. También jugaron: Rubén, Álvaro, Pollo, Rogerinho y Roberto.

VIJUSA VALENCIA: Manu, James, J. Gómez, Jordi y Joaquín -cinco inicial-. También jugaron: Juanjo, Joaquín, Roni y Nando.

ÁRBITROS

Heras Lombilla y Peco Sainz (Guadalajara). Expulsaron en el minuto 36, por dos amarillas, al portero del conjunto talaverano, Juanjo. Mostraron cartulina a Lillo (min. 9) y Chispa (min. 16), por el Azulejos Ramos, y a Manu (min. 2), Jordi (min. 4) y Roni (min. 9), por el Vijusa Valencia.

GOLES

0-1 (minuto 1) Jordi. 0-2 (minuto 9) José Gómez. 0-3 (minuto 15) Joaquín. 0-4 (minuto 32) Nando. 0-5 (minuto 35) Jordi. 0-6 (minuto 37) Juanjo.

RAQUEL JIMÉNEZ / TALAVERA

El Azulejos Ramos se llevó una merecida reprimenda de sus aficionados después de la pésima imagen que ofreció ayer ante el Vijusa Valencia, ante el que cayó por un más que significativo 0-6, en el comienzo de las ferias de San Mateo. Y es que los talaveranos estuvieron ausentes los 40 minutos del encuentro, donde los goles caían, una y otra vez, a favor del bando valenciano. Los hombres de Quique Hernando no defendieron y, por supuesto, fueron contadas sus aproximaciones a la portería contraria. No es de extrañar, por tanto, que al minuto de juego, el electrónico del Primero de Mayo reflejara un 0-1, que sólo era el triste preludio de que lo depararía el en-

cuentro para los talaveranos.

Hay que destacar que se volvió a demostrar que el Azulejos Ramos arrastra todavía la que fue su gran asignatura pendiente de la temporada pasada: encajar goles en jugadas a balón parado. Y eso fue lo que hicieron, precisamente, los jugadores talaveranos, quedarse parados en los saques de esquina y hasta en los de banda, de donde llegó también en la tarde de ayer alguno de los goles del Vijusa, concretamente el 0-2 del visitante José Gómez.

Por su parte, el Valencia tenía muy bien aprendida la lección de lo que tenía que hacer: marcar y defender su ventaja en el electrónico. Una renta que, por cierto, no tuvo muchos problemas en aumentar.

El Algaraba Olías pierde víctima de sus propios errores

3	ANDÚJAR
2	ALGARABA OLÍAS

ANDÚJAR: Antonio, Fufi, Garrido, José y Rafa -cinco inicial-. También jugaron: Justo, Salva y Miguelín.

ALGARABA OLÍAS: Chema, Cholo, Quim, Javi Baz y Sergio -cinco inicial-. También jugaron: Dioni, Indio, Teto, Ra y Julio.

ÁRBITROS

Juan Campos y Ángel Lagos (Colegio de Granada). Amonestó al jugador local Justo y a los visitantes Cholo y Dioni.

GOLES

1-0 (minuto 15) Fufi. 2-0 (minuto 19) Salva. 2-1 (minuto 25) Quim. 3-1 (minuto 31) José. 3-2 (minuto 36) Sergio.

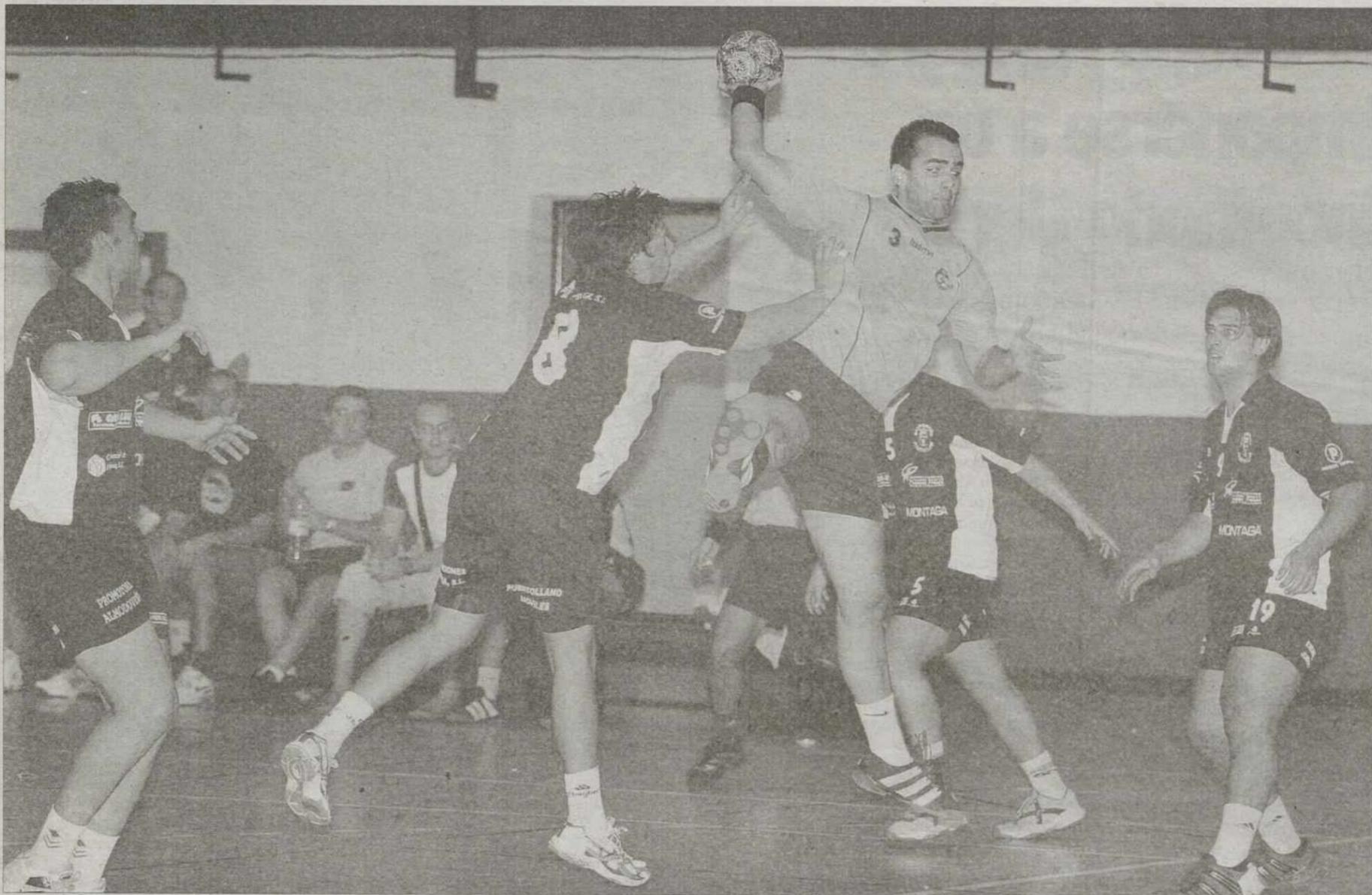
LT / SEVILLA

El proyecto deportivo del carrioca Beto sufrió su segundo revés en otras tantas jornadas. En la

jornada de ayer, fue el Andújar sevillano quién echó por la borda las ilusiones olieras.

El partido arrancó igualado en sus quince primeros minutos. Pero, dos goles casi consecutivos de Fufi y Salva antes del descanso marcó las primeras diferencias.

A REMOLQUE. En desventaja, los olieras trataron de reaccionar. El gol de Quim -en el 25- sirvió para equilibrar un poco más las desventajas. Con el 2-1, los blancos no supieron aprovechar sus múltiples ocasiones, algo en lo que sí acertó José para abrir una amplia renta. A cuatro minutos para el final del encuentro, Sergio puso el 3-2 definitivo.



El BM Toledo se presentó ante una escasa afición en la grada. / DAVID PÉREZ

Un segundo impidió la revancha

En el partido de su presentación, los naranjas no pudieron vengarse de la derrota ante el Puertollano en el Junta

TOLEDO	PUERTOLLANO
22	22

BM TOLEDO: Fermín Ballesteros, Álvaro Izquierdo (3), Francisco Martín (3), Rubén Benita (1), Facundo Vecino (5), Gonzalo Ballesteros y Mario Rodríguez (7). También jugaron: Jorge Romero, Álvaro Egea y Alejandro Pérez (3).

BM PUERTOLLANO: Francisco Romero, Emilio Mozos, Fernando de la Garza (4), Jesús Herreros, Jesús Melgar, Pedro Martínez (9) y Antonio de Simón (1). También jugaron: Emil Freuchtman (6) y Enrique Plaza (2).

ÁRBITRO

Pedro Amigo Plaza y Javier Espadas García. Tarjeta roja a Emil Freuchtman, de los visitantes. Exclusiones a Francisco Martín y Rubén Benita por parte de los locales, y Pedro Martínez y Emilio Mozos, por parte del Puertollano.

PARCIALES

1-2, 2-3, 3-5, 4-7, 6-9, 8-11 (descanso), 10-12, 12-14, 15-17, 19-18, 21-19, 22-22 (final).

J. MARIO LOECHES / TOLEDO

A las 19:30 horas de ayer el BM Toledo dio el pistoletazo de salida a la temporada con su partido de presentación ante el verdugo del último Trofeo de la Junta de Comunidades, el BM Puertollano, y al que no pudo devolver la moneda.

El entrenador de los locales, Javier Márquez, no pudo contar con el recién llegado Raúl Marín, y tampoco con Mario Aguado y Alberto Toboso, en el dique seco. Aún así, buen trabajo de la plantilla capitalina, que logró remontar un encuentro que tenía perdido y

que, sólo Pedro Martínez, con un gol en el último segundo, impidió que acabaran ganando.

De esta forma, no pudieron tomarse la revancha de la derrota en el Trofeo Junta de hace escasas semanas, y el empate supo a poco para los pocos espectadores que se acercaron al Pabellón del Polígono.

El partido no tuvo dueño y cada uno de los conjuntos dominaron una mitad. Salió arrollando el Puertollano auspiciado por un gran ataque y una sólida defensa que era muy difícil de perforar para los pupilos de Javier Márquez. Pronto se distanciaron en el marcador pero con el permiso de un conjunto naranja que nunca dejó que su rival tomara una ventaja de más de tres goles.

Y así continuaron los primeros treinta minutos, grandes ataques del Puertollano que, a pesar de todo no amilanaban a un Toledo que defendía bien pero le faltaba mordiente en las jugadas de ataque.

Por parte de los visitantes el jugador que más destacó en la primera parte fue Pedro Martínez, toda una garantía en los ataques del Puertollano. Por parte del Toledo BM rayó a un buen nivel Francisco Martín.

Igualmente buena fue la actuación de ambos porteros, Fermín Ballesteros y Francisco Romero, que evitaron varios tantos



Javier Márquez siguió de cerca a sus jugadores. / DAVID PÉREZ

desde los doce metros.

Y, poco más para una primera parte que concluyó con el marcador de 8-11 para la plantilla visitante.

Los segundos treinta minutos depararon la mayor emoción del encuentro. Los locales salieron a por el partido y mostraron una mayor garra en ataque. Aún así, la distancia en el marcador seguía

siendo de dos o tres goles para el equipo dirigido por Francisco Vidal.

DECISIVA EXCLUSIÓN. Fue en el minuto 12 de esta segunda mitad cuando el partido cambió y se puso del lado de los naranjas. Una tarjeta roja para Emil Freuchtman, uno de los hombres destacados del encuentro, y su

consiguiente exclusión por cuatro minutos, dieron oxígeno a los locales, quienes, en la misma jugada, sufrieron la exclusión de Francisco Martín.

Aún así, los toledanos no materializaron todas las jugadas de las que dispusieron en superioridad numérica, cuando el choque se volvió bronco por las constantes protestas al árbitro desde uno y otro banquillo.

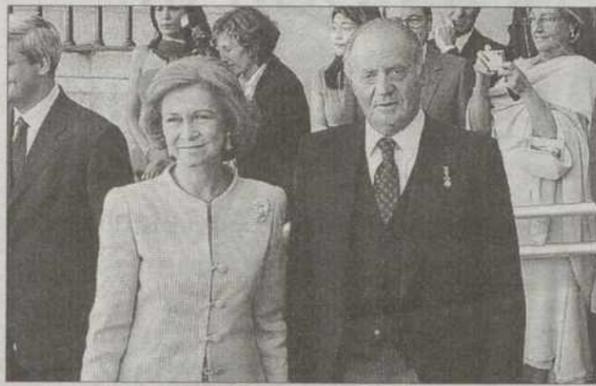
Otra exclusión del jugador visitante Pedro Martínez en el minuto 17, fue decisiva para que los naranjas superaran sin problemas la defensa del Puertollano y empezaran a dar la vuelta al electrónico.

Una ventaja, que como en el caso de su contrincante, nunca fue superior a los tres goles.

Al final, cuando sólo quedaban cuatro minutos de encuentro, el Toledo BM conservaba una ventaja de tres goles, 22-19, que parecía decisiva. Pero una exclusión de Rubén Benita propició que los visitantes no perdonaran en sus jugadas de ataque y se colocaran a tan sólo un gol de diferencia (22-21).

Pero ni el tiempo muerto solicitado por el entrenador local, a falta de 23 segundos para el final, y el aguante de balón en la última jugada de ataque, impidieron que, el visitante Pedro Martínez, sellara la igualdad en el último segundo.

► BODA EN LA COLEGIATA DE SAN IDELFONSO



Los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía. / EFE



Los príncipes de Asturias, Don Felipe y Doña Letizia. / EFE



Los Duques de Lugo, seguidos de los Duques de Palma. / EFE



Los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía, posan con su sobrino Beltrán Gómez-Acebo y su esposa Laura Ponte, tras el enlace matrimonial celebrado en la Colegiata de la Granja. / EFE

Beltrán Gómez-Acebo y Laura Ponte se casan ante la realeza

La Familia Real al completo, miembros de otras monarquías europeas y figuras del mundo de la moda participan en el enlace celebrado en la Colegiata de San Idelfonso, en Segovia

• Los Príncipes de Asturias acudieron como testigos del enlace. Doña Letizia, que llevaba un vestido inspirado en el traje típico segoviano, fue la más aplaudida.

San Idelfonso, a doce kilómetros de la capital segoviana, los miembros de la Casa Real fueron los más aclamados por los varios miles de curiosos que se agolparon en las inmediaciones del Palacio Real, y donde se dieron cita también más de un centenar de medios de comunicación.

Diez minutos antes del inicio de la ceremonia llegaron los Príncipes de Asturias agarrados del brazo, quienes participaron como testigos del enlace. Doña Letizia, que llevaba un vestido inspirado en el traje típico segoviano, compuesto por un corpiño negro y una falda roja bordada en negro con pedrería, fue la más aplaudida. Don Felipe de Borbón vestía frac

oscuro y corbata a juego con la falda de su esposa. Inmediatamente después, y en coches separados, llegaron los duques de Lugo y de Soria así como los monarcas Don Juan Carlos y Doña Sofía. Todos ellos mostraron una especial amabilidad hacia el público agolpado en las inmediaciones.

EN COCHES DE ÉPOCA. El novio llegó a bordo de un Rolls Royce de época junto a su madre y madrina, la infanta doña Pilar. Minutos después, lo hizo la novia, Laura Ponte, cogida del brazo de su padre, José Manuel Ponte. Ella vestía un traje blanco modelo retro de los años 30 y diseñado por Miguel Palacio. Asimismo, fueron reci-

dos con aplausos Simoneta Gómez-Acebo, que llegó con su marido, José Miguel Fernández Sastón, y los demás hermanos, Bruno y Fernando, con sus respectivas parejas.

Junto a ellos estuvieron presentes también otros miembros de la Casa Real Noruega como el príncipe heredero, Haakon Magnus, o Kubrat de Bulgaria, acompañado por su esposa Carla Rollo Villanova, que llegó con cierto retraso, iniciada ya la ceremonia. Dentro del mundo de la moda destacó por su esbeltez Nieves Álvarez, muy recuperada de un reciente aborto. Igualmente, llamó la atención Martina Klein, que mostraba un avanzado estado de gestación.

La ceremonia

No faltaron a la cita los familiares de los contrayentes, de modo que desde Asturias se desplazaron también la madre de la novia, Marcela y su tía Laura, así como Isabel de Peñalosa Esteban.

Otras caras conocidas que estuvieron entre los invitados fueron Marcelino Oreja o Tita Cervera, baronesa Thyssen.

La ceremonia estuvo oficiada por el padre Marco Álvarez de Toledo, junto al padre Matías e Isidoro Mardomingo, abad de la Colegiata. Tras una hora de celebración y dentro de la misma expectación, todos ellos abandonaron la Colegiata en dirección al antiguo Esquileo de Cabanillas, un edificio que durante siglos acogió labores de esquileo de ovejas pero que actualmente es un centro de turismo rural.

La cena, servida por el restaurante *La portada de Mediodía*, de Torrecaballeros —municipio al que pertenece el núcleo de Cabanillas— estuvo integrada por un cóctel, ensalada de cangrejo, cabrito asado y de postre, ponche segoviano.

F.D (ICAL) / SEGOVIA

Toda la Familia Real y miembros de otras monarquías europeas y del mundo de la moda participaron ayer en el enlace matrimonial entre Beltrán Gómez-Acebo —sobrino del Rey— y la modelo asturiana Laura Ponte.

En una ceremonia celebrada en la Colegiata del Palacio Real de

BREVES

MASCOTAS

En los meses de verano hubo más de 58.000 avisos de animales abandonados

EFE/MADRID

La Asociación El Refugio denunció ayer que durante los pasados meses de julio y agosto se produjeron en España 58.030 avisos de animales abandonados, en su mayoría perros, según datos facilitados por organizaciones que acogen a animales abandonados en todas las provincias.

Según los datos facilitados por esta asociación, la mayoría de organizaciones consultadas han coincidido en el aumento del número de avisos de animales abandonados con respecto a las cifras del verano del 2004, cuestión que en su opinión se podría solucionar con campañas de esterilización e identificación de los animales.

El sondeo realizado por El Refugio pone de manifiesto que sólo en Cataluña se han recibido más de 12.000 avisos de animales abandonados durante los meses de julio y agosto.

Le sigue Andalucía con 11.420 avisos; Madrid con 7.670; la Comunidad Valenciana (4.900); Castilla y León con 3.080; Castilla-La Mancha con 3.160; Murcia (2.840); Galicia (2.640); Canarias (2.200); Asturias (1.440) y Baleares (1.400).

IGLESIA

Gea Escolano dice que la Ley del Divorcio favorecerá a las mafias

La nueva Ley del Divorcio aprobada por el Gobierno podría tener entre sus consecuencias, según el obispo de Mondoñedo-Ferrol, José Gea Escolano, la intervención de mafias que se dedicarían a concertar matrimonios para conseguir legalizar la situación de los inmigrantes. Gea Escolano se pregunta si «las mafias no irán buscando esposos y esposas por otros países que vendrán aquí por matrimonio».

PSICOLOGÍA

Uno de cada diez madrileños sufrió trastornos de pánico tras el 11-M

El 10,2 por ciento de los madrileños sufrió episodios de trastornos de pánico en el mes posterior a los atentados terroristas del 11 de marzo en la capital, según explicó ayer el presidente del congreso de la Sociedad Española para el Estudio de la Ansiedad y el Estrés (SEAS), Antonio Cano Vindel. En la jornada de clausura del congreso, celebrado en Benidorm, Cano Vindel señaló que éste es uno de los datos más llamativos de un estudio realizado por el departamento de Psicología de la Universidad Complutense de Madrid.

El calentamiento global de la atmósfera ocasiona la proliferación de huracanes

Expertos de la ONU señalan que la emisión de gases de efecto invernadero es responsable del aumento de estos fenómenos

La subdirectora del organismo encargado de prevenir las catástrofes afirma que «no es natural el grado de afectación de la población», en alusión a las víctimas de 'Iván'.

EFE/GINEBRA

La proliferación de huracanes en el Caribe es consecuencia de la emisión de gases que producen el efecto invernadero y generan un calentamiento global de la atmósfera, señaló ayer una experta de Naciones Unidas sobre desastres naturales.

La subdirectora de un organismo de la ONU encargado de coordinar la prevención internacional frente los desastres, Helena Molin Valdés, dijo que la comunidad científica está prácticamente de acuerdo en considerar que el calentamiento global «afecta a la

intensidad y la frecuencia» de los huracanes.

Molin Valdés opinó que «lo que no es natural es el grado de afectación de la población» al aludir al elevado número de muertos registrados en algunos países debido a la falta de previsión tanto en la construcción de viviendas e infraestructura como en los planes de emergencia. La representante de ese organismo de la ONU aludió así a las decenas de personas han perdido la vida en diversos países de la zona caribeña al paso de los cuatro huracanes que han assolado esa región en las últimas semanas.

CONFERENCIA EN JAPÓN. La Oficina de Estrategias para la Reducción de Desastres, un organismo que agrupa a varias agencias especializadas de la ONU en el que trabaja Molin Valdés y que tiene su sede en Ginebra, participa en la preparación de la conferencia

mundial que celebrará en enero próximo en Kobe (Japón), donde en 1995 un fuerte seísmo provocó más de 6.000 muertos.

El profesor Julio Kuroiwa, de la Universidad Nacional de Ingeniería de Perú precisó que «un 80 o 90 por ciento de los científicos atribuye los eventos climáticos extremos al calentamiento global de la tierra debido al denominado efecto invernadero».

Kuroiwa es el autor de un libro de texto, destinado a las escuelas de lugares susceptibles de desastres naturales y reconoció que todavía hay un 10 por ciento que piensan que esos efectos no son atribuibles al calentamiento global pero constató que los datos recogidos ponen en evidencia un aumento «significativo» de la temperatura del planeta.

«En los últimos 100 o 150 años ha habido un incremento de 0,7 grados» de la temperatura terrestre, dijo el ingeniero.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Buros	Números	Buros	Números	Buros	Números	Buros	Números	Buros	Números	Buros	Números	Buros	Números	Buros	Números	Buros	Números	Buros
65500.....660		65501.....600		65502.....7.680		65503.....120.000		65504.....7.680		65505.....660		65506.....660		65507.....600		65508.....600		65509.....600	
65510.....660		65511.....600		65512.....600		65513.....600		65514.....600		65515.....660		65516.....660		65517.....600		65518.....600		65519.....600	
65520.....660		65521.....600		65522.....600		65523.....600		65524.....600		65525.....660		65526.....960		65527.....600		65528.....600		65529.....600	
65530.....960		65531.....600		65532.....600		65533.....600		65534.....600		65535.....660		65536.....660		65537.....600		65538.....600		65539.....600	
65540.....660		65541.....600		65542.....600		65543.....600		65544.....720		65545.....660		65546.....960		65547.....600		65548.....600		65549.....600	
65550.....660		65551.....600		65552.....600		65553.....600		65554.....600		65555.....660		65556.....660		65557.....600		65558.....600		65559.....600	
65560.....660		65561.....600		65562.....600		65563.....600		65564.....600		65565.....660		65566.....660		65567.....600		65568.....600		65569.....600	
65570.....780		65571.....600		65572.....600		65573.....600		65574.....600		65575.....960		65576.....660		65577.....600		65578.....600		65579.....600	
65580.....660		65581.....600		65582.....600		65583.....600		65584.....600		65585.....660		65586.....660		65587.....600		65588.....600		65589.....600	
65590.....660		65591.....600		65592.....600		65593.....600		65594.....600		65595.....660		65596.....780		65597.....600		65598.....600		65599.....600	
74900.....660		74901.....600		74902.....600		74903.....600		74904.....600		74905.....660		74906.....660		74907.....600		74908.....600		74909.....600	
74910.....660		74911.....600		74912.....600		74913.....600		74914.....600		74915.....660		74916.....660		74917.....600		74918.....600		74919.....600	
74920.....660		74921.....600		74922.....600		74923.....600		74924.....600		74925.....12.660		74926.....600.000		74927.....12.600		74928.....600		74929.....600	
74930.....660		74931.....600		74932.....600		74933.....600		74934.....600		74935.....660		74936.....660		74937.....600		74938.....600		74939.....600	
74940.....660		74941.....600		74942.....600		74943.....600		74944.....720		74945.....660		74946.....660		74947.....600		74948.....600		74949.....600	
74950.....660		74951.....600		74952.....600		74953.....600		74954.....600		74955.....660		74956.....660		74957.....600		74958.....600		74959.....600	
74960.....660		74961.....600		74962.....600		74963.....600		74964.....600		74965.....660		74966.....660		74967.....600		74968.....600		74969.....600	
74970.....1.080		74971.....600		74972.....600		74973.....600		74974.....600		74975.....660		74976.....660		74977.....600		74978.....600		74979.....600	
74980.....660		74981.....600		74982.....600		74983.....600		74984.....600		74985.....660		74986.....660		74987.....600		74988.....600		74989.....600	
74990.....660		74991.....600		74992.....600		74993.....600		74994.....600		74995.....660		74996.....780		74997.....600		74998.....600		74999.....600	
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
530.....360				792.....300		9353.....1.500		0164.....1.800		3255.....1.560		206.....360		467.....300		4088.....1.500		419.....300	
970.....480				862.....300		793.....300		164.....300		015.....360		546.....360				258.....300		689.....300	
70.....180								44.....120		575.....360		926.....960							
0.....60										765.....360		26.....360							
										5.....60		96.....180							
												6.....60							

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
2.940.000 € Núm. 74926 PRIMER PREMIO	5. ^a	6. ^a	3.000.000 €

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tienen carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

► FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIÁN

Night Shyamalan explora los miedos más ancestrales en 'El bosque'

El director de 'El sexto sentido' presenta en el certamen donostiarra una oscura fábula, repleta de resonancias medievales

• La película, buen exponente del género fantástico, sitúa la acción en una aislada comunidad de Pensilvania, rodeada por un lúgubre bosque, lleno de criaturas misteriosas.

EFE / SAN SEBASTIÁN

El norteamericano de origen indio Night Shyamalan, director de *El sexto sentido*, que fue el punto de arranque de su proyección internacional, irrumpió ayer en el Velódromo de Anoeta con la presentación en España de su nueva película, *El bosque*, una fábula de resonancias medievales en la que explota los ancestrales «miedos del ser humano» frente a lo desconocido.

En *El bosque*, Night Shyamalan vuelve a adentrarse en el género fantástico y sitúa la acción en una aislada comunidad de Pensilvania, rodeada por un lúgubre bosque en el que habitan unas criaturas misteriosas.

El romance de dos de los jóvenes de la comunidad, Ivi (Bryce Dallas Howard), hija del líder del grupo que interpreta William Hurt, y Lucius Hunt (Joaquín Phoenix), que planea traspasar la frontera de lo desconocido, cambiará para siempre el futuro del pequeño pueblo.

En una película en la que el director explota el miedo a lo desconocido, aunque esos seres misteriosos sean pura invención de los sabios del pueblo para someter a su voluntad a toda la comunidad, son claros los referentes a otras películas del género como *El pacto de los lobos*, en la que Christophe

Gans recreaba las leyendas licantrópicas que circularon en la Francia del siglo XVIII durante el reinado de Luis XV.

En una entrevista concedida a un reducido grupo de periodistas, el propio Night Shyamalan ha reconocido que «mi filme es más de suspense que de terror, en la línea de *El exorcista*, *Repulsión* de Polanski, *Diabólicas* o *The Blair Witch Project*, que fue para mí un proyecto de ensueño».

Aunque también pueda haber similitudes con realidades como las comunidades de cristianos menonitas de EE UU, más conocidas como Amish, Shyamalan explicó que «no quería hacer una película sobre una comunidad religiosa, sino que el pueblo que aparece en *El bosque* se basa en los valores que ellos creen que se ha perdido por culpa de la espiral materialista que nos rodea».

PERSONAJES EMOCIONALES.

El director no oculta su «simpatía» por sus personajes «a los que doy todas las razones emocionales» y confesó que sus proyectos nacen del «deseo de que nuestras vidas



El director de 'El Bosque', Night Shyamalan, tras presentar su película. / EFE

no sean tan aburridas y del misterio que rodeaba a los mayores cuando contaban por la noche historias a los niños».

El cine latinoamericano inunda Donosti

Los directores latinoamericanos inundan la 52 edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián con sus películas: tres argentinas y una colombiana en la sección oficial y una veintena más en apartados paralelos. Adolfo Aristarain, que obtuvo la Concha de Oro en 1992 con *Un lugar en el mundo*, vuelve a la capital donostiarra con *Roma*, la historia de un escritor jubilado y de su ayudante, interpretados por José Sacristán y Juan Diego Botto.

Carlos Sorín, el ganador del Premio Especial del Jurado y del Goya de hace dos años con *Historias mínimas*, presenta esta vez su cuarta película, *Bombón, el perro*, que cuenta la historia de un cincuentón desocupado ambientada en la Patagonia. El tercer filme argentino es *El cielito*, de María Victoria Menisnocio. EFE

Después de haber hecho pasar miedo a muchos espectadores de todo el mundo con la película *El sexto sentido*, era casi obligado preguntarle por sus «miedos personales» y tras un largo circunloquio, Shyamalan admitió que «siempre tengo miedo a ser una persona normal y corriente y al mismo tiempo a destacar entre los demás, pero, sin duda, tengo miedo a la soledad».

Shyamalan clasifica sus maestros cinematográficos en dos grupos: «aquellos que me enseñaron a sobrevivir, como Spielberg o George Lucas, y los que me transmitieron su estilo como Alfred Hitchcock o Stanley Kubrick».

► MÚSICA

La voz romántica de Luis Miguel se escuchará en Santiago el próximo jueves

EP / S. DE COMPOSTELA

El cantante melódico Luis Miguel ofrecerá el próximo jueves en Santiago de Compostela el primero de sus conciertos en España, dentro de su gira mundial, a la que ha llamado 33, después de haber recorrido Iberoamérica, toda vez que el solista nació en Puerto Rico, aunque su nacionalidad es mexicana.

Para el recital que tendrá lugar en la capital gallega, dentro de la programación del Xacobeo, se instalará en el pabellón Multiusos do Sar una escenografía «espectacular», según informó ayer la Consellería de Cultura de la Xunta.

En particular, la voz romántica de Luis Miguel estará apoyada en 120.000 vatios de sonido, 300.000 vatios de luz y tres pantallas gigantes de vídeo. Después de Santiago, Luis Miguel actuará, dentro de nuestro país, en Jaén, Valencia, Madrid (con dos conciertos en la capital de España), Alicante, Barcelona y Zaragoza.

El nombre de la gira, 33, se refiere a la edad con la que cuenta el artista y es también el título de su último disco, del que se vendieron 1,5 millones de ejemplares en sólo las primeras 24 horas desde su puesta en el mercado.

Además, el cantante, capaz de interpretar pop, boleros y tango con su característico estilo, consiguió que se colgase el cartel de «no hay entradas» durante los 25 recitales que ofreció en el Auditorio Nacional de Ciudad de México.

► POESÍA

Hallan un libro robado de Borges valorado en 10.000 dólares

EFE / BUENOS AIRES

La Policía Federal de Argentina recuperó un ejemplar de la primera edición de un libro de poemas del escritor Jorge Luis Borges valorado en unos 10.000 dólares, que se encontraba en un puesto de una feria de libros en Buenos Aires, informó ayer el diario argentino *Clarín*.

El libro recuperado, *Luna de Enfrente*, fue publicado en 1925, pertenecía al coleccionista Horacio Porcel y había sido robado hace menos de un año.

El ejemplar, con una dedicación de puño y letra de Borges al escritor argentino Ricardo Güiraldes, cuenta con un dibujo en su portada hecho por Norah Borges.

El artista catalán Josep Guinovart trata con su obra de «alcanzar lo inalcanzable»

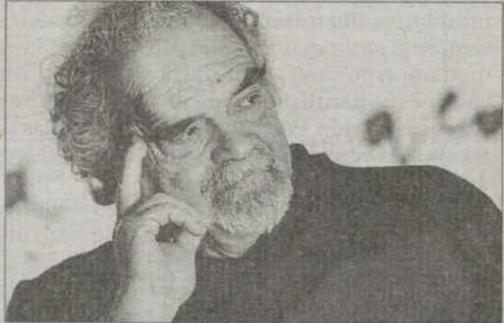
EFE / MADRID

El catalán Josep Guinovart, uno de los artistas españoles contemporáneos más singulares, que lleva más de cincuenta años en la brecha, expone desde el miércoles próximo en Bratislava, hasta donde acude con el programa Arte Español para el Exterior y donde da a conocer una selección de esa obra suya, ya tan dilatada, con la que

trata siempre de «alcanzar lo inalcanzable».

«Buscar lo inalcanzable es una condición no sólo del arte, sino humana. Nunca llegas, porque siempre vas más allá, es como el perro que persigue a la liebre y que nunca le da alcance. Pero eso no hay que entenderlo como algo descorazonador, porque es el deseo lo que te mueve, lo que te provoca la marcha», dijo

Guinovart en un entrevista en la capital eslovaca, la exposición organizada conjuntamente por Exteriores y por la Sociedad Estatal de Acción Cultural en el Exterior, tendrá como escenario el Museo Danubiana, uno de los centros de arte más activos en Eslovaquia, de arquitectura muy moderna y abierto en el año 2000, y reunirá hasta 41 obras de este artista de 77 años.



El artista catalán, Josep Guinovart. / EFE

CRÍTICA

Epístola a una muerta

'En nombre de la tierra'
 Autora: Vergílio Ferreira
 Editorial: Acantilado
 Barcelona, 2003. 282 páginas

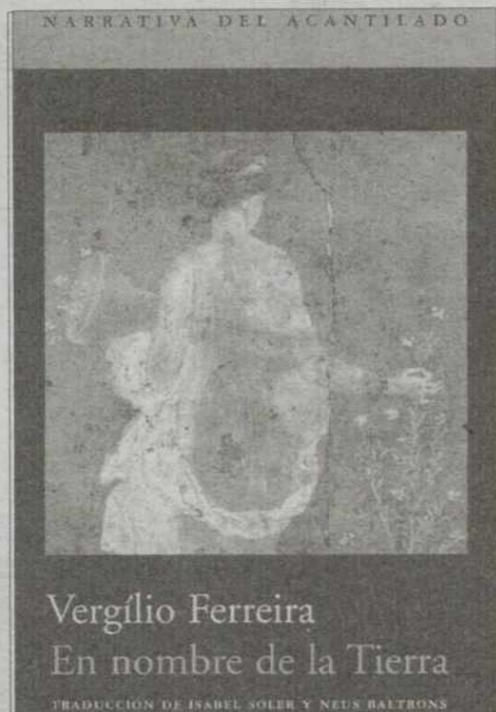
Cuáles con los resortes que convierten a una obra literaria en intensamente verdadera? Probablemente, tanto la naturaleza de los materiales lingüísticos como la elección del asunto de que trata.

En 1990 Vergílio Ferreira publicaba *En nome de Terra*. Ahora, en traducción de Isabel Soler y de Neus Baltrons, se publica en España *En nombre de la Tierra* (Barcelona: Acantilado, 2003).

Vergílio Ferreira, como todo lo grande que viene de ese gran país hermano que es Portugal, es un gran desconocido entre nosotros. Vergílio Ferreira (Melo, 1916 - Lisboa, 1996) es poseedor de una larga trayectoria narrativa, desde la novela de índole social o neorrealista (*Onde tudo foi morrendo*, 1944, Vagão J, 1946) hasta la novela de corte existencial (*Aparição*, 1959, *Alegria breve*, 1965). Al final de su trayectoria literaria llega a una suerte de lírica introspección con novelas como *Para sempre* (1983) o esta que ahora aparece en España.

En nombre de la Tierra es una delicadísimo ejercicio narrativo, ejecutado con total verdad y sin ninguna concesión. Al lector le deparará una experiencia no menos intensa.

Un hombre maduro e inválido, João, escribe una larguísima carta de amor a Mónica, su esposa muerta. El lector, en un principio, entiende que la carta opera como interludio entre una ausencia y un reencuentro. Ese



efecto dramático, que siempre opera ejecutando una suave torsión en que la memoria tiene un papel esencial, pues recupera la parte de la historia que lleva a la ausencia motivadora de la supuesta carta, está eludido en la narración. Porque João no puede aspirar al reencuentro, y no lo pretende. Tampoco puede: Mónica está muerta.

Pero qué es el texto encerrado en esta novela de Vergílio Ferreira. Es una larga y morosa elaboración de la conciencia, un delicado fragmento de vida de João, tal vez el último. João inicia la escritura con estas palabras: «Querida. Hoy me han entrado unas ganas enormes de amarte. Y me

he dicho: Voy a escribirte. Pero no quiero amarte en el tiempo en el que te recuerdo. Quiero amarte antes, mucho antes. Que es cuando ocurre lo que es grande».

El texto se elabora precisamente a partir del deseo por la expresión del amor, a partir del acto de voluntad mediante el cual Mónica pasa a ser la totalidad del amor, independiente de la experiencia que con ella hubiera tenido João. De tal modo que el intenso caudal literario de la narración se hace un bellissimo interrogante sobre el cuerpo en que ahora reside el envejecido amante, el cuerpo que hace tiempo desapareció de la amada, la belleza perdida, el horror de la invalidez, el tiempo llevándose todo.

Se trata -el lector que haya llegado a esta altura del comentario ya lo sabe- de una narración en que el dolor y la belleza son una única entidad, en que la verdad y los deseos abandonan el juego de espejos a que estamos acostumbrados. En nombre de la Tierra no podrá indiferente al lector atento.

JUAN GONZÁLEZ SOTO

LIBRO A LIBRO

Canela en rama

'milenrama' Revista de poesía.
 Número 7.
 Editor: Cesar Augusto Ayuso.
 Producción: Ediciones Cálaro.
 Palencia, 2004. 32 páginas

APARENTEMENTE desnuda, adornada tan sólo con el verde de algunas letras y la ilustración sutil de Fernando Zamora, la revista de poesía *milenrama* cumple su número 7 con una selección de verdadero lujo, en la que destaca, si cabe, del conjunto, un ramillete de poemas de José Jiménez Lozano, que sirven para abrir la publicación.

Cuidadosamente editada por el poeta palentino César Augusto Ayuso, *milenrama* es un ejemplo de gusto y de rigor poético, con una mirada que traspasa de largo las fronteras palentinas para buscar en el panorama nacional poetas y poemas singulares siempre bajo la premisa de la calidad.

Andrés Trapiello, José Luis Piquero, Juan Luis Calbarro, Ildefonso Rodríguez, María Victoria Atencia, Miguel Anxo Fernández Vello, Ruth Fainlight, Ángeles Mora, Fernando Beltrán, Luis Ángel Lobato, María Sánchez, Carlos Pujol, Javier García Rodríguez, Enric Sòria y Vicente Gallego acompañan en este número a nuestro premio Cervantes, quien, entre otros poemas cortos, se formula la siguiente 'Pregunta':

Si el humo de
 Auschwitz,
 y el fiemo de Kolymá,
 no cegó la luz del mundo,
 ni acalló a la alondra
 ¿qué esperan
 conseguir los verdugos?

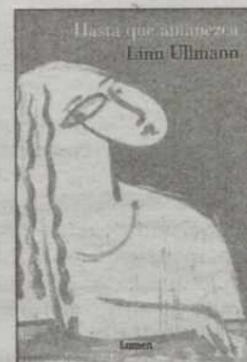
CARLOS AGANZO



El laberinto

Autor: Panos Karnezis
 Editorial: Seix Barral
 Barcelona, 2004. 384 páginas

Ambientada en Anatolia en 1922, *El laberinto* es la historia de un destacamento del ejército griego que se extravía en el corazón de Turquía cuando se bate en retirada mientras el ejército turco acecha, ávido de venganza por los tres años de ocupación. El brigadier Nestor, apasionado por la mitología y adicto a la morfina, sabe que la única posibilidad de salvarse que tiene su brigada es alcanzar la costa del Mediterráneo y volver a casa por mar. Mientras el ejército vaga sin rumbo por el desierto de Anatolia, sus divisiones internas se vuelven más acusadas y su situación física y anímica, desesperada. Su único refugio es una pequeña comunidad que ha permanecido al margen de la guerra, poblada por personajes en extremo singulares.



Hasta que amanezca

Autora: Linn Ullmann
 Editorial: Lumen
 Barcelona, 2004. 172 páginas

Dijo Santa Teresa que se derraman más lágrimas por las plegarias atendidas que por las ignoradas; quizá valga la pena añadir que hay ocasiones en que no queda tiempo ni siquiera para llorar. Este es el mensaje que nos deja Linn Ullmann en una novela hermosa y trágica, que cala hondo en el ánimo del lector. «Prométeme que me ayudarás cuando llegue el momento», pide Johan Sletten a su esposa, tras comunicarle los médicos que le quedan pocos meses de vida. Los días pasan, la enfermedad sigue su curso y el hombre insiste porque teme al dolor y se niega a morir de una manera indigna.

CRÍTICA

Palabra y destino

'Contrafábula: poesía 1972-2004'
 Autor: Enrique Gracia Trinidad
 Editorial: Sial
 Madrid, 2004. 352 páginas

ENRIQUE Gracia Trinidad es un poeta de larga trayectoria, esparcido por libros muy diversos desde *Encuentros*, de 1973, hasta esta reunión que bajo el título de *Contrafábula* nos entrega en este año toda la poesía reunida.

Cada uno de sus poemarios supone un nivel de madurez que va ampliando registros y sutilezas en sus poemas. Tres elementos fundamentales constituyen su poética y su constante quehacer en la labor creadora: en primer lugar el concepto musical y rítmico que aporta al verso, que construye en cada uno de sus poemas y que es un conjunto de sensaciones apoyadas en la poética de su lenguaje.

El arte forma parte de la vida esencial de este poeta, y con esta aportación reconstruye el sentido que tiene todo escritor al elaborar su obra creadora. La pintura que tanto fascina al autor y

que en un momento del libro está presente en distintos poemas de su etapa china, la continuada manera de enfrentarse con las cosas que le son familiares en el terreno de lo plástico, todo ello como complemento inseparable a su lenguaje más personal y más íntimo.

En segundo lugar, Enrique Gracia tiene una enorme preocupación por la realidad que le envuelve en su constante deambular por las cosas. Su poética quiere dar testimonio de lo que ve, de lo que siente, de lo que le preocupa en su existencia contemplativa del mundo. En este sentido el autor es un cronista de un tiempo de sueños, un clarificador exponente de lo que nos sucede en la vida. Poemas de sustancia y de vitalidad en cada uno de sus libros hasta que en *Juego de Damas* cierra, por el momento, su andadura estética.

En tercer lugar, el autor se siente cercano a una naturaleza espiritualizada, a la luz y la sombra de los días, al cobijo de las

tardes, a ese paisaje cultural y vital que va desentrañando en cada poema. Y junto a esto, la expresión inmensa del amor: podemos decir que estamos ante un poeta que encuentra en los sentimientos un campo abierto de expresión universal, de vivencia interior, de verdad inabarcable.

Cuando cerramos esta reunión poética que es *Contrafábula* sentimos que, en efecto, el poeta ha intentado crear una historia contraria a todas las historias, una fábula que no responda al narrar hueco y hostil del cotidiano cuento de la vida.

Atraviesa el autor terrenos personales, subjetivos, capaces de contarnos en el oído a cada lector una distinta forma de observar las cosas, de ser contrarios a lo que nos rodea y nos obliga a mirar para conocer. Poesía del conocimiento intuitivo del mundo, este libro de Enrique Gracia Trinidad que nos hace un poco más humanos.

JOSÉ MARÍA MUÑOZ QUIROS



OCIO

12'00

Cristo del Calvario

Las calles del Casco histórico de Toledo vuelven a ser escenario de la devoción de los toledanos. El Cristo del Calvario procesionará hoy custodiado por su cofradía y por cientos de fieles y devotos de esta imagen. Con anterioridad tendrá lugar una misa en la parroquia de Santo Tomás, de donde partirá la comitiva procesional.

SANTO TOMÉ

FIESTAS EN BARGAS

21'00

Cristo de la Sala

Las fiestas patronales de esta localidad llegan a su punto culminante con la celebración de la famosa procesión del Cristo de la Sala, fiesta declarada de interés turístico regional. Además del presidente de la hermandad del Cristo y el alcalde, Antonio Figueroa, presidirá la procesión el consejero de Bienestar Social de la Junta, Tomás Mañas.

BARGAS

II SALÓN DEL CÓMIC

13'00

Los juegos de Rol a debate

La Caja Rural acoge una charla debate sobre los juegos de Rol. Bajo el título: 'Los juegos de Rol ¿un hobby peligroso?', se analizarán a fondo los 'encantos' de estos juegos y si existe un peligro real para los 'forofos' de esta clase de ocio. A las 18,00 horas, se celebra una charla con autores del género cómic, a continuación, un taller de dibujo de cómic.

CAJA RURAL

AGENDA64

EXPOSICIONES

Claves de Toledo. Llave de futuro

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer los elementos necesarios para comprender la situación actual y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo. El horario de visita es de martes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los lunes y los domingos de 10,00 a 14,00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

Francisco Echauz

La Galería Tolmo acoge hasta el próximo 13 de octubre una exposición sobre la producción del profesor Francisco Echauz, una de las figuras más sólidas de la pintura española durante la segunda mitad del siglo XX. Las obras de Echauz, de pequeño formato en su mayoría, destacan por ofrecer al espectador unas formas y colores que marcan la atención hacia el interior del espacio pintado, en donde hay pequeños elementos que golpean la vista a través de un intenso cromatismo. El horario para poder visitar esta muestra es de martes a sábado de 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 21,00 y domingos y festivos de 12,00 a 14,00 horas. Los lunes permanece cerrado.

GALERÍA TOLMO (CALLE SANTA ISABEL,14)

Pedro Poza

Acuarelas, siliconas y acrílicos son las técnicas que el pintor nacido en Baeza (Jaén) Jesús Pedro Poza expone hasta el 4 de octubre en la Galería 'Art-51'. Una muestra que bajo el título 'Tiempo de mar' revela la obsesión del artista por las aguas marinas, en las que ha invertido tres años explorando la intensidad pictórica de un objeto-deseo temático. La abstracción conjugada con un componente lírico deja muestra de su visión del mar. El horario de visita es de lunes a sábados de 17:00 a 21:30 horas y domingos y festivos de 11:00 a 14 horas.

GALERÍA 'ART 51' CALLE VENANCIO GONZÁLEZ, 13

Ruth G. Gesto

Los grabados y pinturas de la artista madrileña Ruth G. Gesto se pueden ver hasta el próximo 2 de octubre en el Centro Cultural San Ildefonso, donde la autora, que ha trabajado en un taller de grabado «los mejores años de mi vida» desvela su mundo interior que como ella misma lo califica es «loco». El horario de visita de la exposición es de martes a sábado de 17,00 a 20,00 horas y los domingos de 11,00 a 14,00 horas.

CENTRO CULTURAL SAN ILDEFONSO

Fernando Barata

La Galería de Arte de Soledad Arroyo exhibela muestra 'Pinturas recientes' del creador Fernando Barata. El pintor expone un conjunto de piezas de pequeño formato que sorprenden por su originalidad y por la utilización de materiales poco usuales. El horario, de martes a sábado, es de 10,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 20,30 horas.

CALLE ALFONSO XII, 24.

VISITAS



Patrimonio desconocido. Las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos pueden visitarse gratuitamente todos los días de la semana excepto los lunes. Entre las actividades que han comenzado a desarrollarse en la oficina abierta en las Termas destaca la organización de rutas 'Patrimonio Desconocido' que incluyen visitas a los baños de Tenerías y del Cenizal, los sótanos de la plaza de El Salvador o las torres de San Román y de San Miguel el Alto. El horario de la oficina en las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos es de martes a sábado, de 10,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 21,00 horas; los domingos de 10,00 a 14,00 horas. Teléfono de información: 925 25 30 80. o. / YOLANDA REDONDO

VISITAS

Puertas y Murallas

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por las puertas y las murallas de la ciudad, con visitas a la Puerta de Alarcones, a la del Sol, la Puerta de Balmardón, la de Alfonso VI y a la conocida Puerta de Bisagra. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa en la oficina de turismo o en el teléfono 925 25 40 30), en horario de mañana, una a las 10.00 horas y otra a las 12.30 horas.

OFICINA DE TURISMO DE 10.30 A 14.00 HORAS.

Puerta del Vado

La Escuela Taller de Restauración de Toledo ofrece una serie de visitas a la descubierta Puerta del Vado. Hasta el 15 de noviembre, de lunes a viernes, y en horario de 10,00 a 14,00 horas, se realizarán visitas con guía y explicaciones con pases cada 30 minutos. La visita será gratuita y los interesados deben dirigirse a la Puerta del Vado.

PUERTA DEL VADO

Pacios y Baños Árabes

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por los patios y los baños árabes de la ciudad, con visitas al Palacio de Amusco, recién restaurado, a la Casa del Diamantista, la Torre del Hierro, los Molinos del Hierro y a los Baños de San Cipriano. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa en la Oficina de turismo), en horario de mañana, una a las 10.00 horas y otra a las 12.30 horas.

TÉLEFONO: 925 25 40 30

CONVOCATORIAS

I Premios Madrid de Periodismo

Convoca la Fundación Destino Madrid, por la apuesta del futuro turístico de Madrid. Dotación: más de 125.000 euros. Información en calle Gran Vía 63, 7-28013 de Madrid o en los teléfonos 91 547 88 30 - 91 323 08 37.

WWW.FUNDACIONDESTINOMADRID.COM

Concurso para jóvenes arquitectos

El Certamen Nacional de Ideas 2004 para Jóvenes Arquitectos está convocado por el Departamento de Juventud del Ayuntamiento de Madrid, con una dotación de hasta 3.000 euros. El plazo de solicitud finaliza el 30 de septiembre de 2004. Más información en la página web www.munimadrid.es/principal/ayuntamiento.

AVENIDA MONFORTE DE LEMOS, 40.

IV Concurso fotográfico 'Sin barreras'

Con la finalidad de promocionar la accesibilidad, Cocemfe en Castilla-La Mancha convoca el certamen, cuyo tema girará en torno a la incidencia de las barreras en la vida de las personas con discapacidad. El concurso está abierto a todas las personas residentes en la región, que podrán presentar un máximo de cuatro fotografías en blanco y negro o color; aunque también se admite el soporte digital, los trabajos serán presentados siempre en papel y montadas sobre cartulina. El plazo finalizará el 10 de diciembre de 2004. Información en la página web cocemfe_clm@infonegocio.com.

TÉLEFONO: 925 28 52 75

HOY

19 septiembre de 2004

Faltan 105 días para que comience el año 2005

Santoral

Jenaro; Elías, Teodoro, obispos; Festo, Sosio, Próculo, diáconos; Desiderio, Félix, Constanza, Eustoquio, Acucio, Trófilo, Sabacio, Dorimedonte, Pomposa, mártires; María de Cervellón.

Misa: De Feria

LA SUERTE

ONCE

VIERNES	17/09/2004	22.896
JUEVES	16/09/2004	25.936
MIÉRCOLES	15/09/2004	68.049
MARTES	14/09/2004	30.322
LUNES	13/09/2004	09.260
VIERNES	10/09/2004	53.571

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

Supercupón ONCE

DOMINGO, 05/09/2004 85.484
Reintegro 4
Serie 002

Lotería Primitiva

SÁBADO 18/09/2004
6-7-44-46-47-49
C: 4 R: 5
JUEVES 16/09/2004
3-10-13-29-32-49
C: 38 R: 4
SÁBADO 11/09/2004
4-6-8-19-41-47
C: 10 R: 8

Bono Loto

VIERNES 17/09/2004
2 4 11 12 19 42
C: 24 R: 3
MIÉRCOLES 15/09/2004
15 17 24 28 32 34
C: 29 R: 3
MARTES 14/09/2004
27 30 31 34 40 49
C: 16 R: 7
LUNES 13/09/2004
3 9 10 18 31 32
C: 37 R: 9

Gordo de la Primitiva

DOMINGO, 05/09/2004
7-13-15-21-35-36
C: 40 R: 9

Lotería Nacional

SÁBADO 18/09/2004
Primer Premio 74.926
Reintegros 0,5,6
JUEVES 16/09/2004
Primer Premio 17.324
Reintegros 2,3,4

LA RECETA



AURELIO MONTERO Y BENITO ABAD
RESTAURANTE CASA AURELIO

Cabello de ángel

Ingredientes
800 gr. de calabaza de cabello, 1.200 gr. de azúcar, 1 palo de canela, 1 cáscara de limón.

Preparación
Abrir la calabaza y hervirla hasta que quede desprendido el cabello de la cáscara, echar el cabello en agua fría y limpiar las semillas y el corazón. Más tarde ponerlo otra vez en agua limpia y dejarlo como tres horas. Escurrir bien el cabello y echarlo en almibar hirviendo con la canela y la cáscara de limón, dejarlo hervir todo a fuego lento hasta que tome punto.

FARMACIAS

TOLEDO

► Isabel Martín Mayoral
Pl. Salvador, 7
925 22 36 96 (Abierto hasta las 22 horas)

► Rafael Alonso Moreno
Uruguay, 5
925 25 25 60 (Abierto las 24 horas)

► Vicenta Rodríguez Aparicio
C/ Alberche, 102
925 23 34 94 (Polígono, abierto las 24 horas)

CONSEJO DE MODA



FÉLIX RAMIRO
DISEÑADOR

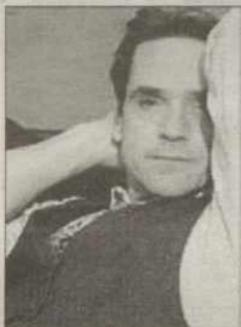
Cutis limpio

La polución atmosférica es una de las principales aliadas de las impurezas de tu piel. Para evitarlo, debes utilizar una leche limpiadora y quitártela con agua tibia, para después aplicar tu tónico habitual.

Además, debes retirar las células muertas con un exfoliante y abrir los poros con vapor de manzanilla hervida para eliminar puntos negros. Después extiende una crema hidratante con un masaje circular y ascendente, y ya veras los resultados...

CUMPLEN AÑOS

Hoy cumplen años Paul Williams -actor y compositor- 64, David McCallum -actor- 71, José Martín Martín -parlamentario de la Junta de Extremadura- 51, Jeremy Irons -actor- 56 (foto), Leslie Lawson "Twiggy" -modelo y actriz- 55.



BIBLIOBUS

ZONA DE TOLEDO
Sin servicio.

ZONA DE TALAVERA DE LA REINA
Sin servicio durante el fin de semana.

HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

DATOS DEL FELICITADO

Nombre y Apellidos _____
Fecha nac. _____
Colegio _____
Localidad _____
Nº de suscriptor (si lo es) _____

DATOS DEL FELICITANTE

Nombre y Apellidos _____
DNI _____
Teléfono _____
Domicilio _____

PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'



Iván Carmona Pérez
Cumple 10 años.

Sus padres y su familia le desean un feliz día que juntos compartirán. Felicidades Iván.

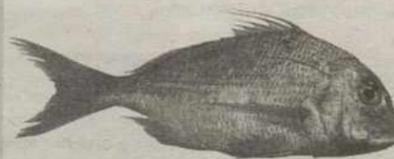
LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

VIDA SOCIAL



No vino Álex de la Iglesia. Los organizadores del II Salón del Cómic esperan ayer la participación del director de cine, Álex de la Iglesia, en la charla-coloquio que iba a tener lugar por la tarde. Sin embargo, el director no pudo acercarse a Toledo y, según informaron a La Tribuna, tampoco hubo charla-coloquio. Otra de las actividades programadas, un taller de maquillaje, al parecer, tampoco tuvo lugar. Y. REDONDO

- ¿Han celebrado el cumpleaños del abuelo en familia?
- ¿quiere dar una sorpresa a sus padres el día de sus bodas de oro?
- ¿se fue de excursión a Molinos de Consuegra con sus compañeros de promoción del 65?
- ¿ha pescado la carpa más grande del Tajo y quiere que toda la ciudad lo sepa?



DE TOLEDO
La Tribuna

ningún problema...



Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":

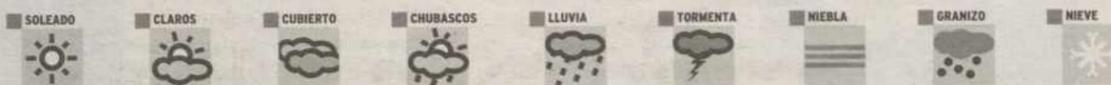
- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001
- por correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com
- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

La Tribuna



EN CASTILLA LA MANCHA

HOY

Cielos despejados. La semana se acaba y el tiempo no deja novedades. Se acerca el cambio de estación y a pesar de todo el tiempo de estos últimos días ha dejado un aumento de las temperaturas y mucho sol. Un dominio de los cielos despejados que se va a mantener durante los próximos días.

AYER EN TOLEDO

TEMPERATURA
 máxima 33,5
 mínima 13,0
 PRESIÓN: 962 mb
 VIENTO: W
 LLUVIA: 0 L/M2

AYER EN TALAVERA

TEMPERATURA
 máxima 31,5
 mínima 12,8
 PRESIÓN: 959 mb
 VIENTO: W
 LLUVIA: 0 L/M2

EN TOLEDO

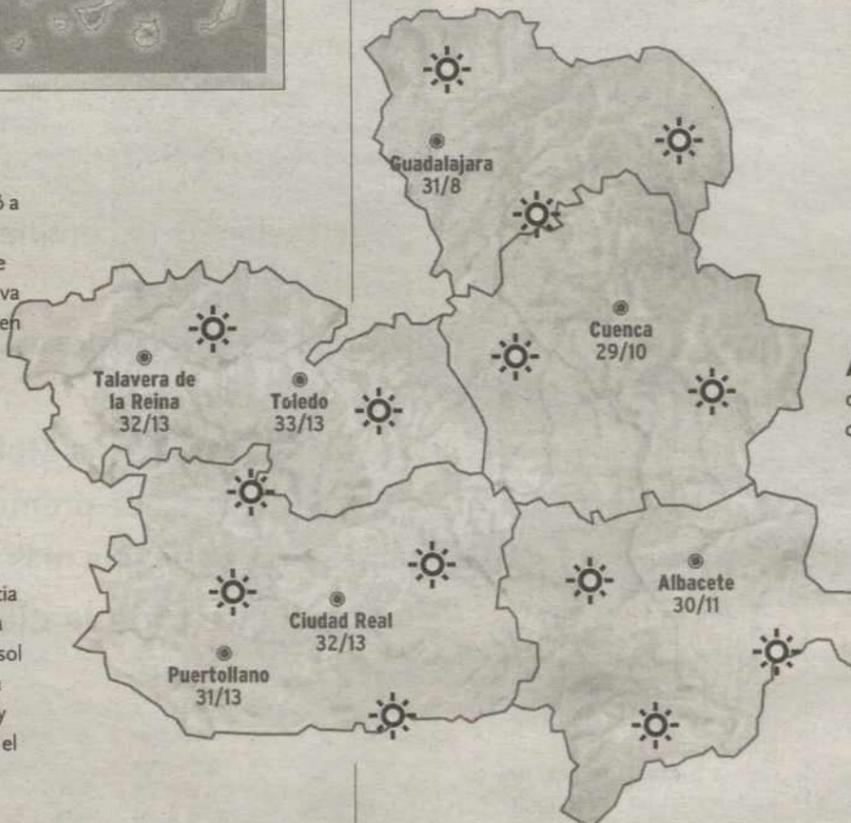
Anticiclónico. El final de semana, igual que sucederá con el inicio de la próxima, va a estar marcado por el dominio absoluto de las altas presiones. Un dominio del anticiclón que se traduce en una nueva jornada de cielos completamente despejados. En cuanto a las temperaturas de nuevo valores muy suaves.

HOY

Pocas nubes. El frente que comenzó a cruzar por el litoral norte durante la jornada de ayer se acabará deshaciendo a lo largo de la tarde sobre el Pirineo, pero antes todavía va a dejar nubes abundantes y alguna llovizna en el Cantábrico oriental. Las temperaturas volverán a ser muy suaves en todo el país. Sólo bajarán en el litoral norte.

MAÑANA

Mucho sol. El inicio de semana no anuncia novedades destacables. La presencia del anticiclón se va a alargar durante toda la semana y con él se refuerza el dominio del sol en todo el país. Los restos del débil sistema frontal que acabará de cruzar hoy se alejan y también se impondrá el cielo despejado en el tercio norte del país.



HOY EN...

CASTILLA LA MANCHA	Máx.	Mín.
Albacete	30	11
Ciudad Real	32	13
Talavera de la Reina	32	13
Cuenca	29	10
Guadalajara	31	8
Toledo	33	13
Puertollano	31	13
ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	21	12
Lugo	20	6
Orense	24	9
Pontevedra	22	11
Santiago	21	11
Oviedo	20	14
Santander	21	15
Bilbao	22	15
San Sebastián	21	14
Vitoria	20	12
Pamplona	24	13
Huesca	27	15
Teruel	25	9
Zaragoza	27	14
Logroño	24	14
Barcelona	25	17
Lleida	28	14
Girona	29	14
Tarragona	26	17
Ávila	27	9
Burgos	24	8
León	24	13
Palencia	26	12
Salamanca	31	15
Segovia	27	12
Soria	26	7
Valladolid	28	9
Zamora	29	10
Cáceres	32	15
Badajoz	34	15
Madrid	31	15
Alicante	29	20
Castellón	28	19
Valencia	29	20
Murcia	32	21
Almería	30	20
Cádiz	29	21
Córdoba	35	17
Huelva	32	17
Granada	33	13
Jaén	32	18
Málaga	29	20
Sevilla	35	19
P. de Mallorca	27	19
Las Palmas G.C.	27	23
Sta. Cruz Tfe.	30	23
Ceuta	26	20
Melilla	28	21

MUNDO	Máx.	Mín.
Atenas	26	19
Bruselas	20	14
Ámsterdam	19	14
Copenhague	18	13
Berlín	23	11
Estocolmo	17	14
Ginebra	22	11
Moscú	17	8
Lisboa	29	19
Londres	21	10
Zúrich	21	12
Miami	32	24
Nueva York	23	12
Oslo	17	12
París	22	15
Praga	20	4
Roma	27	18
Viena	21	7



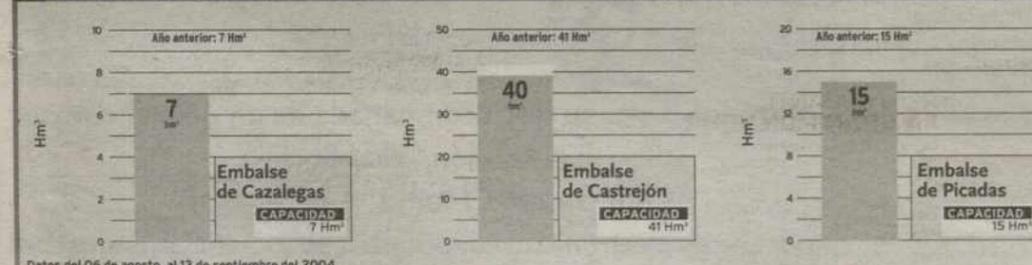
LUNES

Otro día de sol. La semana va a dejar el cambio de estación. Se acaba el verano y el único cambio destacable va a ser ese, el de estación, porque en cuanto a la previsión meteorológica no se esperan novedades. El día volverá a ser soleado y caluroso.

MARTES

Se acaba el verano. La última jornada completa del verano va a dejar una jornada sin novedades meteorológicas. Un día más y bajo el paraguas del anticiclón el tiempo volverá a estar marcado por el dominio de los cielos despejados y por las temperaturas suaves.

NIVELES DE LOS PANTANOS



PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERÍODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	0,2	7,5	2,7
Ciudad Real	0,0	5,4	0,0
Talavera R.	0,0	6,1	0,0
Cuenca	0,0	9,7	0,0
Guadalajara	8,0	6,4	12,5
Toledo	0,0	6,1	0,0
Puertollano	0,0	5,4	0,0

Datos del 06 de agosto al 13 de septiembre del 2004

Datos pluviométricos en mm del período 07/09/04 al 14/09/04

GUÍA DE RESTAURANTES

RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.
PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-254774.

CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

RESTAURANTE EL TROCADERO

Especialidad en paella.
AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

BAR EL CHATO

Tapas variadas. Buen aperitivo y buen ambiente. Embutidos ibéricos y buen queso.
PASEO DE LA ROSA, 132. TEL. 925-216794.

BAR TOLEDO

Establecimiento clásico con sabor toledano en el centro de la ciudad.
PLAZA ZOCODOVER, 11. TEL. 925-225557.

BAR PAYBE

Especialidad en tortilla española y pulguitas, a destacar la de chicharrones con queso y pimientos.
CALLE SILLERÍA, TEL. 925-228754.

RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEMBUQUERÍA, 10. TEL. 925-252820.

CAFÉ-BAR ROYAL

Tapas variadas, desayunos. Especialidad en mollejas, ensalada rusa, fritos variados y carcamusas.
CALLE BARRIO REY, 1. TEL. 925-227906 Y 646489700.

BAR RESTAURANTE EL PUERTO

Menús diarios y pulgas. Desayunos. Comidas de empresa.
CALLE JARAMA, 96. TEL. 925-234302.

CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.
PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOOGA, 1. TEL. 925-220392. SINOOGA, 6. TEL. 925-222097.

BAR TRIVIÑO

Especialidad en tapas variadas y platos combinados.
CARDENAL TAVERA, 6. TEL. 925-250917.

RESTAURANTE TÍPICO LA CUBANA

Casa fundada en 1947. Cocina casera. Especialidad en asados.
PASEO DE LA ROSA, 2. (FRENTE PUENTE ALCÁNTARA) TEL. 925-220088. FAX. 925-220646.

RESTAURANTE LA PERDIZ

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

RESTAURANTE HIERBABUENA

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.
CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

RESTAURANTE CERCADO LARGO

CTRA. DE LAYÓS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

BAR PAYBE

Especialidad en tortilla española y pulguitas, a destacar la de chicharrones con queso y pimientos.

CALLE SILLERÍA. TEL. 925 22 87 54

RESTAURANTE CASA MARTINA

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros.
RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Restaurante centenario que destaca por su cocina típica castellana. Hoy como ayer, por la calidad de siempre.
CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545. FAX. 925-224509. WWW.VENTADEAIRES.COM

RESTAURANTE LA RAMA

CARRETERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.
CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.
CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.
CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

RESTAURANTE LA CAVA

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.
CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

HOSTAL DEL CARDENAL

PASEO DE RECADERO, 24. TEL. 925-220862 FAX 925-251688. HOSTALCARDENAL@RETEMAILS

CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.
AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

RESTAURANTE PALACIOS

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.
CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.
CTRA. NACIONAL V. KM. 139. TEL. 925-846332.

RESTAURANTE LA GRAN MONTERÍA

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220327.

BAR - RESTAURANTE ALCÁZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.
PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131.

RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL, 9-11. TEL. 925-210640.

ASADOR PALENCIA DE LARA

Restaurante situado en un patio toledano. Especialidad en asados y carnes rojas de buey.
CALLE NUNCIO VIEJO, 6. TEL. 925-256746.

RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

RESTAURANTE LA LUMBRE

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinito: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.
REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

RESTAURANTE EL REFUGIO

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

RESTAURANTE SELLER II

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226. 45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

RESTAURANTE LA MASÍA

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016. 45006 - TOLEDO

RESTAURANTE LA TOSCANA

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar. C/ ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

RESTAURANTE EL CHIPIRON

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

BAR EL ALMENDRO

AVDA PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

TODO EL CINE

TOLEDO

Venta de entradas: 902 22 16 22 y entradas.com

MULTICINES MAYORAL C/ Viena,2

Teléfono información: 925 256 688



Sala A
V-S-D-Mi
16:45-19:45-22:45
L-Ma-J
19:45-22:30



Sala B
V-S-D-Mi
17:00-20:00-22:45
L-Ma-J
20:00-22:30



V-S-D-Mi
19:45-22:45
L-Ma-J
22:30



Sala C



V-S-D-Mi
17:00-20:00
L-Ma-J
20:00

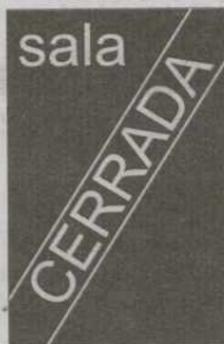
Sala D



V-S-D-Mi
22:45
L-Ma-J
22:30

CINES MARIA CRISTINA

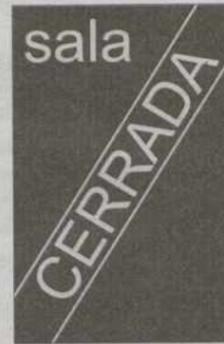
Teléfono información: 925 212 129



Sala 2



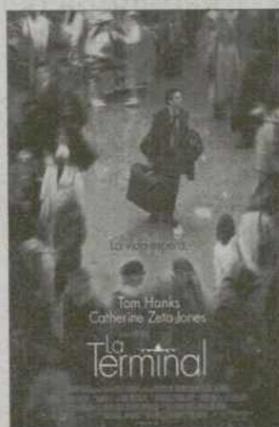
Sala 3



Sala 4

CINES VEGA

Teléfono información: 925 231 267

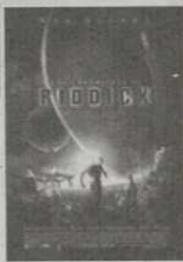


SALA 1
V-S-D-L
17:00-19:45-22:45
Ma-Mi-J
19:45-22:30



V-S-D-L
22:45
Ma-Mi-J
22:30

SALA 5

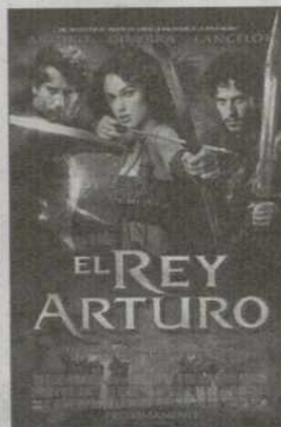


V-S-D-L
20:00-22:45
Ma-Mi-J
22:30

SALA 6



V-S-D-L
17:00
Ma-Mi-J
20:00



SALA 7
V-S-D-L
16:45-19:45-22:45
Ma-Mi-J
19:45-22:30



SALA 8
V-S-D-L
17:15-20:00-22:45
Ma-Mi-J
20:00-22:30

TALavera

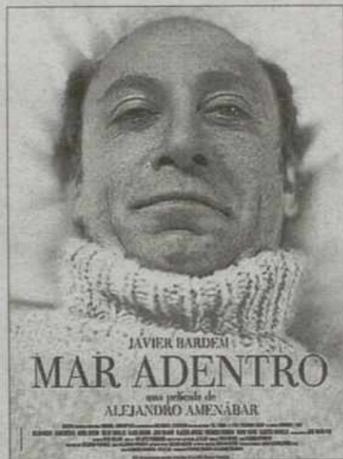
MULTICINES CINEBORA

Teléfono información: 925 72 13 12

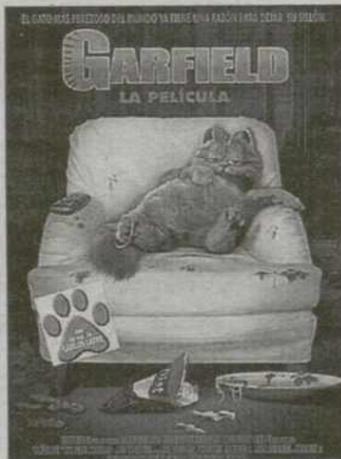
C/ Bruselas, s/n



SALA 1
17:30 - 20:15 - 23:00



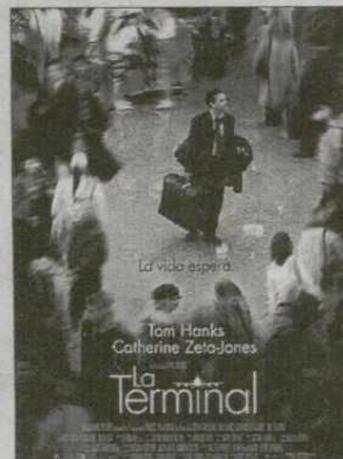
SALA 2
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 3
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 4
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 5
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 6
17:30 - 20:15 - 23:00

TORRIJOS

CINES BENIDORM

Sin horarios 22:00
Sin horarios 21:45

MADRID SUR

LEGANÉS

CINESA PARQUESUR

Ctra. de Toledo, Km 9. Tel. 902 33 32 31

ESCUELA DE SEDUCCIÓN 16.00-18.15-20.30- 22.45; V.S.VIS. FEST. 01.00; D.F. 12.00

SPY KID 3-D 16.15-18.15; D.F. 12.15

CAZADORES DE MENTES 20.15-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.45

DORAEMON. EL GLADIADOR D.F. 12.30

LA MALDICIÓN 2 16.15-18.15-20.30-22.30 V.S.VIS. FEST. 00.30

CHICAS MALAS 16.00-18.10-20.20 D.F. 12.30

ISI DISI 22.30

YO ROBOT V.S.VIS. FEST. 00.30

MAR ADENDRO 16.15-19.15-22.00; V.S.VIS. FEST. 00.40; D.F. 12.00

MAMA A LA FUERZA 16.15-19.15; D.: 16.15, L.-J.: 16.15-19.15- D.F. 12.00

EL REY ARTURO 22.00; D.: 22.00 V.S.VIS. FEST. 00.45

CUESTIÓN DE PELOTAS 16.00-18.00-20.10- 22.20; V.S.VIS. FEST. 00.30; D.F. 12.15

ZAFARRANCHO EN EL RANCHO D.F. 12.15

SHREK 2 D.F. 12.15

MADHOUSE 16.00-18.10-20.20- 22.30; V.S.VIS. FEST. 00.45

GARFIELD 16.00-17.45-19.30-21.15-23.00; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.00

LA TERMINAL 16.15-19.15-22.00; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.00

LAS CRONICAS DE RIDDICK 16.30-19.20-22.10; V.S.VIS. FEST. 0.40; D.F. 12.15

EL MITO DE BOURNE 16.00-18.15-20.30- 22.45; V.S.VIS. FEST. 01.00- D.F. 12.00

GETAFE

CINE CINESA BULEVAR

GARFIELD 16.00-17.45-19.30-21.15-23.00

EL REY ARTURO V.S.VIS. FEST. 00.50

MAR ADENDRO 16.30-19.15-22.00; V.S.VIS. FEST. 00.35

LAS CRONICAS DE RIDDICK 16.45-19.30-22.15; V.S.VIS. FEST. 00.45

CUESTIÓN DE PELOTAS 16.15-18.15-20.15-22.15; V.S.VIS. FEST. 00.35

SPY KIDS 3-D 16.00

CAZADORES DE MENTES 18.05-20.20-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.50

EL MITO DE BOURNE 16.00-18.15-20.30-22.45; V.S.VIS. FEST. 01.00

LA TERMINAL 16.15-19.00-22.00; V.S.VIS. FEST. 00.45

'Retratos de una obsesión', en el Plus

El cliente de una tienda fotográfica SavMart no presta atención al hombre que está al otro lado del mostrador. Nina Yorkin sí que se fija en él y le deja los momentos más preciados de su vida a través de sus fotos. Así empieza a las 18, 12 horas el film, *Retratos de una obsesión* que emite Canal+.



El Gran Wyoming y Rosa María Sarda.

TVE presenta su programación otoñal

Como suele ser habitual, TVE 1 ofrece a las 22, 00 horas una gala, presentada por El Gran Wyoming y Rosa María Sarda, para dar a conocer a los espectadores la programación de otoño del canal público. La actriz Loles León, el presentador Luis Roderas y Manuel Dios, aportan algunas notas de humor.

Tele 5 emite el filme 'Un asunto peligroso'

La tiara de Catalina La Grande ha sido robada del museo de El Hermita de San Petersburgo; el autor del robo es un experto motorista que en su huida choca accidentalmente con el coche que conduce Jack Ross, y a partir de ahí se desarrolla la trama de *Un asunto peligroso* que emite Tele5 a las 18, 00 horas.

'Las Ibéricas' enseñan sus dotes en TVE

Cine de Barrio, programa dedicado al cine español, como cada semana nos acerca a nuestras casas los recuerdos del cine de la época con la reposición de películas que fueron claves en nuestra cinematografía más antigua. Hoy emite a las 17, 00 horas la conocida película *Las Ibéricas EC*.

TELEVISIÓN 69

La serie '7 Vidas' comienza su novena temporada en Tele5

Este domingo, la comedia nos ofrece el capítulo número 170, lo que la convierte en la serie más longeva de la televisión en España, superando así el récord de 'Farmacia de guardia'

• Los nuevos capítulos contarán con un personaje más, Mónica, una abogada matrimonial que tendrá un papel protagonista en el divorcio de Carlota y Gonzalo.

EFE/MADRID

7 Vidas comienza a partir de hoy su novena temporada y llegará al capítulo número 170, lo que la convertirá en la serie más longeva de la televisión en España, superando a *Farmacia de guardia*, que tenía el récord.

Esta comedia de situación, producida por Globomedia y Telecinco, se ha consolidado de tal manera en la programación de esta cadena privada que la pasada temporada consiguió su cifra récord de audiencia, con un 26,7 por 100 de cuota de pantalla media y 4.437.000 espectadores, 1,7 puntos por encima de lo que logró en la séptima temporada.

Los nuevos capítulos tendrán un nuevo personaje, encarnado por la actriz María Pujalte, en Mónica, una abogada matrimonial que tendrá un papel protagonista en el divorcio de Carlota y Gonzalo, defendiendo los intereses de Carlota.

Mónica ha tenido dos fracasos matrimoniales y esto le ha provocado una tremenda animadversión hacia los hombres, que des-



Los actores de la serie 'Siete Vidas', que volverán a la pantalla como cada domingo, a las 22,00 horas.

cargará en un indeciso y dolido Gonzalo.

SEPARACIÓN. Además, Mónica comprará el bar *Casi Ke No*, propiedad de Gonzalo, por lo que su antiguo dueño se convertirá en un empleado más a las ordenes de esta abogada. Tras su separación, Gonzalo tendrá que estrenarse co-

mo padre soltero cuando se haga cargo de la niña los fines de semana y en vacaciones y aunque Sole, Vero y Diana le ofrecen su ayuda, más que facilitarle su labor de padre se convierten en una auténtica pesadilla.

Diana continúa trabajando en la serie *Chacha de familia*, pero su personaje se convertirá en la mala

de la serie y la gente le increpará por la calle, mientras que el frutero también se separa de su mujer y decide irse a vivir con Gonzalo.

Sole, por su parte, se matriculará en la universidad tras ayudar a Sergio a elaborar un trabajo sobre la Historia de España; Vero y Sergio, a pesar de sus desencuentros, deciden seguir juntos.

► LA 2 DE TVE

El programa 'Documentos TV' nos acerca 'El enigma del Parkinson'

EFE / MADRID

La 2 de TVE ofrece hoy, en el programa 'Documentos TV', que esta temporada se emite los domingos, el documental *El enigma del Parkinson*, una enfermedad de la que todavía no se sabe si la provoca un virus, una toxina o es de origen genético.

El protagonista es el actor Michael J. Fox, al que le diagnosticaron la enfermedad de Parkinson a los 30 años, pero lo realmente misterioso es que esta enfermedad también le fue diagnosticada a otros tres compañeros con los que rodó una serie para televisión, desde 1976 a 1980.

Este dato ha hecho que los investigadores estudien la posibilidad de que un virus o una toxina ponga en marcha el proceso de la enfermedad.

«El enigma del Parkinson» cuenta con la presencia del director del Centro de Enfermedades Neurodegenerativas de la universidad de Columbia, donde se ha detectado que hay pacientes con esta enfermedad, incluso en los que tienen antecedentes familiares, cuyo detonante tiene un origen medioambiental, más que genético.

No obstante, el documental también abre una puerta a la esperanza por la utilización de las células madre, ya que se han realizado pruebas con éxito en la que los tejidos trasplantados han desarrollado fibras para conectarse con el cerebro receptor.

RADIOS



ACUERDO



'Gran Hermano' une en familia a Telecinco y a Digital +

Telecinco y el Canal Gran Hermano forman ya parte de la parrilla de Digital+ tras el acuerdo firmado el martes por los consejeros delegados de la cadena privada y la plataforma, Paolo Vasile y Javier Díez de Polanco, respectivamente. Telecinco es, desde este miércoles accesible para todos los abonados en el dial 85 de Digital+.

DIGITAL +

TOROS



Toros desde Guadalajara

CMT ofrecerá en directo, desde la Plaza de Toros de Guadalajara, la corrida con los diestros Uceda Leal, Miguel Abellán y Antonio Cortés, que lidiarán toros de la ganadería de Carlos Charro.

CMT. 10,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELE 5
06:00 MOTOCICLISMO. CAMPEONATO DEL MUNDO DE VELOCIDAD Continuación del Gran Premio Pacífico	06:00 EURONEWS	06:00 TELEVENTA	07:00 PANORAMA CMT Espacio de documentales	06:50 CARIÑO HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS Serie
07:00 -MOTO GP	08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 Espacio musical	06:30 MI GORDA BELLA Telenovela	07:50 KOSMI CLUB Espacio infantil. Incluye:	07:35 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELSKY Infantil
08:00 LA HORA WARNER -La liga de la justicia -Looney Tunes -Los Picapiedra	08:30 BUENAS NOTICIAS TV	07:15 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia, Andrés Caparrós y Enric Escudé. Incluye las series de animación preferidas por los más pequeños. Hoy:	07:55 LOS HOOPS Espacio infantil	07:50 ONE PIECE Dibujos animados. A continuación se ofrecen las siguientes series: -Príncipe Mackaroo -UFO Baby -Hamtarō -Winx Club -Los padrinos mágicos -Tortugas Ninja
09:10 ZON@ DISNEY Programa infantil con concursos, videoclips y actuaciones musicales. Incluye: -House of mouse -Pepper Ann -Kim Possible -La banda del patio	08:40 SHALOM	-Equipo con clase -Gadget Boy -Beyblade -Cedric -Andy -Spiderman -Futurama -Tucker	08:25 LA ABEJA MAYA Serie infantil	11:00 KOMBAL & CO Espacio de manualidades
11:15 EUROJUNIOR (R)	08:50 ISLAM HOY	11:30 LA BATIDORA	09:05 VICKY EL VIKINGO Serie infantil	11:30 CAZATESOROS Serie
13:00 MOTOCICLISMO. CAMPEONATO	09:00 U.N.E.D.	12:30 DARK ANGEL	09:30 MOMO Serie infantil	12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR
	09:30 PUEBLO DE DIOS (R)		10:10 GARFIELD Serie infantil	
	10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS		11:00 CMT EN COMUNIDAD Espacio informativo	
	10:25 TESTIMONIO Pequeña charla o reflexión desde el punto de vista católico		11:30 NUESTRO CAMPO	
	10:30 EL DÍA DEL SEÑOR Retransmisión de la Santa Misa desde la Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción en Atazón		12:10 DORAEMON	
	11:30 ESTADIO 2 Espacio deportivo. Incluye: -Motociclismo. Campeonato del			

La Tribuna La Tribuna Todo un mundo de posibilidades

15:00 DEL MUNDO DE VELOCIDAD. GRAN PREMIO DEL PACÍFICO TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva.	Mundo de Velocidad. Gran Premio del Pacífico -Automovilismo. World series Primera manga Segunda manga Desde el Circuito de Estoril (Portugal) -Ciclismo. Vuelta a España 15ª Etapa: Granada-Sierra Nevada -Hípica Concurso saltos Barcelona -Rallyes. Campeonato del Mundo Rallye Gran Bretaña -Resumen Vuelta Ciclista a España	13:30 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR Serie 14:00 LOS SIMPSON Serie de animación 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 16:00 MULTICINE Corazón robado. EEUU. 2000. Dirección: Bruce Pittman. Intérpretes: Tracy Gold, William R. Moses, Lisa Zane y Sarah Long. 17:50 REX Serie con perro listo de verdad por las calles de Viena 19:50 ESPEJO PÚBLICO Espacio de reportajes de actualidad social presentado por Sonsoles Suárez	12:35 SHIN CHAN Serie infantil 13:25 CMTOP Espacio musical presentado por Quique Robles 14:00 CMT NOTICIAS FIN DE SEMANA Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada con especial interés a lo acontecido en nuestra Comunidad. 15:00 LOCO MUNDO LOCO Magazine 15:30 CINE FAMILIAR Los últimos guerreros. Dirección: Tab Murphy. Intérpretes: Tom Berenger, Barbara Hersey. 18:00 TOROS DESDE GUADALAJARA Desde la Plaza de Toros de Guadalajara, los diestros Uceda Leal, Miguel Abellán y Antonio Cortés lidiarán toros de la ganadería de Carlos Charro.	Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes de la televisión en las últimas semanas. Imágenes impactantes, momentos sorprendentes y gazapos varios. 13:30 WALKER Situación mortal 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo presentado por Fernando Olmeda y Carme Chaparro 15:30 CINE FIESTA Nada que perder. EEUU. 1997. 91 minutos. Dirección: Steve Oedekerck. Intérpretes: Tim Robbins, Martin Lawrence y Kelly Preston. 17:30 CINE FIESTA II Cocodrilo Dundee. EEUU. 1986. 91 minutos. Dirección: Peter Faiman. Intérpretes: Paul Hogan, Linda Kozlowski y John Meillon. 19:30 VISTO Y NO VISTO Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos 20:30 INFORMATIVOS
15:55 EL TIEMPO		21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2	21:00 TRIBUNA PREFERENTE	
16:00 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 2004 15ª Etapa Granada-Sierra Nevada				
17:30 SESIÓN DE TARDE Esposa por sorpresa. EEUU. 97 minutos. Dirección: Mark Stein. Intérpretes: Steve Martin, Goldie Hawn y Dana Delany. Davis ha sido rechazado por su novia de siempre. Desesperado, conoce a una camarera que inventará un falso matrimonio entre ambos, trasladándose a vivir a la casa que él diseñó en su pueblo.	20:00 BRICOMANÍA			
19:50 EVERWOOD Serie				
21:00 TELEDIARIO 2				

Talleres Bonilla www.talleresbonilla.com Telf: 925 245439 Toledo

21:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica	20:30 LÍNEA 900 (R)	21:40 LOS SIMPSON Serie de animación	22:00 LOCO MUNDO LOCO Magazine	TELECINCO DOMINGO Espacio informativo. Presentado por Ángeles Blanco.
22:00 GALA PRESENTACIÓN DE LA PROGRAMACIÓN DE TVE PARA ESTA TEMPORADA: CONTAMOS TODOS Gala presentada por Rosa Mª Sardá y El Gran Wyoming	21:05 MUCHOVIAJE Aporta la explicación de las variadas y numerosas informaciones sobre viajes, lugares y hoteles desde un punto de vista lúdico y familiar.	22:00 EL INQUILINO Serie Solo ante el peligro	23:20 CINE FIN DE SEMANA Decisión definitiva	21:30 TV TOP Espacio de zapping
01:00 ESTUDIO ESTADIO Resumen de la jornada deportiva con Lourdes García Campos	21:45 PARÁISOS CERCANOS (R)	23:15 LA GRANJA Reality show Presenta Terelu Campos	01:00 THE SHIELD Serie	22:00 SIETE VIDAS Serie -Capítulo 167 (Estreno de la nueva temporada) -Capítulo 137 (R)
02:10 BRIGADA ESPECIAL Serie	23:00 DOCUMENTOS TV El enigma del Parkinson	01:30 CINE El misterio de la villa. EEUU. 2000. Dirección: Philip Haas. Intérpretes: Kristin Scott Thomas, Sean Penn y Anne Bancroft.	02:40 TAL COMO SOMOS Magazine presentado por Teresa Viejo	00:00 GRAN HERMANO: EL DEBATE Presentado por Jordi González
03:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las principales noticias de la jornada	00:00 VOLUNTARIOS	03:15 TELEVENTA Espacio de telepromociones	05:40 LINGO Concurso	02:00 NOSOLOMÚSICA Magazine
	00:30 CINE Un novio para dos hermanas. España. 1967. 102 minutos. Dirección: Luis César Amadori. Intérpretes: Pili, Mili, Ángel Garasa y Joaquín Cordero.	05:15 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	06:20 ARRASANDO Concurso presentado por María Abradelo	02:45 CÓMO SE RODÓ... Documental
	02:15 TELEDEPORTE			03:15 INFOCOMERCIALES
	05:00 EURONEWS Espacio informativo con las princi-			05:15 MADRUGADA DE CINE Noches de fuego. EEUU. 1993. 84 minutos. Dirección: Albert Pyun. Intérpretes: Andrew Dice Clay, Teri Hatcher y Yuki Okumoto.

SERIE



'Solos ante el peligro' con la llegada de Jorge Sanz

Llega el tercer capítulo de la serie más extraterrestre jamás concebida: *El inquilino*. En *Solo ante el peligro* -sin referirse al espectador-, Leo, es decir Jorge Sanz, es decir, el extraterrestre, se queda solo en casa bajo estrictas órdenes de no coger ni el teléfono ni responder a la puerta. Por su puesto, haga lo que haga, dará lo mismo.

ANTENA 3. 22,00 HORAS

INFORMATIVOS



Milá se quita la corbata y se pone audiencia

Lorenzo Milá fue líder de audiencia el pasado lunes como conductor del *Telediario-2*. El reciclado periodista, sin corbata y con el mismo aire informal que impuso en *La 2 Noticias*, aupó el informativo al liderazgo.

TVE 1

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

Antena 3 01:30

EL MISTERIO DE LA VILLA

★★

Título original: "Up at the Villa". EEUU. 2000. Dirección: Philip Haas. Intérpretes: Kristin Scott Thomas, Sean Penn, Anne Bancroft, James Fox. 104 m.



Kristin Scott Thomas y Sean Penn, en la película.

Un Penn misterioso

Flores, 1938. Mary Panton es una hermosa inglesa que ha envidado demasiado pronto. Su viejo amigo Sir Edgar Swift le hace proposiciones. Se llevan demasiados años de diferencia y ella no siente pasión por él, pero es un admirador elegante y digno de confianza. Mary ve con buenos ojos la vida cómoda y estable que puede esperar a su lado en la India, donde le han nombrado gobernador de Bengala. Pero, de todos los modos, le pide a Sir Edgar un plazo de unos días para responderle. En una cena organizada por la princesa de San Ferdinando, Mary se siente intrigada por un viajero americano.

Canal + 15:00

QUIERO SER COMO BECKHAM

★★★

Título original: "Bent It Like Beckham". GB. 2002. Dirección: Gurinder Chadha. Intérpretes: Parminder K. Nagra, Keira Knightley, Jonathan Rhys-Meyers. 108 m.

Jess Bhamra tiene 18 años y sus padres quieren que sea una encantadora y convencional chica india. Pero ella solamente quiere jugar al fútbol como su héroe, David Beckham. Para Jess, eso sólo significa darle patadas a un balón en el parque con sus amigos, hasta que la descubre Jules, una joven que la invita a unirse al equipo de fútbol femenino local.

Tele 5 15:30

NADA QUE PERDER

★★

Título original: "Nothing to Lose". EEUU. 1997. Dirección: Steve Decker. Intérpretes: Tim Robbins, Martin Lawrence, John C. McGinley. 94 m.

La vida de Nick Beam, un flamante ejecutivo de publicidad, pier-

de todo su sentido cuando descubre que su mujer le engaña con su jefe. Desorientado, coge la carretera sin rumbo fijo, hasta que se encuentra con T. Paul, un pobre diablo que se dedica a robar coches.

Antena 3 16:00

CORAZÓN ROBADO

Título original: "Stolen From the Heart". EEUU. 2000. Dirección: Bruce Pittman. Intérpretes: Tracy Gold, William R. Moses, Lisa Zane, Sarah Long. 92 m.

Leslie, una joven algo alocada, se ha quedado embarazada y, pese a la presión familiar, decide tener a su bebé. Cuando una conocida que no logra quedarse embarazada se entera del estado de Leslie, traza un plan para salvar su matrimonio.

TVE 1 17:30

ESPOSA POR SORPRESA

★★

Título original: "Housesitter". EEUU. 1992. Dirección: Frank Oz. Intérpretes: Steve Martin, Goldie Hawn, Laurel Cronin. 98 m.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

CANAL +

- 07:05 DEL 40 AL 1
- 08:00 + TE VALE XXL
- 08:56 CINE
- Minority Report. EEUU. 2002. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Tom Cruise, Max Von Sydow, Colin Farrell, Samantha Morton. En el año 2054 el crimen ha sido erradicado en Washington, D. C. El futuro se puede predecir y los culpables son condenados antes de que cometan su delito. En el seno de la unidad de elite de Pre-Crimen, del Departamento de Justicia, todas las pruebas para condenar a alguien son vistas por los Pre-Cogs.
- 11:15 FÚTBOL MUNDIAL
- 11:45 PREVIO FÚTBOL 2ª DIVISIÓN
- 12:00 FÚTBOL ESPAÑOL 2ª DIVISIÓN

TELEMADRID

- 07:30 SHEENA
- Serie
- Aún rehén después de tanto tiempo
- 08:20 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS
- 08:50 CYBERCLUB
- Espacio infantil. Incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa:
- La momia niñera
- Los hermanos Flub
- Doraemon
- Rocket power
- 11:10 POWDER PARK
- Serie
- Traición
- Caos sentimental
- 13:00 DOCUMENTAL

LaTribuna

el mejor soporte para su publicidad

- 14:00 Celta de Vigo-Recreativo de Huelva
- ZAP...ZAP...ZAPING
- Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes de la televisión en las últimas semanas. Imágenes impactantes, momentos sorprendentes y gazapos varios.
- 14:55 NOTICIAS CNN+
- 15:00 CINE
- Quiero ser como Beckham. Reino Unido. 2002. Dirección: Gurinder Cada. Intérpretes: Parminder K. Nagra, Keira Knightley, Jonathan Rhys-Meyers.
- 16:48 DOCUMENTAL:
- Aprendiendo a ser como Beckham
- 17:00 FÚTBOL: PREMIER LEAGUE
- 19:00 + TE VALE XXL
- 19:45 SERIE: Smallville
- 20:30 PREVIO FÚTBOL 1ª DIVISIÓN
- Espacio deportivo
- 21:30 FÚTBOL ESPAÑOL 1ª DIVISIÓN
- Athletic de Bilbao-Deportivo
- 23:35 EL TERCER TIEMPO
- Espacio deportivo
- 00:05 GOLF: RYDER CUP

- Aventura en África
- 14:00 TELENOTICIAS
- 15:00 DEPORTES
- Espacio deportivo presentado por Javier Callejo
- 15:15 MR. BEAN
- Serie
- La mosca
- 15:30 CINE: UNA COMEDIA
- El chico ideal
- 17:30 CINE: UNA DE SUSPENSE
- Fase terminal. EEUU. 1996. 86 minutos. Dirección: Larry Elikann. Intérpretes: Roy Thinnes, Nia Peeples, Michael Ironside.
- 19:30 FÚTBOL ES FÚTBOL
- Con Carlos García Hirschfeld
- 20:30 TELENOTICIAS
- 21:00 FÚTBOL ES FÚTBOL
- 22:00 CINE: UNA DE SUSPENSE
- El caso Bourne. EEUU. 1988. 180 minutos. Dirección: Roger Young. Intérpretes: Richard Chamberlain, Jaclyn Smith, Anthony Quayle.
- 01:40 TREINTA MINUTOS
- Arte sano: restauración de arte
- 02:20 CINE: SALA DE MADRUGADA

LaTribuna

otra puerta a la información

- 03:06 CINE
- Lagan, érase una vez en India
- 06:41 ESPECIAL C+:
- AL RITMO DE BOLLYWOOD
- Selección de números musicales de las películas de Bollywood

- La zona gris. EEUU. 2001. 108 minutos. Dirección: Tim Blake Nelson. Intérpretes: David Arquette, Velizar Binev, David Chandler.
- 04:05 PROGRAMACIÓN LAOTRA
- 06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM

CANAL DIOCESANO

- 08:00 PALABRA DE VIDA
- 08:10 TRIS, TRAS Y VERÁS
- 11:05 DIBUJOS ANIMADOS
- 12:00 ÁNGELUS
- 12:05 SANTA MISA
- 13:10 CON LA FE BIEN PUESTA
- 13:40 LOS 100 DE LA CIEN
- 15:00 GALA DE PRESENTACIÓN
- NUEVA PROGRAMACIÓN POPULAR TV
- 16:00 ESTO SÍ ES ROSA
- 17:05 CINE ESPAÑOL: TRAMPA PARA CATALINA
- 18:30 20 MINUTOS CON...
- 19:00 SUPER AGENTE 86
- 20:30 TV MOVIES: EL VIEJO ROBLE
- 22:00 DOS VIDAS A LA SEMANA
- 22:50 PONGA UN AMPLIFICADOR EN SU VIDA
- 23:25 EL TIRACHINAS
- 01:00 PALABRA DE VIDA
- 01:10 SUPER COCHES
- 02:15 EXPANSIÓN

LOCALIA

- 10:00 ANIMACIÓN: "MARSUPIAMI"
- 10:30 TÍRAME DE LA LENGUA
- 11:00 ÉRASE UNA VEZ...
- "LOS VIAJES DE GULLIVER"
- 12:00 MIGUEL STROGOFF
- 12:30 CLAMP, CLUB DE DETECTIVES
- 13:00 ECUADOR, LATITUD CERO
- 14:00 HECHO POR ELLA
- 14:30 GILLETTE WORLD SPORT
- 15:00 UN MAR DE REGATAS
- 15:30 VIAJAR POR EL MUNDO - HOY: "BRASIL"
- 16:30 CINE: "EL CIELO SE DESPLOMA"
- 18:30 PREVIO FÚTBOL
- 19:00 FÚTBOL 2ª DIVISIÓN (DIRECTO)
- VALLADOLID - PONTEVEDRA
- 21:00 ZAPPINTERNET (REP.)
- 21:30 ¡O-IDEA!
- 22:00 VA DE FÚTBOL (EN DIRECTO)
- 23:40 SERIE: EL COMISARIO MONTALBANO
- 01:40 UN MAR DE REGATAS: "TROFEO QUEBRAMAR CHRYSLER"
- 02:10 TAUROMAQUIA: EL TORO (ESTRENO)
- 03:10 VA DE FÚTBOL (REP.)

TELE TOLEDO

- 08:00 INFORMATIVO INTERNACIONAL
- 10:30 MERIDIANO 0
- 11:00 DOS BUTACAS POR FAVOR
- 12:00 MUNDO ASTROLÓGICO (EN DIRECTO)
- 13:30 RECETAS DE JOSÉ JUAN CASTILLO
- 14:00 GOLMANÍA
- 15:30 MISA Y PROCESIÓN - CASARRUBIOS
- 16:30 REJONES Y ENCIERROS - VILLASECA
- 18:30 LA REBOTICA
- 19:30 NUESTRA GENTE
- 20:00 INFORMATIVO NACIONAL
- 21:00 PREGÓN Y CORONACIÓN - FUENSALIDA
- 22:30 CONCENTRACIÓN MOTERA - COBEJA
- 01:00 INFORMATIVO INTERNACIONAL



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001

• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55,

Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16

• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoledo@diariolatribuna.com, deportestole-

do@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografiatoledo@diariolatribuna.com, lectorestole-

do@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997

PARA NO PERDERSE

FRANCISCO ECHAUZ

El artista madrileño Francisco Echauz retoma y renueva el espíritu de Picasso con una obra de formas sintéticas y depuradas, forzadas en su composición hacia el centro del lienzo, que conducen al espectador hacia la profundidad de la imagen. Hasta el próximo 13 de octubre muestra parte de su obra en la galería Tolmo (calle Santa Isabel, 14).



Para apasionados de la caza

Esta colección de ocho DVD descubrirá cada jueves a los aficionados los secretos de la caza, tanto dentro de España como fuera de nuestras fronteras · Se puede adquirir por 3,95 euros más el precio del periódico

SPC

Coincidiendo con la llegada de la temporada de caza, este periódico quiere agradecer su fidelidad a los lectores aficionados a esta actividad, a caballo entre el deporte y el ocio, ofreciendo una exclusiva colección de DVD bajo el título *Pasión por la caza*.

Será un total de ocho entregas que empezarán a repartirse semanalmente a partir del jueves 23 de septiembre, concluyéndose la colección el próximo 11 de noviembre. Cada DVD se podrá adquirir, así, cada jueves en los quioscos por un precio de 3,95 euros más el precio del periódico.

Arranca la colección con un DVD titulado *Todo sobre montería*, en

el que se muestra la historia y el presente de esta tradición ancestral que cada día tiene más seguidores entre los cazadores españoles. Este DVD descubre las costumbres, las técnicas de tiro y el empleo de perros.

Podrá encontrar el aficionado a la caza en este primer DVD de la colección *Pasión por la caza* las mejores imágenes de venados, jabalíes, muflones y el comentario de expertos cazadores en esta técnica.

Como contenido extra dentro de este DVD se puede descubrir cómo se alimentan los venados, la taxidermia, a los artesanos del desmogue y las características de dos hermosos ejemplares: el venado español y el gamo.

TAMBIÉN CAZA MENOR. Abarca la colección, además, aspectos de la caza menor, como *La perdiz roja*, que será el tema central de la segunda entrega de esta colección y

Desde la perdiz hasta la caza en Guinea-Bissau, son muchos los aspectos tratados por la colección

que se podrá encontrar en los quioscos junto a su periódico a partir del próximo día 30.

Este tema dará paso *Todo sobre el rececho*, en la tercera entrega, en la que se profundizará en una de las disciplinas de caza mayor más apasio-

nante, que exige al cazador el conocimiento del terreno, las costumbres de la caza, las zonas, los horarios, la capacidad de observación, la paciencia y el manejo del arma. Sabios cazadores y espectaculares imágenes de venados, cabras monteses y corzos completan este DVD que esconde un sinfín de sorpresas, como el rebeco, el corzo, la cabra de Gredos, el rececho de rebecos en otoño, la caza en Picos de Europa, o el rececho de muflón.

Continúa la colección a partir de la cuarta entrega con la *Caza de antilopes en Argentina* y la *caza de conejos con pointer*; el *conejo y su caza* (quinta entrega); *El reclamo de perdiz y perdices en mano en Argentina* (sexta entrega); *Perros de mues-*

tra y la espera del jabalí (séptima entrega), y *Cazar en Guinea-Bissau* (octava y última entrega).

Sin duda se trata de una enciclopedia audiovisual única de la caza en España y en el extranjero, en la que se recogen todos los aspectos

importantes de la cinegética, los animales y sus hábitos... Un sinfín de imágenes explican, además, las distintas formas de cazar.

Es ésta una colección imprescindible para los apasionados cazadores de nuestra provincia.



Entre el deporte y el ocio, la cinegética es una actividad extendida dentro y fuera de España. ALBERTO RODRIGO